

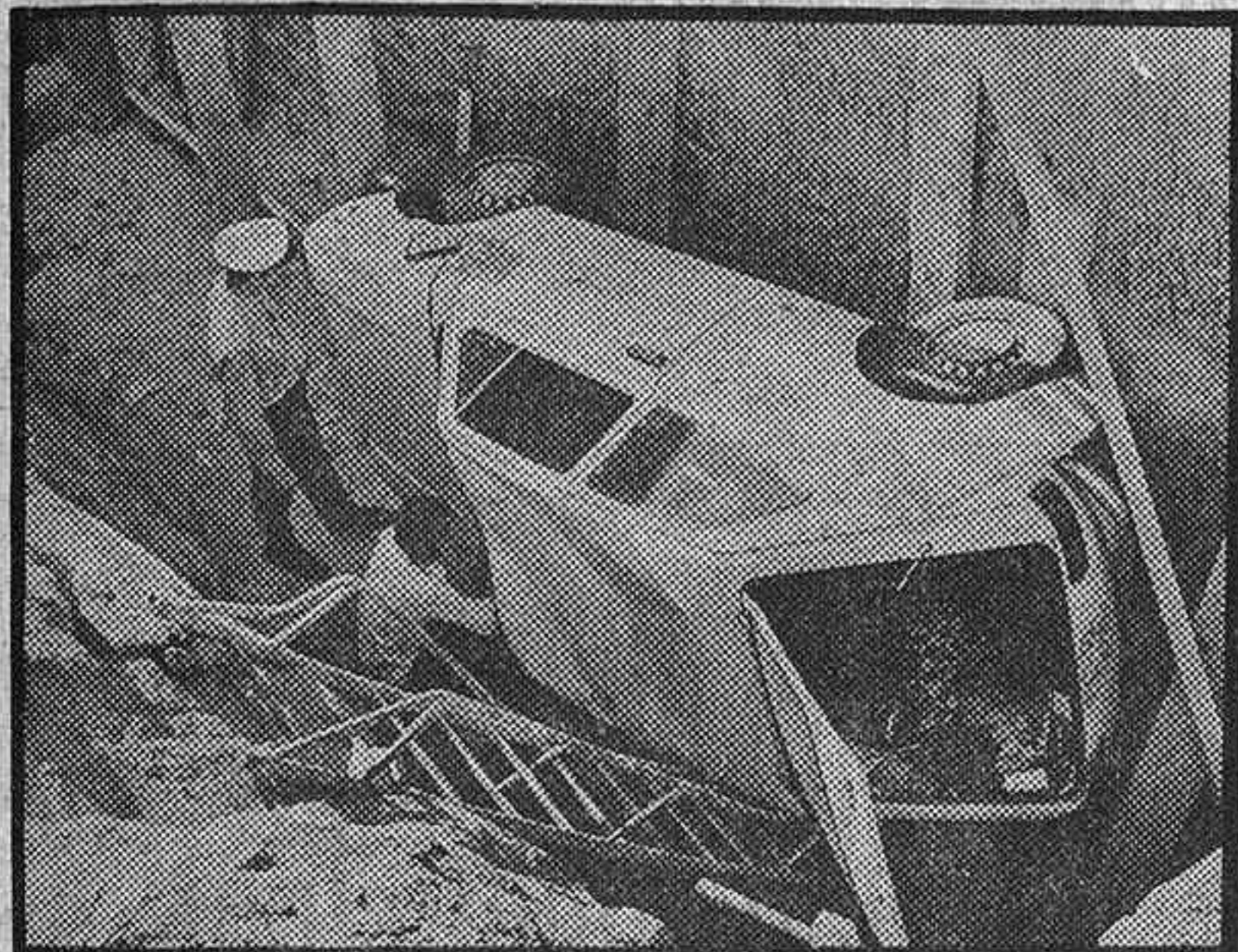
# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA  
ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID

DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

44 páginas • 8 pesetas • Lunes 15 de julio de 1974

## EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO



Un aparatoso accidente de circulación, en el que afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales, tuvo lugar en unas obras de la avenida del Generalísimo, al caer un turismo a una zanja de unos cuatro metros de profundidad. El accidente ocurrió frente al estadio Santiago Bernabéu, donde actualmente se están llevando a cabo las obras de una nueva línea del Metropolitano. En la fotografía podemos observar al conductor del vehículo, que salió ileso del aparatoso accidente, quien, acompañado de un policía municipal, recoge la documentación del automóvil.

(Foto Europa Press.)

### BALONCESTO:

● El título mundial, para la selección soviética.

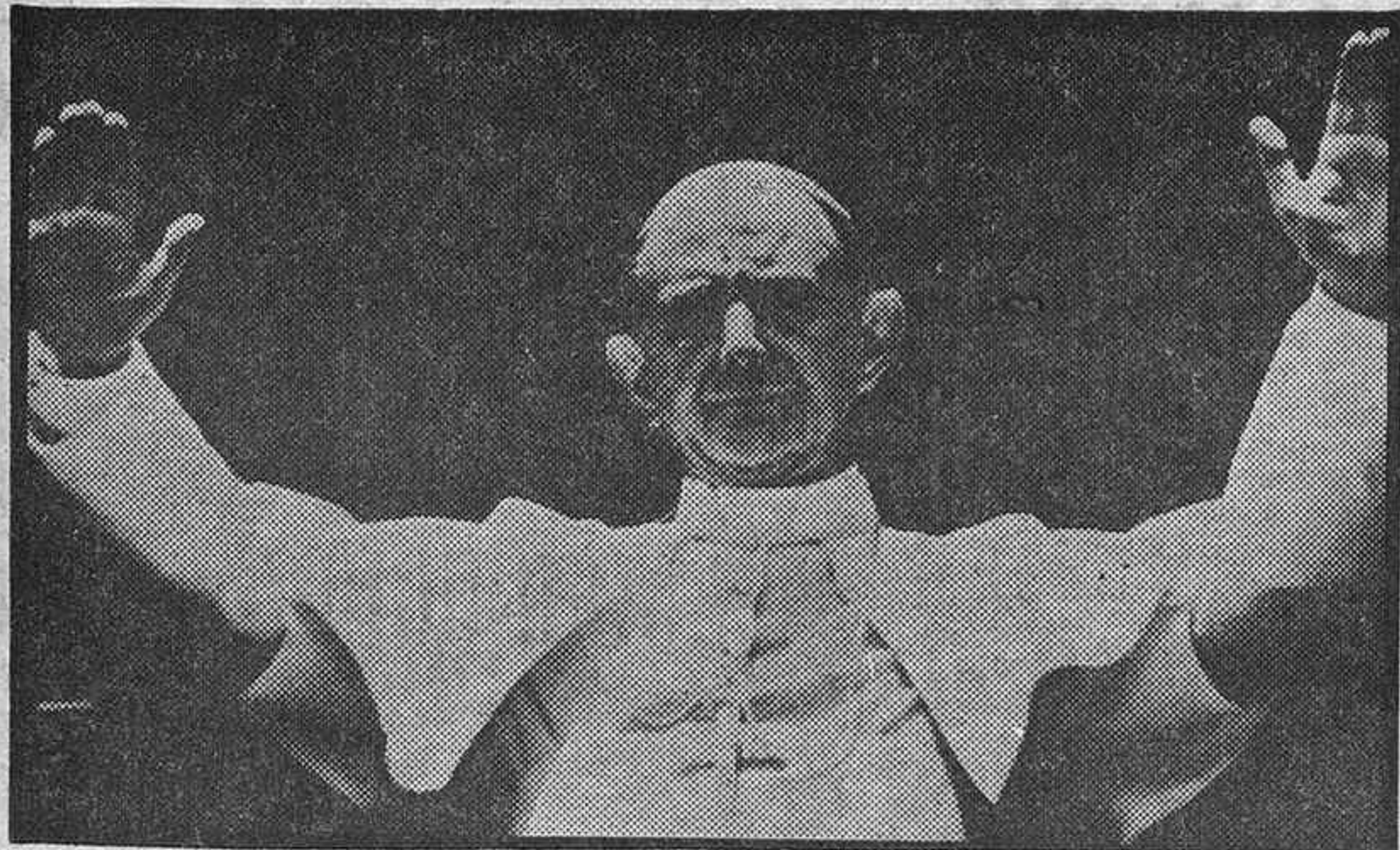
● España perdió por sólo ocho puntos.

### TOUR-74:

● Incluso en los Pirineos, Eddy Merckx impone su ley.

(Amplia información deportiva, a partir de la página 33)

## LA ENFERMEDAD DEL PAPA



Ayer domingo se asomó el Papa a la ventana de su estudio privado para saludar y bendecir a los millares de fieles y peregrinos congregados en la plaza de San Pedro. Habían circulado rumores alarmantes en los días anteriores sobre la salud de Pablo VI, ya que fueron suprimidas todas las audiencias desde que en la noche del pasado martes se le agudizó nuevamente su ya conocido proceso artrítico. La salutación de Su Santidad fue acogida, por tanto, con especial emoción, sobre todo en el momento de impartir la bendición a la muchedumbre. Sin embargo, el estado del Santo Padre sigue inquietando, ya que, según informaciones de fuente vaticana, aún no ha superado la dolencia. Hoy marchará a la residencia vaticana de Castelgandolfo, donde podrá disponer del descanso necesario para atender al restablecimiento de su salud. En la foto vemos a Pablo VI iniciando la bendición en la mañana de ayer. (Foto Cifra.)

## HOY O MAÑANA, NUEVO GOBIERNO PORTUGUES



El coronel Vasco Gonçalves, nuevo jefe del Gobierno portugués. (Foto Cifra.)

### EL PRIMER MINISTRO HA SERVIDO EN GOA, EN MOZAMBIQUE Y EN ANGOLA

LISBOA.—(Información para HOJA DEL LUNES.) El coronel Vasco Gonçalves inició en la tarde del sábado, poco después de que fuera anunciado su nombramiento de nuevo jefe del Gobierno portugués, las gestiones para constituir el equipo ministerial que ha de acompañarle en la difícil etapa política en la que fracasó su antecesor, el profesor Palma Carlos.

Hoy lunes, o mañana, habrán terminado sus gestiones, en la opinión de los medios políticos de Lisboa, aunque encontrará algunas dificultades para repetir un Gobierno en el que cuatro militares se asociaron con representantes de los partidos comunista, socialista y social-popular, a los que podrían sumarse representantes de los sectores "liberales" que han apoyado la revolución, aunque sin participar en el Gobierno anterior.

Los cambios más importantes podrían ser la sustitución del comunista Avelino Gonçalves en la cartera de Trabajo, y del socialista Mario Soares en la de Asuntos Exteriores, por dos altos jefes de las Fuerzas Armadas. Para sustituir a Soares se habla en

la capital portuguesa del teniente coronel Joao de Almeida Bruno.

También se cree que Mario Soares, como Alvaro Cunhal, secretario general del partido comunista, será ministro sin cartera en el nuevo equipo ministerial. Los demás partidos estarán también representados de igual manera.

El coronel Vasco Gonçalves, del Arma de Ingenieros, pertenece a la comisión coordinadora del Movimiento de las Fuerzas Armadas. Tiene cincuenta y tres años y ha servido en el antiguo Estado de la India (integrado por los enclaves de Goa, Damau y Diu hasta su invasión por las tropas de Nueva Delhi), así como en Angola y en Mozambique, durante cuatro años. Aunque no se le conocen antecedentes políticos, se sabe que tiene grandes inquietudes intelectuales. Su esposa ha dicho que es un soñador que dedica mucho tiempo a la lectura. Se graduó en la Escuela de Guerra de Lisboa y está considerado como un hombre de la absoluta confianza del jefe del Alto Estado Mayor, el prestigioso e influyente general Costa Gomes.

EXIJA EL SUPLEMENTO  
EN COLOR

# EL MELOCOTON, "MANZANA DE LA DISCORDIA"

- Durante once jornadas ha estado prohibida su exportación a Francia.
- Estos últimos años ha experimentado una constante elevación la venta de fruta española en el exterior.

Un incidente de tres días de duración, en el puente internacional de Behobia, por el cual quedaron detenidos unos cargamentos de melocotones —unas mil toneladas— que salían de nuestro país para su venta al norte de los Pirineos, ha dirigido los focos de la actualidad hacia la fruta española.

España es tierra fértil en estos productos agrícolas y todo el círculo del año sus diversas zonas proveen de distintas clases de ellos, en una rueda que parte de la naranja invernal para recoger la fresa de la primavera, el melón invernal y la uva septembrina. No toda la piel de toro es apta para las mismas especies y alguna no lo es para ninguna. Las zonas privilegiadas se encuentran en Andalucía, Levante, Aragón, Cataluña, Badajoz, etc. La frutera por excelencia comprende las provincias de Valencia y Murcia, donde limones y naranjas—de los que este año se han exportado hasta ahora 1.601.752 toneladas métricas—en especial constituyen un fundamental pilar de la economía local. También Lérida puede considerarse sector altamente favorecido en ese aspecto, pues si se exceptúan los cítricos, posee multitud de otras variedades.

Por su calidad, variedad y cantidad, las frutas españolas se vienen exportando en número creciente. Según las estadísticas de la Dirección General de Aduanas, la cifra de las comestibles (incluidas cortezas de agrios y melones), en 1973, alcanzó las 2.115.056 Tm., con un valor de 24.941.228.000 pesetas, mientras en 1964, la cantidad vendida fue de 1.739.061 Tm., por un importe 13.382.840.843 pesetas.

## INCREMENTO NOTABLE DE LAS EXPORTACIONES

Por lo que respecta a unos tipos determinados, el incremento en la exportación se ha registrado como sigue: del melocotón—"la manzana de la discordia"—salieron 16.000 toneladas en 1973. Los años precedentes, su compra en el exterior venía reflejando una curva en alza como demuestran los datos que apuntamos a continuación: 2.900 toneladas en 1970; 4.900, en 1971, y 13.000, en 1972. La presente campaña, iniciada el 20 de mayo, marchaba con toda normalidad y se habían colocado unas 12.000 toneladas a finales de junio, al estallar la tormenta de oposición de los agricul-

tores galos. Cerrada la frontera, cuando ya había sido absorbido un 50 por 100 de la exportación por el mercado francés, y con muy buenos precios para el melocotón, entre 33 y 35 pesetas kilo, éste se tuvo que encaminar a otros países de la Comunidad Europea, usando Francia únicamente para tránsito por decisión de las autoridades de nuestros vecinos del norte, con refrendo de las del Mercado Común.

Se estimó que el fruto español se interfería en las ventas del melocotón francés aunque, a petición de los propios agricultores de esa nacionalidad, se había retirado de la exportación, desde el 15 de junio, el calibre D. Esto es: se estaban remitiendo las más escogidas clases, las que corresponden a los calibres A, B y C, cuando lo habitual es que se incluyan asimismo las D y E (posteriormente, Grecia ha tenido que suprimir hasta el calibre C de su melocotón, en su campaña exportadora). De esta forma, los precios, por elevados, no pueden perturbar las ventas de frutas de niveles medios y baratos en el país de origen.

## APATIA EN LA DEMANDA Y ABUNDANCIA DE COSECHAS

A juicio de entendidos, el fenómeno que ha provocado esta llamada "guerra del melocotón", muy comentada por lo espectacular—300 camiones paralizados en seis kilómetros de carretera—, pero más breve que la famosa guerra árabe-israelí de los "seis días", reside en una especial situación financiera actual. El público está obligado a someterse a unas economías de ahorro derivadas de la subida de la gasolina y sus consecuencias. Es un hecho, según los observadores de la oscilación de compras, que no se han reducido los gastos de aquélla. En cambio, al parecer, si se nota menor actividad en otros capítulos; por ejemplo, el de la alimentación y, dentro de éste, en el de la fruta. Esta apatía de la demanda, se suma a una circunstancial abundancia en las regiones mediterráneas que rivalizan en los mismos productos. Todo esto origina el conflicto que hemos contemplado hace unas jornadas y que condujo a la suspensión, como indicamos, de la expedición de melocotón a Francia, en el período marcado por las fechas 1 al 11 de julio.

## DESDE LA FRESA A LA CHIRIMOYA, SE VENDEN MAS

Volviendo a nuestras exportaciones de frutas, hemos de añadir que, lo mismo que el aterciopelado y sabroso melocotón, otras variedades han experimentado subidas en cifras de exportación, por ejemplo, las fresas: 394 toneladas en 1972, y 730, en 1973; las peras, 12.500 en el primero de los años citados y 18.500 en el siguiente. Las cerezas pasaron de 140.000 a 246.000; las granadas, de 5.000 a 6.000; los melones, de 72.000 a 90.000; las sandías, de 503 a 4.000; las uvas, de 123.000 a 126.000; los nisperos, de 197 a 222; los aguacates, de 600 a 800; las chirimoayas, de 41 a 50. Únicamente la ciruela y el albaricoque experimentaron un descenso pasajero; la una, de 10.000 a 9.600, y el otro, de 24.500 a 12.000. De casi todo el contenido frutal de la Península Ibérica, sólo la manzana no había traspasado los límites fronterizos. Este es el primer año en que se ha dado excedente, y es lógico, nos dice un portavoz del Sindicato correspondiente a frutos y productos hortícolas, que se intenta una operación de ese género.

La manzana, en su calidad de "mesa", procede de Lérida, Huesca, Gerona, Alicante, Albacete, Murcia, Zaragoza, Badajoz, Córdoba, León, principalmente. Asturias produce la variedad apropiada para la industria de la sidra, y Galicia está a punto de sacar al mercado buenas manzanas para comer en crudo, merced a las plantaciones que se han convertido a cultivo de variedades comerciales más apetecidas y de mayor rendimiento. No se han aumentado las extensiones de cultivo, pero sí la producción. Es algo sorprendente el caso de la manzana en este aspecto, ya que en 1950 se producían 134.000 toneladas métricas, que se elevaron, en diez años, a 227.500; en otros diez más, a 442.700, y que en 1973 sumaron 892.300 Tm.

Nuestras frutas indudablemente constituyen un interesante elemento de exportación, pero están expuestas a contratiempos como el que recientemente ha ocurrido y sufren de un procedimiento de venta muy arriesgado, el del envío en consignación. No se venden a precios fijos, ni en el lugar de embarque. Y además, al no pertenecer España al Mercado Común, les perjudica, como ya hemos visto,



## MAÑANA, LA VIRGEN DEL CARMEN

# Cuando la Marina española canta a la Virgen del Mar

Por Luis María ESPARZA MANJIRON

Mañana martes, muchos puertos de la costa ibérica colorearán de banderas y flores sus aguas. Digo "costa ibérica" porque también a Portugal alcanza la festividad marinera del Carmen, aunque en España, por ese signo religioso que le nace desde su alma a todo lo nacional, es casi una fiesta patriótica. La Marina española reserva para su Virgen del Carmen la Salve que canta sobre la cubierta de todos los barcos de su escuadra. Aún recuerdo las lágrimas y el apretón de manos de aquel viejo lobo de mar, vasco voluntario en el "Cervera" durante años y luego marino de otras naves comerciales. Grave era su enfermedad, y en el sanatorio bilbaíno, donde se nos iba por momentos, mandé que los altavoces lanzasen el canto de la Salve marinera. Yo estaba junto a su cama, entre sus hijos, algunos de ellos también peregrinos de los océanos. Mientras se iban ya apagando las voces de los guardiamarinas, él me tendió sus manos. Lloraba y me miraba, y sólo pudo decir: "Gracias, muchas gracias, don Luis María...; yo he cantado siempre esa Salve cuando la Virgen del Carmen me sorprendía en el mar... Ella me ayudaba, y usted sabe que por eso he querido comulgar esta mañana, por ser la Virgen del Carmen..."

¿Cuántas ediciones habrá de escenas como ésta? Es difícil la cronología de tales episodios de sociología religiosa, pero cada 16 de julio el Cantábrico, por ejemplo, tiene una cita con su novia, la blanca señora del mar. Santurce

convoca a la flota de los puertos vascos y santanderinos, y a la caída de la tarde sus sirenas reciben y acompañan a la capitana, que toma posesión de la motora que la pasará hasta alta mar. No falta nada de cuanto suponga piedra fuerte ni testimonio de lealtad a la que tiene en el corazón de los marinos y de sus familias un puesto privilegiado. La procesión de la Virgen del Carmen sobre las aguas es una valiente definición de fe popular, en la que toman parte gentes de otras provincias de tierra adentro que sostienen la potencia industrial vizcaína. Acaso sea ésta la única ocasión en que reviven su cristianismo muchas conciencias que durante el año apagan religiosidad práctica e ideas... por culpa de adecuadas atenciones por parte de quienes son responsables espirituales de nuestras comunidades humanas.

Desde luego, frontera misma con la Puerta del Sol, la parroquia del Carmen recibirá mañana martes la visita de viejos hombres del mar residentes en Madrid. Mientras rezan a la Virgen, oirán misteriosamente eco de olas y sirenas de barcos; pero sobre todos esos mensajes sentirán la voz unida de sus compañeros cantando a la Virgen de los mares. El año pasado, un grupo de soldados vascos cantaban, a las nueve de la noche, frente a la parroquia, el "boga-boga", y luego no tuvieron respeto humano alguno para rezar una Salve... a la que se unieron gentes que hacían comercio y paseo por ralli.

# El presidente del Consejo de Estado clausuró el sexto centenario del fuero de Ayala

VITORIA. (Cifra.)—El ex ministro don Antonio María de Oriol y Urquijo, presidente del Consejo de Estado, presidió en Respaldiza la clausura del sexto centenario del Fuero escrito de Ayala, que viene desarrollando numerosas actividades culturales.

Después de la misa y con asistencia de las autoridades de la provincia, don Agustín de Ais, delegado nacional de la Familia, pronunció en la casa del municipio una conferencia sobre el tema "El señorío de Ayala como estructura política".

N. de la R. — Efectivamente: se celebra el sexto centenario del Fuero de Ayala... y un año más. Porque el Fuero fue otorgado exactamente en 1373. La tierra de Ayala está enclavada a los pies de la sierra Salvada, entre Burgos y Vizcaya, y pertenece administrativamente a la provincia de Alava. Son valles y montes verdes con el Nervión muy cerca de su nacimiento atravesando Saracho, Amurrio y Luyando, tierras de Ayala. Arriba, en Quejana, están las tumbas de don Pedro López de Ayala, el inquieto canciller, y de su santa mujer, doña Leonor de Guzmán. Más abajo, el campo de juntas de Laraobe, desde donde se gobernaba el señorío.

El Fuero no era solamente el-

vil, sino penal y político. Regaba la elección anual de los cinco alcaldes de la tierra, bien entendido que el alcalde mayor no se elegía: lo era siempre el abad del monasterio de Quejana. Preeminencia clerical que resultaba compatible con la ordenanza del Fuero que so-

metía a los clérigos que cometieren delito al tribunal civil. Y en lo penal, el incendio voluntario del monte—"algo suyo se quema"—tenía pena de la vida.

Pero lo que fue perviviendo a lo largo de los siglos fue la norma de derecho civil. Los hijos na-

turales—a no ser que fuesen habidos de mujer pública—tenían derechos como los legítimos. Son temas que los junteros de Laraobe no sospechaban que fuesen novedad seis siglos después.

Del Fuero de Ayala queda hoy únicamente la libertad de testar como excepción del derecho común del Código. Se trata de defender la unidad económica y familiar del caserío. El cabeza de familia puede apartar de la herencia a sus hijos "con un real y una teja". Aunque la verdad es que cada vez hay más fábricas y menos caseríos en ese islote de concierto económico alavés en el costado de Vizcaya, sancionada desde junio de 1937.

Aún queda, sin embargo, junto al bosque nuevo de chimeneas entre el Cadagua y el Nervión todavía mozo, el verde de los castaños de Aldama y el oro de los maizales maduros de Sagarribal, para alimentar la nostalgia de los que la vida llevó lejos del caserío de Armuro.

L. del A.

# SUSPENDIDO EL ACTO DE LA CASA SINDICAL

El acto que, organizado por el Sindicato de Actividades Diversas, iba a celebrarse hoy por la mañana en la Casa Sindical del paseo del Prado ha quedado definitivamente suspendido.

Se trataba, como es sabido, de la entrega de la medalla de oro del Sindicato, concedida a los ex ministros Girón de Velasco y Fernández Cuesta. Inicialmente, la entrega se iba a hacer en una cena de hermandad en el Parque Sindical, para la que se habían solicitado 9.700 tarjetas. El trágico suceso de Galdacano aconsejó su-

primir la cena y trasladar el acto a la Casa Sindical. Las autoridades de la Organización Sindical limitaron la asistencia, por razones de ubicación, a los miembros de la Junta general del Sindicato de Actividades Diversas. La dificultad de acoplar el homenaje al reducido ámbito ordenado ha hecho que el Comité Ejecutivo del Sindicato de Actividades Diversas, confirmando el deseo de los señores Girón y Fernández-Cuesta, haya suspendido definitivamente el acto.

Redacción y Administración:

Plaza del Callao, 4

TELEFONO 222 64 50

Depósito legal: M-245-1958

3.3 época

Número 1.839

Por avión:

España, 9 pesetas

Extranjero, 9 pesetas

(Más franqueo)

Solicitado el control de la



Las  
**HOJAS  
DEL LUNES DE  
ESPAÑA**

# EL JEFE DEL ESTADO OYO MISA EN UNA DE LAS HABITACIONES DE LA CLINICA

Ha comenzado a reducirse la medicación, vista la evolución favorable de la dolencia

El jefe de Prensa de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado ofreció ayer al mediodía el parte médico a los medios informativos:

"Visto nuevamente Su Excelencia el Jefe del Estado por el equipo médico que le atiende, se comprueba la marcha favorable del proceso, hasta el extremo de empezar a reducirse alguna medicación. Firmado: profesores Franco Manera, Angel Ortega Núñez, Ramiro Rivera López y Francisco Vaquero González y doctores Federico y Vicente Gil."

Momentos antes, la Casa Civil de Su Excelencia facilitó también la siguiente nota:

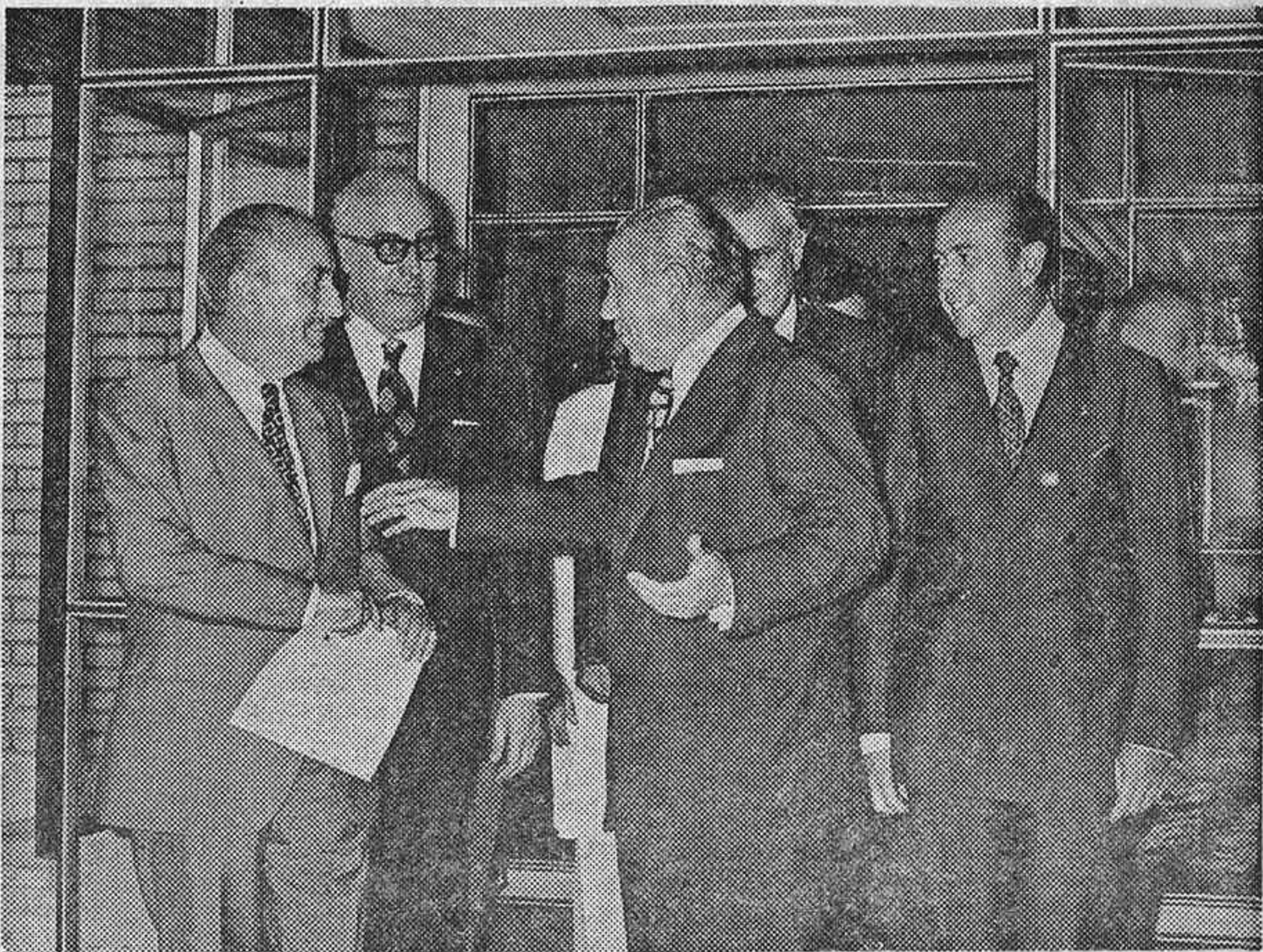
"En la mañana del domingo, Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa oyeron la santa misa,

oficiada por monseñor Bulart. Acompañaban a Sus Excelencias los jefes de la Casa Militar y Civil, los doctores que asisten al Caudillo y los ayudantes de campo."

El Caudillo oyó la misa en una de las habitaciones de la clínica privada de la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco, oficiada por monseñor Bulart, capellán del palacio de El Pardo.

Durante la mañana, el Jefe del Estado recibió numerosas visitas de distintas personalidades, entre las que hay que destacar la de Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, quien llegó a la clínica antes de las doce, permaneciendo durante una hora y cuarto.

También visitaron al Jefe del



El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, se dirige al presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, en la puerta de la Ciudad Sanitaria. Con ellos, el señor López Cancio, gobernador civil; el alcalde de Madrid y el ministro Utrera Molina. (Cifra Gráfica.)

Estado el presidente del Gobierno, don Carlos Arias, y los ministros de la Vivienda y secretario general del Movimiento, señores Rodríguez Miguel y Utrera Molina; doña Pilar Franco Bahamonde; los ex ministros señores Nieto Antúnez y Garicano Gofí; el presidente de la Diputación, señor González Bueno, y otras personalidades.

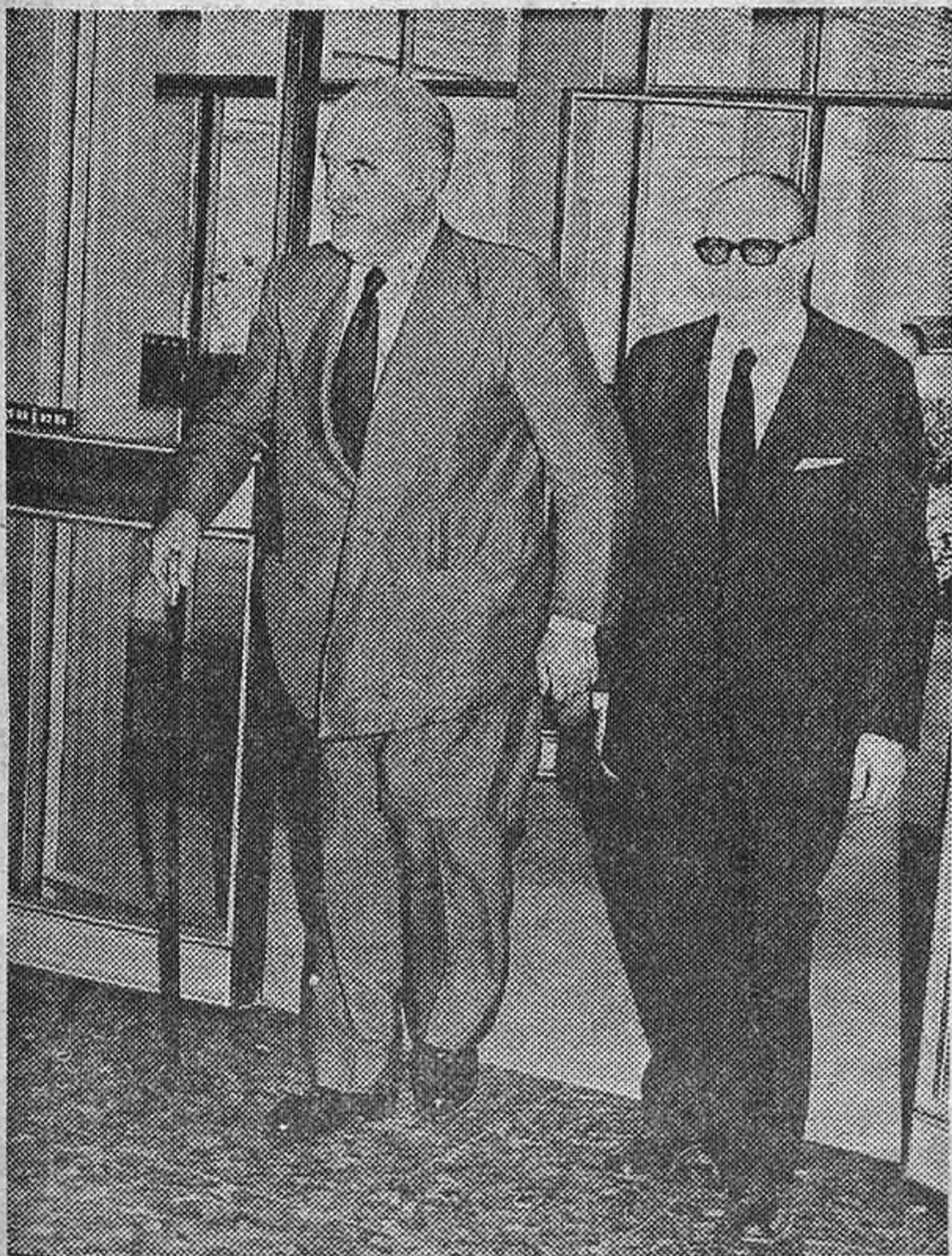
Durante la tarde continuó el desfile de visitantes por el centro sanitario, entre los que hay que consignar a los señores de Ardid, la viuda de Alonso Vega, don Nicolás Franco Pascual del Pobil, los marqueses de Aledo, el señor Fuertes de Villavencio, los señores de López Bravo, el almirante Nieto Antúnez y su esposa, la con-

desa de Fenosa y doña Isabel Polo, viuda de Guezala; el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el alcalde y su esposa y el padre Villalobos.

Como durante toda la jornada, por la noche en la Ciudad Sanitaria reinaba un clima de tranquilidad por las satisfactorias noticias sobre la salud del Jefe del Estado.



Su Alteza Real el Príncipe de España llega a la Ciudad Sanitaria para visitar a Su Excelencia el Jefe del Estado. (Cifra Gráfica.)



Don José Antonio Girón de Velasco visitó y conversó con el Jefe del Estado. (Cifra Gráfica.)

## ESPAÑA, DESDE LAS CORTES

# FRANCO, ENTRE DOS PREGUNTAS DE LOS ESPAÑOLES

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: Por estos mismos días, hace treinta y ocho años, los españoles, para calmar una angustia nacional, se hacían una pregunta que pedía una respuesta de esperanza: "¿Dónde está Franco?" Estaba en aquellas fechas, cuyo hito histórico se conmemora el jueves próximo, día 18, donde tenía que estar, donde estuvo siempre: en su puesto y al servicio a la Patria.

Ahora, en estos días de paz, los españoles de hoy, como los españoles de hace treinta y ocho años, se han hecho, como entonces, con angustia, una pregunta para que les tranquilizasen: "¿Cómo está Franco?" Está superando, felizmente, la dolencia que padecía.

Director, entre las dos preguntas, la historia de España encarnada en un hombre excepcional; la esperanza de una nación pendiente de una respuesta que siempre se desea tranquilizadora para calmar el ánimo colectivo. El mismo hombre—el tiempo no cuenta—sigue uniéndose en la misma confianza por el rumbo de la Patria a los españoles de hace treinta y ocho años como a los españoles de las generaciones posteriores. No sé si este hecho nacional se ha producido muchas veces en toda nuestra historia patria.

Desde el martes pasado a mediodía el palacio de El Pardo está, en realidad, en la habitación 608 de la clínica privada de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco. El Jefe del Estado sigue desde aquí el pulso de la nación como si nada hubiese sucedido. Ha querido que puntualmente se informe sobre su

estado de salud. Recibe visitas, despacha con sus colaboradores más íntimos. Ha visto reducida, en gran parte, su actividad normal; pero no se ha desentendido un momento de los asuntos de Estado. Continúa, como siempre, en su puesto y al servicio de la Patria. Estas noticias son las que han llevado el sosiego a los españoles.

Estamos, director, tan acostumbrados a que Franco no esté enfermo, que una gripe, un accidente de caza o una flebitis nos conmocionan no sé si más allá de lo normal. Desde que fue designado Jefe de Estado sólo, hasta ahora, padeció, como enfermedades que le obligaron a guardar cama, en dos ocasiones un ataque gripal—una de ellas le impidió presidir el Consejo de ministros del 19 de noviembre de 1959—, una intoxicación y ahora la flebitis. Sufrir sólo una intervención quirúrgica, como consecuencia del accidente de caza del 24 de diciembre de 1961. Esto es todo en treinta y ocho años como Jefe de Estado. Para algunos, sobre todo extranjeros, esto es poco. Franco tenía que padecer más enfermedades y sufrir más intervenciones quirúrgicas. Usted sabe, director, como yo, que con cierta frecuencia circulan rumores—todo rumor, para que tenga éxito, hay que decir que es confidencial—de que el Caudillo parece esto y lo otro y que ha sido intervenido quirúrgicamente, y en secreto, en una clínica extranjera. Un Jefe de Estado español, por lo visto, no puede gozar de buena salud hasta causar asombro. Y éste ha sido el caso clínico de nuestro Jefe de Estado.

Como era lógico, ante la flebitis declarada no faltaron agoreros que difundieran fantasías. Si cuando no había motivo médico lo hicieran, no iban a desperdiciar la ocasión del ingreso de Franco en una clínica. A estos agoreros les brindo una anécdota del Jefe del Estado muy poco divulgada. Sucedió en 1916, días después de que el capitán de Regulares don Francisco Franco Bahamonde hubiese sido herido en el vientre en la acción del Blutz, el 29 de junio, durante la campaña de Marruecos.

Días después, internado en el hospital Franco, llegó hasta su cama, en visita militar a los heridos, un comandante de Infantería, que preguntó al médico que le acompañaba: "¿Y este oficial, quién es? ¿Está grave?" Respondió el médico: "Es el capitán Franco Bahamonde, de Regulares. Muy joven y muy valiente. Tiene en el vientre una herida gravísima. Hay muy pocas esperanzas de poderle salvar." El comandante contempló al herido con afecto y comentó con el médico: "¡Qué pena de muchacho, con la carrera militar que lleva!"

Director: Veinte años después, aquel capitán de Regulares que daban casi por muerto en 1916, enviaba a sus tropas legionarias y de Regulares a liberar al comandante de la anécdota, que se había encerrado en el Alcázar de Toledo y lo había defendido por el honor de España. No creo haga falta añadir, director, que el comandante de aquel día y el defensor del Alcázar de Toledo se llamaba don José Moscardó Ituarte.

## PISOS LLAVE EN MANO

### Edificios Santander

Entrada única desde **250.000** ptas.

Facilidades hasta 10 años.

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela. Información y venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga.

Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas Ciudad. Ascensores de subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

Renta limitada-exenciones tributarias.

Expte. 5.624 ABC 64 N.º Publi. 262.

"Metro" "Marqués de Vadillo".

Autobús E. M. T. N.º 23 y N.º 55.

### Edificios Mar Cantábrico

Entrada única desde **150.000** ptas.

Información y Venta: César González Ruano, 11 y Esteban Mora, 55 (Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25). Venta y renta libre. Pisos de primera calidad. 3 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración. "Metro" en los mismos edificios.

### VILLA DE VALLECAS

C/ Real de Arganda, n.º 40 carretera de Villaverde de núm. 322, c/v. Sta. M.ª Salomé.

Entrada única **175.000,-** ptas. resto facilidades hasta 120 meses.

Renta y venta libre.

### Despachos-Estudios

Precio total **609.000** ptas.

Entrada única, llave en mano.

**140.000** ptas.

Resto grandes facilidades.

Antonio López, 65.



Visítenos y por fin estará en su casa

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9. Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04.

Información diaria en todos los edificios.

Mañanas de 10 a 2. Tardes de 5 a 8.

Domingos y festivos: Sólo mañanas de 11 a 2 ½.

# La mejor selección de pisos y locales comerciales

## LOCALES COMERCIALES OFICINAS, NAVES Y GARAJES

En alquiler y venta

Santísima Trinidad, 30 c/v. García Paredes. Alonso Cano, 42, 44, 46. Ríos Rosas, 44 y 46.

desde **7.500** ptas. m<sup>2</sup>

Facilidades. Renta limitada.

Exentos de Derechos Reales y del 90% de Contribución.

Situación:

### Urbanización El Congosto

Camino del Congosto (Prolongación Avda. de los Caídos). Villa de Vallecas.

### Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda, 40. Villa de Vallecas.

### Colonia El Sardinero

Avda. de la Albufera, 279 (Junto Colonia los Alamos).

### Edificio

### Santa María Salomé

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde) Villa de Vallecas.

### Edificio Santa Mónica

Final Pons de Molins.

### Edificios Santander

Antonio López, 65.

# EL MOVIMIENTO DE LAS FUERZAS ARMADAS SE INCORPORA AL GOBIERNO EN PORTUGAL

## Hasta ahora parecía limitarse a vigilar el cumplimiento del programa del 25 de abril

TEMA

INTERNACIONAL

Por Pedro GOMEZ APARICIO



HACE muy pocos días, pero unas fechas antes de salir al exterior la crisis, ya larvada, del Gobierno, el Presidente de la República Portuguesa, general Antonio de Spínola, dirigiéndose a los cadetes de la Academia Militar, afirmó: "Portugal será, en última instancia, lo que hagan de él las Fuerzas Armadas." Por axiomas que puedan parecer—y lo son—esas palabras, proporcionan un punto de referencia valioso dentro de una situación en la que nadie sabe hacia dónde camina Portugal. En esa situación se van acumulando las sorpresas: lo fue, sin duda alguna, la dimisión—el pasado martes, 9—del Primer Ministro, Avelino da Palma Carlos, y de los cuatro representantes del Centrista y del Gobierno Provisional civil; lo fue seguidamente la exoneración, dos días después, por el general Spínola, de todos los restantes miembros de ese Gobierno; lo ha sido la inesperada designación, el sábado, para el cargo de Primer Ministro del Presidente de la Comisión Coordinadora del Movimiento de las Fuerzas Armadas, el joven coronel Vasco Gonçalves.

Al ser escritas las presentes líneas no se conoce aún la composición del nuevo Ministerio, en el que, evidentemente, está de sobra la denominación de "civil" del anterior. No es menos evidente que el que fue en un principio "Movimiento de los Capitanes", ahora trocado en "Movimiento de las Fuerzas Armadas", ha empezado a abandonar apresuradamente la zona de penumbra en la que estaba inmerso. Cualesquiera que fueren su extensión y su fuerza; aglutinador sólo de una parte—y no la más numerosa—de la oficialidad, le corresponde por entero a él la paternidad del 25 de Abril, con todas sus secuelas: el derribo del régimen que, a través de Oliveira Salazar y Marcelo Caetano, subsistió en el país durante medio siglo y, como consecuencia, la "democratización" de Portugal; el reconocimiento de que al problema de Ultramar había de darle una solución política previa la aceptación del principio de la autodeter-

minación; la entrega del Poder a un hombre de tan subidos méritos profesionales y tan bien ganada popularidad como el general Spínola; la elaboración de un programa de Gobierno, por todos aceptado, para llevar a término la revolución entonces iniciada; la vigilante voluntad de presencia para que tal programa sea cumplido.

Desnaturalizados o no los impulsos iniciales, la realidad es que la situación de Portugal está hoy regida por la confusión. Durante su recorrido por diversas ciudades, en las que recibió clamorosas muestras de entusiasmo, no vaciló el Jefe del Estado en señalar el riesgo de que el país caiga en la anarquía. Pero, erigiéndose en interlocutor directo de las Fuerzas Armadas, al rendir homenaje en Caldas da Rainha a los precursores del 25 de Abril tuvo expresiones aleccionadoras en las que precisó anticipadamente las circunstancias de la crisis actual: "Todos vosotros, como soldados, conocéis la teoría de la "tierra quemada". Es necesario denunciar al país que determinados hombres con responsabilidades en la vida pública presente han adoptado esa teoría pretendiendo llevar a Portugal a la ruina para construir sobre los escombros, con la argamasa de nuestra carne y de nuestra sangre, otro país. Esos no son portugueses, sino traidores al pueblo." Y añadió significativamente: "Este es el lenguaje que el país tiene que comenzar a oír a través de las Fuerzas Armadas. La libertad es una palabra muy bella, pero exige disciplina y, sobre todo, respeto a la libertad de los demás."

¿Ha llegado efectivamente el momento de que el lenguaje de las Fuerzas Armadas empiece a ser oído? ¿Es esa la interpretación que cabe dar a la designación del hasta ahora desconocido coronel Vasco Gonçalves para el cargo de Primer Ministro? Cuando menos, equivale a la salida al exterior del Movimiento de las Fuerzas Armadas para asumir directamente funciones y responsabilidades de Gobierno.

de la mitad del censo trabajador, se teme un notable incremento del paro en los próximos meses. Pero, por otro lado, la incertidumbre derivada de las progresivas huelgas y de las alteraciones del orden público agrava situación tan delicada: se reduce la demanda de artículos no urgentes, como los electrodomésticos; se limitan los créditos y, como consecuencia, se comprimen los planes de inversión; disminuyen las transferencias de fondos de los trabajadores portugueses residentes en el extranjero; el índice turístico acusa ya una baja que sobrepasa en mucho el veinticinco por ciento... Inevitablemente, y por primera vez desde las grandes reformas hacendísticas del doctor Salazar, la balanza de pagos registra un considerable déficit, calculado en más de seis mil millones de escudos para lo que va de año, siendo así que en 1973 hubo un superávit de más de ocho mil millones.

### Política exterior

Inconcebiblemente, la fiebre revisionista ha alcanzado a un terreno que, como el de la política exterior, debe estar sometido a los imperativos de una continuidad oportunista y prudente, con aquellas orientaciones, claro es, que las convenciones nacionales exijan. Nada tiene de extraño la apertura hacia las relaciones, no sólo comerciales, sino diplomáticas, con los países del Este, pero ha de ser chocante que un detractor tan tenaz del Pacto del Atlántico como Mario Soares — el único ministro de Asuntos Exteriores socialista de la Organización—encarne una representación que le repugna. "Durante mucho tiempo—confesó en la reunión de Ottawa—he criticado públicamente a la O. T. A. N. y le he reprochado el haber ayudado al antiguo régimen. Numerosos países de la Alianza Atlántica—los Estados Unidos, Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia...—han suministrado armas al Portugal de Salazar. En principio, esas armas no debían ser utilizadas en la lucha contra las guerrillas, pero el Gobierno de Lisboa ha subvertido las reglas y las armas han sido halladas en África."

Por insólita que pueda parecer una acusación de tan lamentable tono contra su propio país—en una organización como la Alianza Atlántica no están representados los Gobiernos, sino las naciones miembros—, todavía lo es mucho más esta declaración con la que el ministro Soares encabezó su discurso.

### Bajo el signo de la complejidad

El sistema político que surgió el 25 de Abril está hasta ahora regido por la complejidad y la interinidad: un Presidente provisional de la República; un Gobierno también provisional, sometido a fuertes restricciones y formado no tanto por individualidades como por representantes de fuerzas ideológicamente antagónicas y, por ello, propicias al choque; una Junta de Salvación Nacional constituida por altos oficiales del Ejército y la Armada; un Consejo de Estado con proclamados fines consultivos, en el que están integrados los siete miembros representativos del Movimiento de las Fuerzas Armadas, organismo—el Consejo—cuya influencia creciente pudiera entrar en colisión con la precitada Junta; la Comisión Política o de Coordinación del precedente "Movimiento de los Capitanes"... Salta a la vista que es este Movimiento, hasta ahora en un segundo término aparente, quien retiene en sus manos la efectividad de la dirección política. El nombramiento del Primer Ministro es indudable prueba. Preconizado para dicho cargo el anterior Ministro de Defensa, teniente coronel Mario Firmino Miguel, figura de la plena confianza del general Spínola, su nombre ha sido al parecer vetado por el Movimiento de las Fuerzas Armadas y sustituido por el de su Presidente, el antes mencionado coronel Vasco Gonçalves. Con ello el Movimiento pasa a ocupar un plano primerísimo, del que, en la realidad, no estuvo nunca ausente.

Respecto de la crisis, lo que seguramente pretendía el doctor Avelino da Palma, junto con los cuatro Ministros que le han sucedido, y lo que ha sido causa de su dimisión, era la simplificación del sistema para darle una efectividad mayor, a la vez que robustecer la autoridad de las instituciones constitucionales: ante todo, la elección en el plazo de un mes—no está prevista oficialmente hasta la primavera—del Presidente de la República, lo que proporcionaría a la Jefatura del Estado una estabilidad de que hoy carece; después, la rápida promulgación de una Constitución,

aunque no sea la definitiva, para lo que se proponía la convocatoria, en el próximo Octubre, de una Asamblea Constituyente y, por fin, el fortalecimiento de las atribuciones del Primer Ministro de modo que, entre otras cosas, esté facultado para designar a sus colaboradores inmediatos. Salvo este último punto, que tanto favorece al Primer Ministro nuevo, tales propuestas han sido rechazadas por el Consejo de Estado, con lo que prevalecen la multiplicidad y la provisionalidad, y, consiguientemente, la confusión en los organismos de gobierno.

### El Partido Comunista

Lo que, durante su fugaz ejercicio de la Presidencia del Gobierno Provisional—no ha llegado a cumplir los dos meses en ella—, ha intentado lograr el doctor Avelino da Palma era un posible equilibrio entre las diferentes y encontradas tendencias que en el Gobierno estaban representadas. No lo ha conseguido: independientemente de la negativa del Consejo de Estado, la mayor resistencia la encontró en los dos representantes del Partido Comunista, que saben inteligentemente a dónde van. Es posible que a ellos se refiriese el general Spínola cuando aludió a la "tierra quemada".

El Secretario general del Partido y miembro del Gobierno, Alvaro Cunhal, ha adoptado una actitud de pretendida moderación que se empareja con el inmovilismo. En más de una ocasión ha declarado que aceptaba plenamente el programa del Movimiento de las Fuerzas Armadas, lo cual no ha sido obstáculo para sostener que su Partido tiene determinadas objeciones "que sobrepasan en mucho ese programa". Cunhal ha condenado reiteradamente la muchas veces injustificada ola de huelgas e incluso se ha prestado a servir de mediador cerca de los huelguistas, en tanto que al Ministro de Trabajo, el también comunista Avelino Pacheco Gonçalves, se le ha acusado en el propio Consejo de Ministros de fomentar los paros y de enviar provocadores para desencadenarlos.

Ha sido el Comunismo, con el que simpatiza algún sector del Movimiento de las Fuerzas Arma-

das, el más opuesto a los planes del Primer Ministro dimitido, y ello porque rechaza ostensiblemente tanto la consolidación, mediante una elección, del actual Presidente de la República como la anticipada promulgación de una Constitución. Tal postura es fácil de entender.

El Partido Comunista, que clandestinamente había logrado una buena organización de base durante el régimen anterior, dista aún mucho de disponer de suficiente fuerza para alcanzar los objetivos que se ha propuesto. En la consecución de esa fuerza se halla ahora: de una parte, multiplica la acción de sus agentes, tanto en los medios industriales como en los campesinos, para la fundación de nuevos Comités; de otra parte, se está adueñando sistemáticamente de la Intersindical Portuguesa, que, nacida en la clandestinidad hace cuatro años, ha llegado a agrupar últimamente hasta docena y media de Sindicatos. A lo que están entregados los dirigentes comunistas es a una progresiva conquista del Poder y, como etapa previa, al crecimiento de una fuerza electoral que, en unas elecciones demoradas, podía proporcionarle una posición tal vez predominante.

### Situación económica

No menos confusa que la situación política es la que impera en el doble terreno económico y social. De acuerdo con los programas previamente trazados, se trata de atender y aun de satisfacer las reclamaciones lícitas de las masas obreras, que están necesitadas, ciertamente, de especial atención, pero de modo que en lo posible no resulte más desequilibrada todavía, mediante la imposición de cargas excesivas a los sectores público y privado, una economía que atraviesa una crisis extremadamente aguda.

Es verdad que el mayor número de empresas importantes han atendido por lo común las exigencias de su personal, pero, al cundir ese ejemplo y al extenderse las reivindicaciones salariales y sociales, se está poniendo ante una realidad comprometida a muchas de las empresas medias y modestas, que carecen de recursos bastantes para hacer frente a la necesidad. Por emplear esas empresas a más

so de Ottawa: "Portugal podría volver a firmar hoy el tratado, pero ahora con una actitud de completa lealtad y buena fe, lo que no sucedió en el pasado." Habrá que suponer la estupefacción de los otros catorce ministros de Asuntos Exteriores presentes al conocer por un conducto tan irrecusable que Portugal, bajo el régimen que sea, es capaz de suscribir un tratado sin buena fe ni lealtad.

Lúcido es conjeturar que en la entrevista que el 19 de junio celebraron en la base militar de Lajes, en las Azores, el Presidente Nixon y el general Spínola se entró a fondo en el examen de una acción colonial susceptible de afectar gravemente a los compromisos portugueses—vinculados con exclusividad al salazarismo, y no a sus sucesores?—respecto al Pacto Atlántico. Nadie puede fiar de la fidelidad a tales compromisos por parte de dos partidos, hasta ahora ministeriales, que, como el socialista y el comunista, propugnan mucho más que una descolonización precipitada de puntos tan esenciales para la defensa atlántica como las islas de Cabo Verde. Mario Soares, protagonista de una negociación en la que ha abandonado—o no supo utilizar—muchos tantos que tenía a su favor, ha llegado a afirmar en Argel, como ministro de Asuntos Exteriores: "Estoy por la autodeterminación y la independencia de las colonias." Y en contradicción flagrante con las tesis sostenidas por el propio general Spínola, Alvaro Cunhal ha sostenido, para Guinea, Angola y Mozambique, el reconocimiento del derecho a la independencia, "lo que no significa la sustitución de la dominación colonial por otra forma de dominación colonial o neocolonialista."

Larga, como se ve, es la lista de problemas difíciles que acechan al Movimiento de las Fuerzas Armadas ahora que, según parece, abandona su posición vigilante para asumir responsabilidades directas de Gobierno.

## AVISO

¿Va usted a estrenar coche, entregando su usado a cambio? ¡No lo malvenda!! Pagamos mucho más, contado. Consulten sin compromiso. Gracias. 445 88 54. SR. RIO, Galileo, 1, exposición (acceso provisional autorizado por obras Alberto Aguilera)

**JOYERIA**  
**PEREZ FERNANDEZ**  
SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA JOYAS MODERNAS, BRILLANTES, ALTA CALIDAD ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor) HORTALEZA, 8.

Para ver y oír BIEN **ULLOA OPTICO**  
GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA CON CRISTALES  
PARA VISTA CANSADA, a 760 PESETAS  
Central: Carmen, 12, 14 y 15. Av. Albufera, 12 (P. Vallecas). Bravo Murillo, 153 y 256. Paseo de las Delicias, 16. Av. Donostiarra, 19. Paseo Extremadura, 55 y 185. Av. José Antonio, 16. Diego de León, 67. Alcalá, 147 y 350. Argumosa, 1. Duque de Alba, 10. Hortaleza, 56. Luchana, 36. Princesa, 58. Serrano, 21. Y provincias.

**INSOLITO EN  
EL VATICANO**

**Casaroli invita a comer  
al ministro señor  
Cortina**

ROMA. (Efe.)—El tono positivo y cordial de las negociaciones que se vienen desarrollando en el Vaticano, para la revisión del Concordato entre España y la Santa Sede, se ha visto jalonado por un nuevo elemento revelador: el secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli, ha invitado para mañana a una comida a la delegación española, encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri.

Esta invitación, que en el ámbito de cualquier negociación, a nivel diplomático, podría ser considerada puramente protocolaria y casi de obligada rutina, asume un significado particularmente importante por haber sido formulada por el llamado "ministro de Asuntos Exteriores" del Papa: en efecto, aunque el Vaticano cuenta con una secular historia de contactos y negociaciones—unos abiertamente cordiales y otros decididamente delicados y difíciles—con representantes de los más diversos pueblos y Gobiernos, nunca, en el pasado, se había dado el caso de que una delegación extranjera fuese invitada a una comida.

Y tan insólita es la iniciativa de monseñor Casaroli que, teniendo en cuenta que el palacio apostólico carece de salones adecuados, ha tenido que recurrir, en su calidad de jefe de la diplomacia vaticana, a la sede de uno de sus embajadores: la comida, en efecto, tendrá lugar mañana en los salones de la nunciatura apostólica en Italia.

Por otra parte, cuatro días después de iniciada esta segunda fase de negociaciones, que sucede a la comenzada en Madrid a principios de junio, durante la visita de monseñor Casaroli a la capital española, las dos delegaciones continúan manteniendo la más absoluta reserva en torno a sus trabajos. Tras más de quince horas de

**WATERGATE**

**La Cámara no votará  
contra Nixon**

WASHINGTON. (Efe - Upi.)—El vicepresidente Gerald R. Ford dijo ayer que después de efectuar una serie de sondeos en la Cámara de Representantes ha llegado a la conclusión de que la Cámara no votará en favor del procesamiento del Presidente Nixon.

Ford, ex líder republicano en el Congreso, manifestó en una conferencia de prensa que el Comité Judicial de la Cámara de Representantes votará por el procesamiento del Presidente estadounidense, pero añadió a continuación: "Este Comité, sin embargo, no constituye una sección decisiva de la Cámara."

"Mis cálculos son más bien subjetivos—dijo—. No he sondeado uno a uno a los miembros de la Cámara. De todos modos, no creo que voten en favor del procesamiento."

Ford hizo estas declaraciones en Claremont, adonde se dirigió para pronunciar un discurso en una cena de recaudación de fondos para el congresista republicano Víctor Veysey, de Riverside.

**BOTELLAZOS PARA EL QUE PREPARA EL 'IMPEACHMENT'**

WASHINGTON. (Efe.)—El presidente del Comité Judicial de la Cámara de Representantes, Peter Rodino (demócrata), tuvo la desagradable sorpresa de ver que le lanzaban botellas, huevos y cubos de agua durante la visita que hizo a su circunscripción de Newark.

Rodino, a quien acompañaba Kenneth Gibson, de raza negra y alcalde de la ciudad, no fue alcanzado por los proyectiles lanzados por los manifestantes.

reuniones—distribuidas en seis sesiones de trabajo, los días jueves, viernes y sábado—, la única referencia explícita continúa siendo la alusión a la "buena marcha" de las negociaciones, formulada anteañoche por el ministro Cortina, en el curso de la cena ofrecida al secretario de Estado vaticano, cardenal Villot, así como las palabras de éste, que celebró "la perspectiva" de las conversaciones en curso.

**LA TRAGEDIA DE IRLANDA**

**Los protestantes quieren expulsar a los  
16.000 soldados británicos  
CON 20.000 VOLUNTARIOS COMBATIRIAN AL I. R. A.**

LONDRES. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES, por Encarnación Valenzuela, de agencia Efe. Después de unas semanas de relativa calma, la violencia política ha regresado a Irlanda del Norte, donde en los pasados cuatro días han muerto cuatro personas y han vuelto a reventar varias bombas en calles de Belfast y de otras ciudades.

Pero lo que es peor: el anuncio efectuado este fin de semana por políticos extremistas protestantes de que su próximo objetivo será el obligar a que el Gobierno británico retire a los 16.500 soldados que se las ven y se las desean para mantener el orden de esta provincia, hace esperar una nueva ola de terrorismo católico para impedir tal medida y del protestante para forzarla.

La historia política y de violencia del Ulster se mide, de hecho, de 12 de julio en 12 de julio, fecha en la que la mayoría protestante celebra el aniversario de la victoria de Guillermo de Orange sobre las tropas católicas de rey Jaime, en la batalla del Boyne.

El hecho de que tal batalla ocurriera en el año 1690 no indica que el tema haya perdido vigencia en una región cuyos problemas políticos y sociales están aún cortados a la medida del siglo XVII.

Para no variar, la población protestante del Ulster celebró este año el 284 aniversario de la batalla de Boyne con desfiles callejeros, hogueras y tiros al aire, que hacen recordar a la minoría católica quién manda en el Ulster. Las autoridades de Belfast lograron evitar, con muy buen sentido, que los desfiles pasaran este año—como otras veces—por medio de barrios católicos, provocando choques inevitables, pero el balance

final fue, de todas formas, el de dos jóvenes muertos y media docena de bombas destrozando edificios.

El anterior 12 de julio, políticos protestantes "lealistas" (a la corona británica) prometieron, en los tradicionales discursos conmemorando la victoria de sus antepasados, que no permitirían la implantación de un sistema de gobierno compartido con los católicos. Este, que fue instituido, de todas formas, en el otoño, a instancias del Gobierno conservador de Edward Heath, ha muerto ya hace varias semanas.

Esta vez los políticos de la derecha protestante—representados en el ex ministro del Interior John Taylor y el reverendo Iam Paisley, anunciaron una nueva campaña dirigida contra la presencia de tropas británicas en la provincia, a las que aun ellos se atreven a

calificar de no suficientemente imparciales en la disputa.

"Irlanda del Norte—declaró Taylor—está preparada para defenderse", lo cual, en el vocabulario de los unionistas, significa que los partidos políticos protestantes están dispuestos a formar un ejército del Ulster que meta en cintura, de una vez, a los católicos y acabe con el terrorismo de los extremistas del I. R. A. Taylor especificó, con todo detalle, cómo podrían reclutarse 20.000 hombres que formen una "guardia especial" para tal fin.

No hace falta una gran visión política para predecir que es lo que ocurriría en Irlanda del Norte el día en que también el ejército dependiera directamente de los protestantes. Ni para saber que a esta provincia británica le esperan muchos días de violencia mientras se debate tal cuestión.

**PREOCUPACION**



Nixon conversa con el vicepresidente, Gerald Ford, en la residencia veraniega de San Clemente (California). Ultimamente se ha dicho que el Presidente no podrá pagar uno de los plazos de su compra porque había gastado los ahorros en el pago de impuestos. (Foto Cifra.)

**Venga volando a la isla de los pájaros.**

**Africa, Islas Seychelles y Sri Lanka.**

No se alarme si le decimos que muchos no regresaron de las Islas Seychelles. Hubo gente que decidió "perdersé" en la quietud salvaje de unas islas en las que nada ha cambiado desde hace centenares de años. Ni las tortugas gigantes. Ni el viento cálido. Ni los millares de aves exóticas. Ni la vegetación más exuberante que pueda imaginar.

Créanos. El último paraíso no se ha perdido. Por eso no nos hacemos responsables de que vuelva.

Además le enseñaremos Nairobi, Amboseli, Kilaguni Lodge, Sri Lanka (Ceilán)... Y algunos sitios más. Dispone de 18 días en los que podrá traerse desde un auténtico colmillo de elefante hasta las más increíbles piedras preciosas de Sri Lanka y la firme promesa de volver.

Salimos los días: 5 de Julio, 2 de Agosto, 6 de Septiembre, 8 de Noviembre, 7 de Febrero de 1975 y 7 de Marzo de 1975.

Todas las emociones que pueda soportar. Consulte a su agente de viajes. Es un consejo de Swissair. Solicite el folleto "Africa Fotográfica y perlas del Indico".



Llevamos su carga a todo el Mundo. **SWISSAIR CARGO**

**Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Madrid**

SJ/E-mr/50EL-366

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración en concreto de su utilidad pública.

A los efectos prevenidos en los artículos 9.º y 10 de los decretos 2.617/1966 y 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de la línea a 15 kV., cuyas características especiales se señalan a continuación:

- Peticionario: UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Capitán Haya, 43.
- Lugar donde se va a establecer la instalación: Término municipal de Aranjuez (Madrid).
- Finalidad de la instalación: Alimentar un transformador de 15 kVA. para el servicio de don Agustín Sánchez, en el término municipal de Aranjuez.
- Características principales: La línea deriva de una de igual tensión existente en la zona. Tiene un recorrido de 760 metros por terrenos con altitudes medias de 500 metros (zona A), pertenecientes al término municipal de Aranjuez.
- Procedencia de materiales: Nacionales.
- Presupuesto: 266.947 pesetas (DOSCIENTAS SESENTA Y SEIS MIL NOVECIENTAS CUARENTA Y SIETE).

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle de Marqués de Urquijo, número 47, y formularse al mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 26 de junio de 1974.—El delegado provincial.

**La Presidente, en el velatorio del secretario de la C. G. T.**

BUENOS AIRES. (Efe.) — La Presidente de la nación, María Estela Martínez de Perón, estuvo ayer en el velatorio del secretario general de la Central Obrera, Adelfino Romero, en la sede de la organización obrera textil.

La Presidente de la nación llegó acompañada del ministro de Bienestar Social y secretario privado de la Presidencia, José López Rega.

El ex dirigente sindical falleció el sábado a mediodía, víctima de un ataque cardíaco. La Confederación General del Trabajo (C.G.T.) decretó un paro de actividades en todo el territorio argentino hasta hoy lunes, a las quince horas.

**La China de Mao, contra el régimen proindio en Sikkim**

HONG-KONG. (Efe-Reuter.) — China ha acusado ayer a la India de "haber urdido" una constitución para el reino de Sikkim, hecho que considera como un pretexto para anexionárselo.

La agencia Nueva China también ataca a la Unión Soviética por apoyar a la India.

La agencia dice que tal constitución ha sido redactada por funcionarios indios e "impuesta a Sikkim después de doblegar la resistencia de sus habitantes por fuerzas del Ejército y de la Policía".

"Está claro como el cristal que, una vez vencida la resistencia del pueblo sikkimés, queda expedito el camino para la anexión de Sikkim por la India".

Bajo la nueva Constitución, que empezó a regir hace diez días, el reino se ha convertido en una monarquía constitucional.

Sikkim, protectorado indio, tiene límites fronterizos con China.

**Los fabricantes de automóviles prevén despidos masivos**

BONN, 14. (Efe.) — En la crisis del petróleo, y por fallos de la exportación, que no podrían remediarse con las medidas extraordinarias pedidas al Gobierno federal alemán por la industria del automóvil, fundamentó ayer el portavoz del Gabinete la rotunda negativa del canciller Schmidt a la solicitud de la Asociación Federal de Fabricantes de Coches.

Los industriales del sector han advertido, con un llamamiento de alarma, que los despidos masivos seguirán a las jornadas reducidas y a los despidos con prima de retribución o abandonos voluntarios remunerados si el Gobierno persistiese en rechazar el programa de ayudas urgentes formulado por los fabricantes de vehículos.

En el semanario "Welt am Sonntag", de Hamburgo, expuso ayer el doctor Johannes von Braun, presidente de la Federación Alemana de la Industria Automovilística, las medidas que, en su opinión, aliviarían a la industria del sector de la grave crisis.

Von Braun propugna una nueva forma de tributación de los coches, que vienen pagando al fisco según la cubicación. Postula también la abolición del impuesto del 10 por 100 sobre el precio de los coches de segunda mano, vigente ahora como carga al plusvalor, reducción del impuesto de aceites minerales, aumento de la suma exenta de gravamen fiscal que perciben los trabajadores en concepto de participación de la empresa en los gastos de traslado entre la vivienda y el puesto de trabajo y destino a obras públicas, precisamente de vialidad, de las recaudaciones obtenidas de la industria y el uso de coches.

Esta semana...

**NUEVOS ARTICULOS**

en la gran

**VENTA DE JULIO**

● Precios más bajos que nunca

● Plena moda

● Amplios surtidos

**Galerías Preciados**

**CALLAO, ARAPILES, GOYA y SEDERIAS CARRETAS**

**Si está decidido a tener pelo de nuevo...**



**Debe conocernos**



Nuestros sistemas, totalmente diferentes a los existentes, nos permiten estudiar cada caso en particular aplicando a cada uno de nuestros clientes la solución técnica que mejor se adapta a sus características. Pensamos que no hay dos personas iguales. Venga a vernos; conóznanos, le daremos un nuevo aspecto y le evitaremos las incomodidades y los gastos derivados de otros sistemas.

Peluquería atendida por Mariano Horario continuo, de 9 de la mañana a 8 de la tarde. Sábados de 9 a 2. Departamento especial para señoras

**nuvo hair s.l.** CENTRO DE APLICACION DE NUEVOS CABELLOS Princesa, 3 duplicado. Oficina 1135 Edificio Vallehermoso Madrid Tlf: 24 20 11 Aparcamiento Princesa, 5.

# NOTICIAS DE LA PROVINCIA DEL SAHARA

- Marruecos ha desencadenado una intensa campaña de reivindicaciones.
- El Gobierno español ha confirmado que cumplirá el compromiso adquirido en las Naciones Unidas.

"La Asamblea General del Sahara, reunida en sesión extraordinaria los días 4, 5 y 6 del corriente mes de julio, ha expresado una vez más su voluntad de que progrese el proceso evolutivo del territorio hacia la autodeterminación de la forma que determinen los propios saharauis. Dicha asamblea tomó conocimiento en esta ocasión del proyecto de estatuto preparado por el Gobierno español, en el que se consagra el principio de la mutua colaboración entre España y el pueblo saharauí para llevar a cabo dicho proceso salvaguardando la libertad e integridad del Sahara y atribuyendo a los saharauis la responsabilidad en la administración de su propio territorio."

En dicho estatuto se recogen y desarrollan las bases presentadas por la Asamblea General saharauí el 20 de febrero de 1973, aprobadas por el Jefe del Estado en carta a dicha asamblea de 6 de marzo del mismo año y ratificadas también por éste el 21 de septiembre último, al renovarse la legislatura de la citada corporación. El Jefe del Estado en esa ratificación, sancionada por él después de aprobada en Consejo de Ministros, confirma el compromiso histórico del Estado español de proseguir con

el mayor impulso posible el desarrollo económico y social del territorio, reconociendo al pueblo saharauí la propiedad de sus recursos naturales y los beneficios de su explotación, y afirmando que la aceptación por la Asamblea General del Sahara de las citadas bases, así como el desarrollo de las mismas en forma articulada en el correspondiente estatuto, que deberá ser aprobado por ley, no sustituye ni menoscaba el derecho de la población saharauí a la autodeterminación de su futuro, del que esta nueva etapa es preparación necesaria.

Por su parte, la Asamblea General de las Naciones Unidas, en sucesivas resoluciones, estableció que el pueblo saharauí tiene derecho a su autodeterminación e independencia. El Reino de Marruecos, al votar a favor de estas resoluciones, aceptó tal doctrina.

Desde el pasado mes de mayo se viene desarrollando en Marruecos una intensa campaña de reivindicación del Sahara a través de discursos, declaraciones y comunicados que ignoran tanto las citadas resoluciones de las Naciones Unidas como las de la Organización de la Unidad Africana y de la conferencia en la "cumbre" de los países no alineados sobre el respeto del principio a la autodeterminación.

El Gobierno español, por medio de su ministro de Asuntos Exteriores, informó durante los días 2 y 3 del presente mes a los embajadores de Argelia, Mauritania y Marruecos en Madrid de la próxima promulgación del estatuto, así como de los principios generales que lo informan.

España, pues, contra lo que se dice en algunos medios del extranjero, no inicia ahora una nueva política en el territorio del Sahara, sino que sigue garantizando, de acuerdo con su historia y con el compromiso adquirido ante las Naciones Unidas, el futuro de dicho territorio, que será determinado en su momento exclusivamente por la libre voluntad del pueblo saharauí.

## CIENTO CINCUENTA SAHARAUIS EN MADRID

Ayer se celebró en El Escorial la ceremonia de clausura del campamento Sahara, de la Organización Juvenil Española, en el que han participado ciento cincuenta muchachos nativos de la provincia africana del mismo nombre. Los acampados, cuyas edades oscilan entre los siete y los catorce años, han visitado el Valle de los Caídos, Avila, Segovia y otros puntos de interés histórico y artístico. La mayoría de ellos no habían visitado, hasta ahora, el territorio peninsular español.

## Religiosos agustinos ordenados sacerdotes

MARCILLAN (Navarra). (Cifra.) Ayer mañana han sido ordenados sacerdotes, en la basílica de San Agustín, siete religiosos agustinos del colegio teológico de esta localidad.

Presidieron la ceremonia dos obispos agustinos, monseñor Gagarra y monseñor Zabalza. Seis de los ordenados sacerdotes son navarros y otro filipino.

Concurrió a la ceremonia doña Victoria Romualdez, agregada cultural a la Embajada de Filipinas en Madrid y cuñada del Presidente Marcos, de aquella República.

Gran número de familiares y amigos de los misacantanos asistieron al acto.

## Grave contaminación de las aguas en el puerto de Mahón

MAHON. (Cifra.)—Las aguas del puerto de Mahón presentan algunos días un color amarillento verdoso debido, al parecer, a las aguas residuales que vierten en el puerto las alcantarillas de la ciudad.

El asunto preocupa a las autoridades municipales. En su día se confeccionó un plan de saneamiento, plan que todavía no se ha realizado debido a la demora en la adjudicación de las obras. Nadie se atreve a bañarse y la industria marisquera corre peligro de extinguirse, con la consiguiente pérdida para los pescadores, que venían surtiendo los mercados con cerca de cuatro toneladas de mejillones por semana.

## ASTURIAS-74, DEL 17 AL 31 DE JULIO

### Concentración nacional del deporte escolar en Oviedo, Gijón y Avilés

Las Delegaciones Nacionales de Educación Física y Deportes y de la Juventud organizan para los días 17 al 31 de este mes de julio la Concentración Nacional del Deporte Escolar, que esta vez recibe el enunciado especial de Asturias-74. El programa comprende pruebas y competiciones en Oviedo, Gijón y Avilés, y comprende las especialidades siguientes: atletismo, baloncesto, balonmano, ciclismo, esgrima, esquí, fútbol, gimnasia, hípica, judo, lucha, ninibasket, natación, piragüismo, remo, tenis de mesa, vela y volibol.

Habrán, al margen de los actos puramente deportivos, pero íntimamente ligado a ellos, un programa paralelo de actividades artístico-culturales, con jornadas cinematográficas, deportivas, exhibiciones folklóricas, concurso de pintura deportiva y, además, diversas excursiones y visitas culturales.

## Una importante Industria de fibroquímica será instalada en Barbastro

BARBASTRO (Huesca). (Cifra.) Dar cuenta del inminente comienzo de las obras de instalación de una factoría de Fibroquímica, S.A., de Barcelona, en Barbastro, ha sido el tema de la reunión celebrada en el Ayuntamiento de esta ciudad, a la que asistieron el gobernador civil, presidente de la Diputación, delegados provinciales de varios ministerios, autoridades locales y representantes de los medios informativos.

La industria que se instalará dará puestos de trabajo a unos mil productores y su capital es del orden de los tres mil millones de pesetas. Fibroquímica está asociada al 50 por 100 con Monsanto Company U. S. A. para la elaboración de productos químicos del caucho y transformación de plásticos.

Otra fase de esta factoría es la de fibras sintéticas, para lo que se ha asociado con Tora Industries Inc., la compañía más importante del Japón, y en este momento se hace en Tokio el mismo anuncio que ayer se ha hecho público en Barbastro. La maquinaria y técnicos que la pondrán en funcionamiento serán japoneses.

## Cursillo de dinámica de grupos operativos

De los días 18 al 20 próximos, y organizado por la Asociación Formación Social, se celebrará, en régimen de internado, un cursillo teórico-práctico de dinámica en grupos operativos. El cursillo, que incluye el estudio del grupo y sus clases, liderazgo, técnica de reuniones, etc., estará dirigido por don Manuel Sánchez Alonso, profesor de la Escuela Universitaria de Estudios Cooperativos.

Para ampliación de información al respecto, los interesados pueden dirigirse a la A. F. S., calle Héroes del 10 de Agosto, en Madrid, teléfono 2262437.

## El rango oficial de Almansa puede frenar su industrialización

ALBACETE. (Cifra.)—Bajo la presidencia de su titular, Lorenzo López Saus, al que acompañaba el director provincial de Asuntos Económicos, se ha reunido el Comité ejecutivo del Consejo Provincial de Empresarios, según informa el S. I. S.

Se tomó el acuerdo de apoyar a la Organización Sindical de Almansa en el sentido de que tan sólo sea declarado conjunto histórico-artístico la parte que circunda el castillo, por estimar que al ser declarada la totalidad del casco urbano supondría un freno a la industrialización, expansión y desarrollo de la misma.

Otro acuerdo se refirió a la posibilidad de crear, por parte de la Comisión de Comercio Exterior e Interior, una agrupación de exportadores y que por el Consejo Nacional se elabore un estudio sobre la situación coyuntural económica que sirva de base y orientación a los empresarios para sus previsiones.

## La E. T. A., contra los españoles de todas las tendencias

TRIESTE. (Información de HOJA DEL LUNES.)—Del miércoles 10 al sábado 14, en la pasada semana, se ha celebrado en la ciudad italiana de Trieste una conferencia internacional para la consideración del problema de las minorías nacionales en la Europa occidental y en Yugoslavia.

Las tres delegaciones más destacadas en esta conferencia han sido la irlandesa del I. R. A. y del Sinn Fein, su rama política legal; la de los kurdos iraquíes (que han participado como observadores) y la de la E. T. A.

Encabezó la representación de los terroristas vascos Federico Krutwig Sagredo, cuyo primer apellido es de origen germánico, mientras que el segundo, según la prensa italiana, es de origen veneciano.

Krutwig reside habitualmente en la ciudad belga de Lovaina y ha sido presentado a la prensa internacional como "inspirador e ideólogo" de la E. T. A. Krutwig es autor de dos libros: "Vasconia" y "La nación vasca".

"Más que en el posfranquismo, conflamos en Europa para el reconocimiento de la nación vasca. No tenemos confianza alguna en los españoles—añadió el representante de la E. T. A.—, ya que siempre nos han perseguido: los franquistas, sobre todo; pero también los rojos..."

## Inauguración de nuevos consultorios de la Seguridad Social

Mañana, el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, inaugurará en Madrid cerca de cuarenta consultorios de la Seguridad Social. La ceremonia será centralizada en el situado en la colonia de San Francisco de Paula, del Gran San Blas.

Según nos informan en el Ministerio de Trabajo, "se trata de un paso decisivo en el acercamiento de la asistencia sanitaria al propio domicilio de los asegurados y de sus familias, ya que la acción hasta ahora encomendada a los clásicos ambulatorios se distribuye ahora entre un buen número de consultorios, que dependen de los ambulatorios, de tal modo que los beneficiarios encontrarán, en estos nuevos centros, toda suerte de atenciones e indicaciones precisas para la solución de cada caso, sin moverse inicialmente de la zona de su residencia".

Los consultorios de la Seguridad Social que mañana serán inaugurados por don Licio de la Fuente estarán dotados de médicos, practicantes, enfermeras, auxiliares de asistencia, celadores y especialistas de relaciones públicas.

## Incendio en una fábrica de maderas

LLODIO (Vizcaya), 14. (Cifra.) Un violento incendio se declaró sobre las nueve menos cuarto de esta tarde en la factoría Maderas Reunidas de Llodio, S. A., dedicada a la transformación de productos madereros de importación. El siniestro, en el que no hay que lamentar desgracias personales, adoptó en breves minutos grandes proporciones, con la consiguiente alarma del vecindario del valle por su relativa proximidad a la estación de la Renfe y a una zona forestal de cinco hectáreas de extensión.

Al parecer, el fuego, que fue rápidamente extinguido por dos autobombas del parque de bomberos de Bilbao, se originó en la sección de calderas de vapor, interesando también a las de prensa y almacén de productos terminados. Dado el carácter festivo del día, sólo se encontraba en la fábrica el guarda.

Los daños materiales producidos se estiman en una cifra superior a cien millones de pesetas.

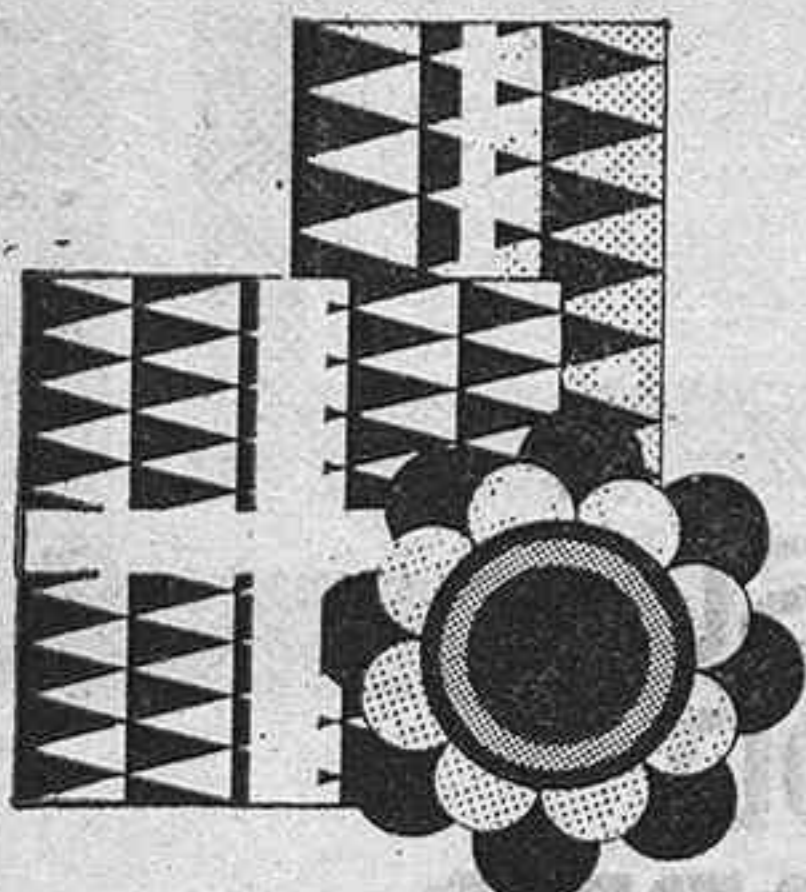
## Una avenida de Córdoba llevará el nombre de Perón

CORDOBA. (Cifra.)—El Ayuntamiento ha acordado dar el nombre del general Perón a una nueva avenida de la ciudad, como homenaje y recuerdo del desaparecido estadista argentino que tanta vinculación tuvo con España.

## MAÑANA,

día 16 de julio, festividad de

## Ntra. Sra. del Carmen



Diga "Felicidades" con originalidad y buen gusto. Entre las miles de ideas que ofrecen nuestros 200 Departamentos, podrá elegir, con cualquier presupuesto, el regalo ideal. Y con empaquetado especial para obsequio.

Si lo prefiere, utilice nuestro "infalible" cheque-regalo.

El Corte Inglés

## se limpian con agua

sus manos, brochas y utensilios después de aplicar el

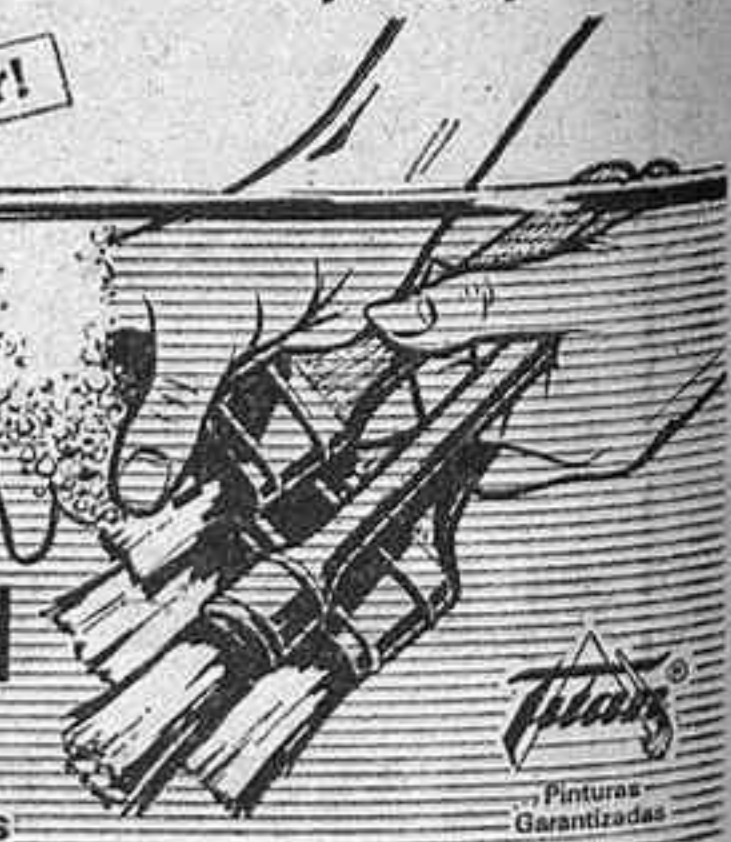
## ACRILICO TITAN



Esmalte blanco blanco blanco inalterable PRUEBELO y le sorprenderá

máxima comodidad

DE VENTA EN DROGUERIAS



mejor!  
Pinturas Garantadas



## Dos atracadores—un hombre y una mujer—asaltan una farmacia

MADRID, 15. (HOJA DEL LUNES).—Ayer domingo, sobre las ocho y media de la mañana, se produjo un nuevo atraco a mano armada en Madrid. Los asaltantes han elegido esta vez una farmacia que se encontraba de guardia, situada en el número 85 de la calle de Herminilla.

Los atracadores—un hombre y una jovencita—amenazaron con una pistola, al parecer del nueve largo, al auxiliar de la farmacia que se encontraba en esos momentos so'o en el local. El empleado no tuvo más remedio que entregar a los asaltantes la recaudación del día—unas cinco mil pesetas—que se encontraba en la caja.

Antes de darse a la fuga, el atracador encerró en el sótano de la farmacia al auxiliar, y a continuación emprendieron la huida en un vehículo de marca no determinada hasta el momento.

Según los datos que ha aportado a la Policía la víctima, los atracadores representaban tener veinte o veinticinco años. El hombre es más bien delgado, alto, pelo castaño y llevaba gafas. De la joven atracadora sólo se ha podido saber que llevaba un bolso de color saco.

El propietario de la farmacia es don Luis Puertas Díaz de Castro. Según se ha podido saber, el auxiliar acababa de subir el cierre del local, pues aunque la farmacia se encontraba de guardia, por la noche se toman las medidas oportunas precisamente para no ser sorprendidos por estos delincuentes.

La Brigada de Investigación Criminal realiza las gestiones oportunas para dar con la identidad de los delincuentes.

### APUNALADO POR UN DESCONOCIDO

Don Agustín Agudo Vilar, de

veinticuatro años de edad, resultó lesionado con heridas graves al ser agredido con arma blanca por un desconocido. La agresión se produjo cerca del club Imperatriz, en la calle de Abella, número 20.

El herido pasó a la clínica Primero de octubre, donde quedó internado. La comisaría de Usera realiza las oportunas gestiones.

### ROBAN UNA CAJA FUERTE DE UNA GALERIA DE ALIMENTACION

En una galería de alimentación situada en el paseo de las Delicias, número 19, se ha cometido un robo. Los delincuentes lograron llevarse una caja fuerte portátil con 24.000 pesetas.

El robo fue denunciado a la Policía por su propietario, don Francisco Peñalver de la Paz.

### REDADA DE LA POLICIA MADRILEÑA: VEINTE PERSONAS DETENIDAS POR JUGAR AL BINGO

MADRID, 15. (HOJA DEL LUNES).—La Brigada de Investigación Criminal de Madrid realizó ayer una nueva redada en el bar La Campiña, situado en el aparcamiento subterráneo de la plaza Mayor. Tras una breve reyerta mantenida por los jugadores que se encontraban en el citado local, se presentó la Policía y detuvo a las veinte personas que jugaban en esos momentos al "bingo".

Los detenidos pasaron a la comisaría de Centro, donde fueron identificados. Según nuestras noticias, los inspectores intervinieron el dinero de dos juegos.

El propietario del bar también fue detenido.

## PARRICIDIO EN MURCIA

### Un joven de diecisiete años, autor de la muerte de su padre

FORTUNA (Murcia), 14. (Cifra).—Con la confesión de uno de los hijos de la víctima ha quedado aclarado, al menos en su parte principal, el caso del agricultor de esta población que apareció muerto en una charca del Cortado de Las Peñas, de este término municipal, con un disparo de escopeta en el pecho.

La víctima, Francisco Miralles Belda, de cuarenta y tres años de edad, había desaparecido de su casa unos días antes, y se había dado cuenta de ello a la Guardia Civil. El cadáver apareció en una charca, y a cierta distancia, su coche, una canana con cartuchos y un monedero.

Uno de sus hijos, de diecisiete años, ha declarado ser el autor de su muerte, y ha explicado que el disparo se lo hizo en su casa después de que su padre le amenazara para que le devolviera una cantidad que decía faltarle y de que hubiera un corto forcejeo entre ambos.

Posteriormente, con la ayuda de una hermana de catorce años, que,

al parecer, es retrasada mental, trasladó el cuerpo de su padre hasta el lugar donde fue hallado.

No obstante, y pese a la declaración del joven, quedan aún algunos extremos poco claros en el asunto, ya que el parricida no tiene carnet de conducir y el lugar por donde tuvo que circular con el coche es bastante difícil. Además, parece ser que hay huellas de que fueron dos los coches que llegaron hasta aquel lugar, por lo que se estima que otras personas intervinieron también en el traslado de la víctima.

Continúa, pues, la investigación en torno a este suceso que ha causado gran impresión en todo el pueblo.

### Un gitano mata a su esposa

CARAVACA (Murcia), 14. (Cifra).—José Fernández Fernández, alias "el Rono", de veintiocho años, gitano, natural de esta localidad, dio muerte a su esposa, también "calé", Purificación Fernández Santiago, de veintidós años, en el domicilio conyugal, calle de Luis Noguera, número 30.

La pareja se había casado hace unos quince meses. De su matrimonio habían nacido, hace unos cuatro meses, una niña y un niño, pero por haberlo hecho antes de tiempo hubieron de ser atendidos en incubadoras.

Anoche, hacía las cuatro de la madrugada, sin que se conozcan las causas, mientras la esposa y los dos pequeños dormían, José asestó a su esposa dos puñaladas, y a los dos niños los colocó en el piso inferior en un sofá. El criminal se dirigió entonces al Retén Municipal, donde contó lo ocurrido y quedó detenido.

Mediada la mañana llegaron de Lorca, de donde era natural Purificación, sus familiares, que trasladaron allí el cadáver para que recibiera sepultura en su pueblo natal.

### Un coche de contrabandistas, al Museo de París

OYARZUN (Guipúzcoa), 14. (Cifra).—La Policía de aduanas francesa ha acordado trasladar el vehículo de dos contrabandistas de Oyarzun al Museo de la Escuela Nacional de Aduanas de París para que sirva de instrucción a los futuros funcionarios.

Los dos contrabandistas, padre e hijo, Pablo e Ignacio Lasa, trataban de pasar el día 15 de junio último por la localidad francesa de Bidart 1.190 litros de alcohol ocultos en doble fondo en sus dos automóviles. La causa delatora fue un fuerte olor a alcohol que despedía el coche en el momento en que, de una manera rutinaria, era supervisado por la Policía de la aduana.

**CARTELES GRAN TAMAÑO  
STAND EXPOSICIONES**

TELEFONO 255 36 88

# rebajas de verano

en *El Corte Inglés*

Esta semana, incorporamos

## NUEVAS MERCANCIAS.

Usted seguirá encontrando en nuestras Rebajas:

**AMPLIOS SURTIDOS  
PLENA MODA  
GRAN AHORRO.**

Equípese con las máximas ventajas.

Le ofrecemos **PRECIOS MAS BAJOS EN TODA LA CONFECCION.**

Venga a la Venta Especial más importante del verano.

*El Corte Inglés*

El "grande" de los Grandes Almacenes.

# LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS COBRARAN SUS HABERES

## y retribuciones a través de las Cajas de Ahorros o establecimientos de Crédito



**B. O. del E.—Núm. 159** 4 julio 1974

**13112** ORDEN de 22 de junio de 1974 por la que se desarrolla el Decreto 680/1974, de 28 de febrero, que dispone el pago de haberes y retribuciones al personal activo de la Administración del Estado a través de Cajas de Ahorro o Establecimientos de crédito.

Ilustrísimo señor:

Para cumplimiento de las disposiciones finales primera y cuarta del Decreto 680/1974, de 28 de febrero, por el que se dispone el pago de haberes y retribuciones al personal activo de la Administración del Estado y de los Organismos autónomos a través de Establecimientos bancarios o Cajas de Ahorro,

Este Ministerio ha tenido a bien disponer:

Artículo 1.º No será aplicable con carácter obligatorio el procedimiento de pago por transferencias a cuentas de crédito o cheques nominativos a las Entidades del Estado y de los Organismos autónomos que se detalla en la relación que se detalla en la presente Orden.

Art. 2.º 1. El restante por pagar a la Administración Civil o Militar...

Para Usted, y para todos los Funcionarios del Estado, esta oportuna Orden supone el modo más fácil, cómodo y rápido de COBRO de HABERES y RETRIBUCIONES. Felicidades.

Las CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS, para colaborar con Usted y con la Administración, tienen dispuesto en sus 6.000 Oficinas de toda España el Servicio de PAGO DE HABERES, con la experiencia de muchos años de funcionamiento.

Usted puede elegir a través de qué entidad desea cobrar sus haberes, y dispone de un mes para comunicarlo a su Habilidadación.

Pero Usted sabe que a su lado, siempre, hay una CAJA DE AHORROS CONFEDERADA que quiere y sabe servirle.

# Cajas de Ahorros Confederadas

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

# La nueva vivienda humana

Por Juan Carlos VILLACORTA

El más grave deber del hombre contemporáneo que desea vivir responsablemente, es decir, con conciencia de futuro, es el de localizar e identificar aquellas manifestaciones del espíritu que nos permiten conocer el sentido y la intensidad del cambio histórico al que asistimos, y creo que para ello es tan importante averiguar el espíritu de la tradición como los condicionamientos de la realidad, pero, luego, resulta absolutamente necesario poseer un agudo sentido del futuro, pues antes de hacerse visibles, los cambios históricos operan en los estratos subterráneos de la vida de los pueblos. Es ahí donde comienza la gran batalla. Saber oír el estremecimiento de esos movimientos interiores es un don dado a la juventud, porque su conciencia, no comprometida, registra con sensible fidelidad las mutaciones, pero es privilegio también de los poetas, ya que el verbo poético trata de revelar siempre la palabra que es en el principio de cada mutación histórica, es decir, el mensaje que el político inteligente codifica después.

Tenemos, por ejemplo, tres interesantes campos de observación en esos tres órdenes de necesidades fundamentales humanas, que son: la casa del hombre, acaso el objeto de consumo más urgente y esencial en el mundo; la salud y la educación.

¿Cómo va a ser la casa del hombre en el futuro? El tema, que en parte desvela el enigma del mañana, es apasionante y plantea el problema de una nueva forma de construcción y de una nueva arquitectura, y ni una ni otra son posibles sin un nuevo humanismo, pero parece seguro afirmar que responderá a una determinante de dignidad y a otra de conveniencia. Ahora bien, el sentido de dignidad será distinto y el de conveniencia también. Pues exigirá el derecho de poder rehacerse y de recrearse constantemente en la medida de la evolución de las necesidades o los niveles psicológicos de las distintas fases vitales; de poder ser, en fin, varias casas en una misma; de constituir no un refugio para toda la vida, sino el refugio adecuado para cada momento de la vida.

En función de las nuevas necesidades y de la ética del tiempo nuevo, y habida cuenta de los avances tecnológicos, ha surgido para servir a ese producto de la naturaleza que es el hombre, la industrialización de la construcción.

La nueva vivienda construida, de acuerdo con estos sistemas, será más rápida de construir y más económica, de mayor funcionalidad y con menor peso muerto de lo que podríamos llamar los residuos convencionales suntuarios. En cuanto a su estética, cuestionada hoy por muchos, el arquitecto Aguirre de Iraola ha dicho recientemente: "La repetición de elementos aplicada al sector industrializado no produce mayor cansancio que las edificaciones convencionales, cuando esos elementos se han empleado con talento plástico y sentido de la composición arquitectónica." Con moléculas arquitectónicas completas, aunque elementales, por utilizar una feliz expresión de Rafael Leoz, puede también liberarse y ser desarrollado el espíritu que haya de articular la materialización industrial de un espacio arquitectónico.

En 1935, ya Le Corbusier observaba que "las técnicas modernas nos afirman que la gran industria puede ocuparse de la construcción; que la vivienda puede y debe hacerse en la fábrica" y proponía precisamente esa solución, pensando en la vivienda humana del futuro "colmada—decía él—con todas las bendiciones del progreso, de la organización y de un plan sencillamente sometido a las más profundas necesidades de la naturaleza humana: sol, cielo, espacio y árboles, alegrías esenciales".

Nace una nueva arquitectura equivalente a una nueva ingeniería, a un arte tecnificado y a un sistema de normas materiales y estéticas para ordenar la nueva vivienda humana de una población que se incrementa a razón de un 2 por 100 anual; para 6.200 millones de humanos en el año 2000, frente a los 3.632 de 1970.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

Sección 3.ª

SJ/E-mr/26EL-869

Autorización administrativa de instalaciones eléctricas y declaración, en concreto, de utilidad pública.

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del decreto 2.617/1966, y artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea de transporte de energía eléctrica cuyas características especiales se señalan a continuación:

- Peticionario: HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Claudio Coello, número 55.
- Lugar donde se va a establecer la instalación: La instalación se establecerá en Valdetorres del Jarama. Tiene su origen en línea de alimentación a Valdetorres del Jarama, para finalizar en el C. T. Calle Soto.
- Finalidad de la instalación: Alimentar al centro de transformación denominado Calle Soto.
- Características principales: Línea de transporte de energía eléctrica a 20 kV., tendido aéreo, un circuito trifásico, conductores de aluminio-acero de 54,59 milímetros cuadrados de sección. Apoyos metálicos. Longitud: 0,734 Km.
- Procedencia de los materiales: Todos los materiales a emplear serán de procedencia nacional.
- Presupuesto: 177.745 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en Madrid, calle de Marqués de Urquijo, número 47, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 4 de julio de 1974.—El delegado provincial, L. Coloma Dávalos.

## ¿PARA INDUSTRIAS?

Extraordinarias parcelas industriales estación Villaverde Bajo, 8 kilómetros Puerta del Sol, maravillosa urbanización con espléndidas calles asfaltadas, con todos los servicios completísimos y cédulas urbanísticas para todas industrias, incluso las clasificadas como molestas, nocivas, peligrosas o insalubres. Gran edificabilidad permitida en varias alturas. Facilitamos desde 5.000 hasta 25.000 metros cuadrados. También extraordinarios como lucrativas segurísimas inversiones. No esperan a octubre para comprar, es un sincero consejo de Ramiro Calle a mis queridos clientes, que en su día nos agradecerán mucho.

¡¡¡RECUERDENLO!!!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

## MAÑANA, EN LAS CORTES

# URGENCIA DE UN PLAN FORESTAL NACIONAL

- El bosque es, además de otras cosas, un objeto industrial.
- Es necesario multiplicar los esfuerzos de repoblación forestal para mejorar nuestras cifras de producción.

Por Manuel CALVO HERNANDO

Mañana, día 16, se celebrará en las Cortes una reunión que puede ser importante para el futuro económico de España. La Comisión de Agricultura se reunirá para estudiar la propuesta de moción independiente que sobre política forestal, y al amparo del artículo 106 del Reglamento de las Cortes, ha sido elevada por diez procuradores, con don Salvador Serrats Urquiza como primer firmante. En dicha moción se aboga por el planteamiento a largo plazo de una política forestal permanente, que debiera concretarse en un plan forestal nacional, y por una ordenación total, cualitativa y cuantitativa, del suelo forestal español.

El bosque constituye no sólo una de las bases del equilibrio ecológico de la naturaleza, sino también uno de los mejores sistemas para combatir la contaminación ambiental. Pero también es un objeto industrial, un productor de materias primas para sectores tan importantes en la economía de los países como la madera y el papel, entre otros. La crisis de materias primas que empezamos ya a padecer, y el consumo creciente de papel, hacen sentir la necesidad de multiplicar los esfuerzos de repoblación forestal.

Hasta ahora, la acción ha estado prácticamente a cargo de la Administración Central, con excelentes frutos, y de las corporaciones provinciales y locales. Se han venido repoblando unas cien mil hectáreas por año, pero esta cifra no cubre hoy el déficit de madera industrial en España. En 1970 nuestras importaciones de productos derivados de la madera se elevaron a unos doce mil millones de pesetas y no parece posible reducir la cifra, porque en ella figuran una serie de productos que no pueden sustituirse de un día para otro. Pero si importa prever el futuro inmediato y los problemas derivados de nuestro consumo creciente de pasta.

### UNA TAREA URGENTE

Hay que mejorar nuestras cifras, que están muy bajas, tanto en densidad de reservas de los bosques como en crecimiento anual. Mientras ello no suceda seguiremos gastando demasiadas divisas en importaciones y estaremos expuestos a graves frenazos en nuestro desarrollo. La repoblación forestal es hoy una de las tareas más urgentes que España tiene planteadas. La solución ha de venir por la colaboración del Estado con el sector privado, con fórmulas de cooperación mutua y mediante la creación de una conciencia pública sobre el tema.

Para el período 1974-1980 se prevé que el consumo nacional de productos derivados de la madera ascienda a un total de 124.493.000 metros cúbicos sin corteza.

Partiendo de la hipótesis de que el balance de importación-exportación se mantenga dentro de los límites de los últimos años, la diferencia entre importación y exportación arroja un saldo importador equivalente a 37.363.000 metros cúbicos sin corteza; es decir, un 30 por 100 del consumo nacional.

Para que dicha cifra de consumo sea posible será necesario que la producción de nuestros montes ascienda en tal período a 87.130.000 metros cúbicos sin corteza, lo cual significa una tasa de incremento anual del 8 por 100 acumulativo.

### UNA POLÍTICA FORESTAL

Volviendo a la propuesta de moción independiente que mañana se discutirá en la Comisión de Agricultura de las Cortes, en ella se insiste en la necesidad plantear a largo plazo una política forestal permanente e implicar en ella a todos los españoles. Esta política deberá concluirse en un plan forestal nacional, con los siguientes objetivos:

- Conservar y restaurar el medio natural y potenciar su utilización para fines sociales, turísticos y recreativos.
- Optimización de los procesos de producción, transformación y comercialización de los productos forestales.

Para servir estas dos finalidades, siempre contrapuestas en apariencia y realmente antagónicas a veces, parece aconsejable, a juicio de los procuradores firmantes de la moción que mañana se discutirá, una ordenación total, cualitativa y cuantitativa, del suelo forestal español, incluyendo en este concepto la clasificación de los



La tecnología al servicio de la repoblación forestal. He aquí una máquina que planta mil árboles por hora

montes en protegidos y productos y la previsión de los incrementos de la superficie forestal productiva por la incorporación de terrenos agrícolas marginales.

Sería necesaria también una legislación que complementa a la actual para asegurar la protección del suelo, de las masas forestales y de la fauna. Teniendo en cuenta la importancia y la complejidad de la legislación existente sobre la materia, sería de desear que esta acción culminase en una ley general de Conservación y Restauración de la Naturaleza.

Es necesaria también la ordenación integral del ciclo productivo

de la madera, con una legislación que promueva el incremento de producción, mediante estímulos a la repoblación de superficies no arboladas, a la utilización de la silvicultura intensiva y a la creación de agrupaciones de propietarios de montes.

Asimismo resulta imprescindible racionalizar los aprovechamientos buscando sus dimensiones óptimas y fomentar la creación de empresas especializadas, sin lo cual no es posible alcanzar la necesaria productividad. Aunque parece un tema excesivamente técnico, éste es un asunto que importa a todos los españoles.

# trentur

## a PARIS

### en el tren PUERTA DEL SOL

Fin de semana: 6.450 ptas. (4 días)

Una semana: 8.400 ptas. (8 días)

INCLUYENDO: Transporte en litera, alojamiento, traslados y asistencia

Y A LA MEDIDA: TODOS LOS DIAS

desde 6.500 pesetas

con transporte y hotel de 1.ª clase

SALIDAS ESPECIALES: 17 Y 24 DE JULIO

VENTA EN AGENCIAS DE VIAJES

Información:

TELEFONOS 241 63 51 y 241 61 52

Organiza: FRANTUR F. T. S. g. a. t. 7 M.

# LA VIDA EN UN BLOC



Escribe Antonio D. OLANO

## Horas de serena inquietud: Franco

- Cincuenta años del S'Agaró inventado por Ensesa, grande del turismo grande.
- La tremenda humanidad de Vicente Calderón.
- Llegan las incompatibilidades...
- Una oportunidad: ayudar al T. E. I.
- Lucía prefiere los árboles a las joyas.

Horas de serena inquietud. Días de intranquila serenidad. Pero con la vista en el parte médico que nos viene de la clínica en la que tiene puesta su mirada el universo mundo. Y su corazón la mayoría de los españoles. Sería insincero este bloc público si no dijese que en todas y cada una de sus hojas está el nombre de Francisco Franco. Desde que, con las palabras y las maneras que deben ser, se asomó a la "pequeña pantalla"—cada día más engrandecida por la buena información—Miguel Sánchez Buendía y comunicó al país la indisposición del Jefe del Estado. "¿Sabes algo de Franco?", es la pregunta constantemente repetida. Su enfermedad tuvo aterridos a muchos corazones. Sabemos y sentimos el valor de los hombres cuando algo de ellos parece escapárseles. Un poeta puertorriqueño, también Hernández (José), dijo aquello de "al que te diga que no son tristes las despedidas, dile que se despidas". La naturaleza humana precisa de la quemadura para sentir lo que sabe: quema el fuego.

Aunque las informaciones foráneas han sido, salvo excepciones, correctas, la verdad fue deteriorada en algunos puntos. Vuelta agustada la que hizo, desde Filipinas, el doctor Cristóbal Martínez-Bordiu. Me cuenta el proceso de varias horas, en vilo, hasta que consiguió comunicación con Madrid. Su avión salía ya cuando pudo establecer contacto con su familia.

**TRANCO I.** — Sujeté por los cuernos el negro toro de la crisis turística ese francotirador—donde hay diana pone su flecha—radiofónico que es Basilio Rogado ("La hora 25"). Sin rodeos, desterrando falsos triunfalismos y rechazando pesimismo fácil, marchó a Palma de Mallorca. Y convocó al coloquio de las "ondas" a gentes representativas del turismo español. Pesimismo moderado. Las cosas—ya las denunció abiertamente el ministro Pío Cabanillas—no son el "coser y cobrar" de años anteriores. Los meses de julio y agosto seguirán siendo buenos. Pero nada del "boom" de hace unos años. Las circunstancias mundiales fueron importantes. Los abusos, desde los arquitectónicos a los hoteleros, decisivos. Parafraseando a los Quinteros, diremos: "Merecía nuestro turismo que lo fundieran de nuevo, como funden las campanas." Estamos pagando la fiebre especulativa de la verticalidad. La horizontalidad—chales, "bungalows", residencias—no sufren la crisis.

Comer en Francia (casi siempre bien) o comer bien en Inglaterra no es barato. Pero es que resulta que comer regular en nuestro país ya no está al alcance de las fortunas nacionales. Ni del turista que no está tocado por la varita mágica de la fortuna. Victor de la Serna Espina, cofrade de la buena mesa, acusó el equívoco a que conducen los tenedores. Su número suele estar en relación directa, decía, del enmoquetado. Joaquín Merino ("Encuentros", Radio Nacional) explicaba que el restaurante del madrileño aeropuerto de Barajas tiene cinco trinchantes. "¿Cuántos debería tener?", le interrogó Luis del Olmo. "Ninguno", fue la respuesta de uno de los máximos expertos en el buen comer.

En los jardines de Senya

Blanca-S'Agaró, el 24 de julio celebra su fiesta grande José Ensesa Gubert, uno de los prohombres de nuestro turismo. El inventó un paraíso aún existente llamado S'Agaró. Construyó el Hostal de la Gavina, que no es un negocio, sino su único vicio. Ensesa, que llevó hasta allí lo mejor de Europa, ha conseguido mantener en el delicado equilibrio de hacer frente a la especulación del suelo. "Pero mi esfuerzo no servirá de nada si no se toman medidas oficiales. ¡Verá usted cómo nos estropean la Costa Brava!" Muchos años después, cuando me anunciaba esta fiesta, me dijo lleno de dolor: "¿De qué sirve mi esfuerzo? Se han cargado la Costa Brava, su paisaje, su urbanismo... Y la costa de toda España."

Aún queda S'Agaró. Y Cadaqués. Que a estas alturas hubiese estado hecho una pena de no vivir allí Salvador Dalí, al que es hora que España comience a corresponderle en su enorme deuda con él. Consiguió que se declarase a Cadaqués de interés turístico. ¡Y no hay quien meta en él su piqueta especuladora!

Estaré presente, espero, en el homenaje que sus amigos ofrecen a Ensesa, aunque sea éste quien invite a sus amigos. Pasar unas horas en S'Agaró es ir, sin necesidad de Proust, a "la recherche du temps perdu".

**TRANCO II.** — Me encuentro en Incosol (Marbella) a Vicente Calderón. No sólo se repone de una enfermedad, felizmente superada, sino que nos va a regresar hecho una sílfide. Allí Gianoli intenta dejarlo en su peso. Ver a Calderón y no hablar de fútbol es un imposible. Hablar con él y no descubrir su tremenda humanidad no es posible. Supe que el "Atlético" no da lista de "libres" o "transferibles" por no perjudicar a sus jugadores. Los veteranos que no ven posibilidades dentro del equipo y quieren cambiar de aires son traspasados. El importe del traspaso correspondiente al club se le entrega a ellos. ¿Bello gesto, no?

Y el presupuesto del club—treinta millones cuando entró el actual presidente—ha pasado a ser de más de doscientos millones. Cada día aumenta el número de socios y de abonados. Calderón espera la Liga próxima, con serenidad. "Ya se dan favoritos. ¡No saben las cosas que pueden pasar a lo largo de una larga temporada!"

Tal vez hasta septiembre no regrese a Madrid. Al lado del mar puede llevar igual de bien el timón de esa nave mesetería que es su-nuestro-equipó.

**TRANCO III.** — Ya está asomado a esa "ventana de la madrugada" Bobby Deglané. Hace bromas de esas dos piedras con las que se encariñaron sus riñones y que éstos no sueltan. En bellísimo coloquio le dijo Alberto Cortés, el bardo: "Yo voy hacia mí mismo. Antes de entregarnos a los demás debemos saber quiénes somos."

**TRANCO IV.** — La sombra de las incompatibilidades se corporiza. Tico Medina dejó "Los reporteros". Sigue en la "tele". José Luis Uribarri ya no presenta sus programas radiofónicos. Mari Nieves Romero—¡la voz!—aún no se ha decidido. ¿Qué harán los demás? Curioso: parece ser que prefieren la "pequeña pantalla", aunque nos dicen, económicamente, sean más sabrosos los resultados de la radio.

José Ramón Pardo, hombre fuerte (poderoso en el poder el "pop"), no me habla de sus decisiones. Sí, en cambio, y con ingenio, de un "ex" al que hemos visto muy "acabado". Sentencia: "El poder gasta. Y el perderlo, más."

**TRANCO V.** — Los chicos crecen. Así ya hay en el mundo periodístico gallego importantes retoños de importantes padres. Sigue la estirpe de los Rey Alvíte, por ejemplo. Ya hay Paco Rivera, junior. ¡Ay, tiempos de trabajo y convivencia con Paco Rivera Manso, señor! El hijo prepara un librecueta, como es moda, de los lucenses ilustres o simplemente populares. Y antes de sacarlo, calentito, de la imprenta, ya hay expectación.

**TRANCO VI.** — Ya quedó como "slogan" aquello del "lugar en donde se hace el mejor teatro de España", referido al T. E. I. Sí, al Pequeño Teatro de Magallanes, 1. ¡Es heroica la manera de trabajar y de bien hacer de su tropa! Si hay ganancias, se las reparten. Pero son tan grandes sus gastos que no hay reparto apenas. La Sociedad de Autores—¿no les pueden echar una manita?—no les aplica el canon de "café-teatros" por la duración de las obras. Y, con menos de cien localidades, pagan cantidades que les amenaza con la desaparición. Hay socios, más o menos protectores. Y usted, lector, tiene una oportunidad de beneficiarse con una de estas tarjetas, que, después, le da derecho a ver gratuitamente todos los espectáculos que el T. E. I. monta.

José Carlos Plaza y sus muchachos son mundo y aparte. Acomodan al público, clavan los decorados, barren la sala. Este verano se la juegan, montando un espectáculo breccuiano en el Benavente. Están llenos de proyectos, entusiastas todos... A veces les sale la criada responsable de las limitaciones administrativas o de Administración. ¿Nos entendemos? Estar a su lado, palabra, es hacer algo por la cultura de este país. ¡Adelante!

**TRANCO VII.** — Bueno, pues yo me resisto a creerlo. Me dicen que no hay ni una sola recordación del nacimiento de Julio Camba en su casa de Villanueva de Arosa.

**TRANCO VIII.** — No me perderé, amiga Esther, "a festa das meigas", que se celebra en Sarria a primeros de agosto. Asisten especialistas en brujas tan conspicuos como J. M. Castroviejo y A. Cunqueiro. Intentaré estar este mes de julio en la Fiesta del Cangrejo de Herrera de Pisuegra.

**TRANCO IX.** — Ha vuelto Lucía Bosé. Hará aquí el primer largometraje de Antonio Mercero. Es la actriz europea que más trabaja en los momentos actuales esta Lucía, que prepara su primer libro de cuentos infantiles. Y que ama la naturaleza: "Me gasta más en el jardín que en mantener la casa, educar a los hijos o comprarme ropa. El escaparate de la mejor joyería del mundo no me dice nada. Entrar en una tienda de flores puede arruinarme."

Pues sí, en nuestros trancos aún nos encontramos gentes maravillosas como ella. Algunos me reprochan que siempre la cito en mis escritos. ¡Y lo que la citaré! Si hay otra más ditable que ella, que me avisen. Yo no la conozco. ¡Divina Lucía Bosé!

# ABREVIANDO

Por Isabel SUAREZ DE DEZA

Nuestra gramática es tan rica que, por serlo tanto, lo es hasta en abreviaturas. Largo sería el catálogo de las palabras susceptibles de acortar o reducir, con drástica economía de sus letras, sin perjudicar por la brevedad obtenida su claro y exacto sentido. Comercial—y hasta filológicamente—estamos de acuerdo con tal ahorro, ya que los tiempos actuales, más que análisis, están pidiendo síntesis, y nuestras horas son tan rápidas que agradecen la brevedad.

Pero he aquí que existe una abreviatura que deseamos llevar a la picota, pues nos resulta verdaderamente antipática. La palabra "querido" puede escribirse con un "Q" mayúscula acompañada de dos minúsculas, "d" y "o". Usando esta fórmula es evidente que economizamos letras, pero también cariño. Y nos preguntamos si el verbo "querer", que es augusto y soberano, merece abreviarse. El "querer" es un pariente pobre del amor, implica un desear, pedir o apetecer cosa o persona... (Yo quiero a mi Patria, quiero a mi hijo, te quiero a ti.) ¿Y es posible que nos sintamos avaros de sus letras? Aunque en castellano fuera el verbo más largo que entrara a saco en todo el abecedario, ¿no se lo debíamos agradecer?

Inevitablemente recordamos a Colette, y su "Cheri" nos valga cuando en toda conversación francesa de tono amable surgen los "cher" a cada instante, como si de fronteras allá todo el mundo se estuviera queriendo a todas horas. Por supuesto, no criticamos tal costumbre, y algo se gana con ella, aunque la ganancia sea verbal. Entiendo que entre nosotros decir "querido" o "querida" a un amigo o a una amiga sin ton ni son, desde luego no está mal visto, pero no pasa de ser "floritura" femenina. Lo que sucede es que nuestra lengua es veraz, matemática, un poco seca y dura, directa, desnuda de perifoneos y aborrece lo superfluo y fofo, pues desde sus orígenes, hasta los clásicos, su estirpe nació del pan y del vino, y gusta llamarlos por su nombre. Así, pues, nos parece muy bien que empleemos el "querido" sólo cuando queremos de verdad. Pero de eso a abreviarlo...

Escribo esta nota con propósito atrevidamente oficial, pues va endosada a la Real Academia Española. Me permito sugerir que estudie y recapacite sobre tal pequeñez apuntada, suprimiendo la triste abreviatura que nos ocupa. Que si es pequeñez en lengua escrita, no lo es—ni mucho menos—en lengua de labio o corazón, y aquélla, a la postre, no es más que una servidora de éstas. Tal vez el lector ocasional piense que no vale la pena gastar imprenta para tema tan baladí. Pero debo explicar mi razón al considerarlo importante.

El panorama del mundo actual nos está ofreciendo una anemia perniciosa del "querer" en todas sus formas. No ya en el aspecto sentimental de nuestros "querimientos" personales—afecto, cariño, amor—, sino en el más general y grave de toda "volición" hacia lo que deseamos. Se "quiere" a la justicia de un modo platónico y empírico, así, en abstracto, sin arrimar el hombro para lograrla. Es decir, se la quiere con abreviatura. Se quiere la paz social, pero ahorrando todas las letras que nos molestan para conquistarla de verdad. Se quiere la supresión de todo conflicto o lucha, y en las chacharas internacionales se ven en furillas después de interminables discursos para suprimir una sola letra de la palabra que sólo tiene tres: paz. (¿Puede escribirse la paz abreviada?) Y lo que es peor aún, en la vida cotidiana observamos un constante deseo de abreviar en la conquista de posiciones y profesiones que nos orientan y definen. Médico, ingeniero, filósofo o artista, arquitecto o político son metas que se tratan de lograr ahorrando esfuerzo, "corriendo la carrera" para ver quién llega antes. Detenerse en el camino es una encrucijada—que más tarde dará espléndido fruto—; significa perder unos minutos—o letras—que se pueden suprimir. No digamos en el caso especialísimo del arte, cuando para doctorarse de pintor basta un cuadro; de autor de teatro, una comedia, o de simple escritor, unas cuartillas rampantes. Es la prisa, signo comercial de nuestro tiempo, y como "prisa" es una palabra larga, yo sugiero para ella una nueva abreviatura: "ps".

Como verá el lector, el tema se presta a reflexiones complicadas, que brindo a filósofos de viejo cuño, pues yo, siguiendo la moda, debo abreviar. Sólo me resta, eso sí, repetir mi repudio a que se abrevie el cariño.

## Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Madrid

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración, en concreto, de su utilidad pública.

A los efectos prevenidos en los artículos 9.º y 10 de los decretos 2.617 y 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de la línea aérea cuyas características especiales se señalan a continuación:

50EL-870-

- Peticionario: UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Capitán Haya, número 43.
- Lugar donde se va a establecer la instalación: En Aranjuez (Madrid).
- Finalidad de la instalación: Atender el suministro de energía eléctrica solicitada por don José Carmona y doña Aurora Ortega en el término municipal de Aranjuez.
- Características principales: La línea aérea a instalar será de 15 kV., con conductor cable Al-Ac de 31,10 milímetros cuadrados.
- Procedencia de materiales: Nacionales.
- Presupuestos: 163.059,20 pesetas (CIENTO SESENTA Y TRES MIL CINCUENTA Y NUEVE PESETAS CON VEINTE CENTIMOS).

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle Marqués de Urquijo, número 47, y formularse el mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 3 de julio de 1974.—El delegado provincial, L. Coloma Dávalos.

## VENTA DE CUADROS DE GRANDES FIRMAS

Pertenecientes a una importante colección particular

ANGLADA CAMARASA — BORES — CASAS — CLAVE — COSIO — CUSACHS — DALI — DURANCAMPS — MATILLA — MIRO — MIR — MEIFREN — OLGA SACHAROFF — PALENCIA — PICASSO — PIDELASERRA — PONC — SUNYER — JUAN SERRA — TAPIES — TOGORES — VILLA y hasta más de 50 firmas

Curiosos, abstenerse. Para información directa: Sr. Bosch T. Llivi. HOTEL ARAMO, paseo Santa María de la Cabeza, 73. Teléfono 468 44 00. MADRID. Días 15 y 16, de 12 a 14 horas y de 19 a 21 horas, y día 17, de 12 a 14 horas

# Terciopelos desteñidos en la moda italiana

Trae las faldas "tubo", las chaquetas entalladas y los pantalones rectos



Juegos de prendas reversibles

Con unas semanas de anticipación—nueve, más o menos—nos vemos precisados, mal que nos pese, a pensar en el cambio de estación. Los industriales nos llevan ventaja en esto. Meses atrás ya se habían metido de lleno en la tarea de planear los vestidos que nos hemos de poner y habían discurrido los que nos gustarán. Hemos visto en pasados lunes algunas de las propuestas francesas y hoy haremos una avanzadilla por las líneas italianas, ambos casos del terreno "confección". En breve se presentarán las galas de la alta costura, de las que estaremos al corriente y nos haremos eco, como corresponde a nuestra obligación.

## VARIACION PARA LAS MUJERES

Hoy Italia, en su XXXVIII Salón Mercado Internacional del Vestido y en el más selecto salón ModaSelezione número II, nos envía un resumen que habla de lo multiforme que es la moda presente, de la atención que se presta a los distintos tipos de mujer y de la influencia de aquellos años que van del 1930 al 1950 y de los que nos llegan faldas tubo, chaquetas entalladas y pantalones con amplitud moderada, línea recta, con vuelta y un ligero ensanchamiento en el orillo, y contruidos en franela, terciopelo liso o rayadillo, lana escocesa, dibujo príncipe de Gales, para el día, y crepé de seda opaca o terciopelo desteñido imitación tejano, para la noche, tiempo en que la tendencia es al tubular.

Lanas peinadas, "tweeds", escocesas, reversibles, de pelo largo, terciopelos, franelas, punto, satén, "georgette", tafetán y "voiles" entran en la serie de los tejidos que nos abrigarán la próxima temporada. Esto, que no pasa de somero resumen, en cuanto a las mujeres.

Los muestrarios de caballero afirman un deseo de clasicismo que no impide la adopción de formas juveniles y rasgos deportivos, como pueden ser los de la trini-



Prendas masculinas italianas, entalladas, pero no estrechas

chera de varias caras, el chaquetón reversible, etc.

A menudo se rescucita el chaleco. La chaqueta marca hombros y talle, pero no aprisiona el cuerpo. Las solapas no son extremadas en su anchura y prevalecen los cerrres de un botón sobre los cruzados. La deportiva se presenta con corte de canesú bordeado de festón doble.

Por su parte, el pantalón, ajustado a la cadera, cae recto a partir del muslo y hasta el borde inferior. Lleva bolsillos cortados en la cintura, al modo americano, el deportivo, y al costado en los de vestir.

Mary G. SANTA EULALIA

# Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Madrid

SJ/E-mr/50EL-868

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración, en concreto, de su utilidad pública.

A los efectos prevenidos en los artículos 9.º y 10 de los decretos 2.617/1966 y 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a la información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de la línea aérea cuyas características especiales se señalan a continuación:

- Peticionario: UNION ELECTRIC, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Capitán Haya, 43.
- Lugar donde se va a establecer la instalación: En Aranjuez (Madrid).
- Finalidad de la instalación: Atender el suministro de energía eléctrica solicitado por don Anselmo Alvarez y don Ramón Ortega en el término municipal de Aranjuez.
- Características principales: La línea aérea a instalar será de 15 kV., con conductor cable Al-Ac de 31,10 milímetros cuadrados.
- Procedencia de materiales: Nacionales.
- Presupuesto: 247.988 pesetas (DOSCIENTAS CUARENTA Y SIETE MIL NOVECIENTAS OCHENTA Y OCHO PESETAS).

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle Marqués de Urquijo, 47, y formularse al mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 26 de junio de 1974.—El delegado provincial.

# A PESAR DE LAS POLEMICAS, LA RESTAURACION RESULTA NECESARIA

- El destino de la obra de arte es su aniquilamiento, como el de cualquier ser vivo.
- La humedad y la contaminación son sus peores enemigos.

Por J. R. ALFARO

En cuanto una obra importante sale de los talleres de restauración, inmediatamente surge la polémica. Los artistas, en general, son opuestos a las restauraciones e incluso a cierta limpieza de cuadros, como sucedió con "La familia de Carlos IV". No ocurre, en cambio, lo mismo en los museos, donde se trabaja continuamente en la conservación y restauración de obras de arte.

La restauración fatalmente es necesaria, y hemos de sentirnos orgullosos de la labor que realizan nuestros restauradores. En la mayor parte de los países de Europa, por lo visto, no se hace con tanto cuidado. Hemos oído decir que el retrato de Felipe IV, de Goya, que se halla en la National Gallery, de Londres, es un cuadro malo. Nosotros tenemos otra pintura del mismo rey y del mismo pintor que originariamente no era tan buena como la de Londres. Sin embargo, la nuestra actualmente resulta mucho mejor en la comparación.

La razón de que el cuadro, que se conserva en el Museo del Prado, parezca hoy muy superior que el de Londres se debe sencillamente al rigor y la pulcritud con que se ha llevado a cabo el trabajo de limpieza y conservación.

## UNA NECESIDAD

El profesor italiano Carlo Barbieri se pronunciaba hace poco en favor de la intervención y explicaba cómo el patrimonio artístico de su país había sido salvado por el trabajo de los restauradores, especialmente en lo que se refiere a frescos en paredes resquebrajadas y húmedas y su traslado a nuevos soportes.

El profesor milanés Pelliccioli, restaurador de "La última cena", de Leonardo da Vinci, se muestra partidario de la tesis opuesta: "Hoy es destruido más arte que el que pueda rescatarse por la restauración. No ha habido época más

desastrosa y llena de peligros que la que ahora atravesamos. El deber de nuestra civilización es impedir la perpetración de estos crímenes contra el arte."

Pese a las consideraciones de Pelliccioli, la restauración se lleva a cabo siempre por una necesidad en el afán de conservar una obra de arte en trance de desaparición.

## GRANDES RESTAURADORES

En España existen restauradores de una gran categoría. Es una consecuencia natural de poseer un museo de la importancia del Prado y una fabulosa riqueza en obras de arte en cualquier rincón de nuestro país. Por el contrario, padecemos una falta de medios, sobre todo económicos, aunque en estos últimos años se ha realizado una gran tarea.

En el extranjero funcionan grandes laboratorios, con modernas instalaciones, para llevar a cabo estos trabajos. Desde hace ya más de una década ha entrado en servicio el Instituto de Conservación y Restauración, de la Dirección General de Bellas Artes. También cuentan con excelentes equipos técnicos el Museo del Prado y el Patrimonio Nacional.

En la restauración se presentan diversas formas, como se sabe, de salvar una obra de arte, desde el traslado de un fresco que llena muchos metros de pared a un nuevo soporte que lo mantenga en mejores condiciones, al retelado de una pintura que se halla sobre un lienzo totalmente destruido, o la reconstrucción de un retablo seriamente dañado. Y especialmente la limpieza es uno de los trabajos más delicados.

## CONCEPTOS ACTUALES

En el proceso de restauración de una pintura hay que comenzar por el diagnóstico visual para pasar luego a verificar su comprobación por medio de unos análisis

físicos y químicos del estado del cuadro y sus componentes. Sucede lo mismo que en medicina: antes bastaba con el ojo clínico y unos rudimentarios medios auxiliares; ahora, en cambio, se actúa con técnicas muy refinadas, según cada caso, bien sea en un trabajo de consolidación de pigmentos, limpieza, eliminación de repintes y barnices, reconstrucción de zonas destruidas de pintura o el traslado de un fresco, con mortero o sin él, a un nuevo soporte.

Para cada uno de estos procedimientos no puede decirse que existe una fórmula precisa, aunque hay unas técnicas claramente indicadas. También en esto sucede lo que en medicina, que no existen enfermedades, sino enfermos. Además, actualmente son muy diversos los criterios mantenidos sobre la restauración en general. Hasta hace poco se daba como única la forma tradicional de reconstruir la parte dañada del cuadro hasta que se conseguía la impresión de que no había sufrido el menor deterioro. Hoy, los restauradores, de acuerdo con unas ideas más actuales, se inclinan por atajar el mal solamente, conservando su misma apariencia o reconstruyéndolo de manera que se aprecie cuál ha sido la parte intervenida.

## ENEMIGOS DE LA PINTURA

Este es el procedimiento más generalizado. Lo que se hace, por tanto, es dejar las partes restauradas suavemente entonadas, en colores neutros, con el resto del cuadro, para evitar cualquier perturbación al ser contemplado. De esta manera se consigue rescatar la obra sin modificar sus valores originales.

Un museo representa en este sentido muchas preocupaciones. El contemplador nunca se da cuenta del trabajo realizado para que su visita resulte cómoda y pueda admirar las grandes obras maestras en perfecta presentación y con el empaque que corresponde a cada pintura.

Los enemigos de la pintura son muy diversos. En principio, todo cuadro es un cuerpo formado por materias orgánicas e inorgánicas expuestas a los fenómenos propios en que evolucionan los componentes. Este proceso no puede ser detenido, y el destino de la obra de arte es su aniquilamiento, como el de cualquier ser vivo. Las modificaciones de sus estructuras pueden acentuar la actuación de los parásitos.

## ACCIDENTES FISICOS

Pero los enemigos principales de la buena conservación serán aquellos que de manera particular activan la descomposición natural del cuadro. Por ello es conveniente una intervención para evitar en lo posible sus accidentes físicos. Hay que procurar no exponer el cuadro a corrientes de aire frío ni a cambios bruscos de temperatura, manteniéndolo entre 14 y 20 grados dentro de un ambiente limpio, sin elementos contaminadores. También hay que tener un especial cuidado con la humedad, posiblemente su más peligroso enemigo. Y, sobre todo, no conviene cambiarlo del lugar donde se ha aclimatado. Un cuadro es tan delicado como una flor. Se contemplan cuadros de aspecto sanísimo, que al contacto de un plumero se desmoronarían de la forma más asombrosa.

La restauración artística, pese a las controversias y a las polémicas que suscita, es una necesidad y un servicio nunca estimado en toda su trascendencia, que se realiza en beneficio de la obra de arte y, en general, del patrimonio artístico del país.

J. R. A.

# Ha muerto el gran escultor José Planes

SU OBRA CONSTITUYE UN EJEMPLO EN EL PANORAMA DE LA ESCULTURA CONTEMPORANEA

Ha fallecido en la localidad murciana de Espinardo el gran escultor José Planes. Hace ya unos cuantos años que había abandonado su taller de la Guindalera, donde había realizado la mayor parte de su obra, para recluírse en su pueblo natal.

Hace unos meses celebró en Madrid su última exposición, en la Galería Biosca, pero el artista no estuvo presente en la inauguración porque su estado de salud ya no se lo permitía. Su ausencia fue muy sentida porque José Planes, además, era un hombre muy cordial, con un fino sentido social. Le gustaba estar presente no sólo en sus exposiciones, sino en las de los demás, para prodigar alientos y estímulos.

José Planes ha muerto a la edad de ochenta años. Su obra representaba un esfuerzo continuado, la fe en el trabajo de cada día y la fidelidad a unas convicciones a lo largo de casi sesenta años, por encima de muchos cambios y conmociones y de una multiplicidad de tendencias estéticas.

La obra de José Planes responde a unas ideas perfectamente claras: formas netas, volúmenes simples y un orden pleno de armonía. Y como algo que emanaba de la esen-

cia más llena de humanidad del artista, una gran alegría de vivir, que ha demostrado hasta sus últimos días.

Toda la obra de José Planes es como un diálogo humilde y fervoroso y una comunicación poética con el mundo que nos rodea. Permaneció siempre fiel a la figuración, pero solamente en las apariencias más externas.

A lo largo del tiempo, la obra de Planes ha revelado una búsqueda constante hacia una quintaesencia de las formas naturales. Además de un artista sorprendentemente sensible, ha sido un artesano dotado de un talento excepcional.

En el panorama de la escultura española contemporánea constituye un ejemplo poco común. Estéticamente siempre relegó a un segundo plano las cuestiones de tendencias o filiaciones, aunque supo recoger la lección que le brindó el espíritu de su tiempo.

La escultura de José Planes, pese a su longevidad, representó hasta el último momento una manifestación de juventud y esa convicción de que el arte puede hacer la existencia más soportable y hasta salvar al hombre de sus desventuras.

## NUEVAS COLECCIONES

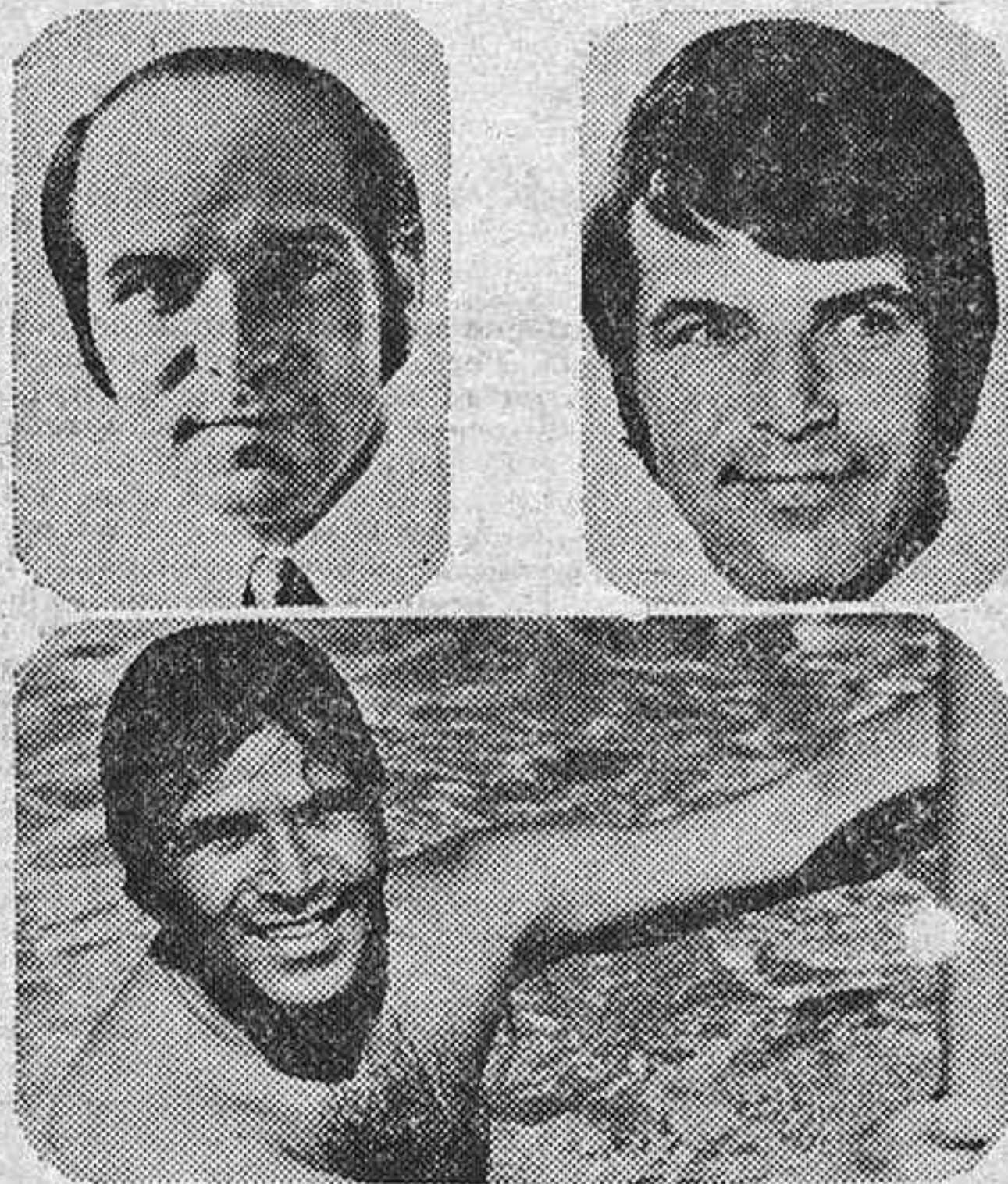


GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

## ARTE EXPOSICIONES

GALERIA *Kreiser*  
Figuración 74  
JULIO-AGOSTO  
Serrano, 19  
Teléfono 2260543

## Aproveche sus vacaciones para conseguir un nuevo cabello



Lo mismo que muchos hombres vuelven de sus vacaciones con una tupida barba, Vd. tiene ahora esta oportunidad única, aprovechando el tiempo de sus vacaciones, para solucionar definitivamente su problema de calvicie.

En cualquiera de nuestros Centros en España en poco más de 3 horas podrá conseguir un nuevo cabello, tan natural y seguro como su propio pelo.

Y, a su regreso, Vd. mostrará una nueva apariencia, más saludable y, sobre todo, aparentando su verdadera edad. Pidan información sin compromiso alguno. Personal especializado está a su disposición.

**SVENSON Hair Center**  
**MADRID - Núñez de Balboa, 84, bajo**  
**Tels. 225 59 36 y 276 57 93**  
 Centros también en BARCELONA, BILBAO, SEVILLA, VALENCIA y MALAGA.  
 De 9'30 a 19'30 horas  
 NO CAUSA DOLOR O MOLESTIAS, NI REQUIERE INTERVENCIÓN QUIRURGICA ALGUNA

# Semana del TRAJE y del PANTALON DE VERANO PARA CABALLERO

Precios rebajadísimos con la calidad de siempre.

**TRAJES, DESDE 1.490 ptas.**  
**PANTALONES, DESDE 290 ptas.**

Además grandes oportunidades en todas las secciones.

*Celso Garcia*

**SERRANO, 52**  
 Aparcamiento en el mismo edificio. Entrada por Ayala.  
 Puerta del Sol, 11 Avd. José Antonio, 59 Serrano, 62 Concha Espina, 6  
 Fuencarral, 107 Conde de Peñalver, 2 Peligros, 1  
 (G. BILBAO) Serrano, 32

# LO EXACTO Y LO POETICO

Por Concha CASTROVIEJO

**ANTONIO DOMINGUEZ REY: "GARLOPA MARINA". ADONAI. EDICIONES RIAL. MADRID.**

Este libro, accésit del último premio Adonais, sirve de presentación a un poeta de singular personalidad, poeta joven, gallego de Rianxo, que es pueblo con su peso en la tradición literaria e intelectual de Galicia. Es el primer libro de Antonio Domínguez Rey, que recientemente obtuvo con otro, "Parálisis parcial", el premio de poesía Puente Cultural. El título general corresponde aquí al de los dos últimos poemas; de los veintinueve que componen el libro se agrupan los demás bajo los títulos de "Rumor creciente" y "Oratorio". Creo, sin embargo, que todos están justamente arropados bajo el que totalmente los engloba, "Garlopa marina", el poder rasante sobre la superficie del mar, en cuyas profundidades hay que buscar sentido a este intento de interiorización.

No sé si cabrá hablar de lo hondo y oscuro amparado el mito de superficie. La poesía de Domínguez Rey es difícil, y no por ningún voluntario propiciado hermetismo, sino por su densidad de contenido, por su riqueza de significados. Desde el campo de la interiorización, sin embargo, hay que divisar la proyección hacia el exterior, el intento de elucidación por medio del mundo visible, en los límites de la realidad, aunque tan arduo resulte definirlos, los de realidad y surrealidad. Hay en el libro un poema muy significativo y que podría servir de clave al laberinto:

"Bajo el suelo que pisamos / hay un silencio que no calla / el murmullo de la gente. / Aquel que nos escucha / pegado como una sombra / a la suela del zapato..." Así empieza, y he aquí las líneas finales: "Aquel que nos calzaron / un día cuando niños / para que no entenderámos nada." Pero los ejemplos podrían multiplicarse.

Temáticamente podrían señalarse dos constantes en el libro: mar y muerte: Muerte por un camino "hacia el hondo abrazo de la espalda contra el suelo". Habría que empezar por decir que estos poemas están poblados de imágenes bellísimas, pero el adjetivo falla por insuficiencia; en las imágenes, más que su calidad estética, cuenta su estremecedora exactitud, su poder de aprisionar la realidad, física o metafísica, de esa manera lúcida o deslumbrante que tiene a veces la poesía. Tomaré de ejemplo unos versos: "Los anzuelos / disimulan su diente en los sargazos / y la madera sangra / sangre oxidada, clavos / enteleridos en la travesía / de la culpa."

Aludir a constantes en esta poesía obliga con muerte y mar a decir amor, tema aquí cercado por distintas vías o entendido en una plenitud trascendente y cósmica. Pero el campo de hallazgos que nos van ofreciendo estos poemas no se agotará fácilmente. Están escritos en un lenguaje significativo y también vitalmente expresivo, de fuerza y calidad poética. La formación filosófica de Domínguez Rey tal vez juegue su papel en la exactitud y rigor del poeta que nos da a conocer este libro.

La Universidad de Montevideo y del artista y la obra que le sobrevive, dijo: "El triunfo del actor, en cambio, debe ser inmediato, constante, hoy mismo. Dejarlo para luego podría ser tarde. Nos de nuestra vida, no tenemos más tiempo delante." En su caso, sin embargo, la gran actriz podría invocar toda la perspectiva de su trabajo desarrollado desde unos conceptos del arte dramático, desde una teoría y una sensibilidad que le permitió marcar su huella definitiva en una época. Es la perspectiva que abre el estudio de Antonina Rodrigo, que nos entrega toda una etapa próxima centrada en una personalidad artística. La vida de Margarita Xirgu—1888-1968—ofrece la línea ejemplar de la vocación, la austeridad, el trabajo, de la inteligencia puesta al servicio de una voluntad de acción, de la fe en una labor de arte. El triunfo que le proporcionó a la Xirgu su talento dramático necesitó, como en el caso de otros grandes artistas, de estos primeros condicionamientos. Los escenarios de Cataluña, de España entera, de Iberoamérica después, fueron el verdadero ámbito de su personalidad, pero hay que contar con toda su actuación, con su magisterio en las escuelas de arte dramático que fundó, con su influencia en el teatro de una época que llenó.

El detalle, la meticulosidad y una capacidad de integrar los hechos en su contexto y en su perspectiva son elementos que se conjugan en esta lograda biografía que es la historia de una mujer y de una excepcional carrera artística. Quizá toda buena biografía de manera más o menos directa tenga su punto de partida en una base de afinidades selectivas. Antonina Rodrigo, nadadora, ensayista y que ha escrito teatro para niños, es autora de estudios biográficos sobre Mariana Pineda y María Antonia "la Caramba". De este siglo ha tomado una gran figura que representa toda una etapa del teatro. Una cálida corriente de admiración nos aproxima a ella en el libro organizado sobre un sólido apoyo documental. Son de mucho interés las numerosas ilustraciones que acompañan al texto.

## UNA MUJER Y UNA EPOCA



**ANTONINA RODRIGO: "MARGARITA XIRGU Y SU TEATRO". EDITORIAL PLANETA. BARCELONA.**

En la selección de opiniones sobre Margarita Xirgu con que Antonina Rodrigo encabeza su libro figura la siguiente de Valle-Inclán: "Nunca ha existido una actriz como ésta. Haber visto trabajar a Margarita Xirgu será un orgullo para los públicos." Podrían recogerse otros juicios igualmente entusiastas, pero en las palabras de Valle-Inclán queda apuntada una de las cuestiones de mayor importancia en lo que se refiere a un artista de la escena, la difícil permanencia de su arte, que tendrá vida sólo en el recuerdo de quienes lo hayan visto trabajar. Fue antes, también, el destino del gran cantante, del gran ejecutante musical. Hoy el sonido tiene vida propia. Antonina Rodrigo cuenta cómo el disco con la voz de Margarita Xirgu fue un elemento más de emoción en el entierro de la artista. Pero la voz no era la artista entera. Por iniciativa de algunas facultades de ciencias teatrales se filman hoy representaciones

y se archivan. Pero en una película tampoco se puede recoger el latido de la escena en su momento.

De los poetas queda la palabra. ¿Qué queda de un autor o de una actriz? Ricardo Salvat aborda, entre otras, esta cuestión en el prólogo del libro. La propia Margarita Xirgu tuvo conciencia de la grandeza y la limitación existencial de su trabajo. Hablando sobre cuestiones de teatro de los jóvenes en

## Otras publicaciones

**HAROLD McMILLAN: "MEMORIAS". LUIS DE CARALT, EDITOR. DOS VOLUMENES.**

Abarca este libro una etapa de acontecimientos larga en relación con los límites forzados de un hombre que los narra desde su visión personal, con participación directa en muchos de ellos o como espectador de excepción de otros, en virtud de su situación y circunstancias. La obra se compone de dos extensos volúmenes. El primero lleva por título "Cambiando los vientos", y se refiere al período que va de 1914 a 1939; el segundo, "Estalla la guerra", hace historia de los años comprendidos entre 1939 y 1945. Saliendo al paso, sin duda, a previstas interpretaciones, McMillan declara que no se ha propuesto convertir este libro en una apología personal. No cabrá rebatir su afirmación, aunque resultaría difícil decidir hasta qué punto, y asumiendo la voz de su país desde su propia actuación para hacer la crónica de las situaciones políticas, diplomáticas y guerreras que atravesó Europa y el mundo a lo largo de unos años, la serenidad y el espíritu crítico prevalecen sobre otras consideraciones.

No obstante, la obra que también es narración de hechos personales y familiares posee como retrospectiva el interés de un testimonio que parte de lo vivido y conocido y que aporta una buena materia documental al conocimiento de la historia próxima e inmediata del mundo. Uno de sus méritos es estar escrita en un estilo fluido, a manera de relato bien enlazado de acuerdo con un orden temporal.

La edición de Caralt, muy cuidada en su presentación, incluye numerosas reproducciones fotográficas. Hay que mencionar también la versión española de Ramón Alonso y de Margarita García, respectivamente, en el primero y segundo volumen.

**VICK VANCE Y PIERRE LAUER: "HUSSEIN DE JORDANIA: MI "GUERRA" CON ISRAEL". IBERICO EUROPEA DE EDICIONES.**

En la colección Nuestro Siglo, de Ibérico Europa de Ediciones, se publica este relato documental sobre un tema que no ha perdido interés: como es el de la posición árabe en el actual conflicto con Israel. El libro se refiere a una de las etapas del conflicto que hoy parece pertenecer al pasado, pero interesa la forma en que está enfocado el testimonio, y el hecho de buscar el del Rey Hussein, de excepcional valor, teniendo en cuenta que Jordania se encuentra, más que ningún otro Estado árabe, ligada a la suerte de su vecino Israel. Las palabras de Hussein, que aquí se reproducen en declaraciones enlazadas en interrogatorios destinados a esclarecer diversos puntos y a proporcionar una visión panorámica de las cosas lo más amplia posible, resultan de un innegable interés. A través de ellas tenemos el relato de una situación hoy transformada por los últimos acontecimientos, pero cuyo alcance político la convierte en pieza clave y fundamental de la situación del mundo. La edición está ilustrada con reproducciones fotográficas.

## Libros nuevos

**"Guía secreta de la Costa del Sol", de Antonio D. Olano.**

Nuestro país, pródigo en guías de sus regiones, carecía de este tipo de guías que está lanzando "Al-borak", del Grupo Editorial Guadiana. Antonio D. Olano, casi pionero de la más popular costa española, ha escrito "La guía secreta de la Costa del Sol", que se ha convertido en el más reciente "best-seller" español. Ediciones de diez mil ejemplares son infrecuentes en nuestro país y Olano inicia ya la segunda, a los quince días de publicarse la primera. Tiene mucho de guía, pero mucho también de ese desvelar secretos de los famosos, dando sus nombres y apellidos, de descubrir los lugares "pecaminosos" que, como la fruta prohibida, a todos gusta conocer. Y nos desvela, entre otros secretos, el del bien vivir, bien comer y bien disfrutar de la que es ya "la Costa de Europa". Tiene esta guía la solidez exigible a una guía y el "suspense" de una novela de idén.

**colegio SAN BRUNO**

**CALLE DEL CIDACOS, 8**  
 Semiesquina Serrano, 191  
 (Colonia del Viso)  
 Teléfono 259 05 96 - Madrid-2

El Colegio SAN BRUNO amplía sus instalaciones en Asura, 134 (Ciudad Lineal)

- E. G. BASICA ● KINDERGARTEN ● BACHILLERATO
- Coeducación bilingüe: alemán-español, inglés-español.
- 20 alumnos por aula. Externos y mediopensionistas.
- Profesores especializados y nativos en idiomas.
- Servicio de transporte, comedor, biblioteca.
- Natación, gimnasia, yudo, ballet, pintura, etc.

POR LA NUEVA AMPLIACION DEL COLEGIO SE ADMITEN MATRICULAS PARA EL CURSO 1974-75 EN TODOS LOS CURSOS DE E. G. BASICA Y 5.º Y 6.º DE BACHILLERATO. Información de 10 a 1

# vida económica

## LA BOLSA



J. M. MINER LICEAGA

NO parece que el mercado de valores de renta variable vaya a cambiar de rumbo. Si el ciclo bursátil recién terminado se caracterizó fundamentalmente por su pesadez y su orientación suavemente descendente, la semana que ahora comienza, a tenor del cierre sostenido y poco activo observado, es de suponer que discorra por los mismos cauces tranquilos y faltos de interés que la precedente.

La Bolsa atraviesa en estos momentos por una fase de apatía inversora. Recordemos que mayo, antesala de muchas ampliaciones de capital, fue un mes de bajas y que junio se distinguió, a pesar de los numerosos derechos de suscripción que llegaron al mercado, por los frecuentes y desconcertantes alibajos producidos. Julio, al menos en sus dos primeras semanas, camina ligeramente hacia abajo. Etapa que contrasta con la marcha ascendente del mercado en el primer cuatrimestre del año, si bien se muestran más acorde con el momento económico actual.

Los denominadores comunes de la semana finalizada han sido un predominio claro de las órdenes de venta y la inhibición del dinero, que acaba de confiarse de forma total en espera, tal vez, una marcada selectividad de la demanda ha sido otra de las características de la Bolsa en sus últimas cuatro sesiones—de que los precios alcancen cifras más atractivas. Aunque también es necesario apuntar que en esa atonía bursátil antes señalada está incluido, sin duda, por la sensibilidad que a veces tiene el mercado, otro acontecimiento sucedido fuera de la Bolsa y por todos conocido.

La Bolsa ha tenido un desarrollo gris y en ese tono es de esperar que continúe. Sobre todo si se confirma que el ciclo que se inicia mañana estará compuesto solamente por dos sesiones hábiles, al aprovechar la festividad del jueves para hacer "puente" hasta el siguiente martes. Si así ocurre—hay un elevado porcentaje de probabilidades de declarar inhábil la jornada, e incluso se decía el viernes que extraoficialmente ya estaba concedida la autorización—, no creemos que surjan variaciones apreciables en la disposición del dinero y pensamos que el mercado seguirá en baja, aunque con moderación. A no ser, por supuesto, que la situación se complique y que la contención observada en el conjunto de la Bolsa desaparezca y se acentúen los descensos.

Pero en cualquier caso lo lógico es, al menos todas las opiniones venían a coincidir en el mismo punto, que la Bolsa siga sin cambios apreciables.

## Disposiciones del Ministerio de Hacienda en pro del comercio exterior

### Se amplía la aplicación de algunas formas de crédito a la exportación

MADRID, 14. (Crónica de Economía de la agencia Logos, por Alfonso Tulla.)—Hablando de turismo y dando por conocidos el diagnóstico y la terapéutica anunciadas por el ministro Cabanillas, hay que verificar varios datos que hace unas semanas simplemente se intuían. Se trata del retroceso del número de turistas, que en junio ha llegado a ser un 10,6 por 100, aunque los ingresos hayan crecido un 1,8 por 100.

Está claro que, a la luz de la actual problemática económica internacional, ciertamente dura y, casi nos atreveríamos a decir, llevada más conscientemente que aquí, el turismo y las remesas de emigrantes, que también han bajado (un 12 por 100), no pueden seguir siendo por muchos años los comodines con que equilibrar la balanza de pagos. Hay que lograr otros pivotes y en esta línea han aparecido en el "B. O. E." durante la semana importantes disposiciones del Ministerio de Hacienda en pro del comercio exterior, a todas luces necesarias para no concurrir con unas discriminaciones iniciales al lado o frente a otros competidores internacionales. Por las mismas se amplía el ámbito de aplicación de algunas formas de crédito a la exportación, se resuelven ciertos problemas prácticos que se habían vendido suscitando y se flexibiliza el funcionamiento de los mecanismos crediticios, liberándolos de trámites de autorización administrativa.

#### EL BLOQUEO DE NUESTRAS EXPORTACIONES

Nuestras exportaciones agrícolas están padeciendo en las últimas semanas bloqueos por parte de la Comunidad Económica Europea, y más concretamente de Francia.

Ayer fueron los melocotones y mañana serán las peras limoneras, las uvas de mesa o las ciruelas. Ante estos hechos consumados, las notas de protesta de nuestros representantes ante la C. E. E. sólo pueden tener una operatividad simbólica, pues son prohibiciones generalmente razonadas y que, a menudo, se deben a hechos fortuitos, como el de que nuestra cosecha haya madurado este año más tarde, coincidiendo el grueso de las exportaciones con la producción francesa, y si lo cierto es que España ha salido bastante airosamente del pleito de los citados frutos, la próxima vez la polémica será en el sector industrial, donde nuestros electrodomésticos o máquinas de escribir, pongamos por caso, pueden hacer una buena competencia a los respectivos sectores industriales comunitarios. Quiere decirse que lo de ahora ha sido como un aviso de lo que se repetirá a menudo en detrimento de nuestras producciones, mientras se procede a la aprobación definitiva de un nuevo mandato de negociación para España, desgraciadamente incluida aún en el saco mediterráneo y sometida a los imperativos de los países del Magreb (Marruecos, Argelia y Túnez), Malta e Israel.

Es en estas circunstancias cuando se aprecia la gravedad de nuestro alejamiento del Mercado Común, porque, evidentemente, las soluciones a estos conflictos no se hallarán en acuerdos comerciales como el actual o el próximo, sino con la adhesión total de España a "los Nueve", con todas las implicaciones que conlleva. Lo demás es aspirar a lo inalcanzable o, dicho con propiedad, ya que hablabamos de frutos, "pedirle peras al olmo".

## ADMINISTRACION JUDICIAL GRUPO VILDA

En el momento en que la Administración Judicial se hizo cargo de los patrimonios que se le encomendaron, y durante una prolongada etapa posterior a dicha fecha, no fue posible llegar a una clara determinación de su verdadera situación en razón al total y absoluto desorden en que se encontraban todos los antecedentes y documentación relacionada con sus negocios.

No es, por lo tanto, cierto que a los cuatro meses de ingresar en prisión el señor Vilda existiera un superávit de 14 millones de pesetas.

Después de laboriosas y no siempre fáciles actuaciones de la Administración Judicial, tendentes a situar la verdadera composición de los elementos patrimoniales de los negocios, tanto de activo como de pasivo, permitieron un paulatino conocimiento de dichos extremos.

La realización sucesiva de operaciones llevadas a cabo, de cuyos antecedentes tiene conocimiento el juzgado correspondiente, ha permitido pasar de una inicial posición deficitaria de 127.741.530,14 pesetas, según balance redactado el 31 de mayo de 1971, a la de la actual situación de superávit contable por 100.776.162,37 pesetas, según arroja el último balance presentado por la Administración Judicial al día 30 de mayo de 1974.

En la actualidad existen gestiones en curso que normalmente deberán llegar a buen fin, y que una vez realizadas mejorarán todavía más la actual situación patrimonial, elevando el superávit en cuantía importante.

Todo ello referido al aspecto contable, independiente de los resultados que se obtengan en su día al proceder a la total realización de los bienes que componen el actual patrimonio.

Sin embargo, es obligado destacar clara diferenciación entre situación patrimonial, constituida en su mayoría por Cartera de Efectos (en su mayoría de vencimientos a largo plazo, inmuebles, instalaciones, vehículos, etc.) de lo que puede suponer la situación financiera, cuya Tesorería no permite por el momento hacer frente a las obligaciones existentes.

Cuanto hemos dejado expuesto se contrae de modo exclusivo al aspecto económico de los bienes administrados como única cuestión de la sola competencia y responsabilidad de la Administración Judicial, ya que, por supuesto, para nada incumbe a la misma el aspecto penal, como materia totalmente ajena a sus atribuciones.

José Calle Gujjarro, Luis Navarro Prieto y José de Tomás Grifol.

## FRUTA ESPAÑOLA

Por Antonio DE MIGUEL

TODOS los años, como un meteoro catastrófico de aparición fija, las frutas tempranas españolas, que como una bendición que Dios concede a los países soleados y suaves frente a los brumosos y boreales, encuentran allende las fronteras pirenaicas un enemigo terriblemente rencoroso que cierra las puertas de entrada en la vecina Francia y vuelca y destroza camiones ya en ruta para sus destinos finales. No importa que este destino no sea Francia—cosa que fácilmente se puede comprobar en los documentos de consignación y de tránsito—, porque nuestro tremendo enemigo no entiende de gargambinas de buena vecindad ni de convivencia civilizada. Pero, amigos, este enemigo se ha hecho temible no sólo para los exportadores españoles de frutas, sino también para el mismo Gobierno francés, que sabe bien, porque lo ha experimentado en sus propias carnes, lo que le puede venir encima si los agricultores galos se dedican a bloquear carreteras o incluso cómo pelagra su propio Pisco si las campañas disolventes—recordemos la que un tal Poujade organizó hace unos años—aconsejan no pagar los impuestos. Por esos motivos, y aunque estamos seguros de que los hombres responsables del actual Gobierno francés no habían visto ningún peligro en que los maravillosos melocotones españoles—esas estupendas y jugosas pomos de las riberas del Jalón y del Jiloca—fueran exportados a una Europa que ha de tardar algún tiempo en ver maduras sus frutas tempranas en su territorio, aunque fuera sólo de tránsito. Y, como consecuencia de ello, que el Mercado Común—iqué razón tenía el gran político belga Van Zeeland cuando auguró al firmarse el Tratado de Roma que la C. E. E. sería el más escandaloso ejemplo de la autarquía de seis países!—rubricara la actitud de Francia contra España y ésta fuera una vez más la víctima propiciatoria de semejantes desafueros.

EN el fondo hay un mal reprimido y envidioso rencor por la suerte española de disponer de tales "primeurs" gracias a su clima semi-tropical y adelantado en la mayor parte de sus regiones meridionales. Y se actúa de igual forma a como lo haría el clásico perro del hortelano, impidiendo que el consumidor europeo pueda gozar de unos frutos maravillosos a unos precios asequibles. Nos hacen polvo a nosotros, pero también arremeten contra sus propias masas consumidoras. Porque no es sólo el temprano melocotón hispano el que ha sufrido ahora las tarascadas de unos intereses turbios. Lo son o lo han sido y lo serán, cada uno a su tiempo, el resto de los frutos selectos de nuestro país, valiéndose generalmente de la poca solidaridad que muestran entre nosotros productores y exportadores y la falta absoluta de una política de comercialización de esos productos agrícolas. Un verdadero calvario recorren en sus respectivas temporadas los jugosos hesperidios, el "oro mediterráneo" que desde sus primeros frutos, las naranjas agrias, que son delicada golosina de Pascuas en los países escandinavos del Septentrion, hasta las "navel" y "bernas", pasando por las "cadeneras", "clementinas", "sanguinas", "mandarinas", etc., y las "limas" y "limones", que almacenan los más delicados perfumes y las más variadas vitaminas. Y es también el tomate la "manzana del amor", que, aunque originario del Perú, fue España quien lo llevó a Norteamérica, donde incomprensiblemente fue tenido por fruto venenoso y sólo utilizado como modelo por los pintores para sus bodegones. Hasta que uno de estos pintores decidió, con gran espanto de sus amigos, comerse uno, que no sólo no le mató, sino que le supo a gloria. Gracias, sin duda, a que es uno de los frutos más ricos en vitaminas C, A, B<sub>1</sub> y B<sub>2</sub>.

NO digamos nada de las peligrosas aventuras que pasan todo el año en los plátanos canarios, que nacieron y se propagaron por las islas Afortunadas cuando la "cochinilla" dejó de ser una de las materias colorantes más apreciadas por la invención de las anilinas. Plataneros, por cierto, que se trasladaron por fray Tomás de Berlanga desde Canarias a Santo Domingo, donde arraigaron bien y fueron el origen de todas las bananas que luego compitieron con nuestra fruta. Y menos aún del martirologio impuesto a ese milagro americano que es la uva "Ohanes", que se encontró en la liberal Norteamérica con el invento de aquella famosa "mosca mediterránea" que durante mucho tiempo esterilizó nuestras exportaciones uveras. Y los albaricoques, en todas sus sabrosas y perfumadas especies de los "mayeros" y "maurricios" hasta las "húldas", pasando por los "reales finos", los "moniquis", los "antones", los "velázquez", los "toledos", los "pacorros", los "pelicanos" y los "gigantes". Efectivamente que nos nos sirve para nada el haber llegado a ser la "huerta de Pomona" en Europa. Y se da el caso peregrino de que mientras en todas partes los productos escasean y se encarecen, en la bendita España, por una rencorosa política de represalias que jamás hemos merecido, y menos ahora, nuestros productos agrarios de gran calidad y moderado precio, se pudren en los árboles por la imposible financiación de su salida a los mercados exteriores. ¿Hasta cuándo?

### PUENTE 18 DE JULIO a MALLORCA

Salida, el día 17, a las 24 horas  
Regreso, el día 21, a las 22 horas

4.650 PESETAS POR PERSONA

INCLUYE:

- Pensión completa.
- Hotel de tres estrellas.
- Avión reactor ida y vuelta.
- Guía permanente.
- Traslados aeropuerto-hotel en Palma.

BIARRITZ (fin de semana) : 6.107 PESETAS

VIAJES MISAN, S. A.

General Orzá, número 30 (esquina a Velázquez)  
Teléfonos 261 42 46 - 261 42 54 - 262 91 90



PARQUE VENECIA

Móstoles, Carretera Fuenlabrada

45.000 pts. entrada  
resto 144 meses . residencial de lujo

- Parquet en todas las dependencias
- Baño y cocina en loseta vitrificada
- Cocina totalmente amueblada
- Portales jardín, decorados
- Calefacción individual por agua caliente

- Piscinas, tenis
- Zonas comerciales independientes
- Colegios, guarderías infantiles
- Estación de autobuses
- Parques infantiles

Miles de metros de zonas verdes.

PROMUEVE  
CROSANSA, S.A.  
PRINCESA, 31  
TEL. 2 42 05 00



# ASLAND

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

- Instalación en Cártama (Málaga) de una nueva fábrica de cemento de 1.250.000 Tm/año.
- Puesta en marcha a mediados del próximo año de la nueva fábrica de Sagunto.
- Instalación de un gran horno rotatorio en la fábrica de Meco (Hispano Suiza de Cementos).
- La política de diversificación de inversiones ha cubierto una buena parte de sus objetivos.
- Fusión por absorción de Hormigones Asland y Soto Pajares, S. A.
- Nueva etapa de expansión internacional de la Compañía.
- Nuevos caminos de diálogo para analizar conjuntamente con el personal la organización de la empresa del futuro.
- Los recursos propios de la Compañía alcanzan los 4.334 millones de pesetas.
- ASLAND se ha acogido a la ley sobre Regularización de Balances.
- Junta general extraordinaria antes de fin de año para acordar el reparto de la cuenta de Regularización existente.

El pasado día 26 de junio se celebró en Barcelona la Junta general de accionistas de Asland, bajo la presidencia del excelentísimo señor don Joaquín Bertrán Caralt, con asistencia del 96 por 100 del capital social de la Compañía.

El presidente expresó su confianza en el desarrollo de la Sociedad y destacó, de forma especial, dos cuestiones decisivas para el futuro de la misma:

— La preocupación del Consejo por la forma en que la inflación puede afectar a la rentabilidad real percibida por los accionistas de Asland. En este aspecto el Consejo ha visto con satisfacción la puesta en vigor de la ley de Regularización de Balances y espera que en el futuro una parte de las Reservas contabilizadas con ocasión de la Regularización del Balance de la Compañía podrá revertir en sus accionistas, previa la preceptiva autorización del Gobierno.

— Por otra parte, con objeto de estructurar la empresa para que las relaciones entre el capital y el trabajo sean de la máxima eficacia en orden a potenciar el desarrollo de la Compañía, la Dirección y el Consejo de Administración han decidido abrir nuevos caminos de diálogo para estudiar conjuntamente con el personal la organización de la empresa del futuro, canalizando los conceptos de participación, cogestión y dirección participativa.

Los consejeros delegados, don Jorge Villavecchia Delás y don Carlos Güell de Sentmenat, informaron a los accionistas del desarrollo de la Compañía en el ejercicio de 1973, así como de su política financiera y de las futuras líneas de expansión de Asland.

Entre los muchos aspectos ampliamente tratados en la Junta general, es interesante destacar aquí los siguientes:

En los mercados internacionales el comercio del cemento ha estado dominado por la escasez, habiéndose puesto así de manifiesto que la capacidad mundial

de producción es inferior a las necesidades de consumo. La incorporación de nuevas naciones a economías de desarrollo abre un amplio mercado internacional al cemento, que se convierte así en una materia prima más del comercio internacional. Este factor deberá ser tenido en cuenta al programar el desarrollo de las empresas del sector.

En 1973, la producción nacional de cemento alcanzó los 22.500.000 toneladas. El incremento del consumo fue del 13,8 por 100.

Como consecuencia del fuerte incremento en los costes de energía ocurridos a partir de marzo de 1974, fue autorizado un aumento en el precio del cemento de 195 Ptas/Tm. Hay que destacar la rapidez con que las autoridades compensaron los nuevos precios de la energía, pero hay que señalar nuevamente que, al hacerlo exclusivamente por el valor estricto de dichos aumentos, no tuvieron en cuenta los otros factores del coste.

En 1973 las ventas totales de Asland, incluida la filial Hispano Suiza de Cementos, han superado los 3.700.000 toneladas.

Durante el ejercicio de 1974 se prevé la plena utilización de la capacidad de producción de la Compañía.

Asland se encuentra hoy a la cabeza de un grupo de empresas que desarrollan sus actividades en una amplia gama de productos para la construcción: cemento gris, blanco y cementos especiales, áridos, hormigón, pinturas, cementos-cola y otros derivados del cemento, mortero y hormigón seco, pavimentos y recubrimientos cerámicos, yeso y prefabricados de yeso. Es importante asimismo la presencia de la Compañía en la prestación de servicios de asistencia técnica e ingeniería y la iniciación de la nueva actividad de promoción inmobiliaria. La cifra de ventas consolidada del grupo ha superado en 1973 los 6.000 millones de pesetas.

### COMPOSICION DEL GRUPO

Compañía General de Asfaltos y Portland Asland, S. A., con fábricas en:  
 Poble de Lillet.  
 Moncada.  
 Villaluenga de la Sagra.  
 Córdoba.  
 Sagunto.

Capacidad de producción consolidada de cemento: 4.550.000 Tm/año.

### PARTICIPACION EN OTRAS EMPRESAS

Razón social	% participación	Actividad	Localización
Hispano Suiza de Cementos, Sociedad Anónima	100	Cemento.	Meco (Madrid).
Cía. de Cementos Especiales El León, S. A.	50	Cemento blanco y especiales.	Matillas (Guadalajara).
Cementos Hontoria, S. A.	50	Cemento.	Venta de Baños (Palencia).
Hormigones Asland, S. A.	100	Hormigón premezclado.	Madrid - Barcelona - Tarragona y Valencia.
Soto Pajares, S. A.	100	Áridos.	Arganda (Madrid).
Prebetong Baleares, S. A.	75	Hormigón premezclado, áridos y hormigón y mortero seco.	Palma de Mallorca-Ibiza.
Cement Marketing Española, S. A.	50	Pinturas y derivados del cemento.	Barcelona-Bilbao.
Pavimentos Cerámicos, Sociedad Anónima	60	Pavimentos y recubrimientos cerámicos.	La Bisbal (Gerona).
Tabic, S. A.	60	Prefabricados de yeso.	Riudellots de la Selva (Gerona).
Cemenland	50	Transporte y distribución de cemento.	Barcelona - Baleares.
Sereland, S. A.	51	Ingeniería.	Madrid-Barcelona.
Foasland, S. A.	100	Actividades inmobiliarias. Promoción exterior.	Madrid-Barcelona.

Cifra de ventas consolidada del Grupo: 6.040.428.637 pesetas.

El objetivo último de la política de diversificación es el de hacer llegar de forma directa los beneficios de esta diversificación y expansión a la Compañía General Asland y, en consecuencia, a sus accionistas. Por ello se piensa en una incorporación gradual de las filiales de la Compañía, mediante un proceso de fusiones por absorción que lleve a integrar en Asland los balances y las cuentas de resultados de dichas filiales.

La absorción por Asland de Hormigones Asland y Soto Pajares, S. A., se halla condicionada a la obtención de los correspondientes beneficios fiscales. Hormigones Asland es la más importante de nuestras filiales. Su cifra de ventas superó los 1.000 millones de pesetas en 1973 y prevemos alcance los 1.600 millones de pesetas en el actual ejercicio. La Sociedad Soto Pajares, Sociedad Anónima, es propietaria de una importante reserva de áridos naturales en el área de Madrid.

La Compañía está decidida a desarrollar fuertemente sus filiales Pavicisa y Tabic, S. A., tanto por la vía de la expansión industrial directa como por el camino de la concentración empresarial.

En el futuro se estudiará la conveniencia de entrar en sectores no relacionados con la construcción con lo cual los resultados de la Compañía serían más independientes aún de las oscilaciones coyunturales.

Asland se plantea como objetivo inmediato el desarrollo de sus amplias posibilidades de expansión en el campo internacional.

La política de mantenimiento de una alta tasa de liquidez es garantía de continuidad en el regular desarrollo de las actividades de la Compañía.

### Resultados del ejercicio 1973

El valor añadido por la empresa a la economía del país alcanzó los 1.812 millones de pesetas.

Las amortizaciones totales del ejercicio ascienden a 540 millones de pesetas, con un aumento del 38 por 100 sobre 1972. De esta cifra total, 120 millones de pesetas corresponden a amortizaciones extraordinarias.

El beneficio ha alcanzado los 410 millones de pesetas, lo que representa un incremento del 44 por 100 sobre el ejercicio anterior.

La autofinanciación de la Compañía en el ejercicio ha sido de 642 millones de pesetas.

### Acuerdos

Para financiar el amplio programa de expansión previsto, la Junta general tomó por unanimidad, entre otros, los siguientes acuerdos:

— Efectuar una inmediata ampliación de capital en la proporción de una acción nueva por cada seis de las antiguas, al tipo de la par. Esta operación se realizará durante todo el mes de julio.

— Autorizar al Consejo para que pueda emitir obligaciones, bonos u otros títulos de renta fija, en las condiciones que estime convenientes en cada momento, hasta un importe máximo de 3.000 millones de pesetas.

— Autorizar al Consejo de Administración para que pueda ampliar el capital social en los plazos y límites máximos autorizados por la ley.



## SINTESIS ECONOMICA DE SIETE DIAS

LA AGENCIA LOGOS NOS HA dicho que en 1973 hemos comido menos pescado y carne de vaca, mientras aumentaba el consumo de la carne de cerdo y de pollo, utilizando también asiduamente arroz, lentejas, judías, garbanzos y pan para nuestras comidas. ¿Supone esto realmente, como se ha dicho, un evidente retroceso en la calidad del consumo nacional?

CADA AÑO AUMENTA FELIZMENTE LA producción editorial española, clara señal de que nuestros libros se venden más dentro y fuera del país. Los títulos publicados en 1973 fueron 23.608, correspondiendo el 80 por 100 a libros, y el resto, a folletos. Los ejemplares impresos totalizaron 189.665.000, con media superior a las 3.000 unidades por título. Con 9.780, 8.777 y 10.980, Barcelona, Madrid y Vizcaya batieron sus propias marcas anteriores, aunque Madrid superó en más de tres millones y medio los ejemplares editados en Barcelona. Las Palmas y Teruel no editaron ninguno.

RECORDAMOS QUE ENTRE LOS DIAS 7 y 11 de octubre próximo se celebrará en Madrid el I Congreso Mundial de Genética aplicada a la producción ganadera para la mejora de ésta. Cerca de dos mil científicos de todo el mundo participarán en el estudio de los 320 trabajos enviados al Congreso, los cuales serán desarrollados en diez sesiones plenarias, siete mesas redondas y diez simposios.

NOS DICE U. N. E. S. A. QUE LAS centrales eléctricas por ella reguladas vertieron a la red en junio pasado 5.695 millones de kilovatios por hora, con aumento del 5,13 por 100 respecto de igual mes de 1973, correspondiendo 2.252 millones de kilovatios a energía hidráulica, 2.779 millones de kilovatios a la de origen térmico y 664 millones de kilovatios a la nuclear. El consumo peninsular, en junio también, fue de 5.531 millones de kilovatios-hora, que refleja aumento del 7,4 por 100 más que en igual tiempo del pasado año.

EL IMPORTE DEL CARBON EXTRAIDO en 1973 de las minas españolas fue el siguiente: hulla, 8.630 millones de pesetas; antracita, 2.696 millones, y lignito, 1.828 millones de pesetas. La totalidad de esas cifras—13.120 millones—fue inferior a los 13.245 millones que dichos conceptos sumaron el año precedente.

TAMBIEN RECOGEMOS EL VALOR ESTIMADO de la extracción de minerales metálicos, que dieron las siguientes cifras: hierro, 2.516 millones de pesetas; cobre, 2.134; cinc, 1.679; plomo, 1.391, y uranio, 31 millones de pesetas. Las respectivas cifras son ligeramente inferiores a las obtenidas por iguales conceptos en 1972.

EN LOS CINCO PRIMEROS MESES de 1974, la producción de acero ha sido de 4,7 millones de toneladas. En igual período, las importaciones fueron de 452.000 toneladas en acero equivalente, con descenso del 44 por 100 respecto de igual período de 1973. También disminuyeron las exportaciones, que en los cinco meses indicados representaron 603.000 toneladas en acero equivalente.

DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE DE 1974, la producción química obtenida, según el Sindicato Nacional correspondiente, fue de 106.000 millones de pesetas, con aumento del 38 por 100 respecto de las cifras alcanzadas en igual tiempo del año pasado, aumento no referido a la producción en sí, sino a los precios realmente elevados de los productos. Los mayores aumentos relativos correspondieron a las industrias básicas e intermedias, con el 65,7 y el 77 por 100, respectivamente, porcentajes que para la producción final y el consumo final fueron más moderados, pero también interesantes, como el 36,1 y el 24,3 por 100, respectivamente.

UNA FABRICA DE CEMENTO, VALORADA en 14 millones de dólares, va a ser construida en El Salvador por una empresa española, con capacidad para producir 800 toneladas diarias. La operación ha sido firmada en Madrid por representantes salvadoreños y de la empresa española encargada, y el abono de su importe habrá de realizarse durante el tiempo de su construcción.

EN SU MEMORIA DE 1973, la empresa Astilleros Españoles reitera que España ocupa el cuarto lugar mundial entre los países constructores de buques, en el doble aspecto de volumen de entregas y de índice de actividad, tras Japón, Suecia y Alemania Federal, y en la importancia de pedidos siguiendo a Japón, Suecia y Gran Bretaña. Se subraya que, anulada la tónica restrictiva para contratación de buques de 1971 y 1972, los contratos firmados en 1973

en nuestro país superaron en un 85 por 100 el tonelaje conjunto contratado en los dos primeros años citados, de 1.150.940 toneladas y 1.114.472 toneladas, respectivamente, que en 1973 sólo totalizó 4.193.130 toneladas de registro bruto.

SIGUE CRECIENDO EL COSTE DE la vida. En junio pasado, según el Instituto Nacional de Estadística, ese índice de coste subió un 0,44 por 100. Y añade que en el primer semestre de 1974 dicho índice superó el 7,04 por 100. A esto se agrega que el informe coyuntural del Banco de Santander señala que en 1974 el aumento del coste de la vida va a superar en dos o tres puntos al registrado durante 1973.

UN HUMO DENSO Y GRATISIMO envolvió la reciente Junta general de Tabacalera cuando su presidente, señor Monreal, declaró que aquella era la segunda empresa del país por su volumen de ventas—según "Actualidad Tabacalera"—, señalando que dichas ventas, incluido el impuesto de lujo, sumaron 67.175 millones de pesetas, con aumento casi de 9.000 millones respecto del anterior ejercicio. Añadió que el importe total ingresado en el Tesoro por el monopolio ascendió a 48.011 millones de pesetas, con aumento superior a los 6.000 millones sobre igual resultado de 1973. Ya se ve que si se trataba de humo, su densidad y aroma no podían ser más incitantes.

Obdulio GOMEZ

## ANAQUEL DE LA ECONOMIA

# PLAN NACIONAL DE CONTABILIDAD

Por el Instituto Nacional de Estadística ha sido editado un volumen titulado "Contabilidad Nacional de España", séptimo empeño análogo cumplido por dicho organismo, añadiendo a la serie iniciada en 1964, las cifras definitivas relativas al año 1971, más un avance de las correspondientes a 1972.

Tras las breves líneas de presentación del volumen, se mencionan las personalidades que, presididas por el director general de aquel Instituto, integran la Comisión de Cuentas Nacionales, la Subcomisión y el Grupo de Trabajo de Síntesis, entre las cuales hay figuras de diversos Ministerios, representaciones del Banco de España, del Servicio de Estadística Sindical, de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores, del Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria, más otros altos funcionarios del I. N. E.

En la elaboración de la Contabilidad Nacional, se siguen definiciones y clasificaciones normalizadas por la O. C. D. E. y las estimaciones de precios constantes, tienen como base los de 1964. Las contabilidades de 1971 y el avance de la de 1972 han sido analizadas por el Grupo de Síntesis, en tanto el pleno de la Comisión de Cuentas Nacionales, ratificó la contabilidad nacional elaborada.

Dos son los capítulos que componen el índice. El primero y más amplio se denomina "Cuatro de las principales magnitudes macroeconómicas" a precios corrientes y constantes (1964) en millones de pesetas ambos conceptos; tasas de

crecimiento respecto del año anterior, a precios constantes de 1964.

(2) Origen del producto nacional bruto al coste de los sectores por ramas de actividad; composición porcentual a precios corrientes y constantes; tasas de crecimiento respecto del año anterior, también en ambas clases de precios.

(3) "Gasto nacional bruto a precios de mercado", con idénticos conceptos a los últimos citados.

(4) Renta nacional: composición porcentual y tasas de crecimiento respecto del año anterior.

El segundo de los capítulos versa sobre la "Contabilidad Nacional, años 1964 a 1970 y avance de 1971", en el que se estudian los tres siguientes apartados: Cuentas, cua-

dro a precios corrientes y a precios constantes.

Muy resumida, así es la exposición que en este libro del I. N. E., se hace respecto de la contabilidad nacional de España, en los períodos anuales ya indicados.—O. G.

### VALLE DEL TIETAR LA ADRADA

Urbanización La Picota  
Venta de chalés (120 m.<sup>2</sup>)  
Información, teléfono 276 76 23  
y en la urbanización



**fojncosa**

FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS, S.A.  
Carranza, 25, 2.º - Tel. 445 41 65 - Madrid

Comunica a todos sus partícipes la cotización de PRO/RENDA

#### COTIZACION

SEMANA ANTERIOR	124,651
SEMANA ACTUAL	124,987

# Bonos convertibles Bankunión



## Usted puede suscribir Acciones de Bankunión al 60% de su cotización en Bolsa.

Esta es la oferta de Bankunión para los que desean obtener lo mejor para su dinero.

Usted consigue de entrada una colocación segura. La misma seguridad de Bankunión (con las actuales emisiones, el primero entre todos los Bancos Industriales por el volumen de Bonos de Caja en circulación). Su dinero puede crecer tranquilo.

Pero, también, una colocación rentable. Por eso Bankunión le ofrece esta singular emisión de Bonos con un doble beneficio:

- Un 6,50% de interés-neto anual.
- La opción a su favor para convertir la mitad de los Bonos en Acciones de Bankunión, pagando sólo el 60% de su cotización en Bolsa (el 40% restante es ganancia para usted).

Suma ambos beneficios y no se asombre de la rentabilidad efectiva que puede producir su inversión en Bonos Bankunión, sin contar los rendimientos por ampliaciones de capital y repartos de dividendos que el Banco pueda hacer en el futuro.

Y las importantes exenciones fiscales que protegen la inversión en Bonos Bankunión.

Además, por supuesto, su inversión estará disponible en todo momento, porque los Bonos Bankunión son cotizables en Bolsa.



Valor de cada título: 1.000 pts.  
Aptos en su momento para la cobertura de reservas de los inversores institucionales.

**Interés + Acciones**

Envíenos este cupón y le informaremos con detalle

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Tno. \_\_\_\_\_

Información en Bankunión

Avda. Generalísimo, 534 - Tel. 217 59 16. BARCELONA • Diego de León, 45 - Tel. 262 75 00. MADRID • Gran Vía, 89 - Tel. 42 07 00. BILBAO • Alvarez Garaya, 12 - Tel. 35 34 40. GIJÓN • O'Donnell, 10 - Tel. 21 53 02. SEVILLA • Alejandro Rosselló, 65 - Tel. 21 09 45. PALMA DE MALLORCA • Alfonso X el Sabio, 7 - Tel. 23 28 40. MURCIA, y en todas las oficinas del Banco Atlántico.

H. I. - 2

# Intereses españoles en el mayor yacimiento de gas natural del mundo

En el momento en que se habla de paz entre empresas públicas y privadas en el sector gasista nacional, otra buena noticia nos llega acerca de esta fuente de energía, de futuro muy prometedor. En efecto, según noticias publicadas por la prensa iraní y recogidas por el semanario especializado "Petróleo", el yacimiento de gas natural de Kangan, en una zona muy cercana al litoral del golfo Pérsico, sería el yacimiento más importante descubierto hasta ahora en el mundo. Dicho yacimiento está ubicado en un permiso del que es titular el consorcio europeo Egoco, en el

que la compañía española Hispanoil tiene una participación del 20 por 100.

Si se confirman las estimaciones de las reservas del yacimiento, que serían de unos dos billones de metros cúbicos, ello equivaldría al total de las reservas de gas natural de Hispanoamérica, y le correspondería a España una participación en su explotación de 400.000 millones de metros cúbicos.

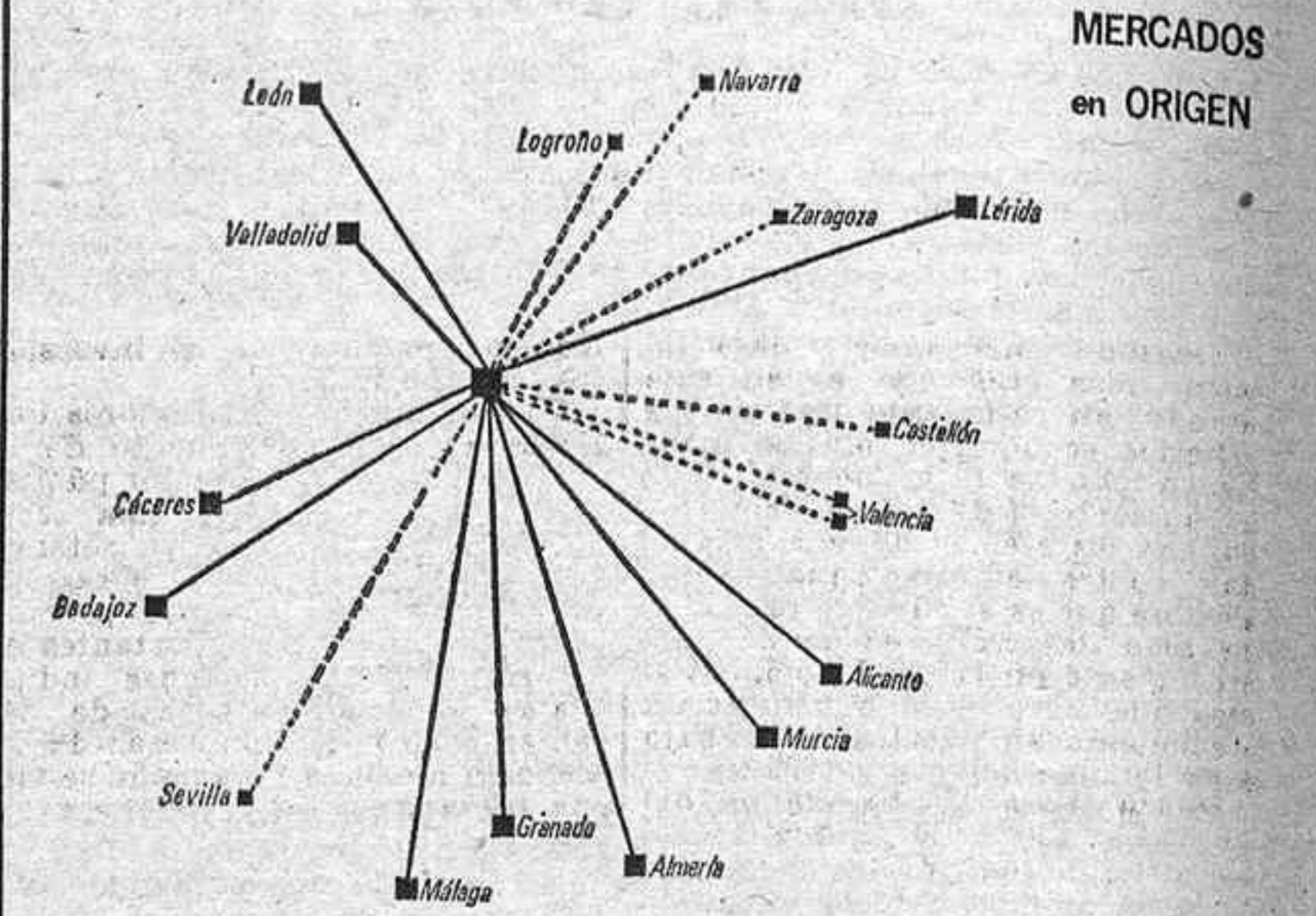
La prensa de Teherán afirma que el yacimiento de Kangan sería de explotación relativamente fácil, ya que el gas natural podría exportarse directamente por vía marítima, una vez licuado en una planta de licuación que podría montarse "in situ", con una capacidad de tratamiento de 2.000 millones de metros cúbicos por año. El Gobierno iraní ha manifestado oficialmente, con motivo de la reciente visita del Sha a Francia, su disposición para estudiar conjuntamente con los Gobiernos de Francia, España, Italia, Bélgica y Austria—es decir, los países representados en el consorcio Egoco—las diferentes posibilidades de exportación del gas natural de Kangan, así como la construcción de la futura planta de licuación y la creación conjunta de una flota de metaneros para el transporte del gas natural licuado a los citados países.

# Barcelona será sede del II Congreso Nacional de Calidad

Durante los días 10 al 12 de diciembre próximo, y en el recinto de la Feria Internacional de Barcelona, con el patrocinio de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de aquella ciudad, la Asociación Española para el Control de la Calidad va a celebrar su II Congreso Nacional, que, bajo el lema "Calidad. Su responsabilidad", pretende, entre otras cosas, efectuar un análisis de las situaciones actuales y de las que puedan presentarse por las exigencias de responsabilidad planteadas por los usuarios, cuando se sienten defraudados en la utilización de productos o servicios.

Los temas básicos de las sesiones del día 10 se referirán a formación, fiabilidad, metrología y ensayos no destructivos. El día 11, las sesiones en las distintas salas del Palacio se referirán a automoción, transportes construcción, siderurgia, alimentación, industrias químicas, electrodomésticos, biomedicina e información al consumidor. En la última jornada, día 12, se desarrollarán tres grandes paneles sobre normalización, consumerismo y responsabilidad, en los cuales se espera conocer la opinión de los participantes de los coloquios previstos en cada una de las sesiones.

# Red española de mercados en origen



Facilitado por el Ministerio de Agricultura, se nos muestra en el gráfico que acompañamos, la red de mercados en origen existentes en el país, ya en funcionamiento, y cuya misión es la de adquirir directamente los productos que obtienen los agricultores en sus tierras. Dicen los organismos competentes en la materia que, la capacidad de movimiento de mercancía que a estos mercados en origen corresponden, podría ser suficiente para cumplir el abastecimiento de las grandes concentraciones urbanas de nuestro país. Las líneas de trazos gruesos indican en el gráfico las poblaciones donde esos mercados en origen funcionan actualmente, mientras las otras ciudades señaladas con líneas de puntos, señalan otros mercados análogos ya proyectados, cuya inauguración habrá de realizarse en un tiempo próximo

# I Congreso Mundial de Genética aplicada a la producción ganadera

Su Excelencia el Jefe del Estado y el Príncipe de España han aceptado el Alto Patronato y la Presidencia de Honor, respectivamente, del I Congreso Mundial de Genética Aplicada a la Producción Ganadera, al que asistirán representaciones de sesenta países. Este Congreso se celebrará en Madrid entre el 7 y el 11 del próximo octubre en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones, y está patrocinado por el Sindicato Nacional de Ganadería, cuyo presidente, señor Fernández de la Vega, y el presidente de la Comisión Ejecutiva, profesor Carlos Luis de Cuenca, manifestaron que se estudiarían sesenta ponencias generales en diez sesiones plenarias, doscientas comunicaciones libres y diez mesas redondas, con intervención de más de cuarenta personalidades científicas especializadas en la materia a nivel mundial.

# Nuevas instalaciones en Huelva y Puertollano

Una planta de ácido cianhídrico y otra de acetona cianhídrica cruda y destilación van a iniciar su producción en los próximos meses en el polo industrial de Huelva, ampliando así su actividad en dicha zona Energía e Industrias Aragonesas, S. A., que también pondrá sucesivamente en marcha otra planta de acetona cianhídrica cruda en Puertollano (Ciudad Real), partiendo del ácido cianhídrico producido por Paular, Empresa para la Industria Química. Por otra parte, y a final de año, comenzará en Huelva la producción de monómero de metacrilato de metilo a través de Moncabril, Sociedad Anónima, filial de Aragonesas y del grupo Hohm, de Alemania Federal.

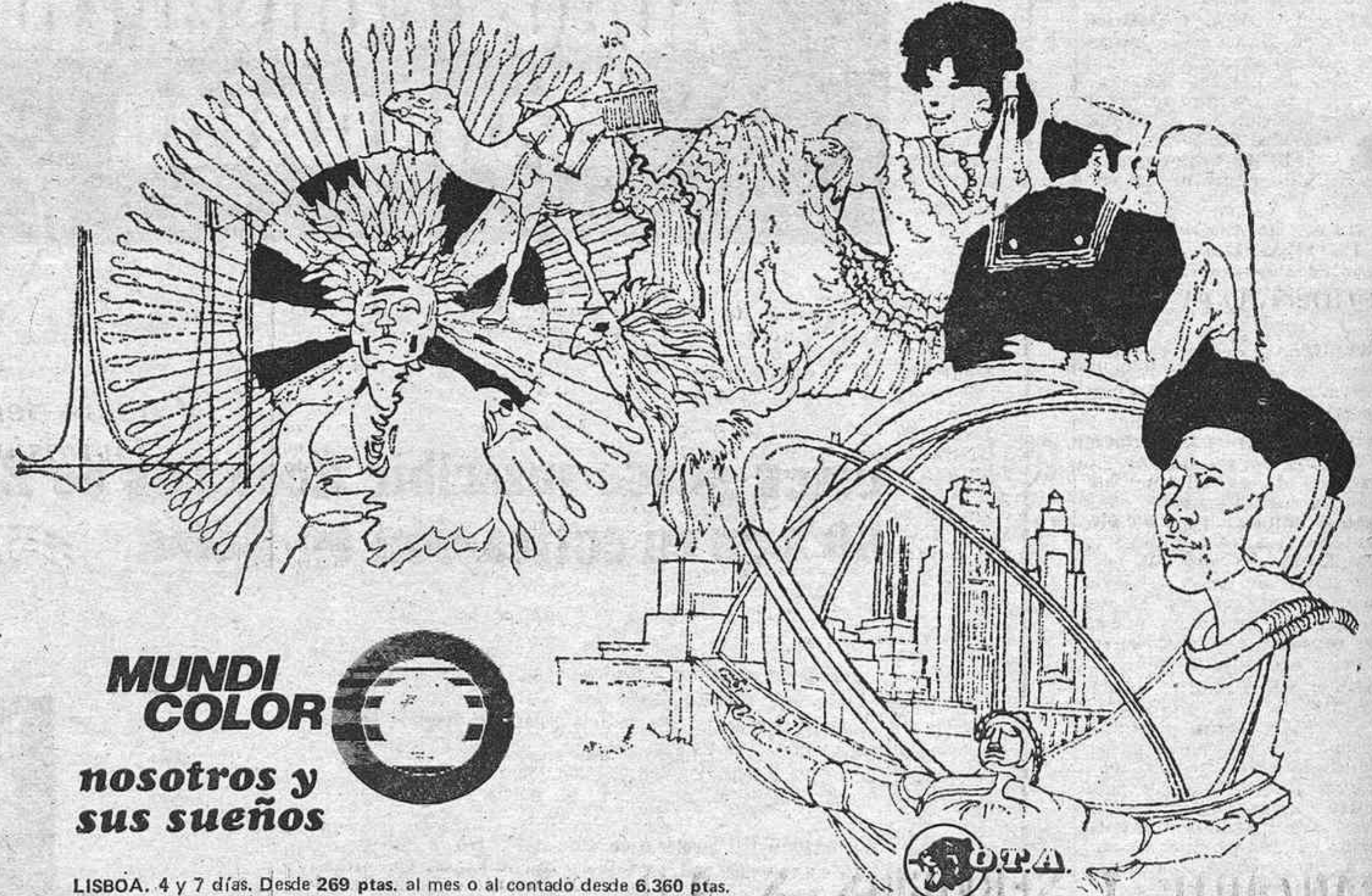
Digamos finalmente que el ácido cianhídrico, la acetona cianhídrica y el metacrilato de metilo monómero no se producían hasta ahora en España. El último de los productos mencionados constituye la primera materia del plástico comúnmente llamado plexiglas.

# II Certamen Internacional de Cine Aficionado de Cuenca

El cine-club Chaplin, en colaboración con la Casa de la Cultura de Cuenca, convoca el II Certamen Internacional de Cine Aficionado, que se celebrará durante la segunda quincena del mes de noviembre del presente año. Podrán presentarse al mismo cuantos aficionados lo deseen con películas en 8, single 8 o super 8 milímetros, mudas o sonorizadas, con una duración máxima de treinta minutos y mínima de diez. Se otorgarán dos premios de 25.000 pesetas del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial; uno de 15.000 de la Caja Provincial de Ahorros, otro de 10.000 de la Caja Rural Provincial y otros diversos en metálico y trofeos. El plazo de admisión finalizará el 30 del próximo mes de octubre.

# ¡ULTIMAS PLAZAS!

Reserve hoy mismo sus vacaciones



**MUNDI COLOR**  
nosotros y sus sueños

- LISBOA. 4 y 7 días. Desde 269 ptas. al mes o al contado desde 6.360 ptas.
- LONDRES. 4 y 7 días. Desde 298 ptas. al mes o al contado desde 7.075 ptas.
- ROMA. 4 y 7 días. Desde 428 ptas. al mes o al contado desde 10.165 ptas.
- BRUSELAS. 4 y 10 días. Desde 429 ptas. al mes o al contado desde 10.180 ptas.
- PARIS. 4 y 7 días. Desde 471 ptas. al mes o al contado desde 11.170 ptas.
- AMSTERDAM. 4, 7 y 10 días. Desde 484 ptas. al mes o al contado desde 11.480 ptas.
- VIENA. 4 y 11 días. Desde 716 ptas. al mes o al contado desde 17.000 ptas.
- SUIZA. 7 días. Desde 742 ptas. al mes o al contado desde 17.600 ptas.
- ATENAS. 7 días. Desde 836 ptas. al mes o al contado desde 19.835 ptas.
- COPENHAGUE. 7 días. Desde 861 ptas. al mes o al contado desde 20.430 ptas.
- NUOVA YORK. 11 días. Desde 1.239 ptas. al mes o al contado desde 29.400 ptas.
- AFRICA DEL SUR. 18 días. Desde 3.270 ptas. al mes o al contado desde 70.495 ptas.

y 30 países más. Y también España. Viaje en avión, traslados y alojamiento.



Utilice la Tarjeta de Crédito de Club Meliá. Para mayor información llame a Club Meliá: P.º del Rey, 12 - T. 266 67 00 - MADRID - 8

# CIRCUITOS EN AUTOPULLMAN

Viaje en autopullman de lujo. Pensión completa en Hotel. Múltiples salidas. Por España y Europa. Desde 3.300 ptas. o en plazos mensuales desde 168 ptas.

# HOTELES-CLUB

Pensión completa en Hoteles-Club seleccionados. Entretenimientos deportivos y sociales. Estancias de 1 y 2 semanas. En Comillas, Zarauz, Salou, Peñíscola, Gandia, Benidorm, Almería, Torremolinos, Fuengirola, Marbella, Rota, etc. Desde 1.650 ptas. o en plazos mensuales desde 68 ptas.

APROVECHE SIEMPRE LA EXPERIENCIA DE

# Viajes Meliá

y en cualquiera de las 75 oficinas en España

SOLICITE FOLLETOS E INFORMACION EN:

- PRINCESA, 27 - T. 241 99 76
- PLAZA CALLAO, 3 - T. 231 10 00
- GOYA, 23 - T. 226 59 00
- HALL HOTEL PLAZA - T. 247 93 14
- GENERAL PERON, 27 - T. 455 66 1
- P.º DELICIAS, 28 - T. 239 81 00
- M.º DE MOLINA, 3 - T. 261 58 07
- P.º FLORIDA, 31 - T. 247 50 55
- J. G. MORATO, 165 - T. 234 43 68
- BRAVO MURILLO, 14 - T. 446 36 11
- AV. GENERALISIMO, 54 - T. 457 97 00
- H. MELIA CASTILLA - T. 270 81 00

# CONSUMIR MENOS HARA INVERTIR MAS

ES LA SEGURIDAD DE MANTENER EL EMPLEO, OBJETIVO DEL DESARROLLO ECONOMICO

Consumir menos, pero para invertir más creo que es en este mundo tan cambiante uno de los criterios económicos que se mantienen intactos. Si la inversión crece, aumenta el desarrollo económico, con los efectos de una seguridad contra el paro que pienso siempre que es el objetivo principal de todo desarrollo económico. El crecimiento en la producción interesa que sirva para que haya un crecimiento en puestos de trabajo y en remuneraciones salariales.

Hasta ahora, en lo que va del año actual, no se ha producido paro, pese a que se haya iniciado un proceso claro de aminoración en el volumen de la producción. Pero todos los indicios apuntan a que en frecuentes casos hay manifestaciones de una rebaja en los ingresos de la mano de obra no ciertamente porque se rebajen los salarios, sino porque ha comenzado un decrecimiento de las horas extraordinarias de trabajo. Las horas extraordinarias de trabajo son las que en gran medida constituyen la base de una mejora del nivel de vida. Son el soporte del pago de letras por el televisor, el frigorífico, la lavadora, el coche, comprado a pagos aplazados. Esta disminución en los ingresos percibidos por el trabajador por horas extraordinarias, se manifiesta ya en las encuestas de coyuntura que realiza la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria en la baja de pedidos registrada desde hace ya algunos meses en el sector de los bienes de consumo.

## INVERSION EN 1973

La inversión en capital fijo constituye el componente más dinámico de la demanda global de nuestra economía en 1973. El Servicio de Estudios del Banco de Bilbao sitúa el incremento de la inversión real en capital fijo en el 20,6 y en el 30,2 por 100 a precios corrientes. Si se tiene en cuenta que en el año anterior el crecimiento real en capital fijo fue del 19,7, supone situar el nivel de acumulación en 1973 en el 44 por

100 por encima de la inversión real del año 1971.

Fueron muchos los factores que colaboraron al crecimiento de la inversión en 1973: el sector público financió y promovió una serie de obras públicas, carreteras, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, etc.; el sector privado acometió proyectos importantes en autopistas e instalaciones industriales, especialmente las de carácter básico; las empresas de dimensión mediana y pequeña se vieron forzadas a hacer frente a los estímulos de la competencia y remozó los equipos en busca de una mejor productividad para poder seguir compitiendo dentro de nuestro mercado y en los mercados del exterior. Por otra parte, el elevado nivel de ahorro se tradujo en una elevada liquidez del sistema financiero y pudo proporcionar los medios adecuados para la materialización de las inversiones. No hubo por otra parte dificultades para las importaciones de equipo extranjero, pues la Balanza de Pagos registró superávit. No queremos decir que se hayan alcanzado a pesar de ello las cotas que necesita nuestra economía, puesto que la productividad media del sistema económico español continúa siendo notablemente inferior a la de los países europeos desarrollados.

Se avanza, sin embargo, en el camino de aminorar las diferencias, y es en esta línea en la que deben ser arbitradas cuantas medidas sean precisas para que continúe. Del lado de la oferta es preciso dotar a nuestros sistemas productivos del equipo adecuado para obtener una elevada productividad. Los sacrificios de orden fiscal que para ello sean precisos hoy, tendrán su compensación mañana sin género ninguno de dudas. Las nuevas industrias que se establecen lo hacen a base de equipos modernos que incorporan tecnología. Lo malo es que existen

en España instalaciones industriales antiguas y que, por lo tanto, tienen el lastre de equipos obsoletos. La reconversión de estos equipos, sustituyéndolos por otros modernos que incorporen la tecnología del momento actual, es algo imprescindible. Además de crear industria nueva, moderna y eficiente, el problema de nuestra industria antigua exige atención.

En opinión del servicio de estudios del Banco de Bilbao, "algunas regiones industriales tradicionales como Cataluña, País Vasco o región valenciana pueden ser víctimas de la feliz arcadía en que hoy viven".

## DEL 15 AL 20 EN 1974

El día 30 de junio concluyó la vigencia de los estímulos fiscales a la inversión. No se conocen aún los efectos que alcanzó la desgravación del 7 por 100. Posiblemente han sido de menor volumen que cuando se instituyó dicho estímulo en el año pasado.

Interesa, sin embargo conocer que, según nos informó recientemente persona responsable del Ministerio de Industria, en este año difícil en sus perspectivas, difícil sobre todo en cuanto a posibilidad de obtener medios de financiación, se estima, a la vista de los datos hasta ahora conseguidos, que, aunque a distancia de los índices de 1973, la inversión puede progresar para el conjunto del año entre el 15 y el 20 por 100.

Seguramente un crecimiento bastante aceptable, pero que nos aleja de los índices de inversión de los países europeos. Es seguramente inferior también el índice por ellos alcanzado en este año con relación al de los años anteriores. Pero la media registrada por los países europeos continúa siendo muy superior a la media española, y el aminoramiento en el año actual contribuye a aumentar la diferencia.

I. ALONSO VILLALOBOS

## ESTA SEMANA

# JUNTAS GENERALES EN MADRID

Lunes 15

- Becas Universitarias de España, S. A., ordinaria, doce horas. Bretón de los Herberos, 61.
- Real, S. A., extraordinaria, trece treinta horas. Plaza de la Independencia, 1.
- Española de Viviendas, S. A. (ESVINS), extraordinaria, dieciséis horas. Pedro Muguruza, 5.
- Compañía Auxiliar de la Edificación, S. A. (C. A. D. E.), ordinaria y extraordinaria, diecisiete horas. Monte Esquinza, 30.
- Lasical, S. A., extraordinaria, diecisiete horas. José Antonio, 29.

Martes 16

- Defensa Contra Incendios, Sociedad Anónima, extraordinaria, doce horas. Antonio Vicent, 65.
- Ilsa Frigo, S. A., extraordinaria, doce horas. Alcobendas.
- Sociedad de Gestión y Cooperación Financiera, S. A. (SOGECOFI), extraordinaria, doce horas. Zurbano, 98.

Miércoles 17

- Simago, S. A., ordinaria, dieciséis horas. Cartagena, 34.
- Viernes 19
- Monna Lisa, S. A., ordinaria, diez horas. Santa Gabina, s-n.
- Sábado 20
- Banco Occidental, S. A., asamblea general de tenedores de bonos de caja (emisión de 16 de agosto de 1973), diez horas. Plaza de España, 2.
- Domingo 21
- S. A. de Revistas, Periódicos y Ediciones (S. A. R. P. E.), extraordinaria, doce treinta horas. José Lázaro Galdiano, 6.

## PERSPECTIVAS DE EXPORTACION DEL JEREZ

Las exportaciones de Jerez al mercado mundial experimentarán una disminución del 10 por 100 durante el presente año, tras unas ventas al exterior que ya bajaron del 3 por 100 en 1973, según estimaciones publicadas la semana pasada en Londres por "The Financial Times".

El citado periódico londinense atribuye ese previsible declive de las exportaciones, entre otros motivos, el alza de los precios, como consecuencia de mayores costes laborales de la preparación del "sherry", costes que, tras una larga estabilidad durante el período 1955-1973, han experimentado un incremento del 14,2 por 100 en el curso del primer semestre de 1974.

Sin embargo, la industria vitícola de la comarca de Jerez, con la finalidad de estabilizar nuevamente los precios, tiene previsto aumentar la producción y, en el curso de los próximos cuatro años, los principales productores del área realizarán inversiones de un importe total de 20.000 millones de pesetas en nuevas viñas, bodegas y otras instalaciones, para mantener o restablecer el nivel de las ventas a Gran Bretaña y otros países importadores de este producto español.

# Participe en los beneficios de quien sabe hacerlos



Y no se deje llevar por las primeras impresiones. Es un consejo de

## Reinver REUNION DE INVERSORES, S.A.

MADRID (4)  
Fernando El Santo, 24, 1.º  
Tel. 419 51 53

BARCELONA (11)  
Avda. Generalísimo Franco, 584 Tel. 218 86 62

Sin compromiso ruego me informen sobre sus cuentas en participación:

D. ....  
Calle ..... n.º .....  
Población ..... Tel. ....

Reunión de Inversores S.A. - Capital desembolsado 1.000.000  
Inscrito Reg. Merc. H. 20.171 - F. 79 - T. 2.045 - A.L. 1.44  
S. 2.º

"autorizado D.G.P.F. n.º 135 Madrid 16/4/1974"

## BANCO RURAL Y MEDITERRANEO DIVIDENDO ACTIVO

Debidamente autorizado por la Junta general de señores accionistas celebrada el día 25 del pasado mes de junio, el Consejo de Administración de este Banco ha dispuesto el reparto de un dividendo del 4 por 100, complementario del ejercicio de 1973, con impuestos a cargo del accionista; esto es, de 17 pesetas líquidas por acción a las series A y B, y pesetas 13,45 a las acciones, también de la serie B, números 650.001 al 700.000, procedentes de la emisión de diciembre de 1972. El citado dividendo se hará efectivo a partir del día 15 del corriente mes, en cualquiera de las oficinas del Banco, presentando los correspondientes extractos de inscripción para su estampillado. Madrid, 9 de julio de 1974. — El presidente del Consejo de Administración, Roque Pro Alonso.

## FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.

CAPITAL ..... 686.701.000  
RESERVAS ..... 849.617.709  
AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, previamente autorizado por la Junta general de accionistas, ha tomado el acuerdo de emitir 137.341 acciones nominativas, números 686.702 al 824.042, ambos inclusive, representativas de un capital nominal de ciento treinta y siete millones trescientas cuarenta y una mil pesetas, con arreglo a las siguientes condiciones:

- Derecho preferente de suscripción para los titulares de acciones inscritas no más tarde del 11 de julio de 1974.
- Plazo para la suscripción, comprendido desde el 12 de julio de 1974 al 12 de agosto de 1974.
- Proporción: UNA acción nueva por cada CINCO de las que se posean el 11 de julio de 1974.
- Al tipo de 600 por 100, o sea, a razón de 6.000 pesetas por acción, a satisfacer en el acto de suscribir.
- Destinar la prima de emisión, que asciende a 686.705.000 pesetas, a dotar el fondo de reserva especial por prima de emisión de acciones.
- Los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación, y entrarán a participar en los beneficios sociales a partir del día 1.º de julio de 1974.

A los señores accionistas que desean ceder sus derechos de suscripción se les facilitarán los correspondientes documentos que podrán negociar en Bolsa mediante la presentación del extracto de inscripción. Transcurrido el plazo anunciado, dichos documentos quedarán sin valor ni efecto alguno.

Madrid, a 11 de julio de 1974. — El consejero-secretario, Juan López-Quesada y Morano.

# LA PAZ DE NUESTROS MAYORES

Madrid, grande y pequeña ciudad—paradoja que va con su historia y su destino—, es hoy, a cuenta de su crecimiento en población y superficie, como un astro brillante alrededor del que giran varios satélites con eficaz función expansiva. Y son ya de Madrid las villas colindantes de su área, los hasta hace poco pueblecitos rurales de su entorno, crecidos hoy en urbanizaciones y casas-colmenas, y hasta las laderas montañesas de la sierra de Guadarrama, prolongación literal de sus límites municipales. Entre esos satélites figura la hasta hace poco recogida y conventual ciudad de Alcalá de Henares, ahora centro dinámico de mayor categoría en el radio más corto de la provincia por centro la Puerta del Sol. En ella, mejor, en el ancho campo castellano por fondo las cresterías de Los Santos de la Humosa miradores del correr del Jarama y el Henares, la residencia que con el nombre de Francisco Franco acoge en paz y en gracia de Dios a varios centenares de personas llegadas a las fronteras de la ancianidad. Quizá lo más estimable de estas instituciones promovidas por la Diputación Provincial de Madrid y con la especial y personalísima iniciativa, apoyo e interés de su presidente, el doctor González Bueno, sea haber alejado de quienes contemplamos su vida cotidiana toda impresión de frío de lo que en realidad se inspiró en el mutuo respeto de los seres humanos, en el amor, la quietud espiritual, el calor y el sentido de la familiar convivencia y, en fin, de cuanto dignifica y acrecienta los valores humanos.

Convenido que Alcalá es como un barrio grande de Madrid, llevamos hoy nuestra crónica a la pequeña y grande patria cervantina y al campo cereal donde la Ciudad Social de Ancianos que lleva el nombre del Caudillo de España se levanta. ¿Hotel de cuatro estrellas por lo menos? ¿Bañearlo de cómodo ambiente burgués? Era la hora de las once. Misa en la capilla. Luz contenida a través de los lucernarios cenitales. Devoción. Tertulia luego en el amplio vestíbulo. Damas y caballeros. Conversaciones, lectura, aperitivos. Y un panorama multicolor de trajes estampados. Pero hagamos punto para no convertir lo que queremos sobre registro de un capítulo del domingo en banal crónica de sociedad. Pobre la expresión de ella, no disminuye, sin embargo, la importancia social en la primera acepción del vocablo, de su contenido. Y ayer Alcalá de Henares, en esta residencia de paz de nuestros mayores, fue de verdad tema importante de una crónica sin importancia.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO  
(Cronista oficial de Madrid)

## UNA CARTA DE DON FELIPE ARCHE

Don Felipe Arche Hermosa, relevante personalidad en la historia del Movimiento, dirige a nuestro director una carta que, entre otras cosas, dice: "Leo en la HOJA DEL LUNES la nota de la Federación de Asociaciones de la Prensa titulada 'En defensa de los profesionales de la información', que, en lo que se refiere a don Blas Piñar, deseo aclarar, como pudieran hacerlo cualquiera de los muchos asistentes al acto del día 20, que no se comprende cómo la transcripción de unas palabras de Carrero Blanco referidas a quienes propugnan una libertad a ultranza y sin control, que darían origen a una prensa canallesca, pudo confundir al auditorio y menos molestar a nadie dedicado hoy al noble oficio del periodismo.

Los españoles de mi edad sabemos perfectamente a qué prensa se refería el presidente por haberla disfrutado en España en diversas ocasiones, y muy especialmente durante el Frente Popular y en la llamada zona roja, donde fue, en muchas ocasiones, vehículo de denuncias y dadora de pistas para la detención de muchos españoles que cuando cayeron en manos de sus perseguidores la mayoría no tuvieron buen fin. Afortunadamente para todos, nada tienen que ver esas palabras, por ahora, con nuestras prensas, y para evitar que llegase el caso fueran escritas por su autor.

Lamentable es que el revuelo organizado en torno a la cita del presidente desvió la atención informativa sobre un acontecimiento tan interesante como la rueda de prensa convocada por Carrillo, quedándonos sin saber quienes asistieron y de lo que se trató en la misma.

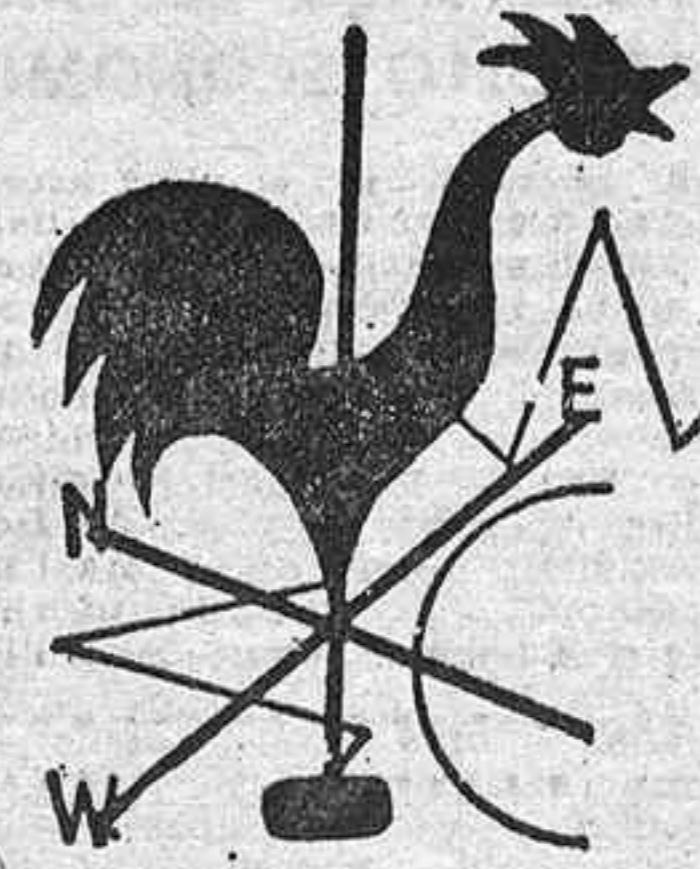
Sería de agradecer, mi querido director, que la HOJA DEL LUNES informase ampliamente sobre este particular, dado el gran interés que el hecho tiene."

El señor Arche hace un elogio de grandes figuras políticas nacionales—desde Donoso Cortés a Calvo Sotelo y José Antonio—y afirma que "los parlamentos de Blas Piñar que he escuchado constituyen una especie de oxigenación patriótica en medio de la asfixia que el liberalismo aperturista con menú de cinco tenedores produce.

No creo sea mucho rogar una brecha a la atención para hombres que tienen demostrada su valía personal, su patriotismo y su inagotable vocación de servicio a la Patria".

# EL TIEMPO

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)



## PRONOSTICO PARA MADRID: NUBES Y AMBIENTE SUAVE

Los primeros días de esta semana continuará el tiempo fresco y nuboso, con entrada de viento de componente norte.

Por la tarde se formarán núcleos tormentosos, más acusados en la zona de la sierra.

Mediada la semana, es posible otro acusado golpe de calor, con tiempo estable, seco y soleado.

## TIEMPO EN ESPAÑA: INSEGURO, CON TORMENTAS POR LEVANTE

El frente nuboso que cruzó nuestra Península, este fin de semana llega ahora a Baleares y zona mediterránea, con posibles tormentas en Cataluña, Levante e islas Baleares, seguidas de viento fresco del Norte.

Posteriormente volverá a reforzarse el tiempo anticiclónico sobre nuestra Península, con marcado aumento de las temperaturas y ambiente seco y soleado. En el litoral cantábrico habrá nubes de estancamiento y neblinas matinales.

## NOTICARIO METEOROLOGICO

Estos días pasados tuvimos la tercera "olar de calor" del verano, que ha terminado con aguaceros tormentosos y un fin de semana pasado por agua. Las temperaturas acusaron un notable descenso, muy bien acogido en pueblos y ciudades de nuestra caldeada geografía.

En Madrid concretamente las temperaturas máximas experimentaron una notable disminución de más de doce grados entre el sábado y domingo pasados. Los nublos, tronadas y aguaceros se encargaron de cambiarnos el ambiente de calor y bochorno por otro más fresco y estimulante.

## COMENTARIO AL CLIMA

● En la pasada semana los termómetros de amplias comarcas de Extremadura y Andalucía "cantaron los cuarenta" de temperatura máxima. En este "golpe de calor" destacaron los impresionantes 42 grados de temperatura del aire en Badajoz y Sevilla; en Madrid-Barajas se llegó a los 38 grados. Con esta "fiebre en el ambiente" (al rebasar la temperatura del cuerpo humano) la postración por calor es muy sensible y el abundante sudor, la sensación de agobio, la sed y el insomnio nos dejan maltrechos y extenuados.

● El alivio térmico, contra el aire reseco y recalentado, se halla en la ciudad en los locales refrigerados, y en el medio rural, en las cuevas. Pero todo es una sensación relativa con respecto al ambiente exterior: temperaturas de 20 a 22 grados dan sensación de refrigeración en verano—cuando el aire de la calle está a 36 grados o más—, y esa misma temperatura de 20 grados sería una confortable calefacción cuando el exterior estuviera a seis u ocho grados en invierno.

## Se ha casado nuestro compañero José Vicente de Juan

En el templo parroquial de Nuestra Señora la Virgen Peregrina, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María José Losada Sánchez con nuestro compañero de redacción José Vicente de Juan García.

La desposada, que entró en el templo del brazo de don Antonio García de Pablos, que actuaba de padrino, vestía elegante modelo de "crêpe" natural y tocado de tul y llevaba un ramo de rosas de Alejandría. El novio daba el brazo a su madre y madrina, doña Vicenta García-Viñolas de De Juan.

Ofreció la ceremonia y pronunció una bella plática, el reverendo señor don Teófilo González, párroco del templo. Actuó, en representación del juzgado, don Antonio Albasanz Gallán. Como testigos firmaron el acta, por parte de la novia, su alteza real don Miguel de Orleans, don Luis Hernán Cano, don Rodolfo García-Pablos, don Arturo Santamaría, don Armand Pato García, don Juan Pedro de Gandt y don Casimiro Carrere. Por el contrayente testificaron la unión sagrada su padre, don Vicente de Juan Torregrosa; su hermano don Javier, sus tíos don Manuel Augusto y don Pío García-Viñolas, don Lucio del Alamo Urrutia, don Pedro Gómez Aparicio, don Javier Sánchez-Ocaña y sus hermanos políticos don Juan Pedro Brivois y don José Manuel Rodríguez Ruiz.

Terminada la ceremonia, los invitados, entre los que se encontraban numerosos compañeros de profesión del novio, fueron obsequiados en José Luis con un espléndido "cock-tail"-cena.

El nuevo matrimonio ha emprendido viaje de nupcias por diversos países de Europa.

## Blanco Tobío pronunció en Marín el pregón de las fiestas del Carmen

MRIN (Pontevedra). (Cifra).—El director de la Escuela Oficial de Periodismo y periodista de honor, don Manuel Blanco Tobío, pronunció el pregón de las fiestas patronales de Marín en honor de la Virgen del Carmen.

El conferenciante fue presentado por don Alfonso Zulueta de Haz.

Posteriormente fue proclamada reina de las fiestas 1974 la señorita Julia María Nogueira García, imponiéndole la banda de honor la reina de las fiestas 1973, señorita Sarina Sanmartín.

El alcalde de Marín, señor Herminio Cebreiro, impuso finalmente la Cigala de Oro al señor Blanco Tobío.

## MADRID: Una banda de jóvenes delincuentes asalta a un niño

MADRID, 15. (HOJA DEL LUNES).—Don Felicitas López López, con domicilio en la calle Hellín, 29, ha denunciado a la Policía que su hijo Andrés López, de quince años de edad, fue asaltado por un grupo de gamberros el pasado sábado, sobre las doce de la noche, cuando se dirigía por un descampado hacia su domicilio. Los jóvenes delincuentes, tras golpearle, le quitaron la cartera y su documentación.

El niño sufre lesiones de carácter leve.

## SOCIEDAD

### NATALICIO

En Fuengirola ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, la esposa de don Francisco Escolar Marín, de soltera Ana María Coullaut Sáenz de Sicilia.

El recién nacido recibirá con el sacramento del bautismo el nombre de Rafael.

## Cupón de Ciegos

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 8, el número 478; el 9, el 435; el 10, el 414; el 11, el 848; el 12, el 901, y sábado día 13, el número 611.

Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

+

ILUSTRISIMO SENOR

## D. Juan Manuel Mata Domínguez

Jefe superior de Administración Civil (jubilado). Periodista

### FALLECIO EN MADRID EL DIA 13 DE JULIO DE 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Sus hijos Juan Manuel y Ricardo, hijas políticas Antonia Jáuregui y Matilde Cañete, nietos, nietos políticos, bisnietos, demás parientes y su fiel servidora Ana Poblete

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, 15 de julio, a las 9,45, desde la casa mortuoria (avenida de Alberto Alcocer, 39) al cementerio de El Pardo.

El funeral se celebrará el lunes día 22, a las once de la mañana, en la parroquia del Sagrado Corazón (avenida de Pío XII, 29).

+

EL SENOR

## DON ANTONIO CARRICHES PEREZ

(apoderado taurino)

### Falleció en Madrid el día 14 de julio de 1974

Habiendo recibido los auxilios espirituales

D. E. P.

Su esposa, doña Josefa Uría Hernández; hija, Pilar, y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 15 de julio, a las 2,45 de la tarde, desde el sanatorio Virgen de la Torre, calle Puerto Lumbreras, 5 (pueblo de Vallecas), al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

+

EL ILUSTRISIMO SENOR

## Don Enrique Mezquita Ortega

ABOGADO

Secretario general de la Real e Ilustre Archicofradía de la Merced. Comendador de Gracia Magistral de Santa Brígida de Suecia

### Ha fallecido en Madrid el día 14 de julio de 1974

A los setenta y dos años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Su esposa, ilustrísima señora doña María Luisa Santiyán; hijos, Ana-María, Enrique y Juan Carlos; hijos políticos, Fernando Moreno, Elena Blanco y Esther Fernández; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 15, a las 10,15, desde su domicilio, calle de Joaquín García Morato, 19, al cementerio de la Sacramental de San Justo.

# CELEBRO JUNTA GENERAL LA ASOCIACION DE LA PRENSA

## SATISFACCION POR LAS CONVALIDACIONES UNIVERSITARIAS DE LOS PERIODISTAS TITULADOS

Celebró Junta general el pasado jueves la Asociación de la Prensa de Madrid. Asistieron dos centenares de periodistas asociados. Durante cerca de tres horas de deliberaciones la Junta examinó la totalidad del orden del día y ocho ruegos presentados sobre diversos temas.

● Se acordó el procedimiento para la ampliación voluntaria de las pólizas de seguros complementarios de vida y capitalización, creados por la Federación de Asociaciones de la Prensa. El aumento en la cuantía es del 50 por 100. La póliza más alta será de 750.000 pesetas y de 1.500.000 en caso de accidente. Fue aprobada una propuesta de la Directiva para crear un seguro de pago de las viviendas de la Ciudad de los Periodistas en caso de fallecimiento o incapacidad permanente del periodista adjudicatario de la vivienda. El presidente informó de la revalidación de las pensiones de la Mutualidad Laboral de Periodistas. Las últimas pensiones de jubilación aprobadas en el mes de junio son del orden de 20.000 pesetas mensuales para redactores, a las que se suman 5.000 pesetas más del Montepío de la Asociación de la Prensa. El presidente hizo constar la gratitud de la Asamblea al ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, y al director de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata.

● La Ciudad de los Periodistas, en la que habitan ya cerca de ochocientas familias, ha entrado en la fase final de acondicionamiento. Van muy avanzados los trabajos del parque central, a los que seguirán los de piscinas, parque infantil y concurso y habilitación de un centenar de locales comerciales. El presidente informó detalladamente sobre sistemas de administración de la Ciudad, otorgamiento de escrituras de propiedad, régimen de amortización de los préstamos concedidos por la Caja de Ahorros de Madrid y constitución y funcionamiento de las comunidades de propietarios.

● Las vacantes existentes en la Junta directiva por dimisión y cambio de residencia, respectivamente, de don Antonio Gibello y don Félix Morales—a cuya fecunda labor dedicó un elogio el presidente—serán cubiertas por los candidatos en las respectivas elecciones que siguen en número de votos a los entonces elegidos. Se proclamó así como directivos a don Manuel Calvo Hernando y don Fernando Castelló González, previa su aceptación reglamentaria.

● La Junta expresó su satisfacción por el decreto de convalidación de licenciatura en Ciencias de la Información a los actuales periodistas y acordó que la Junta directiva haga llegar su reconocimiento a las autoridades que han intervenido en el tema haciéndolo posible y de manera concreta al presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; ministro de Educación y Ciencia, señor Martínez Esteruelas, y ministro de Información y Turismo, señor Cabanillas.

Hubo una especial mención de la eficaz colaboración prestada por el presidente del Sindicato de la Información, don Faustino Ramos. Adelantó el presidente las normas probables de ejecución y desarrollo de las convalidaciones, en cuyos trámites asesorará a los periodistas titulados la Federación de Asociaciones de la Prensa.

### HA FALLECIDO JUAN MANUEL MATA

A los ochenta y ocho años de edad ha fallecido en Madrid el periodista don Juan Manuel Mata y Domínguez, número uno hoy en la lista de asociados de la Asociación de la Prensa madrileña. Durante diecisiete años fue redactor de "La Correspondencia de España", donde ingresó en 1906, y posteriormente se incorporó a la redacción del diario "ABC", donde ejerció la profesión hasta 1924. En noviembre de 1907 ingresó en nuestra entidad profesional. Era nieto del famoso doctor Mata y hermano menor del también periodista y novelista Pedro Mata.

Descanse en paz el querido compañero.

### Demanda por injuria al cronista de tribunales de "El Caso"

Ante el Juzgado municipal decano de Madrid se ha presentado demanda de conciliación, preparatoria de querrela por injuria, contra Aurelio Pujol Bureba, redactor de la sección de Tribunales del semanario "El Caso". El motivo es la manifestación aparecida en el número de la citada publicación, en el sentido de que la Audiencia había decretado la prisión sin fianza del señor García Alarilla, concejal del Ayuntamiento madrileño, cuando ha sido procesado, pero se ha decretado libertad sin fianza.

### Auto de procesamiento contra el director de "Barrabás"

La Sala Primera, que entiende en delitos de prensa e imprenta, ha desestimado recurso de apelación presentado contra el auto de procesamiento del director del semanario "Barrabás", José Antonio Echarrri, por presunto delito de injuria. La acción judicial se inició por querrela presentada por el profesor San Miguel, presidente-delegado de la Comisión Deportiva Universitaria de Barcelona, en base a artículos aparecidos en la publicación dicha en julio y septiembre de 1973.

### PREMIOS

● Don Juan Aparicio ha sido titulado "productor ejemplar" por acuerdo de la Comisión Permanente del Comité Ejecutivo de la Organización Sindical.

● El primer premio de periodismo Virgen del Carmen, de 50.000 pesetas, ha sido concedido a José Pérez Guerra, del diario "Informaciones". Los "accesits" de 25.000 pesetas han correspondido a Manuel Colomar Masjoan, Carlos Martínez Valverde, Juan A. Padrón Albornós y Manuel Ramírez Gabarrús. La medalla de honor al diario se ha concedido a "El Día".

● El jurado designado por el comité Columena ha designado primeros premios John Deere, de diez mil pesetas cada uno, a Eduardo Vicente Aparicio, por un trabajo en "Hoja del Lunes" de León, y a Antonio Soldevilla Villar, por sus colaboraciones en "El Norte de Castilla" y "Ya".

● Como premio a la labor informativa sobre la Expo-Juventud 1973, la Delegación Nacional de la Juventud ha concedido al diario "Ya" el trofeo en bronce de la Información.

● El ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, don Efraín Schacht Aristiguieta, ha impuesto una condecoración a Carlos Prieto Conde, corresponsal español de la agencia Efe en Caracas.

Hubo una especial mención de la eficaz colaboración prestada por el presidente del Sindicato de la Información, don Faustino Ramos.

Adelantó el presidente las normas probables de ejecución y desarrollo de las convalidaciones, en cuyos trámites asesorará a los periodistas titulados la Federación de Asociaciones de la Prensa.

● Quedó encargada la Junta directiva de constituir una comisión de trabajo integrada por miembros de la Asamblea y de la Directiva que prepare un anteproyecto de estatutos del posible Colegio Profesional de Periodistas de Madrid como consecuencia de la titulación universitaria profesional. Se incluirá la agrupación corporativa de los periodistas titulados no ejercientes.

● La Asamblea confirma el deseo de que se reincorporen a la Asociación los periodistas que dejaron de ejercer la profesión por motivos políticos y que vuelvan a la actividad profesional. Así se viene haciendo desde ha tiempo. Igualmente la Junta directiva continuará e intensificará su labor de apoyo a la libertad de información.

● Una propuesta defendida por don Francisco del Valle en el sentido de que se pida una distinción para don Lucio del Alamo, presidente de la Asociación de Madrid y de la Federación, por los logros conseguidos por la profesión en los últimos años fue aprobada por unanimidad. El señor Del Alamo, al agradecer el afecto de los periodistas, rogó que la recompensa se concrete en facilitar el volver a ser, en el plazo de tres o cuatro meses que consumirá la ultimación de las tareas en marcha, un asociado más, un soldado de filas en la ejemplar Asociación de la Prensa de Madrid: "Os pido—terminó—el regalo de vuestro afecto y la licenciatura en jubilación."

● La próxima Junta general quedó fijada para la primera quincena de octubre y estará dedicada a la preparación de los temas que se abordarán en la Asamblea Nacional de las Asociaciones de la Prensa, que tendrá lugar en ese mes en Granada.

### Nuevo presidente de Prensa Económica

Don Lucas María de Oriol y Urquijo ha sido nombrado presidente del Consejo de administración de Prensa Económica, S. A. La empresa, fundada en 1964, inició sus actividades con el semanario económico "Desarrollo". En 1970 adquirió el periódico "Nuevo Diario".

El señor De Oriol y Urquijo sucede a don Félix Gallardo Carreira, que se incorpora a su trabajo de primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, después de dos años de gestión en P. E. S. A.

### Expediente administrativo al periódico "Sol de España" y a la agencia Mencheta

● Por el Ministerio de Información y Turismo se ha abierto expediente administrativo al periódico "Sol de España", de Málaga, y a la agencia Mencheta por haber difundido, el primero, y recogido, la segunda, una información falsa que, por su contenido, puede constituir infracción del artículo segundo de la ley de Prensa e Imprenta y que se refería a unos supuestos rumores sobre arresto domiciliario de don José Antonio Girón de Velasco.

● El jurado designado por el comité Columena ha designado primeros premios John Deere, de diez mil pesetas cada uno, a Eduardo Vicente Aparicio, por un trabajo en "Hoja del Lunes" de León, y a Antonio Soldevilla Villar, por sus colaboraciones en "El Norte de Castilla" y "Ya".

### Fallo judicial a favor de Amparo Moreno

El Tribunal Central de Trabajo ha fallado a favor de Amparo Moreno, en sentencia que reconoce tanto la relación laboral existente entre la periodista y el "Correo Catalán" como su condición de redactora fija, confirmando sentencia anterior de la Magistratura del Trabajo contra la que había recurrido la empresa.

## Los médicos de la Prensa

### GINECOLOGIA

El doctor don Antonio Rodríguez de Castro, ginecólogo del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa, ha iniciado sus vacaciones, que prolongará hasta mediados del próximo agosto. Durante su ausencia se encargará a partir de hoy, lunes, de su consulta el doctor Mezquiriz (domiciliado en la calle de Alcántara, 43 y 45), previa petición de hora llamando al teléfono 4017409.

### ANALISIS CLINICOS

Durante este mes de julio y los de agosto y septiembre próximos, el médico analista don Angel Urbano Pérez no prestará los servicios de su especialidad.

### CLINICA FRANCOS RODRIGUEZ

A partir de hoy, lunes, funionan

aún con el horario de verano que habitualmente se establece los servicios de curas e inyectables en la clínica Franco Rodríguez. Durante esta segunda quincena y todo el mes de agosto funcionará el servicio a cargo de los ayudantes técnicos sanitarios, todos los días laborables de once a una de la mañana y de siete a nueve de la tarde.

Continúa sin variación la consulta de Medicina Interna a cargo del doctor López Villalba, todos los días, excepto festivos, de cinco a siete de la tarde.

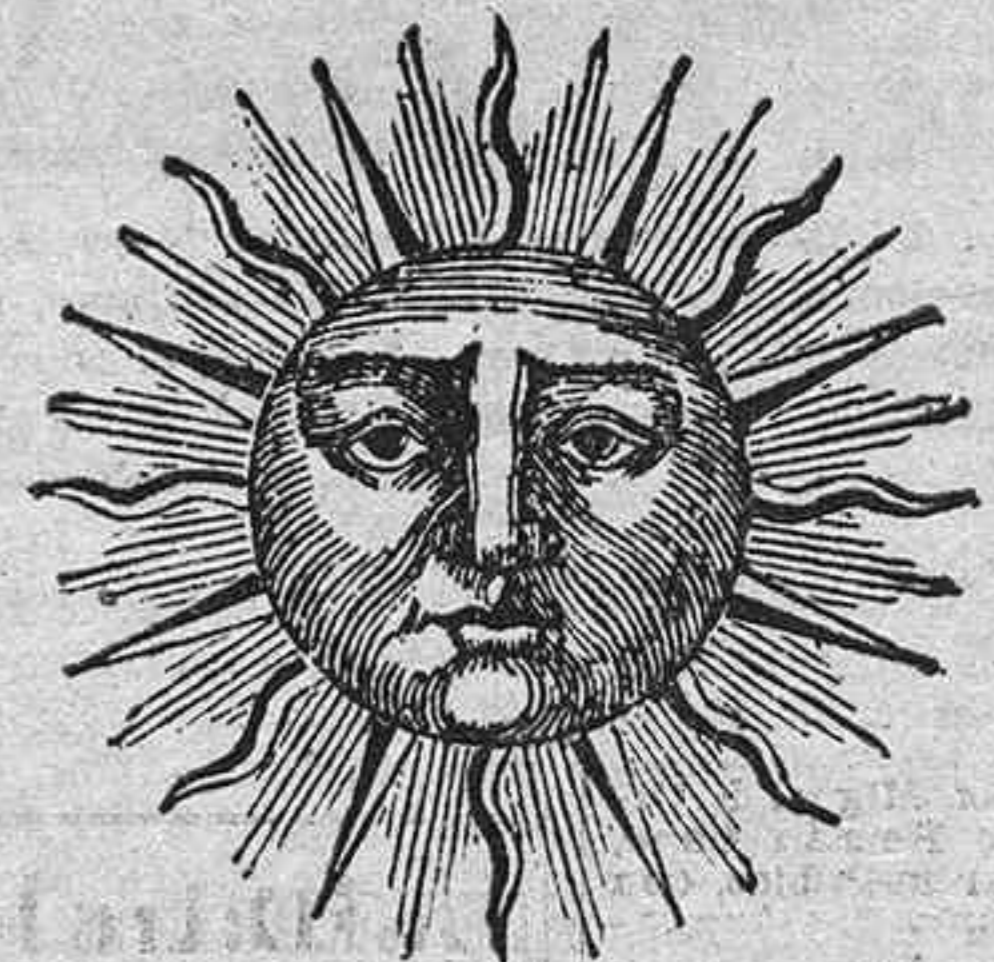
La consulta de Podología, a cargo del pedicuro don Jacinto Firaigo, sufrirá una modificación, ya que a partir del 2 de septiembre los días de consulta serán lunes, miércoles y viernes de seis a nueve de la tarde.

## VENTA DE CUADROS DE GRANDES FIRMAS

Pertenecientes a una importante colección particular

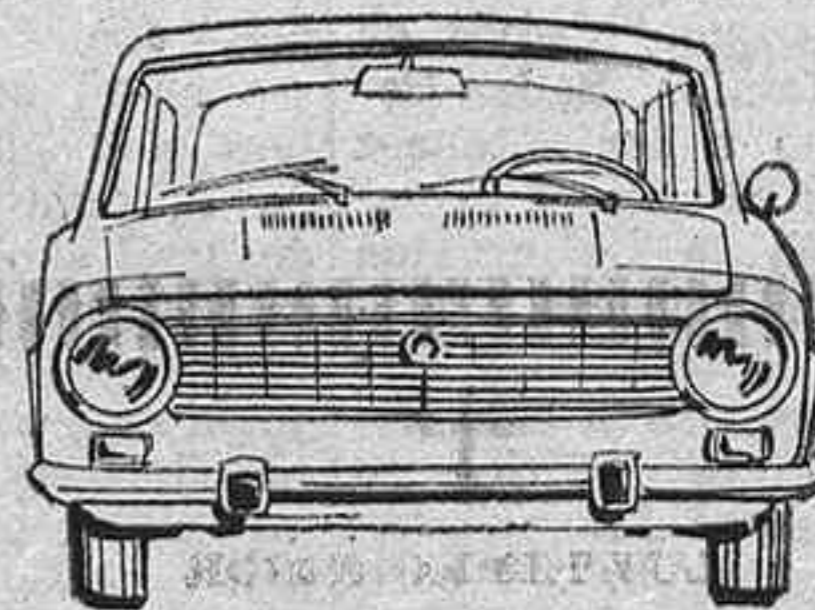
ANGLADA CAMARASA — BORES — CASAS — CLAVE — COSIO — CUSACHS — DALI — DURANCAMPS — MATILLA — MIRO — MIR — MEIFREN — OLGA SACHAROFF — PALENCIA — PICASSO — PIDELASERRA — PONÇ — SUNYER — JUAN SERRA — TAPIES — TOGORES — VILLA y hasta más de 50 firmas

Curiosos, abstenerse. Para información directa: Sr. Bosch T. Llivi. HOTEL ARAMO, paseo Santa María de la Cabeza, 73. Teléfono 468 44 00. MADRID. Días 15 y 16, de 12 a 14 horas y de 19 a 21 horas, y día 17, de 12 a 14 horas



## LLEGA EL "VERANEO"

¡Haga hoy mismo la petición de su SEAT!



Sagasta, 13. P.º Acacias, 23. Espronceda, 38. Castellana, 84. Ayda. Lusitana, s/n. (Carabanchel)

Y recuerde que SEIDA da más por su coche usado.

### Nuevas instalaciones periodísticas

● Las nuevas instalaciones del diario local de Vitoria, "Norte Express", han sido inauguradas oficialmente por el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas.

● "Lanza", el diario de la Mancha, tendrá pronto nuevas dependencias, según unas manifestaciones hechas a la prensa por el presidente de la Diputación de Ciudad Real, don Fernando de Juan.

### Secuestrada la revista "Destino"

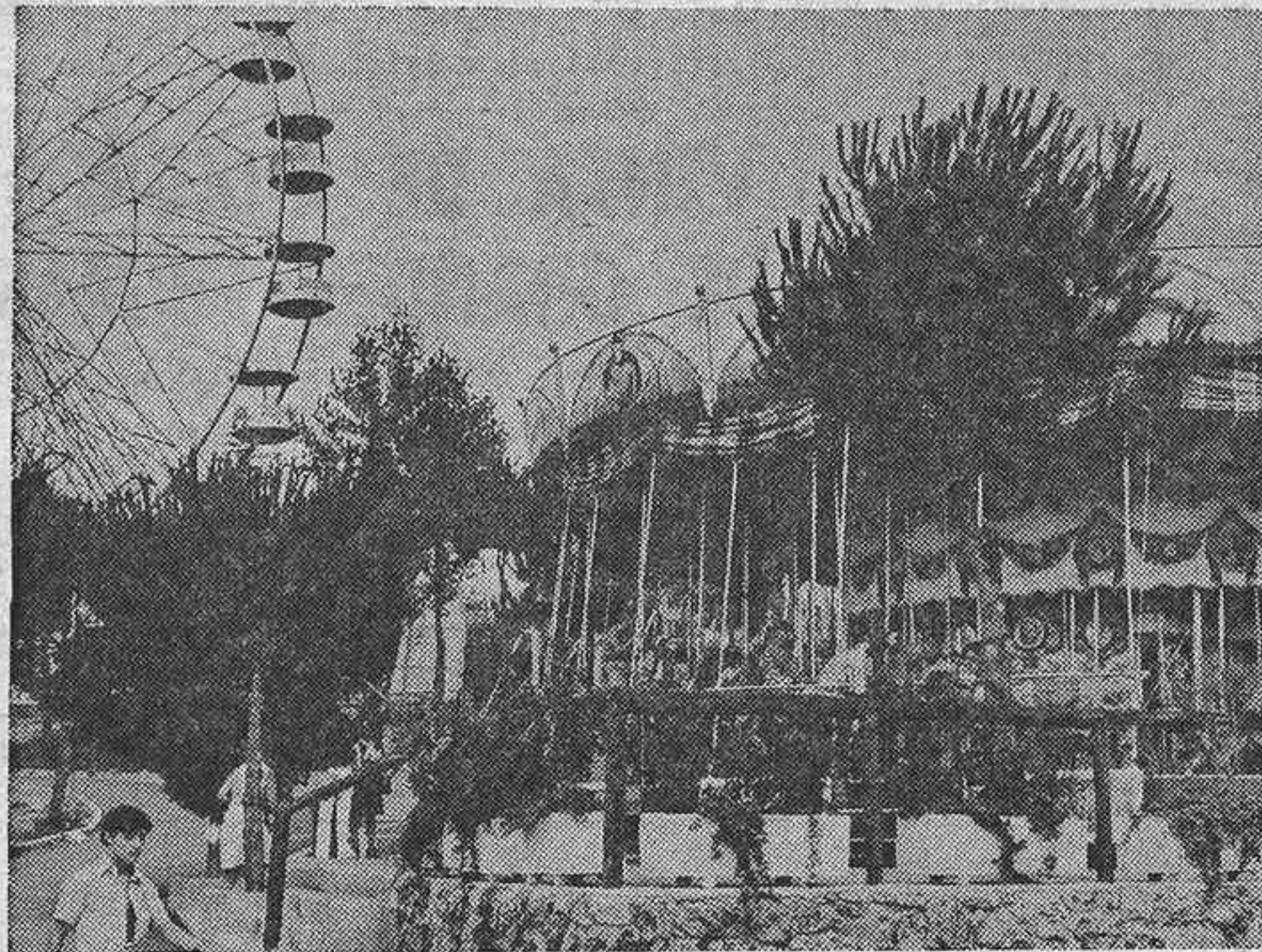
Un artículo titulado "Polémica sobre el aborto" ha originado el secuestro, dictado por el juez especial de Prensa, del número correspondiente al 29 de junio de la revista "Destino". Asimismo, el Juzgado ha abierto sumario contra la autora del mencionado trabajo, Elisa Lamas, colaboradora de la revista y esposa del catedrático de Derech oPolítico don Manuel Jiménez de Parga.

### Fallece el presidente de la Asociación de la Prensa de Logroño

Ha fallecido en Logroño don Norberto Santarán Canell y del Campo, presidente de la Asociación de la Prensa local y subdirector del diario "Nueva Rioja". El señor Santarán contaba sesenta y un años de edad y era natural de Villabino (León). Toda su larga vida periodística la desarrolló en esta capital.

# MADRID EN VACACIONES

- **DOSCIENTAS MIL PERSONAS PASAN CADA DÍA EL VERANO ENTRE PISCINAS, PARQUES Y RECINTOS DE RECREO.**
- **EN EL PARQUE DE ATRACCIONES DE LA CASA DE CAMPO, DIEZ MIL NUEVOS ARBOLES SOMBREAN LAS JORNADAS CALUROSAS.**

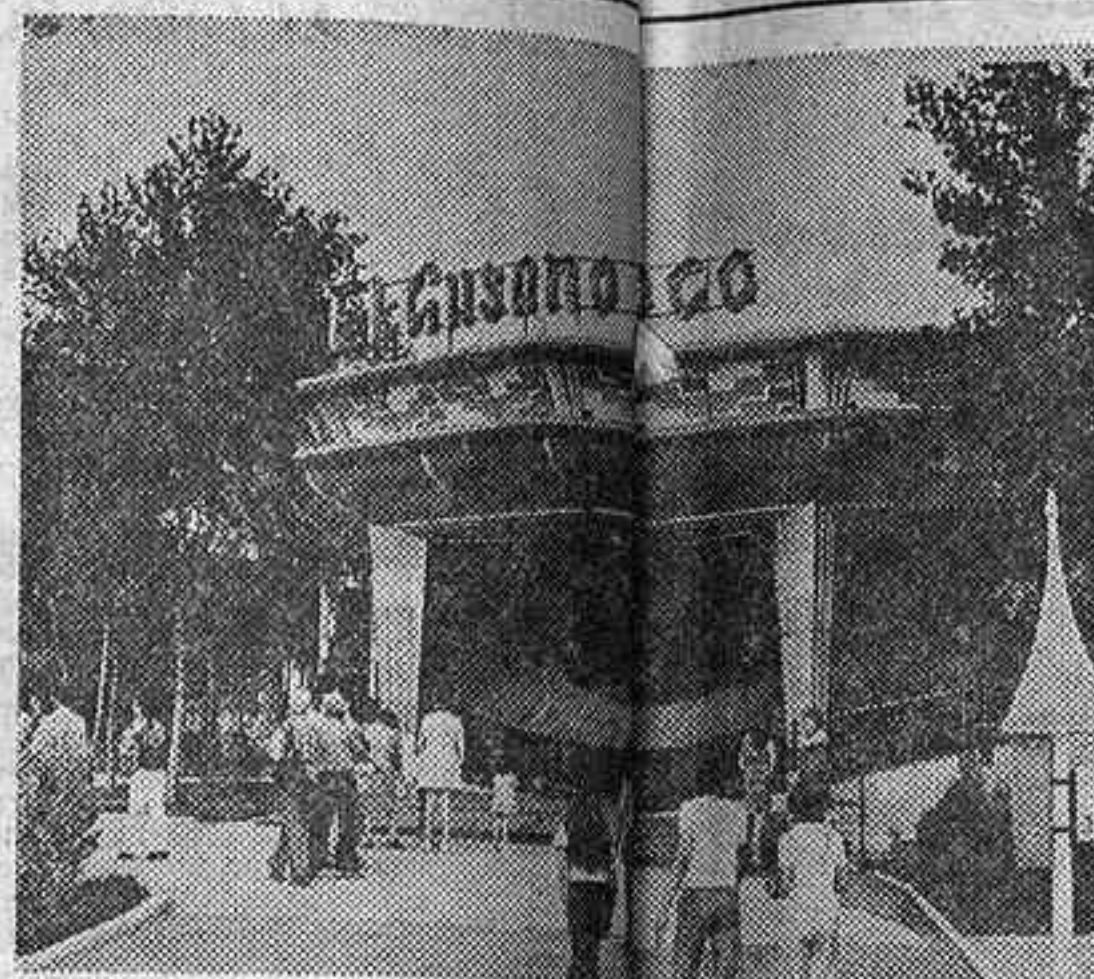


El Parque de Atracciones está dotado de todas las que ha logrado en nuestro tiempo la alta técnica, con perfeccionamiento indiscutible. No obstante, la gran noria—observatorio volante sobre un espléndido panorama—y el "fio vivo", elementos eternos tradicionales e imprescindibles en toda diversión popular, siguen gozando del favor del público. Entre pinos nuevos y cascadas de yedra señalan los pequeños oasis en el caluroso verano de Madrid

Tierra, el Tren Fantasma, la Noria Infantil, la Casa Encantada, el Barco del Mississippi, el Penalty, Las Pescas, los Minikarts, el Fuerte Apache, Chicolandia, el Circo Mecánico y los Karts para mayores. Una media de cuatro atracciones por año han sido instaladas y puestas en funcionamiento. La atracción que está gozando este verano del mayor favor del público es el Viaje Espacial, siguiéndola a poca distancia en ese favor de la gente deseosa de pasar el rato fuera de las preocupaciones cotidianas las Montañas Rusas, el Gusano Loco y los coches de choque. Los chavales tienen, sin embargo, especial predilección por el Ford T, que representa a los coches antiguos.

### LAS PRADERAS

Solamente es un detalle, pero un detalle importante: las praderas de césped del Parque de Atracciones de la Casa de Campo son, de las existentes en toda la geografía nacional, de las que pueden "pasearse", es decir, sobre las que se autoriza estar y descansar. Y ello constituye, por tanto, un atractivo más para el veraneante de Madrid. En efecto, esto es importante, porque al visitante no se le proporciona únicamente la belleza de un paisaje y la paz de un ambiente y de un clima naturales, sino también la gran comodidad de poder disponer de



El Gusano Loco, sugestiva instalación del Parque de Atracciones de la Casa de Campo, predilecta de los visitantes veraniegos

un espacio vital sin límites ni acotaciones, detalle que ha cuidado muy bien el Parque desde su inauguración.

Todo, en fin, va dirigido en él a paliar lo poco que de penoso pudiera tener—en cuanto a clima, se entiende—el veraneante en Madrid. Porque una cuidada jardinería, la clara corriente de sus aguas y la limpieza y asepsia total en las instalaciones, caminos y parterres dentro de este Parque, inscrito en el montañar encinar de la antigua propiedad regia, constituyen en sí parte importante de nuestras vacaciones madrileñas.

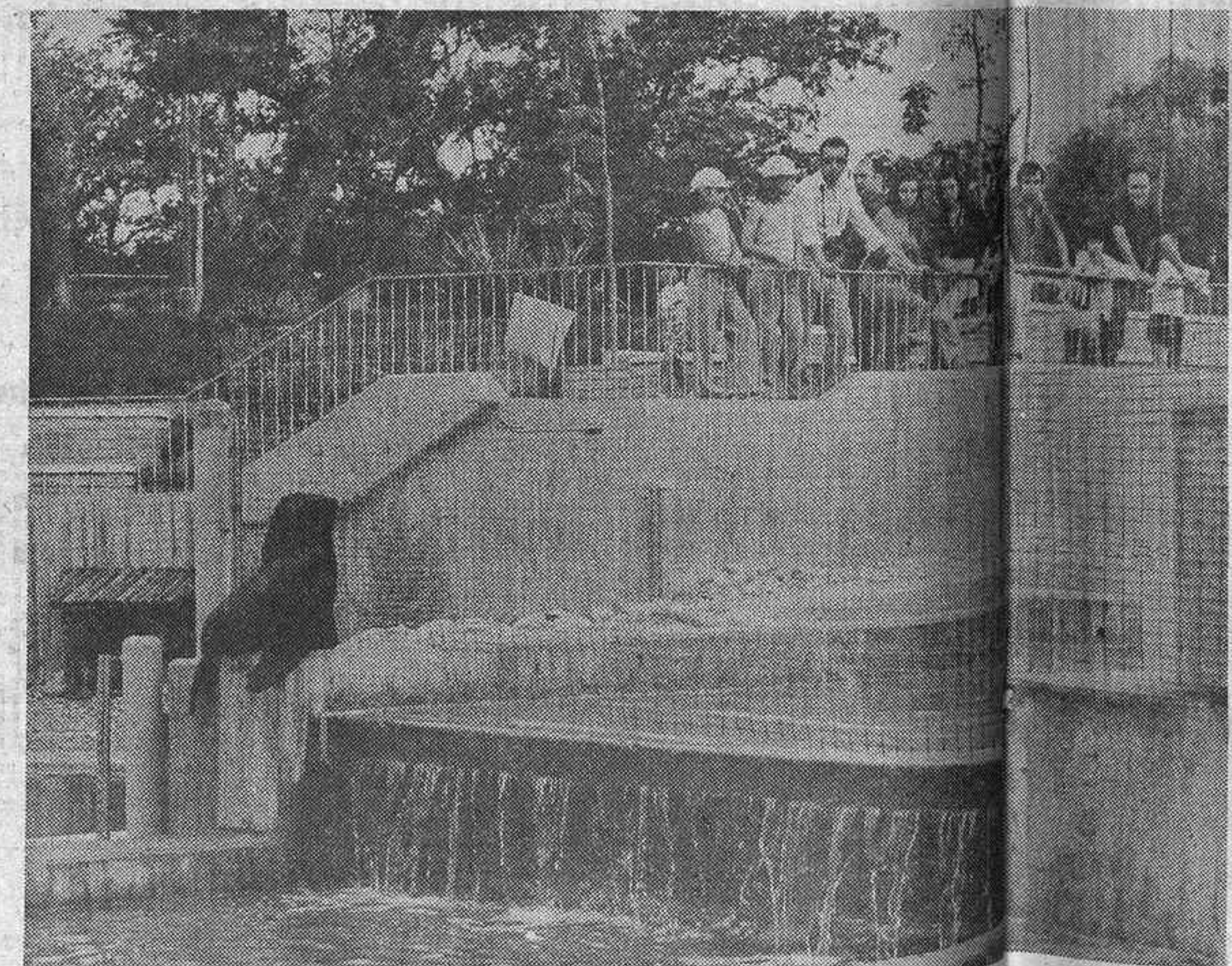
### SOPA, CORDERO Y POLLO

Los distintos restaurantes del Parque de Atracciones completan lo agradable de la visita a él. Así, por medio de ellos, el veraneante de Madrid puede pasar un día completo sin salir de aquél, distraído y feliz, in-

terés por la contemplación de los más extraordinarios ejemplares del mundo animal, pero inevitablemente el público frecuenta instalaciones acuáticas donde viven, reposan o juegan en los cauces cristalinos los ejemplares más diversos de peces, aves, mamíferos, reptiles y lobos de mar son, por tanto, un poco las "vedettes" del zoológico en las jornadas estivales.

En un año, exactamente el 15 de julio, cinco mil quinientas personas se sentaron en las mesas del recinto. Es de esperar que el próximo jueves a la misma hora señera nuestra historia, prosiga, el mismo ritmo. Ritmo que se mantiene en proporción distinta en el "zoo" y en el "fio vivo", elementos los dos esenciales en el veraneo de Madrid y a los que con mayor frecuencia vamos a referirnos en adelante.

K. LOPEZ IZQUIERDO



La vida veraniega en el Zoo de la Casa de Campo es especialmente animada. Entre sus visitantes con interés por la contemplación de los más extraordinarios ejemplares del mundo animal, pero inevitablemente el público frecuenta instalaciones acuáticas donde viven, reposan o juegan en los cauces cristalinos los ejemplares más diversos de peces, aves, mamíferos, reptiles y lobos de mar son, por tanto, un poco las "vedettes" del zoológico en las jornadas estivales.

**A**PROXIMAMENTE doscientas mil personas se distribuyen en cada mañana del verano en Madrid sacando partido a las mil posibilidades que la ciudad tiene para distracción de propios y extraños. Entre piscinas, el monte de la Casa de Campo, parques y jardines; en el breve itinerario del teleférico y en las veinte instalaciones, en los paseos y en los restaurantes del Parque de Atracciones. Porque Madrid, a pesar de sus treinta y seis grados y más de estos días, salvando el fresco bache del sábado y el domingo últimos, sigue su vida en verano y alimentando la afortunada frase de Silvela o de sea cual fuere el político de fin de siglo que la pronunciara, que aún no está claro, de que "Madrid en verano y sin familia, Baden-Baden", que vino a ser entonces algo así como establecer la especial situación de los maridos a quienes el trabajo ata a Madrid fuera de la familia, y que en nuestro tiempo han sido denominados con el genérico no muy respetuoso ni fino, ciertamente, de "rodríguez". Pero Madrid, es cierto, ha dejado de ser el calcinado infierno del verano. Nuevas posibilidades en espectáculos, centros deportivos, parques, restaurantes, piscinas, el "zoo", atracciones diversas, hacen de la ciudad un lugar grato que sabe hacerse perdonar algún que otro defecto y, sobre todo—y aun cuando su Administración no tenga la culpa—, las elevadísimas temperaturas que a veces padecemos en ella en la aura estival.

Entre ellos la Noriavisión, la Montaña Rusa, el Calypso, el Látigo, el Viaje al Centro de la Tierra, el Tren Fantasma, la Noria Infantil, la Casa Encantada, el Barco del Mississippi, el Penalty, Las Pescas, los Minikarts, el Fuerte Apache, Chicolandia, el Circo Mecánico y los Karts para mayores. Una media de cuatro atracciones por año han sido instaladas y puestas en funcionamiento. La atracción que está gozando este verano del mayor favor del público es el Viaje Espacial, siguiéndola a poca distancia en ese favor de la gente deseosa de pasar el rato fuera de las preocupaciones cotidianas las Montañas Rusas, el Gusano Loco y los coches de choque. Los chavales tienen, sin embargo, especial predilección por el Ford T, que representa a los coches antiguos.

### DIEZ MIL ARBOLES

Diez mil árboles sombrean y dan belleza a los distintos acotados y paseos del Parque de Atracciones de la Casa de Campo—además de los ya existentes en el antiguo monte—que han sido plantados en grupos de aproximadamente dos mil desde el año de la inauguración del Parque, que ahora acaba de cumplir los cinco años. La mayoría son chopos, olmos y sauces llorones. Ayer domingo, y a pesar de los chubascos matutinos, pasaron bajo estos festones de fresca arboleda más de veinte mil personas, oscilando el número de visitantes al Parque de Atracciones en los días laborables, ahora en verano, entre los siete y los diez mil. Porque este recinto sigue disfrutando del favor del público en general. La estadística ha arrojado una cifra de dos millones y medio anuales, de los cuales un diecisiete por ciento son menores de diez años.

### DEL TREN FANTASMA AL BARCO DEL MISSISSIPPI

Con veinte aparatos de gran estilo cuenta el Parque, desde su inauguración ha ido mejorando las instalaciones.

**LAS PISCINAS**  
La piscina olímpica de la Casa de Campo, administrada por el Ayuntamiento, sigue en ca-

# DESAPARECE LA TASCA MAS ANTIGUA DE MADRID

- LA CRUZADA FUE FUNDADA EN 1827 POR UN AGUADOR DE LA VILLA
- UNO DE SUS PRIMEROS CLIENTES FUE ALFONSO XII

¿Quién de nosotros no ha visto desaparecer en los últimos años alguno de los rincones que amábamos apasionadamente? El viernes, a primera hora de la mañana, se clausuró por orden municipal La Cruzada, la tasca más antigua de Madrid. Fue fundada en 1827 por García Posadas, un aguador de la villa que faenaba por los contornos de la calle Mayor.

La Cruzada ha sido historia viva a lo largo de siglo y medio. Hasta la semana pasada recibió la visita de escritores, artistas y de todas esas gentes que todavía se emocionan con estos últimos reductos donde se conservan las esencias de la ciudad y los clientes son recibidos con el más fraterno de los saludos.

Algunas noches, para librarse del peso de sus preocupaciones, Alfonso XII abandonaba el Palacio Real y se acercaba con algún amigo hasta La Cruzada para tomarse un refresco y charlar animadamente con las gentes. Aún se conservan algunas copas que regaló Alfonso XII a García Posadas.

Esta deliciosa tasca que ahora ha cerrado sus puertas se halla en la calle de la Cruzada, de la que ha tomado su nombre, casi en la desembocadura de la calle de Santiago. Su concurrencia, en principio, estaba constituida especialmente por los alabarderos del Palacio de Oriente, pero también acudían viejos comerciantes de la zona y los arrieros que acababan de ascender por la calle de Segovia, procedentes de los pueblos de alrededor.

Aquí se tomaba lechón al horno, cordero con patatas, tortilla a la española, sopas de ajo y vino de Valdepeñas escanciado en jarras de Talavera. Era el más típico de los rincones para el entusiasta en hallar escondrijos acogedores. El servicio siempre era diligente, y el agasajo, pródigo.

A lo largo del tiempo pasaron los personajes más representativos de la época. Un cliente muy asiduo fue el general Primo de Rivera. Luego formaría también parte de la clientela su hijo José Antonio, que se encontraba en me-



Tiburcio Alonso, su actual propietario, en el momento de la clausura de La Cruzada. (Foto Torremocha.)

tas vecinas con Prieto, Largo Caballero o Pedro Rico, cuando abandonaba su despacho de la alcaldía.

Los hermanos Baroja y Azorín se reunían a veces con Valle-Inclán y Ramiro de Maeztu. Valle-Inclán y Maeztu se enzarzaban en

discusiones acaloradas en las que tenían que intervenir sus compañeros para apaciguarlos. También fueron muy asiduos Vicente Pastor, Zuloaga, Benavente y Cubiles.

En época más reciente tuvo su tertulia el poeta fallecido Eduardo Alonso, del que queda recuer-

do en un mosaico. Y charlaban con él desde José García Nieto y Manuel Alcántara a Manolo el Polletero o Antonio Mingote. Y hasta hace muy poco aparecía con cierta frecuencia Antonio Díaz Cañabate.

A principios de siglo, después de los conciertos del Real, los castizos se acercaban a tomar unas sopas de ajo hasta La Cruzada. Su actual propietario, Tiburcio Alonso, que dentro de unos días cumplirá setenta y dos años, ha seguido hasta ahora sin moverse del mostrador, sirviendo el mejor vino de Valdepeñas con la clásica frasca.

El Ayuntamiento, como hemos señalado al principio, ha ordenado la clausura del local, aunque todavía hay pendiente un recurso en la Audiencia. Según los vecinos del inmueble, la casa no se halla en estado ruinoso, únicamente en la parte posterior el edificio ha cedido ligeramente, pero hace ya unos años se procedió al apuntalamiento.

Parece que La Cruzada se cierra de manera irreversible. Este triste acontecimiento es uno más, dentro de la historia de nuestra ciudad, como un destino desafortunado que impide la conservación de los lugares más representativos y entrañables, de los pocos que van quedando.

J. RODRIGUEZ ALFARO



Poco antes de procederse al cierre del establecimiento, Tiburcio Alonso sirvió los últimos vinos de Valdepeñas. (Foto Torremocha.)

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## LA MUSICA EN EL MUNDO

### Monteverdi

Por Federico SOPEÑA IBAÑEZ



Para cada uno de los discos editados por Telefunken de lo que llamamos, con apelativo confuso, "música antigua", haría falta ensayo aparte. Creo sinceramente que el elogio puede hacerse centrándolo en el verdadero acontecimiento que supone la hermosísima edición del "Orfeo" de Monteverdi, dirigido por Nicolaus Harnoncourt. A primera vista, y aun a primera leída del comentario, alguien pensará en lo que llamamos "versión paleográfica", puesto que se usan los instrumentos de la época. Ahora bien, el oidor avisado sólo con leer que Caty Buberian es una de las cabezas del reparto se imagina no lo contrario, ojo, sino lo auténtico. Lo auténtico, lo que prohíbe hablar de "música antigua", se formula así: la verdadera interpretación de una música como el "Orfeo" consiste en que al "recrearla" no se ve como antigua, sino como actual, con mensaje para nosotros, y ahí está precisamente la singularidad de la música cuando es obra de un genio. Los instrumentos de la época enmarcan a un conjunto vocal que nos cuenta y nos canta con la máxima vitalidad lo que ese mito tiene de imperecedero: la imposible pero soñada, necesariamente soñada victoria de la música—del amor—sobre la muerte. Y eso lo dan, esencialmente, las voces, preparadas, sí; nunca sueltas, pero siempre cantando en verdadero melodrama. Una verdadera maravilla.

Creo que es ahora el momento de recordar lo que fue y lo que puede seguir siendo el Monteverdi de los españoles. Cuando Victoria de los Angeles dio su primer concierto en la Filarmónica romana, hace veinticinco años, dejó embobados al público y a la crítica con un solo trozo del "Orfeo". Años más tarde, en el curso memorable que dio en el Conservatorio Domenico de Paoli, fueron alumnas de la clase de canto las que hicieron Monteverdi. Y luego, Teresa Berganza alcanzó una cima máxima en "La coronación de Popea". Era urgente señalar esto porque, claro, ni el viejo Real ni el viejo Conservatorio tuvieron arte ni parte en el cariño hacia una música que hace del barroco "humanismo". Tener el disco, leer y releer su comentario es, sin embargo, un capítulo fundamental para tanto mundo no sólo estudiantil, que no concibe ser "amigo de la ópera" sin el cariño por el más acá y el más allá del siglo XIX, y sobre todo sin la conferencia, sin el libro y sin el comentario. Por eso mismo llamo la atención sobre la enorme responsabilidad de los que escriben el texto de las carpetas, descuidados con alarmante frecuencia, mal traducidos no pocas veces y no sin algún clamoroso disparate; es una gran traición tomar esa labor como fácil "ganapán" y no como estudio y problema—todo un capítulo sociológico de los medios de comunicación—de cuya buena solución depende nada menos que la buena iniciación a la música, el que sea historia y vida a la vez.

## UNA NUEVA COMPAÑIA LIRICA

### "LUISA FERNANDA", EN LA ZARZUELA

Una nueva compañía de arte lírico se ha presentado en Madrid, desafiando el verano como factor que podría unirse a los muchos que en contra de la zarzuela española se han concitado en estos últimos años. A juzgar por el éxito de su presentación, ha salido con mucho bien de este desafío, y con capacidad para permanecer mucho tiempo en cartel y realizar luego una brillante campaña por toda España. La Compañía Lírica Española, que ha creado Demetrio Enebral y dirige Antonio Amengual, ha tenido el acierto de elegir "Luisa Fernanda", la obra más representativa del género lírico contemporáneo—su autor, Federico Moreno Torroba, es el actual presidente de la Sociedad de Autores—, que Amengual ha montado con un verdadero concepto del gran espectáculo visual y total, contando con una bella escenografía, con coros y "ballets" numerosos y muy bien ensayados, con una orquesta de gran sonoridad e inteligente servicio a los cantantes y con una compañía realmente brillante, en la cual los nombres de las sopranos Dolores Cava, Paquita Moreno, Mariell Merino y Sonia Palvini, de los tenores Alberto Gray y José Manzaneda, los barítonos Isidro Gavari, Enrique Sacristán y Luis Villarejo, los actores Pedrín Fernández, Asunción Gil, Marco Túnez, Narciso Ojeda, Merche Duval, el tenor cómico Cuevas, la triple cómica Gloria González (y los citamos a todos por orden alfabético, dentro de sus tesituras, como hace el programa, porque no es justo adelantarnos sobre otros en una compañía donde la fuerza es el conjunto), todos estos nombres, decimos, son garantía de una excelente representación. Así le llegó al público, que ovacionó a todos y al director, y que premió también el esfuerzo de una empresa que se lanza a esta difícil andadura con verdadero entusiasmo

#### HOMENAJE EN MIAMI A MORENO TORROBA

El maestro Moreno Torroba, cuya "Luisa Fernanda" es la obra que ha servido de presentación a la compañía Lírica Española en la Zarzuela, va a recibir en Miami (Estados Unidos) un gran homenaje, en el que también se representa esta obra y, además, "La Chilapona". El maestro dirigirá la orquesta el día 19, y la compañía está formada por grandes nombres de la zarzuela: Tomás Álvarez, Mariela Barandalla, Maruja Boldoba, Alfonso Godá... El homenaje está organizado por la Sociedad Proarte Gratelli y se celebra en el Dady County Hall de la ciudad, con enorme aforo de público, y no sólo de habla hispana. El maestro Moreno Torroba es esperado con verdadero entusiasmo y es ya objeto de numerosos comentarios en la prensa.

#### "EL GAITERO DE GIJÓN", EN SU CIUDAD

Otra gran noticia referida a la zarzuela: el Ayuntamiento de Gijón ha patrocinado la representación en aquella ciudad de "El Gaitero de Gijón", de Jesús Romo, autor de grandes obras líricas—como "En el balcón de palacio"—, que desde hace algún tiempo no estrena. Ha cantado la obra Fifi Arregui con Luis Quirós, y Jesús Romo ha dirigido la orquesta. El público se mostró realmente entusiasmado con esta obra, cuyo montaje no debía limitarse a las dos representaciones gijonesas, sino que su calidad requeriría que se representase en toda España y, desde luego, en Madrid.

#### UN TEATRO LOCAL EN BENIDORM

Benidorm, que tiene en verano el cetro del espectáculo, con el ultramoderno frontón Eider Jai, o el complejo deportivo con bolera para competiciones internacionales, o esa carretera de Valencia que atraen a los veraneantes a Vegas, con los letreros luminosos que atraen a los veraneantes a los locales de espectáculos, se preocupa seriamente de la cultura y ha creado un grupo local de arte escénico, organizado por el concejal de Cultura, don Vicente Pérez Devesa, con la colaboración del de Festejos, don Francisco Llorca, que no limita esa colaboración a lo puramente organizativo, sino que ha participado como actor y director en la primera actuación veraniega de la compañía. Ha sido el estreno de "La zorra y las uvas", del mundialmente famoso autor brasileño Fighereido, la que ha reunido una enorme cantidad de público, que ha aplaudido sin reservas obra y representación. Un paso más hacia la cultura, al que ha colaborado la Caja de Ahorros del Sureste de España, tan proclive siempre a esta clase de manifestaciones.

blico, que ha aplaudido sin reservas obra y representación. Un paso más hacia la cultura, al que ha colaborado la Caja de Ahorros del Sureste de España, tan proclive siempre a esta clase de manifestaciones.

#### LO QUE SERA EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA

Pueden adelantarse ya los nombres de las compañías extranjeras y nacionales que actuarán en el III Festival Internacional de Danza, que se celebrará en el teatro de la Zarzuela del 3 de septiembre al 3 de noviembre. Lo inaugurará el grupo de estrellas del Ballet Bolchoi, de la U. R. S. S., seguido por el London Festival, el Ance Theatre de Alwin Niklaís, de Estados Unidos; el Ballet Moderno de México, el Dance Theatre de Harlem, el de Antonio Gades, el de la Opera de Ginebra, el Theatre Contemporain de Francia, el Ballet de Walonia, de Bélgica, se cerrará con una gran gala de estrellas internacionales (fuera de abono). Y aún tendrá una coda con el gran Ballet Kranoyak, de Siberia, que no podrá actuar en la zarzuela por su complejidad y el elevado número de sus intérpretes y lo hará en el Palacio de los Deportes. Un programa como para ir formando ya cola ante las taquillas de la Zarzuela... El Ministerio de Información y Turismo y el Ayuntamiento de Madrid son los organizadores a los que hay que agradecer esta espléndida muestra del mejor ballet del mundo...

## LA SELECCION EN EL FESTIVAL DE BENIDORM

Por Andrés MONCAYO

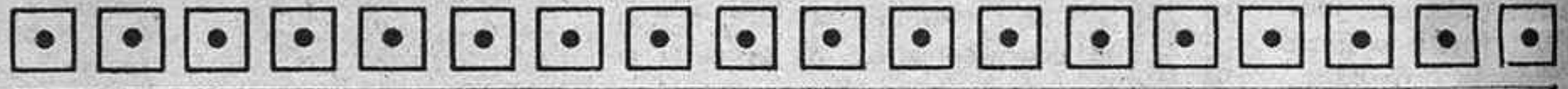
Es probable que la proliferación de festivales de canción de verano se haya exagerado en España. No porque no sea bueno que los espectáculos se extiendan por todo el país, que sí lo es, sino por una cuestión de calidad. Se producen con exceso canciones para estos festivales, se improvisan autores de letras y compositores y la calidad descende. Se produce en verano una auténtica ola de canciones, de las cuales sólo unas cuantas prevalecen después de la noche de su presentación.

Todos estos festivales se han creado a imagen y semejanza de uno que entra estos días—el pasado sábado comenzó—en su versión número dieciséis: el Festival de la Canción Española—su nombre oficial revela ya su primacía—, más conocido como Festival de Benidorm, por el nombre de la maravillosa ciudad que lo creó y que lo alberga con un prodigio de organización y de selección. Más de seiscientos canciones se han presentado este año, atraídas por algo más que los importantes premios que se disciernen: por la capacidad de difusión nacional y de proclamación que tienen las canciones. De ellas sólo veintidós han pasado al espectáculo, para que lleguen diez a la gran final. Una selección rigurosa e inteligente hecha por los organizadores, por la R. E. M. y por el Ayuntamiento de Benidorm. Sabe Benidorm que tiene un público que viene de toda España, y no sólo de toda España, sino del extranjero—numerosos profesionales del mundo de la canción internacional

buscan aquí novedades—, y su organización es perfecta. Un prodigioso escenario se ha levantado en la bella plaza de toros en un plazo récord—el domingo hubo corrida y el viernes comenzaban los ensayos en un escenario perfectamente preparado—; una red de comunicaciones que mantiene perfectamente relacionado al Jurado nacional con la mesa central del Festival; el público queda perfectamente colocado, con visibilidad y audición desde todas partes... El Ayuntamiento, renovado, con el alcalde doctor Pérez Devesa al frente, está dando muestras de una enorme capacidad de iniciativa y de orden no sólo en el Festival, sino en todo cuanto corresponde a la ciudad. Que no es poco.

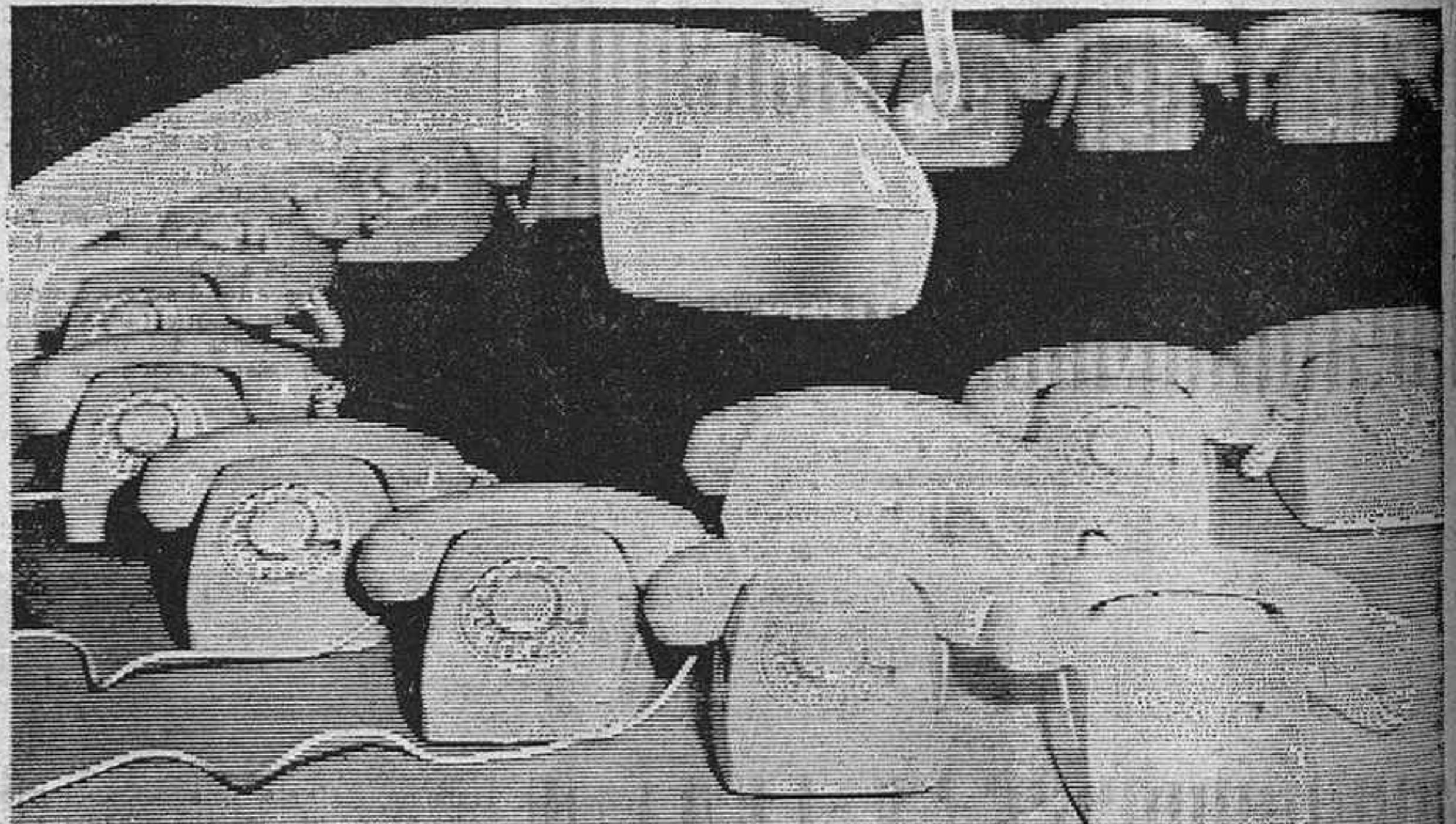
Concurren al Festival de Benidorm algunos autores veteranos y firmemente asentados en el mundo de la canción—algunos, ya premiados aquí mismo; otros, que acuden cada año—, junto a algunos nuevos y ya consagrados; y el Jurado de selección ha sabido descubrir entre los desconocidos, los inéditos, algunos que, con seguridad, van a ser alguien en el mundo de la canción española. Los autores y compositores reservan para Benidorm lo mejor de su producción y eligen los intérpretes de la máxima calidad (se trata, como se sabe, de un concurso de canciones, no de cantantes) para que defiendan su composición.

De esta manera queda asegurado el éxito en el Festival de la Canción Española.



## MAS TELEFONOS EN MADRID

Para hacerlo posible, cambian obligadamente de número de teléfono algunos abonados de la Central de Ventas, cuya numeración se iniciaba por 245 - 246 - 255 y 256.



A partir de las 12 de la noche del viernes, día 12 de julio, y con motivo de la puesta en servicio de la Nueva Central de Concepción, algunos números de teléfono de abonados de Madrid, pertenecientes a la Central de Ventas, pasan a depender de aquella.

Rogamos que, antes de efectuar sus llamadas, consulten el suplemento de la guía recientemente repartido.

La Telefónica informará de los nuevos números a quienes deseen comunicarse con los abonados afectados, sin que las llamadas sean registradas en el contador de su teléfono.

STARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# TEATRO DE LUNES A LUNES

## "Camas separadas", en el Arniches

Por Alfredo MARQUERIE

ción y con algunos chistes del diálogo y obligó al autor a salir a saludar entre cariñosos aplausos, compartidos también por el avezado y experto director, Adrián Ortega.

El vistoso y alegre decorado era de Cidrón, las camas habían sido cedidas por esa fábrica que tanto se anuncia en la televisión, y Sila Montenegro y Yolanda Farr, verdaderamente esculturales y ligeritas de ropa, y Juan J. Otegui y Raúl Sender, excelentes actores, pusieron al servicio de la pieza su mejor voluntad y deseo.

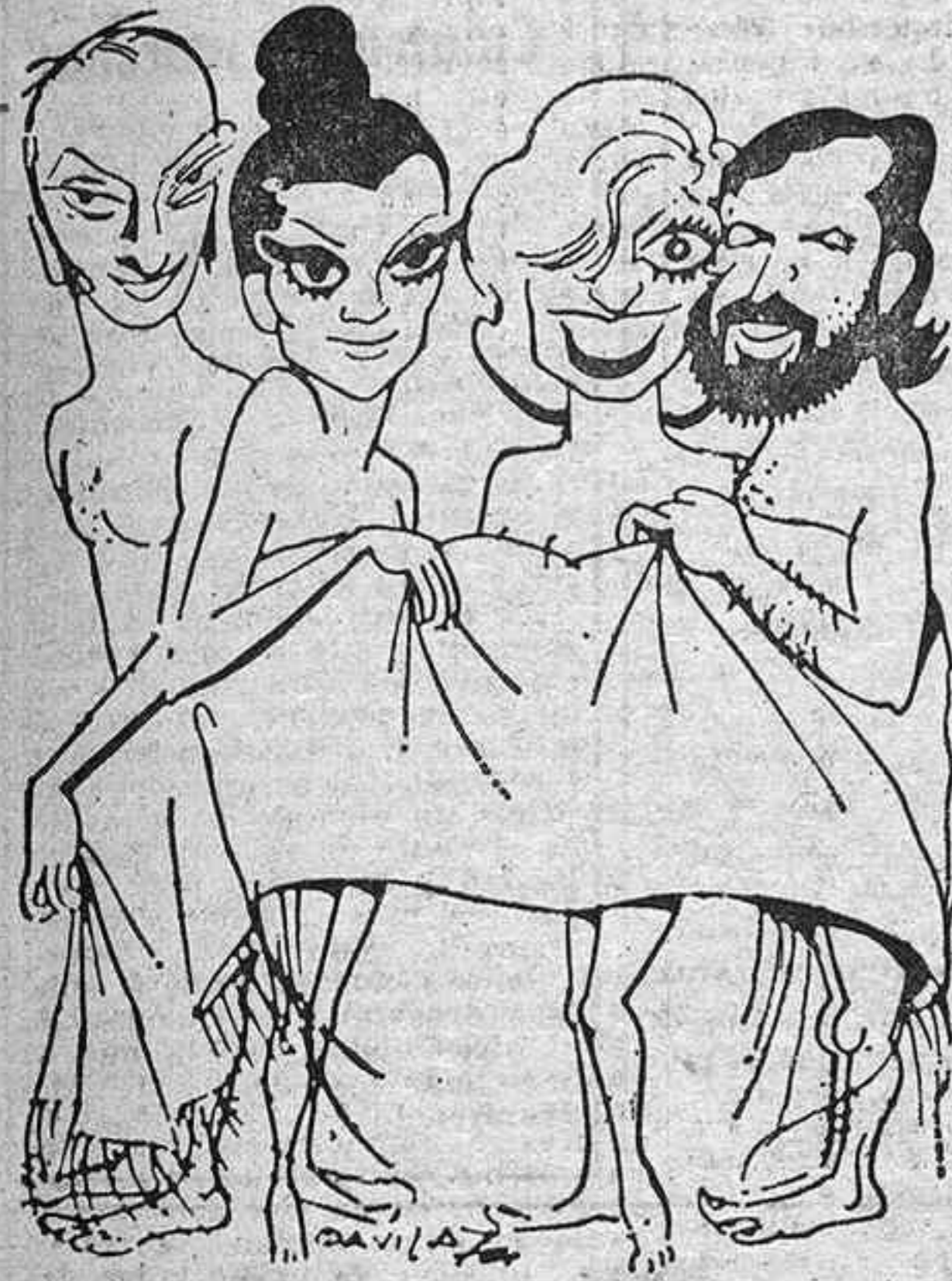
"No se puede negar—dice Bariego—que "Camas separadas" es una obra veraniega, porque se estrena en verano, y porque las actrices, sin riesgo alguno a un catarro traidor o a una corriente misteriosa de aire, pueden actuar refrigeradísimas de indumentaria. Es más: pueden, si lo desean, ir directamente de la piscina al teatro sin necesidad de cambiarse de ropa. Es una gran ventaja."

¡Ya lo creo que lo es! Y también para los espectadores a los que les gustan los vodeviles subidos de color, tanto en las frases como en las situaciones. No hacía falta que Bariego advirtiera en el programa que "Camas separadas" no tiene mensaje, ni tesis, ni distanciamiento. Como del mismo título se deduce, y luego se comprueba en la representación, lo que hay en esta pieza es, además de alusión municipal, el más atrevido desenfado de alcoba, en las frases de doble sentido y en la prodigalidad con que se desvisten los personajes una y otra vez. Bariego es de Valladolid. Mucho me temo que en la severa y antigua ciudad del Pisuerga su vodevil va a ser juzgado como piedra de escándalo. O tal vez no. Porque, como dijo Lope de Vega, "el gusto puede mudar los preceptos, como el uso los trajes y el tiempo las costumbres".

### "DIARIO DE UN LOCO", EN EL MAGALLANES

El T. E. I., que, como todos saben, es el único local experimental de Madrid, ha decidido mantener su sala abierta durante todo el estío. Ha preparado un ciclo donde van a actuar jóvenes grupos de toda España e incluso de Portugal.

La nueva temporada la ha iniciado con la reposición de "Diario de un loco", de Gogol, donde el actor Carlos Pereira, bajo la dirección de Daniel Borh, lleva ya ocho años de interpretación casi continua, a la busca siempre de nuevos efectos, que fueron justamente aplaudidos por el público.



Los cuatro protagonistas de "Camas separadas"

Con el título de "Camas separadas", que no tiene nada que ver con "Mesas separadas", de Terence Ratigan, aunque sí coincide bastante con "No te pases de la raya, cariño", estrenó Enrique Bariego en el Arniches una comedia en dos actos y cuatro cuadros que fue del agrado del público. Rió éste mucho con las incidencias vodevilesas de la ac-

## CAFES-TEATRO

### LA "NOVEDAD" EN ELLOS ES SU PERMANENCIA

Por Rafael LOPEZ IZQUIERDO

Sin mayores novedades en los cafés-teatro de Madrid. Al menos en cuanto al estreno de sus piezas habituales, que tanto alegría y distraen. La razón puede asombrar a muchos, aunque a nosotros no nos tome de sorpresa.

Se debe sencillamente a que el público acepta de lleno lo que a principio de temporada se le sirvió y los éxitos persisten en todos y en cada uno de los pequeños escenarios donde las obras fueron estrenadas. Así continúan "La Celestina" en la "boite" Ales; los vodeviles musicales del Biombo Chino; "Baillando se entiende la gente", en la "boite" El Pintor, que alcanza ya sus tres años de representación y de éxito; Olga Ramos, recordando éxitos primiseculares en el área del cuplé, en su "café" de la calle de La Palma; "El futuro lo veo oscuro", de Camilo Murillo, en la plaza de Vázquez de Mella, y "El escarabajo de la felicidad", en Stéfanis. Y tantos otros espectáculos que por su dimensión y carácter homologamos con los que citamos, y que se distribuyen por todo el mundo madrileño del espectáculo.

Con esto viene a demostrarse una vez más lo que tantas veces apuntamos: Madrid ha dejado de poner en sus puertas teatrales el triste y desconsolador cartel de "Cerrado hasta septiembre", que era consustancial a sus calcinados veranos, y ahora prolonga, en cambio, su vida teatral, en una u otra dimensión, con interpolados y variantes, hasta ese mes de septiembre, en el que otros años parecía resucitar. Lo importante hoy es la permanencia del espectáculo que, en una ciudad de mucho más de tres millones de habitantes y muchos miles de visitantes durante el verano, no debe en modo alguno morir, y que empresas y compañías tomen conciencia—concepto y frase hoy tan en boga—de que la vida de la capital sigue durante la canícula, y su reconocida obligación de no restar entusiasmo a su trabajo ante las veleidades del termómetro y sí, en cambio y por lo tanto, de nutrir en lo posible los programas teatrales. Y en esta colaboración al mayor brillo y calidad de la gran urbe en verano claro que el café-teatro desempeña un papel importante.

## DESTELLOS

En la maravillosa actuación en la Zarzuela del ballet nacional egipcio muchos espectadores comprobaron con asombro ciertos innegables parecidos con nuestro folclore. Un joven explicaba a su acompañante: "¿No sabes que los gitanos son los "egipcianos"?"

Al considerar cómo la mayoría de las músicas y de las danzas populares mundiales proceden de fuentes semejantes y están sometidas a idénticas influencias, otro de los asistentes a la representación del ballet concluía: "Esto es la pescadilla que se muerde la cola."

En el cuadro de "Kaf el Ballas" el programa anota ingenosamente "una muchacha va a buscar agua del Nilo en su botijo". Naturalmente el cacharro no era un botijo, sino un ánfora. Pero además

Serafin Adame nos hizo observar: "¡fijaos que la "solista" se llama "Beba". ¡Chiste, chiste!"

Enrique Guitart, aún no repuesto del todo de las lesiones que sufrió con su caída del escenario a la sala, anda en gira por Cataluña apoyándose en un bastón. A lo mejor, como hizo con la capa de "Don Juan", le convierte en un personaje.

En el estreno de "Camas separadas" una de las actrices sufrió cierto lapsus verbal al final de la obra, y metió lo que los cómicos llaman en su jerga "un farfucio". En lugar de arrodarse por ello, la artista improvisó sobre la marcha y dijo, sin salirse de la situación: "Me estoy poniendo tan nerviosa que ya no sé lo que digo." A eso se le suele denominar "tener tablas". ¡Nuestros más rendidos cumplimientos!

## COLUMNA CIRCENSE

● Existe la idea noblemente ambiciosa de que a la Semana Hispánica que ha de celebrarse en Nueva York en noviembre acompañe un fabuloso espectáculo ecuestre y acrobático, donde podrían participar los caballos de Jerez y la Policía Montada de Barcelona. Local: el Madison. Los norteamericanos dicen que se agotarían las localidades para presentar los números de ese circo español. Seguro que sí.

● El Circo Infantil, que dirige el padre Silva, ha conseguido en Japón el mismo éxito que en todos los países donde actúa.

● Está elaborado el anteproyecto de la ley del circo, que tanta falta hace. El presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo lo tramitará por las vías legales y administrativas correspondientes.

● En agosto se inaugurará en Bilbao la calle dedicada al Circo Amateur del Club Deportivo, que fue solera y levadura de artistas famosos. En el pabellón municipal de deportes actuará el Americano de Feljoo-Castilla como homenaje de los profesionales a los aficionados.

● En Sevilla, los gitanos vendieron a los domadores de una carpa ambulante un burro para comida de las fieras. Pero el asno se escapó. Al año siguiente sucedió lo mismo... Hasta que se averiguó que el rocín... ¡estaba amaestrado por los "calés" para la fuga!

● Del 26 al 30 de diciembre se celebrará en Montecarlo, patrocinado por los Príncipes de Mónaco, el I festival Internacional de Circo, con premios para payasos, caballistas, acróbatas y domadores.

### Directamente vendo

piso zona Palacio Deportes Goya. Mañanas, de 8 a 9; tardes, de 2,30 a 4. Teléfono 401 69 30



antenas **LASSER**

INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

403 42 71

403 42 82

11 aniversario 403 07 24

NUEVOS TELEFONOS

## NUEVA ROMANA

Restaurante • Night-club • Piscina

CARRETERA DE LA CORUÑA, km. 9,200  
TELEFONOS 2070061 y 2070333

¡¡Éxito arrollador!!  
Presenta

**LILIAN de CELIS**

La Reina del Cuplé

**NAYMA CHERKY**

la famosa y escultural danzarina árabe

**MILENA**

supervedette internacional

**AMINA • JENNY**

Y UN FANTASTICO DESFILE DE BELLEZAS  
Todas las noches, ¡2 GRANDES SHOWS!

Reserve su mesa para la cena o para el "super"

## CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID

Viviendas en la Ciudad Residencial Santa Eugenia

(2.ª fase)



Esta Institución adjudicará entre sus impositores que las soliciten 60 viviendas de venta libre, sitas en el Bloque K de la Manzana 5 de la Ciudad Residencial Santa Eugenia, enclavada en el kilómetro 9 de la autopista de Madrid a Valencia.

Dichas viviendas han sido construidas por Pistas y Obras, S.A., con la colaboración de préstamos hipotecarios concedidos por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de la Obra Benéfica Social (plaza de Celenque, núm. 2, primera planta), antes de las 15 horas del día 14 de agosto de 1974, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas de ahorro, en donde se puede obtener, además, información sobre los precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la entidad y deseen solicitar una de estas viviendas podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro.

Madrid, julio de 1974.



# EL CINE

## ESTO ES LO QUE PASA

Acaba de aparecer en castellano "Historia ilustrada del cine", de René Jeanne y Charles Ford. Consta de tres tomos. El primero abarca toda la etapa del cine mudo, desde 1895 a 1930; el segundo, la etapa del sonoro, desde 1927 a 1945; el tercero cubre el período hasta nuestros días. Este último ha sido completado por Ricardo Díaz-Delgado, el traductor de la obra, que añade además amplia noticia sobre el cine español. A la parte histórica se suman una filología de los principales realizadores, unas notas de autores y del traductor y un índice alfabético. Bien editada por Alianza en tamaño "libro de bolsillo", está profusamente ilustrada.

Es una historia del cine muy completa y de sumo interés para

los estudiosos y aficionados al cine.

Se ha publicado también la nueva edición de "Cineguía". Es la número quince de esta interesante obra, hecha bajo la dirección de José Luis Barbero, que ha heredado de su padre, aquel gran crítico Antonio Barbero, la vocación por cuanto afecta al cine. "Cineguía" comprende una detallada relación de organismos oficiales, estudios, distribuidoras, productoras y profesionales. Recoge así todos los datos referentes a nuestra industria cinematográfica. Libro imprescindible para todos los profesionales y valioso para la consulta de cuantos deben tratar el tema por el número de datos que ofrece y su fidelidad.

## EL CARTEL DE SAN SEBASTIAN

Se dio aquí noticia de la exposición de "affiches" cinematográficos celebrada en Cannes durante el último festival. Algunos constituyen valiosas piezas para un museo del cine. Los coleccionistas disponen ahora de un cartel bastante atractivo: el del próximo festival de San Sebastián. Todos los años edita uno diferente. El de este constituye un singular acierto por elocuencia y sencillez. Ha sido diseñado por Diego Lara. Representa a los hermanos Augusto y Luis Lumière manejando el aparato de su invención durante una de las primeras sesiones cinematográficas.

A las películas ya seleccionadas para la competición se suman la polaca "La puerta del muro", de Stanislaw Ruzewicz, y la húngara "Peren la música", de la directora Livia Gyarmathy. Para la sesión de clausura se ha elegido "The

Great Gatsby", nueva versión de la novela de Scott Fitzgerald, realizada por Jack Clayton, con Mia Farrow y Robert Redford. A la inauguración, como se ha anunciado, asistirá Sofía Loren. Es probable que en el reparto de premios actúe como gentil "azafata" Senta Berger. La gran actriz ha dado su conformidad en principio. Nuevos nombres para el jurado, que presidirá Nicholas Ray; el actor británico David Hemmings, el crítico italiano Leo Pastelli y la productora francesa Vera Belmont.

En la Semana de Cine en Color de Barcelona será presentada por primera vez una película iraní. Se trata de "The Mongols", realizada por Parviz Kimiavi.

ITO

## DE AQUI PARA ALLA



rodaje y le entablaremos proceso". Le ha sustituido Peter O'Toole. ● Los acontecimientos políticos en Portugal han dado actualidad a su cine. En París se acaba de celebrar una retrospectiva del cine portugués. Entre los títulos, "Los verdes años", de Paulo Rocha; "Aniki-Bobo", de Manuel Oliveira; "Villarinho das Furnas", de Antonio Campos; "Lo toma o lo dobla", de Antonio Pedro Vasconcelos; "El acta de la primavera", de Manuel de Oliveira, y "El mal amado", de Matos Silva ● El aula de Cine Documental del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid ha clausurado su vigésima cuarta temporada, durante la cual ha celebrado diez sesiones y proyectado treinta y tres documentales ● Antonio Drove ha terminado su primer largometraje. Se titula "Tocata y fuga de Lolita", y ha sido producido por José Luis Dibildos. Antonio Drove alcanzó un gran éxito con su medimetro "¿Qué se puede hacer con una chica?", galardonado con varios premios.

Cinespaña, S. A., entidad encargada de la distribución internacional de las producciones españolas cinematográficas y de televisión, ha nombrado nuevo Consejo de administración. Lo preside don José Miguel Ortí Bordás; vicepresidente, don Marciano de la Fuente; consejero delegado, don Eduardo Toledo del Castillo; secretario, don Antonio Fernández-Olavarrieta Aguilera; director general, don Joaquín Agustí. Entre los vocales figuran representantes de las distintas ramas de nuestra cinematografía. ● Robert Mitchum ha abandonado el rodaje de "Rosbud", el filme que realiza Otto Preminger. Interrogado sobre las causas, el realizador se ha limitado a declarar: "Mitchum ha abandonado el

## Presentación a la prensa de la película "Cointra en marcha"

En el Centro Promocional Cointra se proyectó, en una sesión privada para los medios informativos, la película "Cointra en marcha", realizada con motivo de la concesión del Mercurio de Oro a la referida empresa, que le fue otorgado recientemente por la Cámara de Comercio italiana y que constituye, sin duda, el más importante galardón de la Comunidad Económica Europea para premiar la mejor labor empresarial a escala internacional.

En la proyección se explican elocuentemente los diferentes enfoques de esta industria del bienestar, perteneciente al grupo Fierro y dedicada a la transformación de energía, que constituye un ejemplo no sólo desde el punto de vista de productividad y auténtico nivel competitivo más allá de nuestras fronteras, sino en el planteamiento socioeconómico y en el feliz desarrollo de una amplia política laboral, de la que se benefician más de dos mil productores.

## C. O. U.

Abierta matrícula para próximo curso  
**ACADEMIA CENTRAL**

Bachillerato. Reválida S. Graduado escolar. Curso intensivo de verano. Turnos mañana, tarde, nocturno  
Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44  
Ayala, 99 (Goya-Becerra). 401 30 23, 401 39 76

## PISOS



Cardenal Silíceo, n.º 20

- Portal, escalera y pasillos de mármol
- Uno y tres dormitorios
- Calefacción y agua caliente central por fuel-oil
- Dos ascensores de subida y bajada
- Toldos en terrazas
- Armarios empotrados totalmente instalados
- Puertas y armarios de ebanistería barnizados
- Entarimado barnizado • Gas ciudad
- Totalmente empapelado
- Aparatos sanitarios de primera calidad
- Alicatado, serigrafado en cocina y baños
- Fregadero de acero inoxidable
- Campana extractora y depuradora de humos
- Antena colectiva empotrada TV-UHF-VHF-FM

PRECIO TOTAL DESDE 1.090.000 Pts.

PLAZAS DE GARAJE EN  
CARDENAL SILICEO, N.º 20 Y EN ABTAO, N.º 3

Para contratar

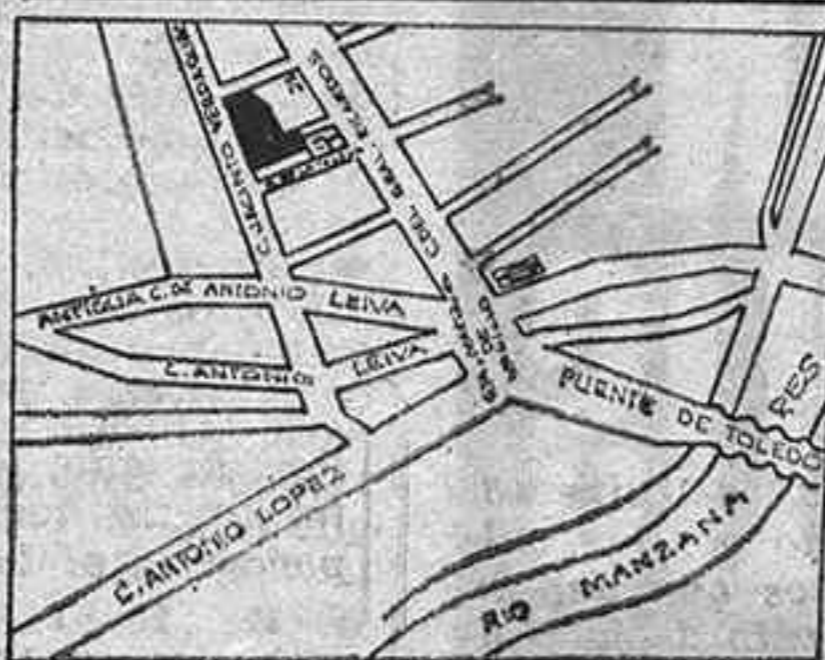
**CONSTRUCCIONES E INMUEBLES  
VIMAR, S. A.**

Ayda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano)  
Madrid-3



## PISOS en Madrid, al precio de los pueblos del cinturón

C/ JACINTO VERDAGUER, N.º 28 Y  
MARIA SALABERRY N.º 3



- Metro y autobuses inmediatos
- De lujo, pero a precio de los corrientes
- En calle de 30 m. de ancha y sin ruidos
- Con parquet en todas las habitaciones y de gres en servicios
- Con alicatados serigrafados hasta el techo, en cocina y baños

- Carpintería exterior en aluminio
- Carpintería interior y armarios empotrados de embero barnizado
- Cocinas amuebladas de Duraluminio
- Todas las habitaciones y pasillos empapelados
- Ascensores de subida y bajada
- Calefacción y agua caliente central con fuel-oil
- Portal y escaleras de mármol

Y 99 MESES PARA PAGARLOS, SIN HIPOTECA  
Y CON ENTRADA DESDE 190.000 Pts.

**VIVIENDAS ACOGIDAS Y  
SUBVENCIONADAS, S. A.**

Ayda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano)  
Madrid-3

# EL CINE

## Ese triste uno por ciento

Por Alfonso SANCHEZ

En su discurso de clausura de la Asamblea del Centro Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud, el subsecretario de Información y Turismo, don Marcelino Oreja, aludió a una reciente encuesta del Instituto de la Opinión Pública, según la cual la población española considera que los medios de comunicación proporcionan cultura en este orden: prensa, libros y revista (49 por 100), televisión (43 por 100), radio (3 por 100), cine (1 por 100) y teatro (1 por 100), lo que demuestra la falta de interés cultural del cine en la sociedad española.

La encuesta causa cierta sorpresa, pues sin duda acusa el índice la frecuentación de la población española a esos medios de comunicación y el espíritu con que lo hace. Eso explica muchas cosas. Por ejemplo, el que en nuestro teatro actual haya más "negligees" que ideas. Se da el caso frecuente de que obras de indudable categoría intelectual se desplomen de repente al agotarse el censo de los que acuden al teatro con un interés cultural. En el cine choca también el bajo porcentaje, pero es más explicable por la amplia densidad de su asistencia. Que el cine y el teatro registren un 1 por 100 en el interés cultural de la sociedad española no es buen síntoma. Sirve para justificar el nivel de nuestro cine, pues en su desarrollo tienen una participación activa los espectadores, mayor aún que en los demás medios de comunicación.

El señor Oreja, en ese discurso, tras destacar la importancia del cine como medio de comunicación social, dijo: "Ya no podemos contentarnos con un cine que entretenga como un juguete más, ni tampoco con un cine formativo, donde se sacrifique todo a la obtención de una "moraleja", entendida a la manera unilateral y pasiva del niño. Hay que despertar en el niño la conciencia de sus raíces, de su integración en su propio devenir nacional, armonizando el caudal histórico de su propio país y del mundo entero." A la vista de esa encuesta, estas oportunas palabras del señor Oreja rebasan el área del cine para niños y deben ser meditaciones como norma de todo el cine nacional. Porque en este otro cine para supuestos mayores abunda el pueril entretenimiento, esa "moraleja" que es simplemente una "moralina" para pasar de matute escenas que de otro modo no pasarían, un no despertar la conciencia en sus raíces, sino adornarlas con la vulgaridad, un constante desdén a la realidad española. Un cine, en suma, con el que ya no podemos contentarnos.

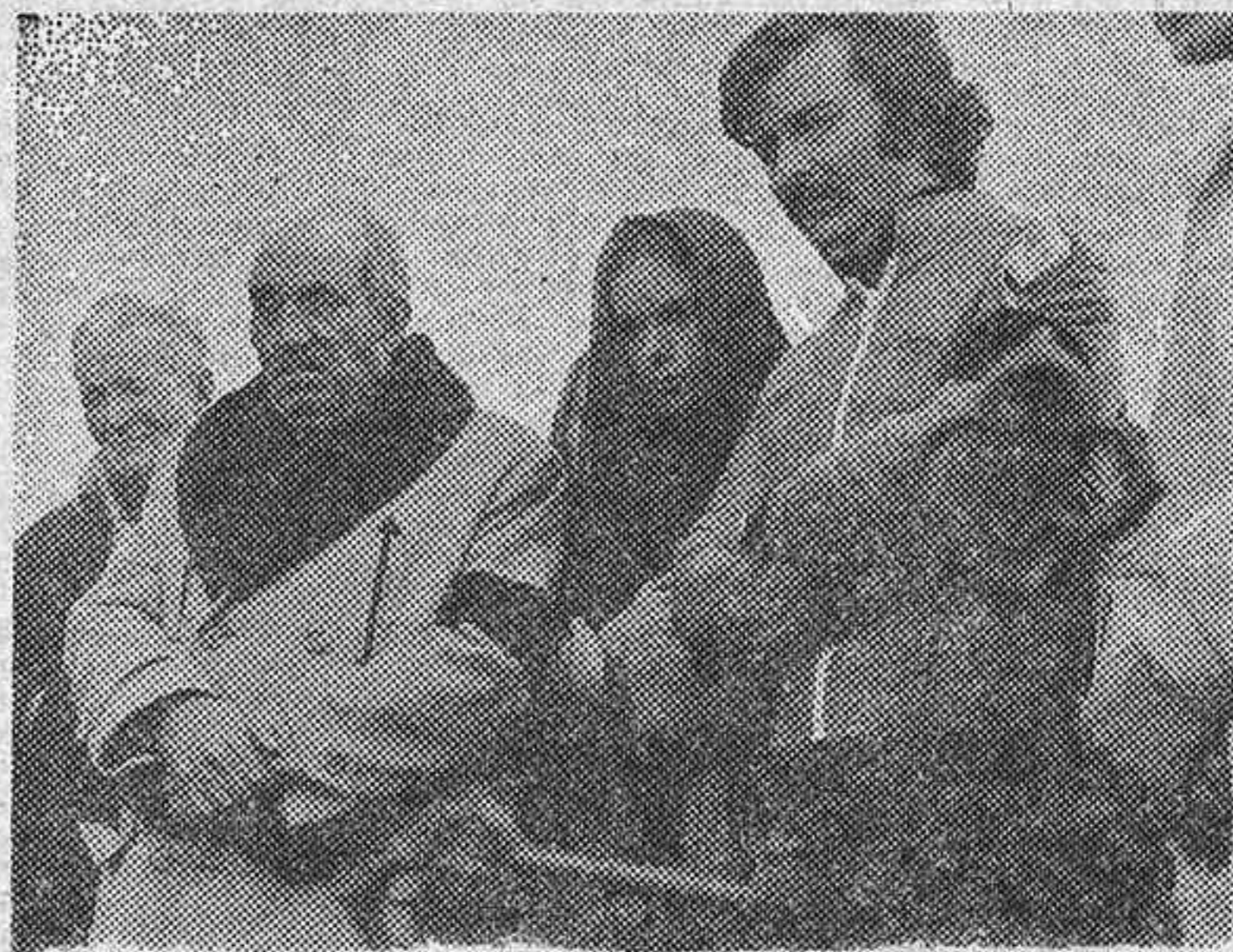
Las gentes critican la baja calidad de nuestro cine y buscan cien culpables, pero siempre excluyen la responsabilidad que les compete. No se puede censurar la mala calidad de un cine y ser luego el que se prefiere ver. Las estadísticas lo demuestran. Así estimulan precisamente lo que censuran. El cine, por desgracia, está ligado a una industria que, como es lógico, sigue las líneas más fáciles, la que les señala el público. La sociedad influye en su cine y casi podría asegurarse que cada una termina por tener el cine que merece. Los cinemas actuales reflejan con elocuencia la sociedad en que se producen. Si sólo el 1 por 100 concede interés cultural al cine, es natural que el cine lo acuse. No cabe hablar de relaciones de causa a efecto en el sentido de que no se concede interés cultural al cine porque no lo tiene. Advertían el caso del teatro, también con su 1 por 100. Hay un cine español que tiene ese interés cultural en el amplio sentido de la palabra. Cuando oigo decir que el cine español es malo, pregunto a cuál se refieren. Porque al lado de un cine vulgar, que desde luego es mayoritario, tenemos un cine que responde a un mayor nivel, pero que es minoría por culpa de los que prefieren aquél.

A este cine que se desarrolla en la dificultad se le encomienda la representación en los festivales, donde gana premios y obtiene éxitos de prestigio. Rara vez, luego ante su público natural, el éxito de prestigio se convierte en éxito de taquilla. Hemos llegado así a dos cines paralelos. Las censuras y el público van a uno, mientras que el otro debe contentarse con el incienso. Un cine no puede vivir a base de éxitos de prestigio. Desde luego el caso no es una exclusiva española. Sucede en casi todos los países, pero en una medida a escala de sus sociedades. El productor no ofrece su dinero al realizador que ha obtenido un éxito de prestigio, sino al que lo ha logrado de taquilla. Los hombres de calidad deben batirse en un sistema que no es de calidad. Confía este lamento Bertrand Tavernier, un joven realizador francés que acaba de conquistar un éxito de prestigio con "L'Morloger de Saint-Paul". Al igual que la mayor parte de los jóvenes de todos los países, su dificultad comienza a partir del segundo o tercer filme. Su colega Joël Santoni es más dramático en su lamento: "¿Y si el cinémas hoy fuera después de todo incapaz de comercializar lo que no es a primera vista únicamente comercial?"

La realidad es que muchos hombres de calidad del cine español se ven recluidos en un "ghetto" amurallado por las vulgaridades que prefiere una mayoría, nada menos que del 99 por 100, si nos atenemos a la encuesta del Instituto de la Opinión Pública. Pero el cine es un medio importante de comunicación social y no puede aceptarse la existencia de "ghettos" que contraríen esa importancia. No es tampoco halagadora una sociedad que demuestra tan escaso interés cultural por el cine y el teatro. He aquí dos objetivos para fijar una política de ayuda al cine, tanto a nivel económico como de aperturas. No se puede dejar que nuestro cine sea colonizado por la vulgaridad. El cine español debe librarse de su batalla. No es fácil ni con victorias a plazo corto, pero dispone de medios para darla con éxito. Ese 1 por 100 no debe impulsar a la resignación, sino estimular a que el cine con interés cultural, como medio de comunicación social, se convierta en el mayoritario.

## La película de la semana

### "¿... Y el prójimo?", por Angel del Pozo



Son ya numerosos los actores que se pasan a la realización. Su censo ocupa un amplio capítulo en las enciclopedias del cine. Hay que añadir el nombre de Angel del Pozo, actor que ha ganado prestigio en nuestro cine, donde lleva varios años de ejercicio. Ha podido así adquirir una buena formación práctica para el manejo del aparato expresivo. Lo demás queda reservado al talento. Señalemos que Angel del Pozo no interviene como actor en el reparto de su película. Merece interpretarse como un rasgo de sinceridad, pues prueba que no se entrega a la realización, como es frecuente en sus colegas, para su propio lucimiento.

Angel del Pozo ha elegido un problema actual de apasionante interés humano y dramático. Es el que plantean los casos de trasplante de corazón. Todavía no se han generalizado lo suficiente para superar las graves alternativas que plantea. Si no existen para el que recibe el corazón ajeno, pues son personas ya desahuciadas, sin más esperanza que esa arriesgada operación, en cambio se plantean a los familiares del donante. Angel del Pozo centra el tema en el caso de conciencia que el trasplante motiva y lo utiliza para promover reacciones y sentimientos de inquietante hondura humana.

Un matrimonio sufre un accidente de moto al regresar de una fiesta. El marido sale sin daño, pero la mujer llega clínicamente muerta al hospital. Su corazón puede seguir latiendo durante algunas horas por el cuidado de la ciencia, que así prolonga la función vegetativa. En el hospital aguarda un joven la donación de un corazón para recibir el trasplante. El médico solicita de los familiares de la mujer autorización para utilizar ese corazón que puede salvar una vida. Angel del Pozo expone todas las anotaciones de esta dramática situación. Por un lado, la esperanza del enfermo, un hombre joven todavía; por otro, el tormento del marido que debe dar la autorización. Mientras se decide, el médico prepara la operación. Angel del Pozo no desatiende el caso bajo el plan científico. Asistimos a la operación de trasplante, secuencia de duro realismo, impresionante y magistralmente realizada. Se limita a esa secuencia. La importancia de la película está en el drama humano de sus seres, en especial del hombre que aún piensa que su esposa podría ser salvada, pero debe aceptar el dictamen de que es imposible. Sus congojas después de dar la autorización, la actitud resignada de la hija, la destemplada reacción del hijo... Situaciones de desazonador patetismo, expresadas por Angel del Pozo en toda su densidad dramática. Unos seres normales puestos por las circunstancias en una situación insólita. La gravedad del problema que se plantea no admite soluciones de tipo general. Cada persona debe afrontarla en su momento. El título de la película enuncia de modo elocuente la intención de su autor: una llamada a la conciencia para pensar en el prójimo aun en trance tan grave. Salvar una vida humana importa mucho. Qui-

zás la mejor escena de la película sea la que muestra al hombre contemplando al joven cuya vida ha salvado el corazón de su mujer. Sirve, además, para que Antonio Ferrandis dé toda su gran medida de actor.

Cierto que se pueden oponer ciertos reparos a la película, casi todos debidos a la falta de experiencia en una primera realización. Reparos menores en una obra ambiciosa, con un tema trascendente y realizada con inteligencia y nobleza.

Junto a la extraordinaria interpretación de Antonio Ferrandis se alinean las de Fernando Rey, Charo Soriano, Geraldine Chaplin, Juan Diego, Basilio y Julián Mateos. Angel del Pozo acierta en su dirección de actores, todos sinceros y convincentes.

Angel del Pozo ha hecho un notable debut como realizador. Su primer éxito es que la película haya sido seleccionada para el festival de Karlovi-Vary.

A. S.

## LOS DEMAS ESTRENOS

### "LA LEYENDA DE NIGGER CHARLEY"

Cines: Bulevar, Gayarre, Mola.

Protagonistas: Fred Williamson, D'Urville Martin, don Pedro Colley.

Cinta de Martín Goldman, procedente de Estados Unidos, con un tema de síntesis de oeste y esclavos negros y protagonizada en mayoría por gente de color, que es la que se destaca como buena. Dato de singularidad en la producción cinematográfica americana. El resto corre por cauces ya hechos, lo que le priva de novedad en el aspecto de las aventuras, de los móviles y del drama general. La terminación, al concluir un pequeño episodio de los varios que forman el guión, da posibilidades de suponer la obra como parte de una serie. El héroe se presenta como un perseguido de la injusticia blanca, que reacciona convirtiéndose en paladín de los desamparados.

Charley, un buen herrero negro esclavo, es liberado por su amo en el lecho de muerte de éste. Pero los blancos que han de poner en orden su hacienda, rompen sus documentos y quieren venderlo. Le maltratan y prenden. Sólo puede escapar gracias a la ayuda de otros compañeros de esclavitud. Son perseguidos por los vigilantes durante largo tiempo hasta que les presentan batalla en un pueblo y los liquidan. Vista su potencia, un granjero les pide socorro para defender sus tierras contra unos bandidos; aceptan y liquidan a los esquilmatadores. Y Charley, "nigger" (negro) sigue su deambular con los pocos compañeros que le van quedando.

### "LA MUCHACHA DE LOS OJOS DE ORO"

Cine: Alexandra.

Protagonistas: Marie Laforet, Paul Guers, Françoise Prévost, Françoise Dorléac.

Jean Gabriel Albicocco rodó esta película en Francia en 1961, sobre una novela de Balzac, en la que se mueven libertinos y lesbianas, en confusa expresión cinematográfica, muy literaria en los diálogos y muy barroca en la fotografía y en los detalles de la decoración.

Una pandilla de amigos se dedican a buscarle "amigas" a uno de ellos, cínico y despreocupado, que va olvidando una a una sus conquistas. Hasta que se introduce en su vida una joven misteriosa que le despierta el verdadero amor, pero esa chica vive escondida y en una relación culpable que originará el desenlace folletinesco.

### "LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO"

Cine: Tivoli.

Protagonistas: Palito Ortega, Juan Carlos Altavista, Raúl Rossi.

Producción argentina, dirigida por Enrique Carreras, con protagonista cantante y ambientación popular, contemplada con nostalgia sentimental.

Costumbrismo porteño, ingenuidad y melodramatismo en un guión que se propone aprovechar las cualidades del protagonista, quien, al cabo de un tiempo ausente, regresa al viejo rincón de la ciudad donde vivió su oscura infancia y sus años de lucha por el éxito.

ESPECTADOR A

## VACACIONES POLI-ITALIA

8 días

Desde 6.950 pts. o 366 al mes

Varias combinaciones

- ROMA - ROMA
- ROMA - NORTE DE ITALIA (Florenca, Venecia)
- ROMA - SUR DE ITALIA (Nápoles, Pompeya, Capri, Analfi, Sorrento)

- Salidas de Barcelona todos los viernes en avión reactor Boeing 707. Desde Madrid y Zaragoza autocar al aeropuerto
- Hoteles de varias categorías con o sin pensión completa.
- Salidas aseguradas.
- Próximas salidas con plazas libres 19 y 26 de Julio.
- Informes e inscripciones en:

VIAJES POLITUR, S.A.

A. V. G. A. núm. 85

MADRID-13

c/ Flor Baja, 1 (junto a José Antonio, 59). Tels. 241 94 85-6-7

Solicite folleto gratuito.

## Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### CONVOCATORIA

Exámenes obtención título. ("B. O. E." día 24 junio)  
Pida libro contestación y matricúlese a través de:

**Editorial CABAL**

Avenida José Antonio, 55 — MADRID - 13

# EL TERCER NOMBRE "El televisor", excesivo

Hubo un tiempo en que los españoles discutíamos apasionadamente sobre política y religión, sin saber mucho de ambas. Ahora, remitida la fiebre político-religiosa entre los "estrategas de café", aparece el tercer nombre objeto de crítica y discusión. Este tercer nombre es la televisión.

Abundan los críticos espontáneos y los profesionales. Raro es el periódico que no dedica una sección a aquéllos y a los otros. De éstos no vamos a hablar. Parece poco elegante y oportuno, aunque algún día será imprescindible hacerlo para clarificar la cuestión. En general, la gente escribe y discute acerca de televisión sin paramientos a considerarla en su dimensión exacta. Ni siquiera en una dimensión aproximada. Muchos discuten sencillamente porque, como el televisor es de uno y uno lo tiene en casa, parece lógico que emita únicamente cosas que le gustan a uno, que proyecte únicamente programas que sean buenos, no por serlo, sino porque se lo parecen a cada quien como espectador. Cuando oímos hablar de un espacio televisivo, incluso cuando leemos alguna crítica que pretende ser responsable, observamos la au-

## CRITICA DE TV por Viriato

sencia casi absoluta del pronombre reflexivo. Generalizan con solemnidad y se quedan tan tranquilos. El correcto "a mí no me gusta tal programa" suele ser sustituido por "qué malo es tal programa". Por ejemplo, si la televisión "da" una opereta braman los amantes de la zarzuela, y si lo que se emite es zarzuela, braman los amantes de la opereta, sin que unos y otros tengan en cuenta algo fundamental: que quienes son zarzuelófilos acuden a un local específico, y los operetófilos, también. Pero en televisión esto es imposible porque, en general, el espectador de televisión no selecciona los programas

de su gusto; quiere que le gusten todos y se olvida de los demás a los que les gustan cosas distintas. El resultado es que cuando hay zarzuela truenan contra televisión los amantes de la opereta, y cuando hay opereta, los que protestan son los partidarios de la zarzuela, con lo cual el número de contrarios es igual. Y así siempre. Mientras tanto, la televisión sigue su camino... como en su día lo siguió el cine al sonorizarse, pese a la finta vertida contra el invento precedente de las más ilustres plumas que tuvieron que reconocer su enorme ridículo. Otro tanto ocurrirá con quienes "truenan" ahora contra la televisión en general, por razones particulares de hombres, objetivos, intereses encontrados y todo lo que le es contextual.

Pocos hay, o al menos sé de pocos que humildemente recurran para opinar a teóricos de la televisión que, por magisterios, sepan más que uno, con objeto de asimilar doctrina y estar "a la página" acerca de la televisión y su mundo, de la televisión y sus complejos, de la televisión y su servidumbre, de la televisión y su grandeza y, sobre todo, de la televisión y su "espectador medio". Max Egly hizo no hace mucho una afirmación que compartimos: "La televisión 'no' es una ventana abierta al mundo; es un espectáculo." Opinión que coincide con la más antigua de Renato May, quien dijo que "en televisión todo ha de ser concebido espectacularmente; todo, además, ha de ser concebido y expresado informativamente, porque en televisión todo es información." Pero en televisión, y sólo en televisión, hay algo tremendo: el público masivo. Público, además, opinante con arreglo a sus gustos personales. Recuerdo las protestas que se produjeron cuando Alberto González Vergel hizo una adaptación televisiva admirable de "La malquerida", de don Jacinto Benavente. Que sepamos, no las hubo, en cambio, cuando Anouilh recreó "Antígona", ni cuando Laurence Olivier llevó a la pantalla de gran formato "Hamlet" en una adaptación personalísima, consiguiendo ambos sendas obras maestras y específicas de los lenguajes teatral y cinematográfico.

Claro que de haber sido estrenadas ambas simultáneamente en todos los cines y teatros de sus países respectivos, a lo peor algún crítico despistado tronaba contra el desaguisado sin parar mientes a considerar que el desaguisado estaba sólo en su mente. Como en televisión los estrenos son simultáneos, no extraña leer después de la emisión de auténticas obras maestras adaptadas al medio, juicios críticos increíbles.

Mientras tanto, la verdad es que la televisión sigue su camino, y que quienes tienen sobre sí la tarea específica de programar saben lo que quieren, a dónde van y por qué circulan por esa vía en lo que concierne a las líneas maestras de la programación, no a las pequeñas cosas "de consumo", necesarias para mantener un ritmo de acción en busca de eso tan difícil que es la diversidad.



Narciso Ibáñez Serrador

He visto "El televisor" rodeado de soledad por todas partes. Lo he visto en medio de la naturaleza que aísla la casona en que descanso de toda contaminación urbana, cerca de donde Narciso Ibáñez Serrador filmó "La residencia"... Y me ha hecho meditar más que muchos otros programas suyos porque éste me parece más suyo que ninguno como expresión dinámica de una peripecia casística: la peripecia de su experiencia de director de programas.

Tengo para mí que "El televisor" no hubiera existido sin aquella circunstancia. Porque me parece que el guión y su expresión televisiva es como el grito airado

contra los consumistas televisivos inmersos en su mundo receptor sin discriminar nada, sin reflexionar nada, sin meditar, sin discernir, sin seleccionar. Enrique es un sujeto-objeto llevado al paroxismo que acaba enloquecido como acabó don Quijote de tanto leer sin seso libros de caballería. ¿De quién es la culpa, de la literatura o de la apatía del inmortal hidalgo? Parece que Ibáñez Serrador pretendía con "El televisor" advertir contra los excesos visuales de algunos espectadores. No lo ha conseguido. Creo, personalmente, que no lo ha conseguido y que si esa fue su intención y la intención de la propia Televisión Española dando vía libre al espacio, no lo han logrado. Faltó para ello "carnadura", es decir, vida del personaje-objeto, auténtico monigote de ficción impudado no por acciones propias, sino reflejas de su autor. Y esto no vale. Enrique, el "televisólogo", es un ente abúlico que acaba así viendo televisión como hubiera acabado delirantemente de haber "roto a beber". Claro que Ibáñez Serrador, como guionista, se cura en salud en la secuencia final; aquella en la que el crimen masivo fue cometido por los excesos violentos de los programas; metralla, balas, destrozados desparados por la sala de estar... Pero la secuencia es gratuita. Incluso es oscura porque la elipsis cinematográfica funcionó sólo a medias. O, al menos, me parece a mí que funcionó de esa manera...

Formalmente "El televisor" es correcto; interpretativamente irreprochable, logrando Narciso Ibáñez Menta y María Fernanda d'Ocón sendos éxitos personalísimos, muy bien secundados por Kitty Manver y José Manuel Aguado. A esta bondad de forma contribuyó poderosamente la fotografía de Federico G. Larraya y la extraordinaria capacidad estilística de Narciso Ibáñez Serrador y su talento rector y de realización que sabe dar a cada actor su expresión más justa y a cada secuencia su atmósfera mejor.

El larguísimo tiempo transcurrido sin que Ibáñez Serrador se situara detrás de las cámaras para conducirlas le ha proporcionado más experiencia y más ciencia; mejor sazón. Más celo. Pero esperamos mejores cosas de su pluma, primero, como "Luis Peñafiel" y más inquietantes "realidades de ficción" después como regista. Porque Ibáñez Serrador es uno de los más depurados registros de TVE. Yo, modestamente, diría "el más" si no estuviera en ella Antonio Mercero y las obras que le encumbra, como a Ibáñez Serrador encumbra las suyas: "El asfalto" e "Historia de la frivolidad", sobre todas.

## "Ensayo general con todo"

Es imposible, a mi juicio, insular más verismo, mejor consecuencia ni más atmósfera a una producción televisiva que la conseguida por Adolfo Marsillach en su capítulo del "Ensayo general



Verónica Luján, que reapareció en Televisión Española interpretando uno de los capítulos de la serie "Silencio, estrenamos", de Adolfo Marsillach

sobre los hombros y el cerebro de Adolfo Marsillach, que es un superdotado de la ficción dramática. Superdotado como escritor, como intérprete y como director. Lo que pasa es que en este país somos poco dados a los elogios en vida y a reconocer talentos ajenos si están próximos. La proximidad, en este caso, se refiere a proximidad nacional como geografía. "Silencio, estrenamos", como en su día "Silencio, se rueda", son productos específicamente televisivos; es más, uno diría modestamente, que son productos de una televisión preocupada por problemas vigentes que piden corrección. Lo que pasa es que, por lo que sea (no es cosa de hacer ahora el análisis de este "por lo que sea"), las cosas que se dan en TVE, o que TVE produce, apenas si encuentran gran eco, a menos que supongan fracaso. Entonces, sí; entonces se despliegan todos los medios habidos y por haber para airearlos. Y hay tantas pruebas, que citar una sola como nuestra sería gratuito por facilitón.

Marsillach ha retratado con trazos gruesos o finos, según los casos, el submundo teatral español, desde la censura a los "genios" que lo pueblan. Y lo ha hecho con seguridad magistral, que logra en el "capítulo" del ensayo general su climax. Los nervios, las desatenciones, los abusos, el conformismo, el conformismo, los censores, el jefe de claqué, los prestrenistas, el modista, la modista, los actores, el electricista, el regidor, el ayudante de dirección, el director—iqué gran creación de Agustín González!—y el autor como ente aparte y desplazado, viven su peripecia con un verismo, una vigencia, una realidad que supera todo lo imaginable. En medio, acotando todo como autor-actor-conciencia-réplica, está Marsillach situado en dominio funcional y fundamental para dar expresión a todo a través del vehículo de la realización de Pilar Miró, jamás mejor inmersa en su mundo-puente entre el espectáculo y el espectador.

Ni una palabra de las oídas el miércoles era ajena a la peripecia dramática, ninguna. Ni siquiera el "engaño" a los censores, ni siquiera el servilismo del empresario, ni siquiera el abuso de "las veladas", ni siquiera la desesperación del director que quiere irse a su casa, ni siquiera el que un actor quiera justificar una contingencia para salir del paso... Así es un ensayo general con todo; así, en su caricatura de ley que deforma manteniendo los rasgos auténticos de lo que retrata. El mérito total es de Adolfo Marsillach y de TVE.

son todo" de la serie "Silencio, estrenamos".

Todo el programa, desde que el programa comenzó a ser emitido, respira autenticidad, humor, sátira, denuncia sin acritud, televisivismo y talento. Todo descansando

## "Ballet" en "Encuentro con la música"

"Encuentro con la música" ha programado una serie de "ballets" de diferentes países. Esto nos da ocasión de contemplar estilos y aspectos diversos, desde lo moderno, como en la producción checa "El hipnotizador", hasta lo clásico, co-

mo en la danesa "Etudes". O bien una combinación de "ballet" y documental en la producción soviética "Le duo" o el "ballet"-drama noruego "La llama".

Este admirable ciclo de "ballet" arrancó con la estupenda producción checa "Vilyw", ejemplar superproducción balletística y televisiva de "Giselle" de Charles Adam, en la interpretación de las solistas y cuerpo de baile de la ópera de Brno, realizada por Pets Weigl, de quien ya hubo en TVE otras pruebas antológicas.

A este programa siguen (sin que la relación presuponga orden de programación) "Le duo", de Soviet TV, donde se combina el reportaje (ensayos en estudio, coreografía, opiniones, etc.) con actuaciones de dos primeros bailarines en estudios de televisión y teatros. "La llama" ("Creatura ignis") de la televisión noruega, drama coreográfico, cuyo tema reproduce la atmósfera de intransigencia en la Edad Media con relación al castigo a que eran sometidas las mujeres acusadas de brujería. También de la televisión noruega será emitido "La sombra", "ballet" inspirado en una leyenda vietnamita. "El hipnotizador" (producción checoslovaca) narra la historia de un hombre que domina a sus vecinos a través de sus poderes hipnóticos, hasta que una mujer se enfrenta con él y acaba con su tiranía.

"Etudes", de la Danmarks Radio, es una excelente creación de Harald Lander, coreógrafo y director de este original "ballet" para la televisión, que describe el proceso por el que han de pasar los bailarines antes de llegar al escenario.

"Encuentro con la música" es, desde su creación en TVE 2, un programa admirable que cultiva

con énfasis extraordinario la música culta.

Por desgracia, la poca extensión todavía del UHF obliga a muchos melómanos a permanecer al margen de estas auténticas expresiones de una televisión extraordinaria, no sólo por la calidad de sus temas, sino por la bondad de sus interpretaciones y realizaciónes. La televisión checa, sobre todo, reducida por razones que no son del caso citar ahora, por conocidas, además, logra en sus conciertos de grandes orquestas y conjuntos o en la expresión televisiva de los "ballets" clásico y moderno, verdaderas piezas antológicas a las que el color da, además, especial significado y su cabal dimensión.

## "DULCE PAJARO DE JUVENTUD"

No he visto aún, a la hora en que debo confiar al correo estos comentarios, "Dulce pájaro de juventud", de Tennessee Williams, en adaptación televisiva de Antonio Cabo, dirigida y realizada por Gustavo Pérez Puig, con Amelia de la Torre y Arturo Fernández en los personajes clave.

La obra en sí, su director-realizador y los intérpretes citados acucian triplemente mi interés en verla. Aplazo, pues, en ocho días, mi juicio. Pido disculpas a mis lectores... Al fin y al cabo este "Noche de teatro" ha sido también desplazado del día previsto por razones específicas. Mi juicio lo es por motivos de descanso anual lejos de Madrid.

## VENTA DE CUADROS DE GRANDES FIRMAS

Pertenecientes a una importante colección particular

ANGLADA CAMARASA — BORES — CASAS — CLAVE — COSIO — CUSACHS — DALI — DURANCAMPS — MATILLA — MIRO — MIR — MEIFREN — OLGA SACHAROFF — PALENCIA — PICASSO — PIDELASERRA — PONÇ — SUNYER — JUAN SERRA — TAPIES — TOGORES — VILLA y hasta más de 50 firmas

Curiosos, abstenerse. Para información directa: Sr. Bosch T. Llivi, HOTEL ARAMO, paseo Santa María de la Cabeza, 73. Teléfono 468 44 00. MADRID. Días 15 y 16, de 12 a 14 horas y de 10 a 21 horas, y día 17, de 12 a 14 horas

# Luis Segura, herido leve en las Ventas

## UN TORERO DE CASTA

El primer toro de los herederos de don Gabriel Hernández Pla—un precioso ejemplar entrepelao, gordo, cornigacho, enmorrillado, muy en el tipo de los santacoloma, sus antecesores—engañó a todos, toreros y espectadores, con su comportamiento inicial. Echó la carita arriba en los lances de recibo, y aunque peleó muy bien en el primer tercio y se dejó castigar por el mortífero brazo de Alejandro García Monsalve, nadie podía imaginar, por su falta de fuerza—dobló las manos en dos ocasiones—que iba a irse para arriba y llegar al último tercio con la codicia y el poder con que llegó. ¡Milagros de la casta! Pero frente a la de "Limpiador" se opuso la casta de Luis Segura. El madrileño ya había sido aplaudido al recibir de capa al toro, al que con buen arte de lidiador se llevó hacia las afueras para desengañarle y apartarle de su terreno, el abrigo de las tablas. También se le aplaudió a Luis un ceñido y garboso quite por chiclellinas. El inválido (?), después del segundo tercio, se acordó de su noble procedencia, y a partir de entonces, hasta su muerte de bravo, no volvió a doblar los corvejones. Comenzó Luis Segura su faena con tres estatuarios, que empalmó con dos ayudados por alto y remató de un soberbio pase de pecho. Continuó con una tanda de redondos, abrochada igualmente con el de pecho, hondo, largo y torero.

Al intentar otro, el toro, cada vez más recrecido y codicioso, prendió de lleno al torero, lo volteó aparatadamente y le tuvo enganchado de una pantorrilla unos segundos, que se nos hicieron eternos. Tras la ducha botijera, volvió Luis, visiblemente dolido, renqueante, al "frente" de batalla. Cuando la gente esperaba que iba a cubrir el expediente con unos pases de alifio, se echó la muleta a la zurda y obsequió al toro y agasajó a los espectadores con una tanda de naturales realmente extraordinaria. Un ceñido molinete, girando lentamente entre los cuernos, precedió a la gran estocada, cobrada con estilo y agallas. La faena artística y emocionante, el volapié en las agujas, eran merecedores de una oreja; el público la pidió con insistencia, pero ese dechado de afición y benevolencia que es don Pedro Torres—presidente del festejo—no opinó lo mismo y "Limpiador" se fue al desolladero con el apéndice solicitado y no concedido. Luis Segura, co-

jeando, con las huellas del dolor en su rostro, recogió las ovaciones del público en la vuelta al ruedo, que no pudo completar por tener que pasar a la enfermería. Otro diestro se hubiera justificado con la primera parte de la faena y, ya en el "hule", encontrado la forma de no volver al ruedo. Mas Luis abandonó los dominios del doctor García de la Torre y salió para matar su segundo toro. Muy disminuido de facultades, lidió decorosamente al sustituto de La Laguna, un toro feo, astifino y que ya anunció lo que llevaba dentro al salir coceando del chisquero. El animal, que se derrumbó a la salida de la segunda vara, no se prestaba a florituras. Se defendía en el centro de las suertes y no pasaba. Así y todo, Luis quiso estirarse con él en unos derechazos; vista la imposibilidad de lograr faena, Luis lo sujetó con unos doblones eficaces, prólogo de cuatro pinchazos—no estaba el torero en condiciones de emular a Machaquito—, una estocada y un descabello y se fue nuevamente a la enfermería, de donde no debió salir. ¡Buena lección de pundonor la que dictó ayer el maestro de los madriles!

★ Paco Ceballos tuvo un buen toro en el que salió en segundo lugar. Un poco tardó para la muleta, pero sin más dificultades que aquellas que lleva aparejada la edad y el trapío. Hay que decir en descargo del malagueño que el aire sopló molesto y peligrosamente durante su faena de muleta, que nos resultó sosa, sin vibración, y que tuvo el desenlace de tres pinchazos y descabello a la cuarta intención. En el quinto, un cárdeno claro, pelaje que por poco frecuente se acogió con aplausos, Ceballos puso mayores deseos. El toro demostró poca fuerza en su lucha con la caballería—aunque se arrancó de lejos dos veces—, y menos aún tras los dos sangrientos trances. Paco trasteó aseado y mató mal: tres pinchazos, metisaca y descabello a la cuarta.

★ Por visible cojera fue devuelto a los corrales el tercer toro; corrió el turno y saltó al ruedo, para fastidiar a Curro Fuentes, el sexto, de Hernández Pla. Tras recibir dos buenos puyazos, el animal se encogió visiblemente y buscó refugio en los tableros del 9. El diestro de Cuenca no logró sacarle de la querencia, ni, quedado el toro, hacerle pasar. Lo mató de tres pinchazos y estocada tendida.

Salió en sexto lugar un sobrero de Sotillo Gutiérrez que desde su juventud, cuando era novillito retozón, esperaba en los corrales de la plaza el momento de "debutar" en Madrid. La ocasión le llegó cuando cuajó en toraco playero, cabezota y bronco. Fue el único de los seis lidiados que tuvo poder para derribar y poner en peligro al picador y hasta para casi prender a Curro Fuentes en terrenos de toriles. Magníficamente lidiado por Luis Redondo, muy bien banderilleado por este subalterno y por su compañero Fernández Segura, el toro llegó a manos del pequeño conquense, que, muy valiente, toreó al vejancón con ambas manos—un redondo le resultó excepcional—y hasta se permitió algunos desplantos y adornos que la mala condición del enemigo supervaloraban. El toro, de cuello corto, no humillaba, y aunque Currito atacó con fe para dejar, de primeras una estocada tendida y caída, se vio obligado luego muchas veces a intentar el descabello. Cuando el bicho se derrumbaba sonó un aviso. El diestro, a pesar de todo, fue aplaudido por los espectadores supervivientes, ya que el fresquito fue dejando desiertos los graderíos.

★ Pesaron los toros, por orden de lidia, los siguientes y respectivos kilos: 501, 539, 555, 546, 518 y 592. Por falta de peso se desechó en el reconocimiento uno de los Hernández Pla; en su lugar salió, ya lo he dicho antes, otro de la antigua ganadería de Moreno Yagüe, hoy La Laguna. Como es norma de "la casa", quedaron juzgadas las características principales de los seis toros lidiados al analizar la labor de los diestros.

★ Medio aforo cubierto y tarde neblada y fresca, impropia de la estación. Muchos turistas en los graderíos; la salvación de la taquilla.

PEPE LUIS

### PARTE FACULTATIVO

El diestro Luis Segura fue curado en la enfermería de un varazo en la parte posterior de la pierna derecha, que le produjo un gran hematoma.

Después de matar a su segundo toro volvió a ingresar en la enfermería aquejado de fuertes dolores, por lo que el diestro fue trasladado al Sanatorio de Toreros, donde hoy lunes será sometido a un reconocimiento más detenido. Pronóstico leve.

## OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

### Cogida grave de Palomo Linares en Barcelona

BARCELONA, 14.—Toros del conde de Mayalde, que acusaron cierta mansedumbre.

Palomo Linares bordó una faena suave en los medios. Lo mató de dos pinchazos y una estocada honda. (Dio la vuelta al ruedo.)

Al cuarto, faena de calidad y buen gusto. Al entrar a matar se volcó sobre su enemigo, derrotó la res y lo alcanzó en el muslo derecho. Pasó a la enfermería, flamearon los pañuelos y le concedieron las dos orejas.

Paquirri veroniceó bajo la lluvia a su enemigo. Clavó dos pares de banderillas al cuarto. Faena breve. Entera y dos descabellos.

Al quinto, colocó tres excelentes pares de banderillas. Faena con poderío y dominio. Dos pinchazos hondos. (Una oreja.)

Dámaso González, en el tercero de la tarde, escuchó tres avisos después de una faena de su corte.

En el que cerró plaza, pese a que la res era distraída, consiguió pases de calidad. Estocada y descabello. (Una oreja.)

Palomo Linares sufre herida de asta de toro con orificio de entrada en la cara anterointerna y tercio inferior del muslo derecho que desgarró el músculo vasto interno y llega en profundidad hasta el fémur. Pronóstico grave.

### Toros grandes en Torremolinos

TORREMOLINOS, 14. (Málaga).—Toros de Alvaro Sánchez Ibarren grandes, que dieron regular juego.

Antonio García (Utrerita), en su primero, faena con derechazos por bajo y adornos de rodilla. Pincha-

zo y media. (Vuelta al ruedo.)

En su segundo es aplaudido en dos pares de banderillas. Faena con rodillazos, derechazos y por la izquierda. Pinchazo y estocada. (Una oreja.)

José Rodríguez (El Berenjeno), en su primero, faena con pedresinas, derechazos, molinetes, espaldinas y giradillas. Estocada y cinco descabellos. (Vuelta al ruedo.)

En su segundo, faena con pases sentados en el estribo, por alto en varias series y de tirón. Media. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Juanito Muñoz, en el primero, faena con redondos, naturales y manoleínas. Gran estocada. (Una oreja y petición de otra y dos vueltas al ruedo.)

En el último, faena con redondos, derechazos, naturales y manoleínas. Tres pinchazos y media. (Vuelta al ruedo.)

### Paco Bautista cerró los sanfermines con una oreja, como él mismo los inició

PAMPLONA, 14.—Octava y última de la feria de San Fermín. Llano. Toros de Salvador Guardiola con trapío, que dieron pocas facilidades.

Manolo Cortés, a su primero, faena a base de naturales y el de pecho, molinetes y adornos. Pinchazo y casi entera. (Palmas.)

A su segundo, ayudados, naturales, redondos y el de pecho. Al volapié cobra media y descabella al quinto intento, cuando sonaba el primer aviso. (Muestras de desagrado.)

Raúl Aranda, a su primero toreó con precauciones, pues el toro está difícil y echa la cara arriba. Estocada. (Aplausos.)

En su segundo, faena breve, a base de redondos en varias tandas. Estocada casi entera. (Silencio.)

Paco Bautista, a su primero, faena variada y valiente. Dos pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta.)

En el último, ayudados, rodillazos y adornos. Pinchazo y media buena, saliendo cogido sin consecuencias. Cuando lo llevaban a la enfermería, pues la cogida había sido muy aparatosa, vuelve rabioso al toro y descabella al tercer intento. (Una oreja.)

### Trofeos para todos en Figueras

FIGUERAS (Gerona), 14.—Toros de Manuel Navarro Sabido, que dieron regular juego. El viento deslució el festejo.

Curro Bedoya, en su primero, un rejón y media estocada. (Una oreja.) En su segundo, tras clavar un rejón, descendió del caballo y mató al segundo descabello. (Una oreja.)

En lidio ordinaria, Rafael Torres no estuvo afortunado en su primer toro. Mató de pinchazo, media, una entera y descabello. (Vuelta.) En su segundo, pinchazo y media estocada. (Una oreja.)

El colombiano Pedrín Castañeda realizó una buena faena en su primero, rematándolo con una estocada. (Una oreja y dos vueltas al ruedo.) En el que cerró plaza, estuvo desafortunado. Después de pinchar seis veces, despachó al animal de media estocada. (Silencio.)

### Buen festejo en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 14.—Cuatro toros de Lisardo Sánchez y

En la última corrida de la feria de Pamplona, Facu Bautista cortó una oreja ● Cogida grave de Palomo Linares en Barcelona, donde Dámaso González escuchó los tres avisos ● Alternativa de El Taranto en Vista Alegre ● Triunfo de Francisco Ruiz Miguel en Francia ● También el novillero Manolo Guirado resultó herido—pronóstico menos grave—en la línea de la Concepción

## MEJOR ES OLVIDARLO

Por algo se dice que nunca segundas partes fueron buenas. Si la temporada pasada hubo interés por el montaje de una corrida de toros a base de tres toreros gitanos, interés registrado, al menos, en la taquilla y no en lo que pasó en el ruedo, este segundo festejo que se nos ofreció ayer en Vista Alegre careció de tirón alguno. Ni los "calés" asistieron en masa a ver a sus paisanos de raza. ¿Qué pasó entonces? Pues ni más ni menos, amigos, que aquello primero fue una experiencia sin fruto alguno, una corrida en la que había que estar para dejarse "ver", y en la presente ocasión—ya conocidos sus protagonistas—no había despertado interés alguno ni en aficionados puyos—éstos ya muy escamados—ni en sus hermanos gitanos. Y no es, que no jalearan ni animaran a los toreros, no, pues se pasaron, sino que éstos naufragaron totalmente. Fue un espectáculo triste, que mejor es olvidarlo. Las vueltas al ruedo, las hubo en todos los toros, fueron todas de auténtica broma. Y es que el aplauso para los gitanos es algo así como su gran panacea, su comida. Y no quisieron estar en ayunas. Allá ellos. Pero la fiesta de los toros yo creo que es algo más serio. Si la empresa montó el cartel de los gitanos para hacer pasar una jornada más, vale; si no, hemos de censurárselo. Los toros exhibieron unas cabezas inadmisibles, que no van con la línea llevada hasta ahora por los rectores de la "chata".

La ganadería anunciada en un principio fue cambiada por la de los hermanos Lorenzo y Alejandro García Martín, de los campos toledanos. Los toros salieron muy flojos, pobrísimos de cabezas, con carnes únicamente sobre los lomos. En cuanto a su juego, hay que decir que, debido a sus escasas fuerzas, los astados cumplieron a secas. El lidiado en cuarto lugar fue un manso integral.

Tomó la alternativa Manuel Sevilla (El Taranto) de manos de El Caracol. El nuevo matador de toros—llamémoslo así mejor que doctor—pasó con más pena que gloria. Su ignorancia es absoluta. Valga decir que, tras la ceremonia de cesión de "trastos", El Taranto se fue al centro del redondel para brindar al público, olvidándose de pedir permiso a la presidencia. Su primer toro, con astas de becerro, pasaba a medias, aunque no tenía peligro alguno. Era como un borreguito. El sevillano anduvo—no toreó—alrededor del animal sin gracia ni ideas, ni arte alguno. Al entrar a matar tuvo

suerte y dejó una estocada, que fue suficiente. ¿Pues no se pidió la oreja? Afortunadamente la presidencia estuvo en su sitio y no accedió a tal disparate. La vuelta al ruedo, eso sí, no se la quitó nadie a El Taranto. El sexto toro, para no ser menos, llegó al engaño sin fuerzas. El Taranto, animado por sus "calés" salió muy dispuesto. Vacilante, sin sitio, medroso, no hizo nada digno de reseñarse. Todo cuanto realizó estuvo huérfano de arte. Se limitó a bullir, sin pararse, delante del astado. Acabó de una estocada atravesada.

Vicente Fernández (El Caracol), el espada gitano que tantos triunfos consiguiera en la "Chata", está fuera de sitio. Es lógico. No toreó. Esta ha sido su primera salida en la presente temporada. En su primer toro, que metía la cabeza con claridad, estuvo aseado. Su falta de sitio la compensó con su saber veterano. Hubo algunos muletazos con la mano derecha espléndidos, cuando el astado no le achuchaba. Por el lado izquierdo anduvo desdibujado. Mató de un pinchazo, estocada y dos descabellos. Sin apenas ser requerido, dio la vuelta al ruedo. El cuarto toro fue un soberano manso integral, con genio malo, y que embestia a oleadas. El Caracol puso voluntad y grandes deseos. A fuerza de exponer logró algún muletazo. Indudablemente, su entrega fue encomiable, máxime cuando su enemigo no requería sino la brevedad. Terminó de dos pinchazos, estocada tendida y descabello. El alcañino volvió a darse un paseo por el ruedo entre aplausos "amigos".

El tercer gitano, Manolo Amaya, dejó entrever algún detallito. Su primer toro, soso, distraído, era animal para emplearse mucho y sacarle los pases. Amaya realizó una labor meritoria, ya que puso gran voluntad en todo. Pero no pasó de ahí. Mató de una estocada tendida, otra en buen sitio y un descabello. Y la vuelta al ruedo de rigor no se hizo esperar. No iba a ser menos que sus hermanos. Pocas fuerzas tenía, como todos, el quinto de la tarde. El astado se frenaba y, al hacerlo, derrotaba. Los deseos de agradar y la gran voluntad de Manolo Amaya se estrellaron ante la nula colaboración del burel. Nada vimos, pues. Acabó con el animal de más de media estocada. Amaya emprendió la vuelta al ruedo por su cuenta y riesgo. ¡Al fin y al cabo estaba entre amigos!

Los toros dieron un peso en la báscula de 498, 478, 499, 537, 536 y 546 kilos, respectivamente. EME-CONDE

dos de Antonia Lara de Sánchez, de regular juego.

El Viti, faena templada en su primero, al que mató de una estocada. (Una oreja.) Su segundo se rompió un cuerno en las tablas. El público pidió su sustitución, pero la presidencia no la concedió. Hizo faena de alifio. Estocada. (Silencio.)

Niño de la Capea estuvo lucido en su primero, al que mató de una estocada, descabellando al tercer intento. (Ovación.) En su segundo hizo una buena faena por naturales. Estocada (Dos orejas.)

Paco Alcalde, que fue ovacionado en ambos al banderillear, estuvo valiente. Finalizó con un pinchazo y una estocada. (Petición de oreja y dos vueltas.) En el que cerró plaza hizo una faena aseada, para tres pinchazos y una estocada. (Aplausos.)

### Gran tarde del rejoneador Vidrié en San Felíu

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 14.—Ganado bien presentado y aplaudido de Lucio Muriel Sánchez.

José Luis Parada escuchó música por naturales. Una entera. (Una oreja.) En su segundo ha estado superior. Pinchazo y entera. (Dos orejas.)

El colombiano Alvaro Laurín, muy aplaudido en tres pares de banderillas. Muy bien con la muleta. Dos pinchazos y una entera. (Ovación.) En su segundo, superior clavando tres pares de banderillas. Mató de varios pinchazos y descabello. (Palmas.)

Manuel Vidrié ha tenido una brillante actuación en sus dos enemigos, siendo largamente aplaudido con los rejoncillos de adorno y banderillas, a una y dos manos. Despachó a cada uno de los astados de un solo rejón de muerte, cortando las cuatro orejas y los dos rabos.

### Dos orejas a Jesús Ortega en Gerona

GERONA, 14.—Toros con poder de Manuel Francisco Garzón.

Julián García, regular en su faena. Entera, pinchazo y descabello. (Vuelta.) En su segundo, faena de alifio, para cuatro pinchazos y una entera. (División de opiniones.)

Jesús Ortega, faena bastante completa. Un pinchazo y estocada. (Palmas.) En su segundo, faena completa, a gusto del respetable; una entera. (Dos orejas.)

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, flojo en su primero, que mata de media, y pie a tierra, media y cuatro descabellos. (Vuelta al ruedo.) En su segundo, lucido en rejoncillos, lo mató de un solo rejón. (Una oreja.)

# OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

## Fertejo desigual en Marbella

MARBELLA (Málaga), 14.—Toros de Jiménez Prieto de poco juego.

Curro Romero, en su primero, faena con pases por bajo y por la cara. Pinchazo y media. (Pitos.)

En el otro, derechazos de pecho y molinetes. Tres pinchazos y media. (Silencio.)

Miguel Márquez, a su primero, faena con varias series de natu-

rales, derechazos, redondos y rodillazos. Estocada. (Una oreja.)

En su segundo, derechazos, naturales, rodillazos, pases por la espalda y desplantes. Media y cuatro descabellos. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Manuel Arruza fue ovacionado en tres pares de banderillas que colocó a cada uno. En su primero, faena con pases sentados en el estribo, derechazos, molinetes de rodillas y naturales. Tres pinchazos, estocada y descabello. (Aplausos.)

En el último, molinetes, derecha-

zos, redondos, naturales, pases de rodillas y adornos. Estocada. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

En el cuarto lugar actuó el rejoneador Fermín Bohórquez con un toro de su ganadería, al que colocó rejones redondos, banderillas, un arponcillo y un rejón de muerte. (Una oreja.)

## Tres orejas a Ruiz Miguel en Francia

FREJUS (Francia), 14.—Toros de Fermín Bohórquez. Por incomparancia de Antonio José Galán, el festejo se quedó en un mano a mano.

José Ruiz (Calatraveño), ovación en uno y una oreja en cada uno de los otros dos toros.

Francisco Ruiz Miguel, ovación en el primero, una oreja en el tercero y dos orejas en el sexto.

## Gran corrida en Lloret de Mar

LLORET DE MAR, 14.—Ganado gordo, con mucho poder, de Lucio Muriel.

Joaquín Bernadó, elegante y torero; una entera. (Una oreja y petición de otra.) En su segundo ha estado igual que en el primero. (Una oreja.)

Enrique Patón, faena torera. Mató de un pinchazo y entera. (Una oreja.) En su segundo, faena muy completa y torera, para una entera. (Dos orejas y rabo.)

El rejoneador Moreno de Silva, silencio en su primero y dos orejas en su segundo.

## Gran actuación de José Fuentes en Portugal

CASCAES (Portugal), 14.—Toros de Infante da Cámara. Los rejoneadores Mestre Batista y Zoio fueron ovacionados.

José Fuentes, ovación en el primero y vueltas al ruedo con diana floreada en su segundo.

Oscar Rosmano, que sustituyó a José Falcón, ovacionado en los dos. José Fuentes fue paseado a hombros por el ruedo.

## NOVILLADAS

### Orejas a Curro González y Gabriel Puerta

SEVILLA, 14.—Novillos de Angel y Juan Antonio Sampedro, bravos, pero con pocas fuerzas.

Curro González, vuelta al ruedo en uno y una oreja en el otro.

Paco Lucena, vuelta al ruedo en los dos.

Gabriel Puerta, vuelta al ruedo en el primero y una oreja en el último.

### Manolo Guirado, herido menos grave

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 14.—Novillada de feria. Reses del marqués de Villamarta.

José Luis Lara, una oreja en uno y ovación en otro. En el que mató por cogida de Guirado, una oreja.

Jorge Herrera, ovacionado en los dos.

Manolo Guirado, que hacía su debut con picadores, dos orejas en su primero. En el segundo, al saltar la barrera tras poner un par de banderillas, se clavó un palo.

En la enfermería, Manolo Guirado fue asistido de una herida punzante en la pierna derecha, producida por una banderilla, de pronóstico menos grave.

### Exitos de El Cali y Alberto Ruiz

VIEU-BOUCAIRE (Francia), 14. Novillos de José de la Cova.

Enrique Calvo (El Cali), vuelta al ruedo en uno y dos orejas en otro.

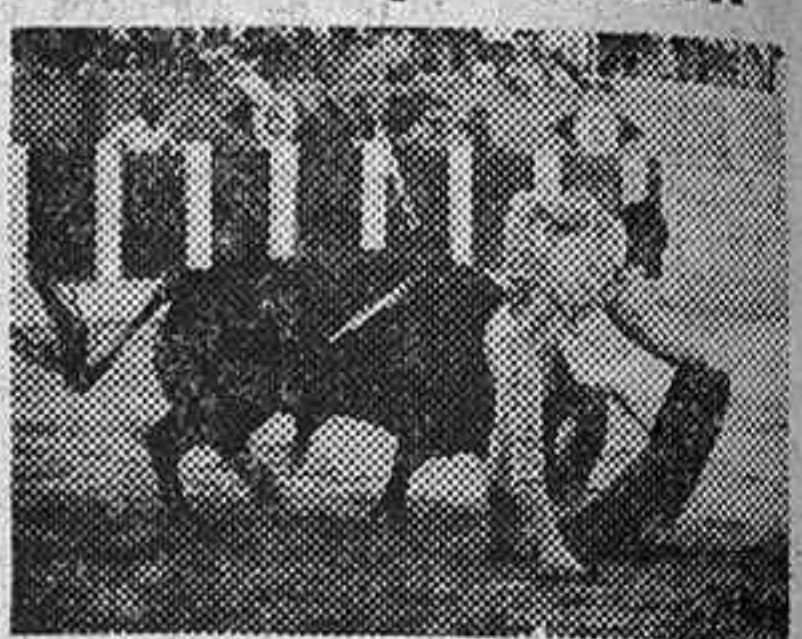
Alberto Ruiz, aplausos en el primero y dos orejas en el segundo.

Antonio Alfonso Martín, una oreja en uno y ovación en el último.

## PASCUAL MEZQUITA



### Primer herido grave de la temporada....



### .... reaparece con el siguiente balance:

- CORRIDAS..... 2
- VUELTAS AL RUEDO..... 4
- OREJAS..... 3
- RABOS..... 1

Nació en Baracaldo. Se crió en Zamora. Un torero para toda España. TELEFONO-2216996-MADRID-

### CAFE DE CHINITAS

---

**CARMEN MORA y TOMAS DE MADRID**

NUEVA PAREJA DE BAILE

---

**SERRANITO**

---

**ENRIQUE MORENTE**

---

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Torija, 7

Tfnos: 248 51 35 y 247 50 11



PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027

# CAMBIE SU HOGAR Operación NO FROST

## Kelvinator

¡El único!



en **KAPY**

Abonamos hasta

**12.000 pts.**

tanto o más de lo que pagó por su viejo frigorífico, al comprar un

**KELVINATOR NO FROST**

Aprovéchese de esta sensacional oferta

**NO FROST**

**Kelvinator**

en **KAPY**



EN CUALQUIERA DE SUS ESTABLECIMIENTOS:

Paseo Onésimo Redondo, 18 y 20 • López de Hoyos, 124 • Alberto Aguilera, 62 • Embajadores, 48 • Vallehermoso, 16 • Princesa, 3 • Francisco Silvela, 54 y 70 • Mayor, 46-48

Y también: MOSTOLES • SAN JOSE DE VALDERAS • LEGANES • ALCORCON • PARLA • GETAFE • VILLALBA

## Nuevos presidentes de las plazas de toros madrileñas

HAN SIDO NOMBRADOS LOS COMISARIOS RAMOS MONTON, VILLENA FRAILE Y COROMINA MARTINEZ

Se va a renovar el equipo presidencial de las plazas de toros madrileñas (las Ventas y Vista Alegre).

Tras el cese por jubilación reglamentaria del comisario del Cuerpo General de Policía don Francisco Cortés, y cuya vacante aún no se había cubierto, y ante el próximo—también por edad—de los señores Torres Guerrero y Dusin, son tres los puestos a designar. Según nuestras noticias, la Dirección General de Seguridad ha nombrado ya los nuevos "usías"; los elegidos son los comisarios de los distritos de Retiro, Centro y Ventas, don Carlos Ramos Montón, don Eustaquio Villena Fraile y don Joaquín Coromina Martínez, respectivamente. Tres personalidades que, además de su brillante historial profesional, poseen la condición de buenos aficionados a la fiesta nacional. Al darles la bienvenida—algo prematuramente, pues aún seguirán durante varias corridas en esta temporada en el palco presidencial los señores Torres y Dusin—les deseamos cordialmente los mayores aciertos en su nada fácil misión. Despedimos también anticipadamente a los comisarios que se van y que a través de muchos años y muchas festejos taurinos dejaron constancia de su inteligencia, tacto y conocimientos, siempre en defensa de los legítimos intereses del público. Su recuerdo quedará en la memoria de los buenos aficionados. Esta despedida la hacemos extensiva a don Francisco Cortés, buen defensor también de los derechos de los espectadores de los cosos madrileños.

### LOS DERECHOS DE LAS CORRIDAS TELEVISADAS

**Paco Camino no quiere que cobren los subalternos del toreo**

Paco Camino, además de no llevar muy brillantemente su temporada, tampoco se luce como presidente de la Agrupación de Matadores de Toros y Novillos y Rejoneadores. Su última propuesta ante la Junta nacional, a la que también asistían vocales de las agrupaciones de subalternos, empresarios y apoderados, provocó la indignación de los representantes de banderilleros y picadores. Consistió su intervención en solicitar que de los derechos de retransmisión de las corridas televisadas fueran excluidos los subalternos y que los miles de duros que paga TVE por cada festejo se los repartieran bonitamente el empresario y los matadores actuantes. Como es sabido, la cantidad que paga televisión se distribuye actualmente en tres partes iguales: una para la empresa, otra para los diestros y la tercera para los subalternos.

Es de suponer que la propuesta de Paco Camino no prospere (él es el que quiere "prosperar"). Medidas tan antisociales no justifican la presencia en un cargo sindical de una persona que fue elegida para defender los derechos de sus compañeros—modestos o no—de profesión. No hay que olvidar que a don Francisco Camino le apoderan unos señores cuya principal actividad es la de empresarios de plazas de toros. Y no puede sorprender que utilice su cargo representativo para ayudar a quienes tanto le ayudaron.

### Se celebró ayer el último encierro de los "sanfermines"

Varios heridos, pero sin consecuencias graves

PAMPLONA. (Cifra.)—El octavo y último encierro de estos "sanfermines" se celebró ayer, corriendo toros de don Salvador Guardiola y siendo el número de corredores mucho mayor que el de ayer.

El duelo entre los mozos y las reses bravas resultó impresionante, tanto por la velocidad con que se desarrolló el espectáculo como por los momentos peligrosos producidos.

Poco después de la salida de las reses de los corrales de la Rochapea para su traslado a la plaza, y en las proximidades del Ayuntamiento, fue alcanzado por una de las reses el joven alemán Carol Anderson, de veintitrés años, con residencia en España, al que le introdujo uno de los pitones por el cinturón del pantalón y fue zarandeado durante unos segundos, para arrojarlo después al suelo.

El joven resultó con una herida por asta de toro en la axilla y contusiones en diferentes partes del cuerpo de pronóstico menos grave. Fue trasladado al Hospital Provincial, en el que quedó en observación.

En el resto del recorrido se produjeron varias cogidas en muchachos que corrían materialmente pegados a las astas de los toros, y que sufrieron solamente contusiones de carácter leve.

La manada entró en el ruedo con bastante normalidad. Primero cinco reses con los cabestros y posteriormente el sexto toro, que al llegar a la puerta de corrales se volvió peligrosamente, persiguiendo a varios mozos, pero los oportunos capotes de los "dobladores" lo recogieron y llevaron al interior para unirlo a sus hermanos de divisa.

### El domingo, novillada en Vista Alegre

El próximo domingo, día 21, se anuncia una novillada, con reses de José Luis Hernández, para el rejoneador Antonio Ignacio Vargas, y Rafael Ponzo, Jorge Motril y Andrés Moreno.

32

HOJAS DEL LUNES se editan en España

HOY REAPARECE EN MADRID Y SE DESPIDE DE ESPAÑA ANTES DE SU GIRA POR AMERICA

**BAMBINO**

15 al 25 de julio  
Pasaje: 1,80 y 2,15 noche en:

**LE CANOTIER**

Calle TETUAN, 12. Teléfono 2315086



**MUNDI COLOR**

Para Vd. que le encanta el Mundo

Viajes MARSANS descubre el color de cada país



Viaje Vd. con Marsans al Mundicolor de Iberia

#### LONDRES

4 ó 7 DIAS DESDE **298 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 7.075 PTAS.

#### PARIS

4 ó 7 DIAS DESDE **471 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 1.170 PTAS.

#### ROMA

4 ó 7 DIAS DESDE **428 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 1.065 PTAS.

#### LISBOA

4 ó 7 DIAS DESDE **269 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 6.380 PTAS.

#### BRUSELAS

4 ó 10 DIAS DESDE **429 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 1.0180 PTAS.

#### SUIZA

7 DIAS DESDE **742 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 17.600 PTAS.

#### ALEMANIA

10 DIAS DESDE **908 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 21.555 PTAS.

#### AMSTERDAM

4, 7 ó 10 DIAS DESDE **484 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 11.480 PTAS.

#### COPENHAGUE

7 DIAS DESDE **861 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 20.430 PTAS.

#### VIENA

4 ó 11 DIAS DESDE **716 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 17.000 PTAS.

#### ATENAS

7 DIAS DESDE **836 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 19.935 PTAS.

#### RUTA DE LOS ICONOS (Países del Este),

15 DIAS DESDE **2.099 PTAS. AL MES** AL CONTADO 49.625 PTAS.

#### NUEVA YORK

11 DIAS DESDE **1.239 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 29.400 PTAS.

#### EXTREMO ORIENTE

17 DIAS DESDE **2.903 PTAS. AL MES** AL CONTADO 68.900 PTAS.

#### SURESTE ASIATICO

24 DIAS DESDE **4.335 PTAS. AL MES** AL CONTADO 102.900 PTAS.

#### TANGER

4 ó 7 DIAS DESDE **256 PTAS. AL MES** AL CONTADO DESDE 6.065 PTAS.

#### AFRICA DEL SUR

18 DIAS DESDE **3.270 PTAS. AL MES** AL CONTADO 70.495 PTAS.

Y también a: País de Gales • Escocia, desde 1.116 ptas. al mes.

Venecia • Milán, desde 401 ptas. al mes.

Madeira • Estoril • Cascaes, desde 356 ptas. al mes.

Bénelux, desde 1.309 ptas. al mes.

Tour Selva Negra, desde 1.528 ptas. al mes.

Fjordos de Noruega • Estocolmo, desde 915 ptas. al mes.

Austria • Hungría 1.306 ptas. al mes.

Canadá • Estados Unidos • Miami • Méjico • Centro América • Venezuela • Brasil • Argentina • América del Sur • Chile, desde 1.386 ptas. al mes.

Casablanca • Circuito Marruecos, desde 324 ptas. al mes.

Incluye viaje en avión, traslados y alojamiento

Disfrute de las ventajas del CREDI-MARSANS. Pagando en cómodos plazos el importe de su viaje... y además una cantidad idéntica en efectivo que le facilitamos, si lo prefiere, para sus gastos particulares en el viaje.

Agentes exclusivos para la venta por pagos diferidos con la tarjeta DINERS.



Viajar con Marsans es viajar con ventaja.

**MARSANS**

MADRID  
Cra. San Jerónimo, 34 (DP. 14) Tel. 231 18 00  
Av. José Antonio, 59 (DP. 13) Tels. 247 73 00, 247 02 02  
Alberto Alcocer, 13 (DP. 16) Tel. 458 11 50  
Ortega y Gasset, 34 (DP. 6) Tel. 262 27 04

Información en todas las sucursales de España.

UNA DE LAS PRINCIPALES INDUSTRIAS DEL PAIS EN MOBILIARIO DE OFICINA DE LINEA INTERNACIONAL PRECISA PARA MADRID

**VENDEDORES TECNICOS o TECNICOS COMERCIALES**  
(380.000 pesetas netas anuales)

#### SE REQUIERE:

- Dos años de experiencia en VENTA DE MOBILIARIO DE OFICINA o en DELINEACION EN CONSTRUCCION. Hombres jóvenes, preferiblemente casados, con vocación comercial. Vehículo propio con disposición a viajar por la zona asignada. Colaborar en la realización de pruebas y entrevistas.

#### SE OFRECE:

- Remuneración negociable del orden de 380.000 pesetas (fijas, más incentivos). Dietas, kilometraje y gastos pagados. Formación comercial a cargo de la empresa, mediante estancia pagada durante un mes aproximadamente en la Central, ubicada en la región vascongada. Inclusión en nómina de la empresa a todos los efectos sociales.

OTEIC ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional e indicando en el sobre la referencia ICMV 369, al Apartado 686 de SAN SEBASTIAN. Todas las cartas recibidas serán contestadas en un plazo aproximado de dos semanas. Ref. o. c. de Irún

Agencia de Viajes "Tijero" del Grupo A

# Pruebe los vinos naturales Luis Megía.



Un prestigio: Bodegas LUIS MEGIA, S. A.  
Una calidad de origen: uvas seleccionadas por especialistas.  
Un tiempo: el de envejecimiento necesario.  
Un proceso: el de la cuidadosa elaboración por expertos.  
Un gran vino de mesa: Luis Megía. Un vino natural.

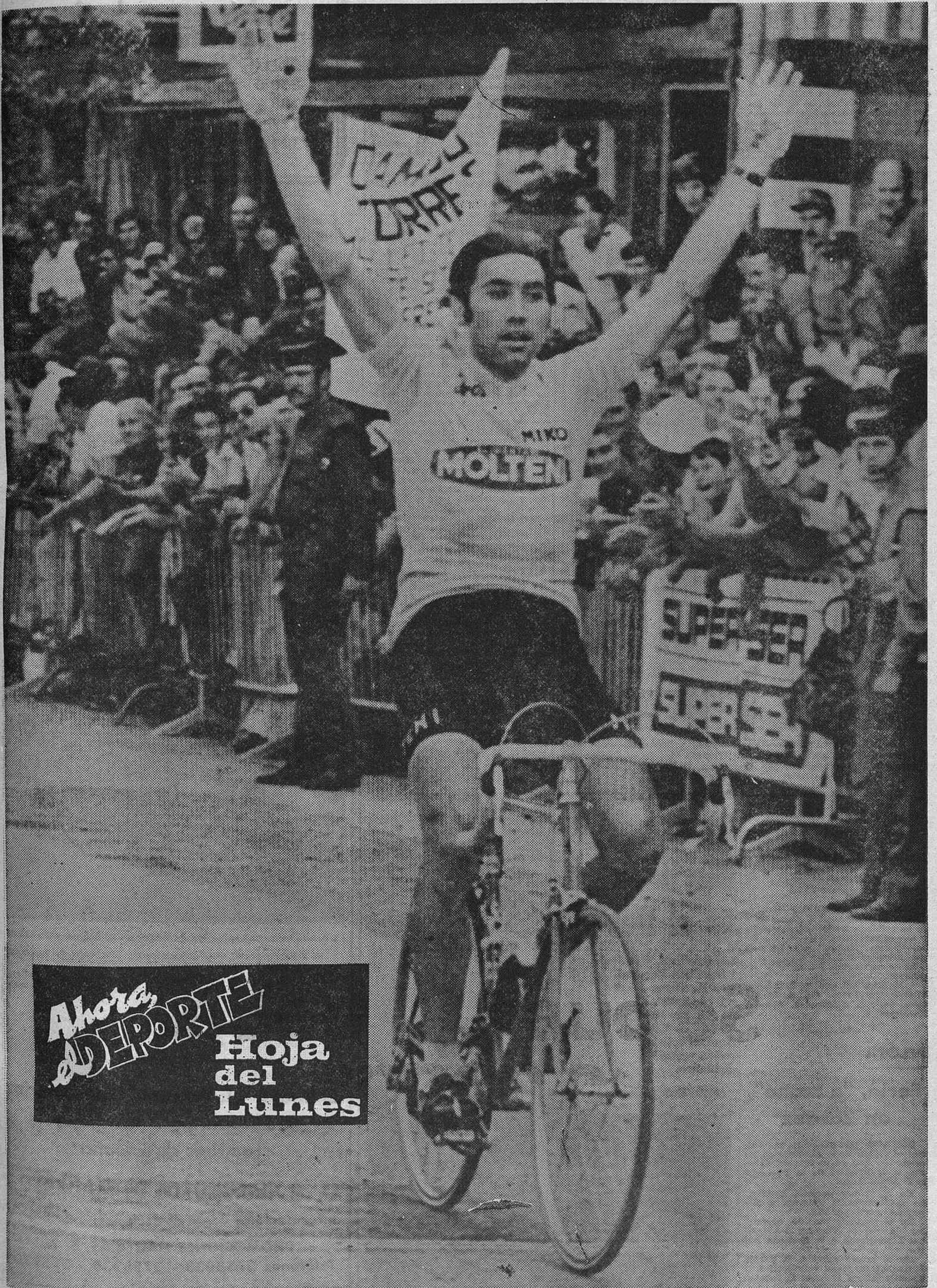
## Se pueden beber a ciegas.

BODEGAS LUIS MEGIA, S. A. en VALDEPEÑAS: c/ Salida del Peral, 1 - Tels. 32 06 04 y 32 06 00

**DISTRIBUIDORA MADRILEÑA DE BEBIDAS, S. A.**  
C/. Alicante, 1    Teléf. 467 82 00    MADRID

**DISTRIBUIDORA CASTELLANA DE BEBIDAS, S. A.**  
C/. Mota del Cuervo, 17    Tels. 200 52 89 - 200 65 18    Canillas - MADRID

# Merckx sigue aburriendo a todo el mundo



**Ahora**  
**de** **DEPORTE**  
**Hoja**  
**del**  
**Lunes**



TOUR DEL PORVENIR

MARTINEZ HEREDIA SE MANTIENE FIRME EN EL PRIMER PUESTO

DISPUTO EL "SPRINT" FINAL, QUE GANO EL POLACO SZURKOWSKI

SEO DE URGEL (España), 14. (Aifil.)—El polaco Szurkowski venció en la quinta etapa de la Vuelta ciclista del Porvenir, al cubrir los 167,500 kilómetros de la misma, entre Pamiers y Seo de Urgel, en un tiempo de 4 horas, 52 minutos y 13 segundos. En segunda posición se clasificó el español Enrique Martínez, seguido del holandés Van Dongen y el también español Nazabal, todos con el mismo tiempo del ganador. Martínez Heredia conserva el primer puesto en la clasificación general.

Mucho tuvieron hoy que madurar los corredores del Tour ciclista del Porvenir, quienes fueron trasladados en autobús desde Toulouse a Pamiers. En el primer kilómetro intentaron escapar Bernard, Humenberger, Gutiérrez y Vallet. De todos, solamente Gutiérrez consiguió irse en solitario, tomando treinta segundos de ventaja. Mientras tanto, en el pelotón se registraron varias averías mecánicas de los corredores polacos, y en el kilómetro veinte de carrera sufrió una caída Collinet, que en el kilómetro ochenta y tres tuvo que abandonar.

Gutiérrez siguió en cabeza, y al paso por el puerto de Portel su ventaja era de 2-30. A continuación del fugado pasaron el holandés Pronk, el español López Carril, el polaco Szozda, el suizo Schmid, el francés Vallet y el suizo Lauenberg. Al paso por Foix Gutiérrez aumentó su ventaja a tres minutos y en el kilómetro setenta de carrera llevaba ya 4-15 de diferencia al pelotón.

CHARLIER, EN ENVALIRA

En la escalada de Envalira se registraron sucesivos ataques de Le Guilloux y Schoumacker, pero fueron neutralizados por los españoles Nazabal, Andiano, Martínez y López Carril. A siete kilómetros de la meta de Envalira, el francés Jacques Charlier consiguió despegarse del pelotón, ya muy estirado por efectos de la dureza de la subida, para cazar al fugitivo y neutralizarlo en el grupo seguidor. Charlier logró un minuto de ventaja y pasó el puerto de Envalira en primera posición, seguido de Szurkowski, Pronk, Andiano, Langen, Mittereger, Kaczmarek y Nazabal. El pelotón pasó a 2-35. El descenso hacia Andorra y Seo de Urgel se hizo a enorme velocidad, y en la meta de Seo de Urgel fue repetimos, el campeón del mundo, Ryszard Szurkowski, el vencedor al "sprint".

Clasificación de la etapa

1, Szurkowski (Polonia), 4-52-13; 2, Martínez (España), m. t.; 3, Van Dongen (Holanda), idem; 4, Nazabal (España), id.; 5, Langen (Holanda), id.; 6, Charlier (Francia), idem; 7, Kaczmarek (Polonia), id.; 8, Mirri (Italia), id.; 9, Andiano (España), id.; 10, Guitard (Francia), id.

Clasificación general

1, Martínez (España), 15-5-54; 2, Guitard (Francia), 15-6-27; 3, Kaczmarek (Polonia), 15-7-48; 5, Szurkowski (Polonia), 15-8-49. El resto de los españoles ocupan los siguientes lugares: 18, Nazabal, 15-14-7; 19, López Carril, 15-14-18; 21, Andiano, 15-14-56; 22, Le Guevara, 15-15-1; 38, Vilardebo, 15-22-31; 48, Echeberria, 15-30-14.



Y ADEMAS, COLUMPIO.—Era el sábado y había descanso. Una especie de entrenamiento para don Eduardo Merckx el deporte del columpio, con Huysmans, Schoenmaecker, Delcroix y Janssens como festigos. (Foto Europa Press.)

ATLETISMO

MADRID, CAMPEON DE "JUNIORS"

ZARAGOZA, 14. (Aifil.)—En las pistas de la Ciudad Universitaria se ha celebrado en jornadas de ayer y hoy el campeonato de España de selecciones "juniors" entre las seis que llegaron a la fase final. La clasificación ha sido la siguiente:

1, Madrid, 94,5 puntos; 2, Oviedo, 77,5; 3, Guipúzcoa, 76,5; 4, Barcelona, 68,5; 5, Salamanca, 67,5; 6, Zaragoza, 49.

PELOTA

Feria, "a mano", en Zarauz

ZARAUZ (Guipúzcoa), 14. (Aifil.)—Con un lleno absoluto se ha celebrado hoy en el frontón Cinema el II Festival de la Feria de la Pelota a Mano.

En el primer partido, Erostarbe II-Germanedia ganaron a Napparra-Otaegui por 18-9.

En el segundo partido, el estelar, la pareja Vergara I-Aldazabal I vencieron a la formada por Retegui-Azcárate por 22-3.

En el tercer partido, la pareja Echeandía-Arocena vencieron a la compuesta por Retegui II-Jauristi por el tanteo de 22-21.

Otro Martínez en el Real

Estaba Pirri, don José, y llega don Roberto. Dos Martínez, internacionales, en el nuevo Real Madrid de Miljanic. Aquí, el «pibe», recién vestido de blanco.

(Foto Europa Press.)



SEAT

Anticípese al veraneo y ahórrese molestias de última hora

MODELO	ENTRADA	PLAZOS DE
850-D	29.600	5.002
133	30.621	5.155
127	37.485	6.273
124-D	43.673	7.233

TODO INCLUIDO

SEAT DYTA

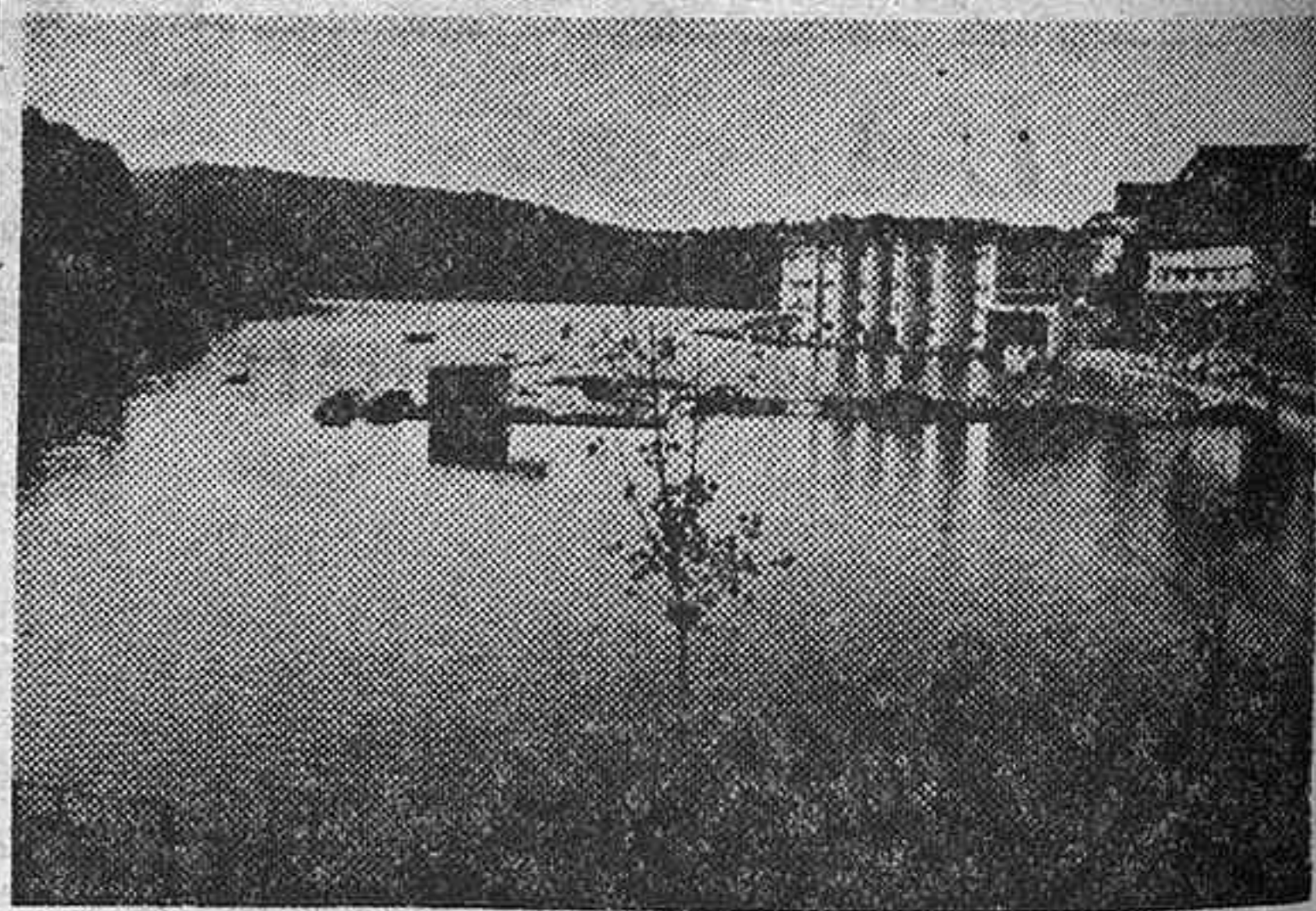
468 38 00  
239 42 07

(Sr. Soria)

- Ferrocarril, 37\*
- Bravo Murillo, 308\*
- General Sanjurjo, 40\*
- General Ricardos, 90
- P.º de las Delicias, 48
- Plaza Capitán Cortes, 5\*
- C/ Madrid, 34 (Getafe)
- Ctra. de Toledo Km. 13 (Getafe)\*

\*Aparcamiento propio. Abierto sábados tarde y festivos.

Club Náutico NAYADE TOTALMENTE TERMINADO



Ubicado sobre una extensión de 500.000 m² de terreno y dotado de

- Edificio social, con camarotes de lujo, sala de capitanes de yate.
- Biblioteca, sala de fiestas, restaurante (galeón siglo XVII), cafeterías, sauna, gimnasio, pantalán, playas, muelles, varadero, etcétera.
- 88 hungalows SHARK.
- Hotel 4 estrellas (420 plazas).
- Motel 125 habitaciones.
- Guardería y parques infantiles.
- Pistas de tenis.

El mejor club náutico de interior de Europa, para las mejores familias de España

A 45 MINUTOS DE MADRID

Información y venta de acciones:

PROMOCIONES NAUTICAS, S. A.  
Teléfonos 2758028 - 2758235 - 2759805

**EN LOS PIRINEOS, COMO EN TODAS PARTES**

**OTRA VEZ «EL MONSTRUO», Y VAN YA...**

**Ganó la etapa en Seo de Urgel y mandó como quiso**

**PERURENA VENCIO EN EL PORTAL, PERO EN ENVALIRA FUE PRIMERO DELISLE**

SEO DE URGEL (Lérida), 14. (Afil.)—Eddy Merckx, al "sprint", ganó la primera etapa pirenaica, entre Colomiers y Seo de Urgel, de 220 kilómetros, en un tiempo de 6 h. 42 m. 29 s., a un promedio de 33,542 kilómetros por hora. A continuación se clasificaron Martínez, Pollentier y López Carril. En la llegada se produjo una caída colectiva entre 15 corredores, pero el jurado de la carrera les ha concedido el mismo tiempo del vencedor de la etapa. Lo cierto es que el "monstruo" Eddy Merckx, quien afirmaba, antes de tomar la salida hoy, temer a los españoles en su propio país ante su público, ha lanzado un auténtico desafío a los corredores ibéricos, ganando la única etapa que se disputaba en territorio español.

Fueron 110 corredores—el danés Mortensen no tomó la salida—los que a las ocho cincuenta y cinco horas de esta mañana emprendieron la ruta de la etapa Colomiers-Seo de Urgel, primera de las pirenaicas, con cielo gris y temperatura muy inferior a días anteriores.

**PERURENA, EN EL PAS DU PORTAL**

Un pelotón compacto atravesó a las once y cinco la localidad de Foix, situada a 95 kilómetros de la salida.

El pelotón circula lentamente, sin que se produjese hasta el momento ninguna tentativa de escapada. Sólo a la subida de la cuesta de Pas du Portal, puntuable



**LA FOTO DE CASI SIEMPRE.**—Don Eddy, en el podio. Arriba el brazo y en la mano el ramo de flores del vencedor. Y las dos guapas de turno. A la de la izquierda del "campionissimo" ya se le dispara el beso, también de turno. (Telefoto Cifra.)

para el premio de la Montaña (cuarta categoría), se produjo ligera ofensiva por parte del español Perurena, quien puntuó al pasar el primero.

**BELISLE GANO EN ENVALIRA**

Coroller lanzó un gran ataque ante el control de Luzenac, en el kilómetro 129. Knetemann se puso a rueda del fugitivo, pero Eddy Merckx dirigió el contraataque que les neutralizó. En el kilómetro 136 intentó la fuga Danguillaume, sin éxito, y la carrera se presentó ante la meta volante de Aix-les-Thermes, por donde pasó en cabeza el español Zurano, delante de Hoban, para iniciar la larga subida hacia el puerto de Envalira. El primer ataque en la cuesta lo lanzó Berland, neutralizado por Celeróix. A media subida demarró Delisle, y en el Pas de la Cas, en el kilómetro 170 de carrera, tenía veintiocho segundos de ventaja sobre un pelotón de 25 corredores, entre ellos Merckx, Bruyere, Poulidor, Van Impe, Aja, López Carril, Panizza, Agostinho, Martínez, Santy y Lasa. Un poco más atrás marchaban Pollentier y Martínez. Un ataque de Merckx puso fin a la fuga de Delisle, a tres kilómetros de la meta de Envalira. Sin empuja de Delisle a tres kilómetros de la meta de Envalira. Sin embargo, aunque se empalmó con Delisle, éste pasó en cabeza por la cima de Envalira, seguido de López Carril, Pollentier, Merckx, Zurano, Aja, Van Impe y el resto de los integrantes del primer pelotón.

Los últimos kilómetros de la subida al puerto se efectuaron entre la niebla, pero en el descenso volvieron los corredores a encontrar el sol. A 28 kilómetros de la meta de Seo de Ugel, el primer grupo llevaba una ventaja de 1-15 a un pelotón formado por Pesarrodona, Janssens, Labouerdette, Bruyere, Perin, Romero, Oliva, Van Neste y Bellini, que a cinco kilómetros de la meta habían reducido la diferencia a 45 segundos.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA**

1, Merckx (Bélgica), 6 h. 42 m. 29 s.; 2, Mariano Martínez (Francia); 3, Pollentier (Bélgica); 4, Panizza (Italia); 5, López-Carril (España); 6, Aja (España); 7, Van Impe (Bélgica); 8, Berto (Inglaterra); 9, Delisle (Francia); 10, Agostinho (Portugal); 11, Galdos (España); 12, Zurano (España); 13, Poulidor (Francia); 14, Lasa (España); 15, Van Springel (Bélgica), todos mismo tiempo: 6 h. 42 m. 29 s.

Los restantes españoles se clasificaron así: 18, Oliva, 6-44-3; 22, Pesarrodona, mismo tiempo; 33, Abilleira, 6-47-42; 34, Manzanecue, mismo tiempo; 43, Perurena, id.; 53, Menéndez, 6-50-35; 60, Torres, mismo tiempo; 61, Martos, id.; 64, Zubero, 6-56-39; 89, Melero, 7-0-38; 102, Plaza, mismo tiempo.

**CLASIFICACION GENERAL**

1, Merckx (Bélgica), 84 horas, 45 minutos, 12 segundos. 2, Aja (España), a 7-1. 7. Poulidor (Francia), a 3-20. 4, Panizza (Italia), a 5-24. 5, Agostinho (Port.), a 5-59. 6, Galdos (Esp.), a 7-1. 7. Poulidor (Francia), a 7-27. 8, Martínez (Francia), a 11-33. 9, Van Springel (Bélgica), a 11-49. 10, Pollentier (Bélgica), a 14-32.

Los restantes españoles ocupan estos lugares: 16, Oliva, a 18-50. 19, Lasa, a 20-43. 20, Zurano, a 20-51. 23, Pesarrodona, a 23-43. 40, Perurena, a 41-18. 42, Martos, a 43-12. 47, Zubero, a 46-13. 48, Manzanecue, a 46-58. 59, Melero, a 57-5. 63, Menéndez, a 59-18. 71, Torres, a 1-3-20. 77, Abilleira, a 1-6-32. 99, Plaza, a 1-32-54.

**CLASIFICACION DE LA MONTAÑA**

1, Perurena (España), 112 pun-

tos. 2, Merckx (Bél.), 80. 3, Aja (España), 72. 4, Abilleira (España), 66. 5, Oliva (España), 47. 6, López Carril (España), 42. 7, Poulidor (Fran.), 39. 8, Panizza (Francia), 35. 9, Agostinho (Por.), 28. 10, Menéndez (España), 25. 11, Van Springel (Bél.), 24. 12, Delisle (Francia), 20.

**Los españoles, infortunados**

SEO DE URGEL, 14. (Especial de Afil.)—Realmente los españoles, que esperaban señalar con una victoria la entrada del Tour en España, no han tenido suerte. Todos aquellos que esperaban en uno u otro momento realizar esta victoria han sido víctimas de una caída. A trescientos metros de la línea de llegada, cuando el grupo de cabeza de quince hombres comprendía sobre todo a Merckx, Galdos, Lasa, Zurano, Aja y López Carril, se produjo una caída de que fueron víctimas Lasa, Poulidor, Zurano y Van Springel. Fue una gran posibilidad que voló para Lasa, entonces en tercera posición, de disputar el "sprint".

Pero lo peor del día fue para Galdos. Fue víctima de una caída antes de atacar el largo col de Envalira. Esperado por cinco de sus compañeros de equipo, volvió a la silla y se unió al pelotón de cabeza, que ya no abandonó. Tuvo que realizar un gran esfuerzo para reincorporarse, y al sufrir mucho en la llegada tuvo que ser trasladado a una clínica. Diagnóstico: fisura del cuello del fémur. Galdos, con esta herida, había cubierto 80 kilómetros y se había igualado con los mejores.

Desgraciadamente, no podrá tomar la salida de la etapa que conducirá a los corredores a St. Lary, en Francia.

**LA BOLA**

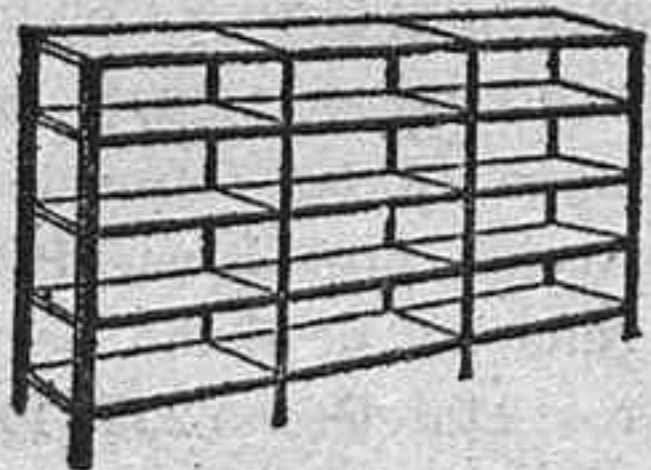
LA TABERNA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30

**LA CAÑADA**



Restaurantes WAMBA  
Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza  
Teléfonos 28 - 127 - 146  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

LOPEZARIAS,  
LA CASA DE LAS  
ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Tel. 2478370. MADRID-8

ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES Y EN GRAN VARIEDAD DE MEDIDAS  
Precio de orientación: 1,80 de largo, 2 metros de alto. 0,20 de fondo cinco pisos. 1.900 pesetas

Especializados en FARMACIAS y todo tipo de comercio y almacén  
Avisando al 2478370, un técnico le visitará, y daremos presupuesto sin compromiso

**LECHE PASCUAL**  
UPERISADA  
LA MAS PURA

**OCASION en Almacenes Rodríguez**

Liquidación final de los artículos procedentes de nuestra casa de José Antonio, 19  
**A PRECIOS INCREIBLES**

**VENTA EN CONDE DE PEÑALVER, 47 Y GOYA, 20**

TAPICERIA  
ROPA DE CAMA Y MESA  
LAMPARAS  
ALFOMBRAS



almacenes **RODRIGUEZ**  
Central: CONDE DE PEÑALVER, 47  
GOYA, 20, (facilitamos aparcamiento) y próxima apertura ALBERTO AGUILERA, 62.

MUNDOBASKET-74

# DERROTA HONROSA ANTE YUGOSLAVIA (71-79)

## LA UNION SOVIETICA GANO EL TITULO VENCIO POR ONCE PUNTOS A ESTADOS UNIDOS

### ESPAÑA, CON NERVIOS

**MADRID, 14. (De nuestra redacción deportiva.)**  
Yugoslavia, 79 (27 canastas, 23 tiros libres marcados de 32 lanzados, 25 personales).  
Kicanovic (15), Jelovac (8), Jerkov (0), Kapicic (4), Slavnic (14), Cosic (16), Solman (0), Plecas (8), Dalipagic (12), Marovic (2), Tvrđic (0).  
España, 71 (31 canastas, 9 tiros libres marcados de 14 lanzados, 22 personales).  
Brabender (16), V. Ramos (7), Cabrera (0), Santillana (7), Iradier (0), Corbalán (4), J. L. Sagi-Vela (7), Luyk (16), Estrada (12), Flores (2).

España se ha despedido del Mundobasket con una honrosa derrota ante la ex campeona mundial, Yugoslavia. Sólo ocho puntos de ventaja ante una selección de la potencia de la eslava equivalen a eso, a una derrota honrosa, pero... En este partido de despedida ha habido muchos peros que empañan un tanto el buen resultado obtenido. En primer lugar hemos de decir que los yugoslavos nos dieron toda la impresión de jugar a medio gas, con la única intención de ganar sin forzar mucho su máquina, y los españoles lo hicieron

con excesivas prisas, con pocas ideas y con una gran diferencia en el rendimiento de sus componentes. En este partido fue el veterano Luyk, el lesionado Luyk, el que, con tiros desde lejos, sacó las castañas del fuego a una selección que se vio superada sobre todo en los rebotes y a la que le costaba mucho llegar hasta el aro rival. Al pundonor y entrega de Luyk hay que añadir—en la parte sobresaliente—el eterno acierto de Brabender y la incansable lucha de Estrada. Pasemos ahora a la parte negativa de la selección. Ante

todo hay que referirse al juego de los bases. Tanto Corbalán como Cabrera no supieron nunca romper la defensa—muy buena, por cierto—yugoslava y llegaron a contagiar sus nervios y sus desaciertos al resto del equipo. Tan sólo Ramos dirigió con serenidad, pero, en contra de toda lógica, fue el que menos tiempo actuó. Por otro lado, Santillana, con problemas intestinales, salió a jugar en inferioridad de condiciones y no pudo rendir a tope. Con todos estos factores reseñados no nos queda más que relatarles, a grandes rasgos, este último partido de España en el Mundobasket.

#### Al principio, igualdad

De salida, Díaz Miguel alineó a Vicente Ramos, Brabender, Flores, Luyk y Santillana para oponerse a Kicanovic, Tvrđic, Kapicic, Cosic y Jelovac. En los primeros momentos la selección española impulsó su acierto en los tiros desde lejos—Luyk y Brabender—y llevó durante bastante rato la iniciativa en el marcador (6-3, 8-7 y 11-10). En el minuto nueve, Cabrera sustituyó a Ramos y las carreras y los fallos comenzaron al tiempo que los yugoslavos apretaban su acelerador y se ponían con ventaja (15-20). Todavía aguantaron con cierta soltura los españoles, y la entrada en juego de Corbalán coincidió con una buena racha, que llevó el tanteo hasta un empate a 23 puntos. En los últimos minutos de esta primera parte se sucedieron las más bellas jugadas del partido por ambos bandos y con una corta ventaja eslava (35-37) se llegó al descanso.

#### Escapada yugoslava

En el segundo tiempo, los yugoslavos, que habían movido mucho el banco, dieron por fin con su "cinco" ideal e iniciaron una larga escapada que les llevaría a asegurar su triunfo. El equipo español se vio entonces superado, sobre todo en los rebotes, con lo que perdió el contraataque y muchos puntos. Jugando siempre con mucha tranquilidad los yugoslavos llegaron a contar con quince puntos de ventaja (50-65), pero volvió Ramos a la cancha y, con su serenidad y buena defensa, logró enderezar el rumbo del equipo que se lanzó en busca de un mejor resultado. En los últimos minutos, aprovechando unos fallos, los españoles consiguieron aminorar la desventaja y dejaron el marcador en ese 71-79 que convierte este partido en una derrota honrosa.

#### Rusia, campeón

SAN JUAN (Puerto Rico), 14. (Alfil.)—La U. R. S. S. ha ganado el Campeonato del Mundo de Baloncesto al derrotar a los Estados Unidos por 105 a 94. A la mitad del encuentro, los dos equipos estaban igualados a 55 puntos. La U. R. S. S., Estados Unidos y Yugoslavia terminan con 13 puntos cada uno, y los soviéticos han ganado el título gracias a su mejor "basket-average".

#### RESULTADOS DE AYER

Yugoslavia-España, 79-71.  
U. R. S. S.-Estados Unidos, 105-94.

#### SIN CONOCER

Brasil-Cuba.  
Puerto Rico-Canadá.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	C.	P.
U. R. S. S.	7	6	1	625	509	13
U. S. A.	7	6	1	694	587	13
Yugoslavia	7	6	1	629	578	13
España	7	2	5	556	640	9
Cuba	8	2	4	480	519	8
Brasil	6	2	4	442	501	8
Canadá	6	1	5	492	537	7
Puerto Rico	6	1	5	489	546	7

Como podrán apreciar al ver la clasificación, los resultados de los partidos Cuba-Brasil y Puerto Rico-Canadá son decisivos para conocer el orden de los clasificados desde el cuarto al octavo puesto. La selección española puede ser sexta o séptima, pero nunca octava. Si Cuba ha vencido a Brasil y Puerto Rico a Canadá, España sería sexta. Si los canadienses se han impuesto a los locales y los brasileños a los cubanos, la selección de Díaz Miguel ocuparía la séptima plaza.

#### LOS PARTIDOS DEL SABADO

**PUERTO RICO-CUBA: 98-97**  
Puerto Rico consiguió su primera victoria en el campeonato al batir a Cuba por 98-97, después de jugar una prórroga. Al final del tiempo reglamentario ambos equipos estaban igualados a 84 puntos. En el primer tiempo los cubanos ganaban por 43-34.  
**U. R. S. S.-CANADA: 92-60**  
La U. R. S. S. venció a Canadá por un tanteo de 92-60 en San Juan de Puerto Rico.  
Al final del primer tiempo los soviéticos se adelantaban en el marcador a Canadá por 47-29.  
**U. S. A.-YUGOSLAVIA: 91-88**  
Los Estados Unidos han ganado a Yugoslavia por 91 a 88. A la mitad del encuentro los yugoslavos vencían por 50-41.

### FENOMENAL CAMPEON



Joe Sutika tiene sólo catorce años y un corazón de león. Tiene paralizadas sus dos piernas y juega al béisbol en el equipo de los Betseda Bombers, de Allen Park (Michigan). El chico batea y sus compañeros corren las bases. Luego él lo explica: "Creo que la palabra "lisiado" debería desaparecer del diccionario." Joe es campeón de muchas cosas. ¿O no? (Telefoto Cifra.)

## incomparables REBAJAS

En FLOMAR, las prendas de máxima actualidad seducen sus precios. Venga, y benefíciase ahora, de estas grandes oportunidades veraniegas para señora, caballero y niño y toda una gama de creaciones en moda juvenil. Precios sorprendentes en todos los artículos.

# FLOMAR

Visítenos en:

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 52  
PRECIADOS, 20 - CARMEN, 21  
POSTAS, 2 - MAYOR, 3  
DUQUE DE ALBA, 15  
ATOCHA, 57

Y en Aluche: CALLE ILLESCAS

## INGENIEROS ECONOMISTAS

### PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de trabajo anuncia convocatoria para contratar 20 colaboradores para realizar función de instructor del PPO en el Servicio de Acción Formativa.

#### CONDICIONES:

- Nacionalidad española.
- Servicio militar o social cumplido (o exento).
- Titulación: Doctor universitario o en Escuelas Técnicas Superiores, ingeniero superior o técnico con especial preferencia en la rama industrial, licenciado universitario en Ciencias Económicas, Empresariales o Comerciales.
- Experiencia profesional no inferior a dos años.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el día 4 de septiembre de 1974.

INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-PPO, o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, c/ Bretón de los Herberos, 41, teléfono 253 7400. MADRID-3.

DIRECCION GENERAL DE PROMOCION SOCIAL  
Ministerio de Trabajo

SAF/PPO

# EL FUTBOL ESPAÑOL, EN PLENO



## ASAMBLEA RAPIDA, CLARA Y EFICAZ

### CALENDARIO DE PRIMERA DIVISION 1974-75

El calendario de Liga en Primera División para la temporada próxima quedó confeccionado en el pleno último con arreglo a las fechas y partidos siguientes:

#### PRIMERA VUELTA

8 septiembre:  
Español-Celta.  
Las Palmas-Betis.  
At. Madrid-Granada.  
Salamanca-Elche.  
Hércules-Murcia.  
Valencia-R. Madrid.  
Sporting-Zaragoza.  
Málaga-Athletic.  
Real Sociedad-Barcelona.  
15 septiembre:  
Celta-R. Sociedad.  
Betis-Español.  
Granada-Las Palmas.  
Elche-At. Madrid.  
Murcia-Salamanca.  
R. Madrid-Hércules.  
Zaragoza-Valencia.  
Athletic-Sporting.  
Barcelona-Málaga.  
20 septiembre:  
Celta-Betis.  
Español-Granada.  
Las Palmas-Elche.  
At. Madrid-Murcia.  
Salamanca-R. Madrid.  
Hércules-Zaragoza.  
Valencia-Athletic.  
Sporting-Barcelona.  
R. Sociedad-Málaga.  
octubre:  
Betis-R. Sociedad.  
Granada-Celta.  
Elche-Español.  
Murcia-Las Palmas.  
R. Madrid-At. Madrid.  
Zaragoza-Salamanca.  
Athletic-Hércules.  
Barcelona-Valencia.  
Málaga-Sporting.  
20 octubre:  
Betis-Granada.  
Celta-Elche.  
Español-Murcia.  
Las Palmas-R. Madrid.  
At. Madrid-Zaragoza.  
Salamanca-Athletic.

Hércules-Barcelona.  
Valencia-Málaga.  
R. Sociedad-Sporting.  
27 octubre:  
Granada-R. Sociedad.  
Elche-Betis.  
Murcia-Celta.  
R. Madrid-Español.  
Zaragoza-Las Palmas.  
Athletic-At. Madrid.  
Barcelona-Salamanca.  
Málaga-Hércules.  
Sporting-Valencia.  
3 noviembre:  
Granada-Elche.  
Betis-Murcia.  
Celta-R. Madrid.  
Español-Zaragoza.  
Las Palmas-Athletic.  
At. Madrid-Barcelona.  
Salamanca-Málaga.  
Hércules-Sporting.  
R. Sociedad-Valencia.  
10 noviembre:  
Elche-R. Sociedad.  
Murcia-Granada.  
R. Madrid-Betis.  
Zaragoza-Celta.  
Athletic-Español.  
Barcelona-Las Palmas.  
Málaga-At. Madrid.  
Sporting-Salamanca.  
Valencia-Hércules.  
24 noviembre:  
Elche-Murcia.  
Granada-R. Madrid.  
Betis-Zaragoza.  
Celta-Athletic.  
Español-Barcelona.  
Las Palmas-Málaga.  
At. Madrid-Sporting.  
Salamanca-Valencia.  
R. Sociedad-Hércules.  
1 diciembre:  
Murcia-Real Sociedad.  
Real Madrid-Elche.  
Zaragoza-Granada.  
Athletic-Betis.



Arriba, un aspecto del salón—abarroto: hubo poquísimas ausencias de compromisarios—en el Pleno del Fútbol 1974. Sobre estas líneas, la presidencia en la mesa, con el señor Perezpayá en el centro y, respectivamente, a sus lados, los señores Foncillas y Porta, vicepresidentes primero y segundo de la Española. (Fotos Torrecocha.)

- El campeonato de Liga comenzará el 8 de septiembre.
- La final de Copa del Generalísimo se jugará el 5 de julio.
- Vicente Rodríguez, vocal electo de la Junta Directiva de la Federación Española.
- Partidos internacionales en la temporada próxima:
  - 23 septiembre: Dinamarca-España.
  - 12 octubre: Argentina-España.
  - 20 noviembre: Escocia-España.
  - 5 febrero: España-Escocia.
  - 17 abril: España-Rumania.

Barcelona-Celta.  
Málaga-Español.  
Sporting-Las Palmas.  
Valencia-At. Madrid.  
Hércules-Salamanca.  
8 diciembre:  
Murcia-Real Madrid.  
Elche-Zaragoza.  
Granada-Athletic.  
Betis-Barcelona.  
Celta-Málaga.  
Español-Sporting.  
Las Palmas-Valencia.  
At. Madrid-Hércules.  
Real Sociedad-Salamanca.  
15 diciembre:  
Real Madrid-Real Sociedad.  
Zaragoza-Murcia.  
Athletic-Elche.  
Barcelona-Granada.  
Málaga-Betis.  
Sporting-Celta.  
Valencia-Español.  
Hércules-Las Palmas.  
Salamanca-At. Madrid.

22 diciembre:  
Real Madrid-Zaragoza.  
Murcia-Athletic.  
Elche-Barcelona.  
Granada-Málaga.  
Betis-Sporting.  
Celta-Valencia.  
Español-Hércules.  
Las Palmas-Salamanca.  
Real Sociedad-At. Madrid.  
29 diciembre:  
Zaragoza-Real Sociedad.  
Athletic-Real Madrid.  
Barcelona-Murcia.  
Málaga-Elche.  
Sporting-Granada.  
Valencia-Betis.  
Hércules-Celta.  
Salamanca-Español.  
At. Madrid-Las Palmas.  
5 enero:  
Zaragoza-Athletic.  
Real Madrid-Barcelona.  
Murcia-Málaga.  
Elche-Sporting.

Granada-Valencia.  
Betis-Hércules.  
Celta-Salamanca.  
Español-At. Madrid.  
Real Sociedad-Las Palmas.  
12 enero:  
Real Sociedad-Athletic.  
Barcelona-Zaragoza.  
Málaga-R. Madrid.  
Sporting-Murcia.  
Valencia-Elche.  
Hércules-Granada.  
Salamanca-Betis.  
At. Madrid-Celta.  
Las Palmas-Español.  
19 enero:  
Athletic-Barcelona.  
Zaragoza-Málaga.  
Real Madrid-Sporting.  
Murcia-Valencia.  
Elche-Hércules.  
Granada-Salamanca.  
Betis-At. Madrid.  
Celta-Las Palmas.  
Español-R. Sociedad.

# KUBALA ANUNCIA:

## "EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE, PRIMERA LISTA DE INTERNACIONALES"

Está hecho un mozo espigado y morenito el seleccionador nacional, Laszi Kubala. Me confesaba que ha perdido en un mes ocho kilos. Que pesa ochenta y dos. Los que pesaba cuando era jugador en activo. Y volverá a estar en "activo".

—Pienso jugar en septiembre en el primer club de mi vida profesional, en Ferencvaros, de Budapest. Estamos invitados todos los que hemos pertenecido a su plantilla desde la creación del club, hace setenta y cinco años, con motivo de la inauguración de su nuevo estadio. ¡Figúrate: hace veinticuatro años que salí de allí! No quiero que vean llegar a un Kubala viejísimo, calvo y gordo. Al menos, que no me vean hecho un globo. Es lo mínimo.

Hablaba y yo escuchaba. Hablamos de los Mundiales y Kubala me dio su parecer: "Holanda fue el mejor equipo. Y Alemania el que supo echar el resto en la final. Ahí fue donde no supo estar el equipo holandés. Mientras "apisonaba" rivales, supo dosificarse. Cuando hubo de entregarse al límite, vaciarse, no tuvo fuerza."

Y nuestro fútbol. Eso es lo que inquieta a Kubala. El ya piensa en el día 22 de septiembre y en Dinamarca. Ya saben, la Copa Europea de Naciones. Kubala hablaba con el doctor Delgado y le decía: "Los chicos estarán bien, supongo. Ya habrán jugando dos parti-

dos de Liga más los encuentros veraniegos."

Kubala piensa dar la lista de jugadores, quizá, el día 12 de septiembre. Quizá. Y luego me caícaré muy alto: "Que nadie olvide que nosotros ganamos dos veces a los alemanes. Y también ven-

cimos a Uruguay, Argentina e Italia. No somos tan malos. Nuestro defecto ante un mundial es que los jugadores no están mentalizados para jugar cada tres días. Pero se puede subsanar. Hay que saberse dosificar. Sólo eso. Y los españoles—los jugadores—nos entregamos al máximo en cada partido."

Era una lección rápida. Con varias vertientes. Con muchas verdades.

J. M. R.

## ANTONIO MARTINEZ, EL GERENTE "ASCENSOR"

Barrios, Arieta, Pepín, Carbonell y, quizá, Pérez, en el Hércules

A Antonio Martínez yo le llamo el gerente "ascensor" porque subió al Córdoba y al Hércules. El dice que no. Que sólo puso un granito de arena. Pero ¡qué importante! Y Antonio Martínez revuelve redes a la "pesca" de jugadores para el Hércules—no para el Burgos—porque sigue siendo gerente herculano. Y hombres y nombres. Vean.

—Ya hemos fichado a Barrios, del Barcelona, y Arieta, del Athletic de Bilbao. Más Pepín y Carbonell, del Español.

Me "suenan" esos nombres. Quizá demasiado. Y Antonio Martínez

me dijo: "Son necesarios jugadores hechos. Mucho. En Primera, creo que primordiales. Pero también hemos fichado a jóvenes: Zabalá y Ricardo, del Langreo. Además de Illán, del Rayo."

—Total, que ya estás a tope, como se dice. ¿Me equivoco?

—De medio a medio. Pensamos en Pérez, del Barcelona. Quizá venga. Ya sabes, tenemos "operación" con el Barcelona gracias al traspaso de Albadalejo.

Lo que buscaba Antonio Martínez era un portero. Tocó con los nudillos a la puerta del Real Madrid, que "dejará" un portero. Y le pidieron diez millones de pesetas! Un amigo fue a hacer el quite, López Patiño, hombre de fútbol por "hobby". Yo escuché esto: "¿Quieres un portero mejor que Carnevali? Lo tengo. Y no muy caro. Hazme caso por una vez."

A lo mejor esta semana salta el nombre de un guardameta nuevo para el Hércules, porque el equipo alicantino, si llegara el caso, sabría decir lo que fuera oportuno a sus dos extranjeros, Omar Rey y Nager. ¿O creen que me equivoco?

J. M. R.



Kubala. (Foto Torremocha.)

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 1974-75

Se recuerda a los señores abonados que el próximo MIÉRCOLES, día 17, finaliza el plazo para la renovación de los abonos correspondientes a la temporada 1974-75, y pasado este día el Club dispondrá libremente de aquellos que no hayan sido renovados y procederá a la adjudicación de nuevos abonos a los señores socios que lo hayan solicitado.

La renovación de los mismos podrá efectuarse en las taquillas del estadio Santiago Bernabéu, puerta 42, HOY LUNES, MAÑANA MARTES y el MIÉRCOLES (último día), de 6 a 9 noche.

## VERANEOS

**IBIZA**, dos semanas, por. Ptas. 5.600

Salida día 19 de julio  
Regreso 2 de agosto y todos los viernes

**MALLORCA**, dos semanas, por. Ptas. 6.250

Salida día 7 de agosto  
Regreso 21 de agosto y todos los miércoles

**CANARIAS**, dos semanas, por. Ptas. 9.270

Salida día 19 de julio  
Regreso 2 de agosto y todos los viernes

INCLUYE: Hoteles de 1.<sup>a</sup>

Alojamiento y desayuno.

Viaje ida y vuelta en reactor.

Traslados aeropuerto - hotel - aeropuerto.

Sin subidas posteriores ni demás "aumentos" de última hora

## VIAJES MISAN, S. A.

G. A. T. 182

General Oraa, núm. 30 (esquina a Velázquez)

Teléfonos 261 42 46 - 261 42 54 - 262 91 90

## EL BARCELONA NO "SOLTARA" A SOTIL

Minguella lo afirmó en rotundo en Lima

LIMA, 14. (Afil.)—El Club de Fútbol Barcelona no se desprenderá del "as" peruano Hugo Sotil,

dice hoy aquí en una entrevista del diario "Ojo" el dirigente catalán José María Minguella.

El emisario del Barcelona afirmó que Hugo Sotil es un "fenomenal jugador y que solamente en caso de que se acabe el mundo" el Barcelona prescindiría de los servicios del jugador peruano. Minguella sostuvo en la entrevista que para el Barcelona no es ningún problema tener tres jugadores extranjeros.

El catalán agregó que su viaje al Perú se debe a que en España están apareciendo noticias de que el Barcelona traspasaría a Sotil a un club francés para darle lugar al holandés Neeskens.

"Cruyff, Neeskens y Sotil seguirán en el club, porque los necesitamos. Es cierto que solamente pueden jugar dos extranjeros en el torneo oficial, pero el Barcelona tiene contratos para competir en 22 torneos extras, donde no hay restricción en el número de extranjeros", explicó Minguella.

Hugo Sotil, por su parte, dijo que seguirá en el Barcelona hasta cumplir su contrato, y que en caso de que sea conveniente nacionalizarse español, lo decidirá en último momento y cuando se lo soliciten los dirigentes del club catalán.

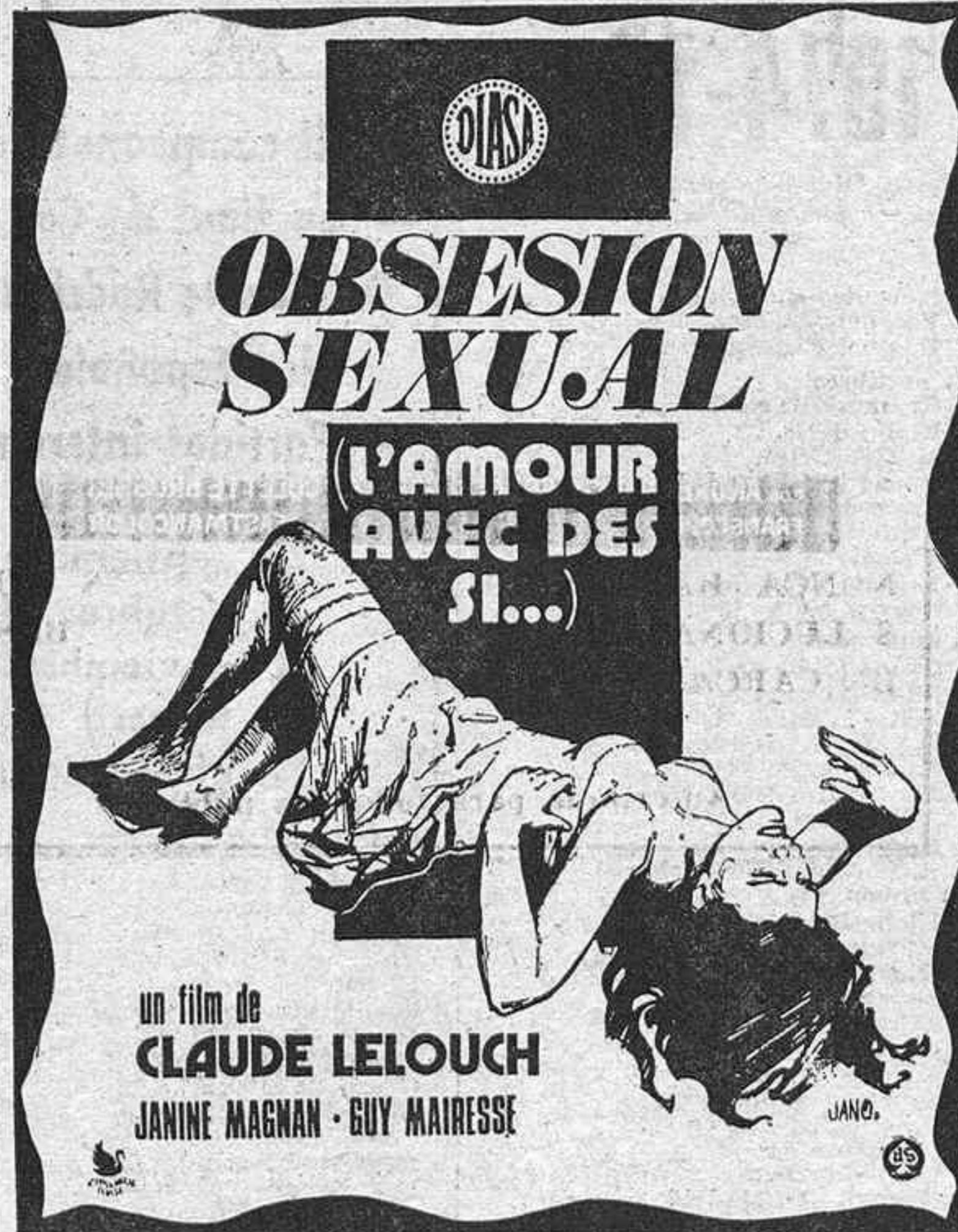
CINE

## POMPEYA

SALA ESPECIAL

(PROXIMO MIERCOLES)

La manía del sexo tratada magistralmente por Claude Lelouch en su primera película



un film de CLAUDE LELOUCH  
JANINE MAGNAN · GUY MAITRESSE

La aventura más sorprendente de un maníaco sexual contra un chica de "auto-stop" (Precursora de "Un hombre y una mujer")

## GIMNASIA

### Nicole Mayer ganó el II Trofeo Granollers

BARCELONA, 14. (Afil.)—La suiza Nicole Mayer se ha proclamado vencedora del II Trofeo Internacional Ciudad de Granollers de gimnasia deportiva femenina.

En el torneo han competido gimnastas de Francia, Luxemburgo, España y Suiza.

La clasificación final quedó establecida de la siguiente forma:

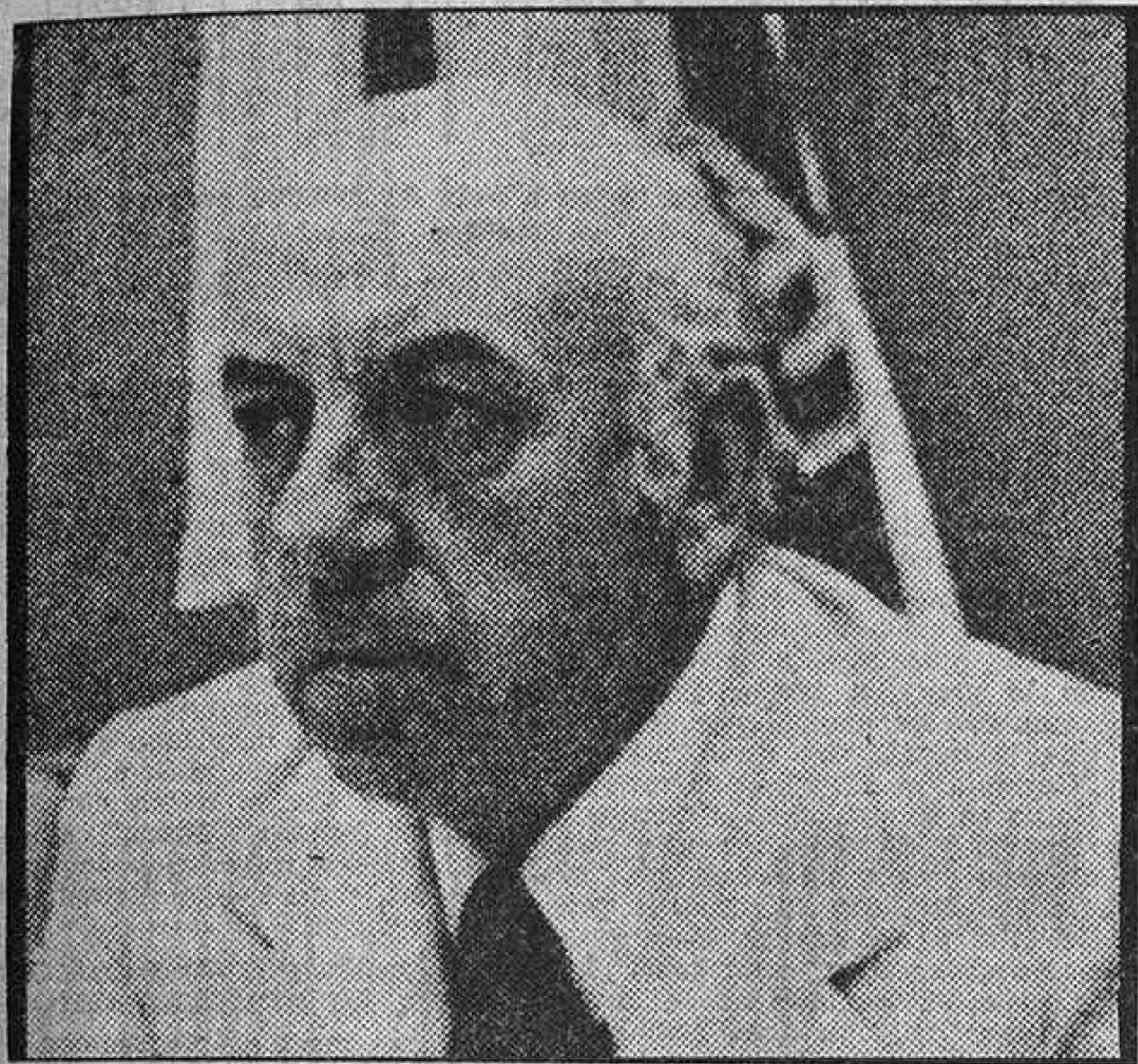
- 1, Nicole Mayer (Suiza), 34,95 puntos.
- 2, Montserrat Ubai (España), 31,40.
- 3, Alicia Ivanow (España), 30,40.
- 4, Patrice Kunsch (Luxemburgo), 30,20.
- 5, María Teresa Mula (España), 30,5.

## HOJAS DEL LUNES

Teléfono 222 6450

TREINTA AÑOS "AHI", Y EL SIGUE

# VICENTE RODRIGUEZ, OTRA VEZ FEDERATIVO NACIONAL



Vicente Rodríguez. (Foto Torremocha.)

Uno no sabe si dar la enhorabuena a Vicente Rodríguez o proponerle para la "medalla de sufrimientos por el fútbol". Es un decir. A Vicente Rodríguez le han vuelto a elegir para directivo de la Real Federación Española de Fútbol. El representa al C. D. Castellón. El, Vicente Rodríguez, fue vicepresidente de la Federación cuando también lo era del Valencia. El fue presidente de la Comisión Jurídica de la Federación. Y ahora, sigue. Y sigue como directivo, repito, tras un triunfo aplastante. La votación fue así, en el día que se puso a referéndum su pretendido cargo. Vicente Rodríguez fue acaparador. Lean: Castellón (Vicente Rodríguez), 140 votos; Cádiz, 32; Rayo Vallecano, ocho. Huelgan los comentarios.

Vicente Rodríguez va a estar como miembro del Consejo Directivo de la Real Federación de Fútbol tres años. Ocupa la vacante que dejó el Real Betis. —Llevo treinta años en el fútbol. Me gusta. No me importa trabajar por el bien del balompié. Ni me cansa. ¿Enemigos? Pues... quizá algunos. Pero que sean bien venidos. Sin enemigos, uno se aburre. Y sé otra cosa con toda certeza: tengo más ami-

gos. Ahí queda demostrado en la votación.

Se acercó el todavía presidente del Burgos, Preciado. Y le dijo: "Yo te propuse rotundamente." Y lo que son las cosas, Preciado, después de estar dieciséis años en el nada cómodo sillón, presuntos, presidencial del Burgos, deja el puesto, que ocupará Laredo. "Pero—me advirtió Preciado—yo siempre estaré dispuesto a hacer lo que sea necesario por la mejor marcha del Burgos."

Yo entendí—y perdonen—: que se va... pero no muy lejos. ¿Claro? J. M. R.

## UNO QUE ESTRENA CARGO

Ya lo saben: Paco Gento estrenará cargo de responsabilidad. Entrenador. Y en un ex primera, el C. D. Castellón. Paco Gento, inquieto. A la busca de fichajes. La semana pasada "adquirió" a Andrés, el ex gaditano y ya ex maridista. Me contaba Gento: "Era un puesto a cubrir inmediatamente. Ten en cuenta que Ferrer salió para el Español."

Dejó pasar unos minutos. Gento fuma rubio. Le "robé" un cigarrillo. Esperé.

—Miljanic me ha dicho que el portero reserva del Estrella Roja es un formidable jugador. Y yo me fío del Miljanic.

Es cierto que ese portero, cuyo apellido acaba en "vichnic" (Paco Gento no se acordaba de su nombre), ya es jugador del Castellón. Un buen fichaje. Pero Gento sueña con los goles. Es lo suyo, claro.

—Y vendrá, ya está fichado, un delantero centro. Argentino él. Go-leador él. Bravo y rematador él.

Muchas virtudes tiene Gento, lo reconozco, pero también arrastra un defecto: tiene una memoria fatal. Tampoco se acuerda del nombre del mencionado delantero centro.

Luego me anticipó que no "iba" por ningún ex juvenil madridista, como Victoria, Magdaleno y todos esos que jugaron en el Castilla. Y me confirmé:

—Quiero repescar a Heredia.

Para luego añadir: —Es que no sólo hay que ganar. Y volver a Primera División. Es que, además, hay que jugar bien. Y en Segunda se puede hacer buen fútbol.

Así como a escondidas me dio el nombre de Fermín. Parece que Gento tiene fe en él. Y Gento—reconozcámoslo—de eso de fútbol tiene que saber mucho. Si no me equivoco estuvo quince años siendo el mejor extremo izquierdo de Europa y, si me aprietan, del mundo. J. M. R.

# GENTO, OPTIMISTA

"QUIERO UN CASTELLON QUE SUBA  
A PRIMERA Y QUE, ADEMAS,  
JUEGUE BIEN"



Gento. (Foto Torremocha.)

## O SOTIL O NEESKENS

Polémica: el Barcelona contratará a Neeskens y mantendrá a Crujeff y a Sotil.

Evidencia: la Real Federación Española de Fútbol, sin baja previa de alguna de las dos fichas de los dos actuales extranjeros del club azulgrana, no podría nunca extender una tercera ficha extranjera para el holandés Neeskens.

Consecuencia: ningún árbitro, extranjero o español, en torneos españoles o internacionales, podría recibir en su vestuario ficha alguna con el nombre del "barcelonista" Neeskens.

Conclusión: o Sotil y Crujeff, o Crujeff y Neeskens, o Neeskens y Sotil. Los tres, nunca.

## El Atlético Madrileño jugará el torneo San Ginés, de Tenerife

ARRECIFE DE LANZAROTE, 14. (Aifil).—El Atlético Madrileño y el Atlético San Sebastián, filiales de los clubs de Primera División Atlético de Madrid y Real Sociedad de San Sebastián, respectivamente, serán dos de los equipos que participen en torneo San Ginés, cuya sexta edición se celebrará los días 24, 25 y 26 de agosto próximo en el estadio de Arrecife, dentro del programa de sus fiestas patronales.

El tercer Club participante será la Unión Deportiva Lanzarote, y es posible que complete el cuarteto la Unión Deportiva Las Palmas.

## Cine BENLLIURE 4ª SEMANA DE EXITO

REFRIGERADO

EL MEJOR REGALO DE FIN DE CURSO



¡SALVESE QUIEN PUEDA!  
UN FILM INTERPRETADO Y REALIZADO POR ROBERT DHERY  
CON ANDREA PARISY · FRANCO FABRIZI · COLETTE BROSSET  
FRANSCOPE EASTMANCOLOR

NUNCA HA TENIDO LOUIS DE FUNES QUE SOLUCIONAR TANTOS PROBLEMAS A BASE DE CARCAJADAS, Y ADEMAS EN

70<sup>mm</sup>

Autorizada para todos los públicos

## IMPERIAL 6ª SEMANA DE EXITO

Continua desde las diez de la mañana



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# PHILIPS IBERICA, S.A.E.

Por necesidades técnicas de la  
Compañía Telefónica,  
han cambiado  
nuestros números  
de teléfono

Rogamos tomen nota de nuestros

nuevos números:

404 22 00  
404 32 00  
404 42 00

PENULTIMO DIA EN LA ZARZUELA

# SAUGAR, CON "TERMIDOR", GANO LA COPA ATLETICO DE MADRID

CON LA CUADRA MENDOZA, JESUS MENDEZ Y MANOLO GARCIA HIZO EL DOBLE

A pesar de presentarse la tarde amenazando lluvia y no ser muy brillante el programa, hubo una magnífica entrada, mucho mayor que el domingo pasado... y es que el fútbol tiene eso, máxime si es por televisión.

### LA XXI COPA DEL ATLETICO DE MADRID

Como prueba más importante de la tarde se disputaba en sexto lugar esta carrera, dotada con 212.000 pesetas y la copa, sobre 2.200 metros. Para la misma se habían matriculado 16 caballos, pero al hacerlo "Smetana" y tratarse de un hándicap limitado, quedaron aplastados en la escala, nada menos que diez de los inscritos. No obstante, esto hay que agradecerle a los propietarios, once de ellos tomaron la salida. Después de un recorrido emocionante, en plena recta se destacó, después de una extraordinaria montada de Luis Saugar, "Termidor", que batía por dos cuerpos a "Deodante", con Paulino García, y "Pincoya", con Román Martín. El representante del Atlético entregó el trofeo al conde de Romanones, propietario de la ganadora, entre una gran ovación.

### "SALINA II" GANA LA DE VENTA

Empezó la tarde con una carrera de venta sobre 2.000 metros. En esta carrera se impuso de punta a punta "Salina II", montada por A. Sánchez, que batía a su compañero de preparación, "Prim-sur", con Saugar. Después de la carrera fue adquirida en subasta la ganadora en 135.000 pesetas por Becerril.

### TENIS

## NO HUBO FINALES DE MASCULINOS EN GSTAAD

GSTAAD (Suiza), 14. (Afil.) — A causa de la fuerte lluvia que ha caído durante todo el día ha sido aplazado hasta mañana lunes el partido final de los campeonatos internacionales de tenis de esta, individual masculino, en el que se enfrentarán el español Manuel Orantes y el argentino Guillermo Vilas.

Por la misma causa fue aplazada la final de dobles, que deberían haber disputado el propio Orantes y José Higuera a la pareja Emerson (Australia)-Koch (Brasil).

Sólo pudo disputarse la final de dobles femeninos, que ganaron en dos "sets" Helga Hoesi (Alemania occidental) y Lea Pericoli (Italia) a la japonesa Fukuoka y la chilena Michelle Rodríguez.

### PANATTA Y BERTOLUCCI, CAMPEONES EN BAASTAD

BAASTAD (Suecia), 14. (Afil.) — Adriano Panatta y Paolo Bertolucci, de Italia, se adjudicaron el título de dobles masculino de los campeonatos internacionales de tenis que se celebran en ésta al vencer en el partido final a Borg y Ove Bengtsson, de Suecia, por 3-6, 6-2 y 6-4.

QUINTUPLE					Para el APOSTANTE				
2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1	1	1	16	1	16	1	16	1	16
2	2	2	17	2	17	2	17	2	17
3	3	3	18	3	18	3	18	3	18
4	4	4	19	4	19	4	19	4	19
5	5	5	20	5	20	5	20	5	20
6	6	6	21	6	21	6	21	6	21
7	7	7	22	7	22	7	22	7	22
8	8	8	23	8	23	8	23	8	23
9	9	9	24	9	24	9	24	9	24

No era muy difícil, pero tocan a más de 200.000 pesetas los cinco acertantes

ta a punta "Salina II", montada por A. Sánchez, que batía a su compañero de preparación, "Prim-sur", con Saugar. Después de la carrera fue adquirida en subasta la ganadora en 135.000 pesetas por Becerril.

### A PESAR DE LOS 76 KILOS GANA LUIS URBANO

La primera carrera de la quintuple volvió a ser una carrera de jinetes amateurs, a pesar de que no le gusta a nadie. Pues bien, como era un ascendente, teníamos que la escala iba de 60 kilos de "Góndola" a los 95 de "Cronopio". Como es natural, hubo muchos retirados, y de los siete que participaron estaba un tres años, "Magie Paddy", con 76 kilos. A pesar de ello, y en una medida montada de nuestro mejor "gentleman", Luis Urbano, se imponía en la meta a "Cavanella", con José Luis Salas,

que batía en fotografía a "Erla", montada por su hermano Francisco Javier.

### "SEVEN DAL" DA LA SOBREPASA EN LA DE APRENDICES

Esta yegua, que no había hecho nada de particular en sus actuaciones de la temporada, siempre montada por los "jockeys" de la cuadra Carudel y Fayos, corría esta carrera, en la que hay que reconocer que había poca clase. Fue bien, F. García, un aprendiz casi nuevo, ganó con ella esta carrera empujándola muy bien en los últimos metros para batir a "Merleka", que, con Espin, había conducido; tercera estuvo "Miloca", a la que Avial llevó muy lejos de los primeros... y en 1.400 metros no pudo recuperarse.

### UN GRAN POTRO DEBUTANTE GANA SU PRIMERA CARRERA

En el premio Ipintza, con cinco participantes, había un veterano y cuatro debutantes; el primero era "Caifás", que ya había corrido una carrera bastante bien, segunda en fotografía, y de los demás se esperaba con expectación el debut de "Nettare", un hijo de "Trisco" y "Netherton Firs", que había sido adquirido en la subasta de Lore Toki por don Ramón Mendoza. La carrera tuvo poca historia, ya que desde el primer momento tomó el mando "Nettare", montado por Román Martín, y se fue a ganar de cuatro cuerpos delante de "Caifás", montado por Carudel, el que, por cierto, y aunque parece increíble, va a ver terminar la temporada de primavera sin haber ganado una sola carrera de dos años.

### OTRA EXTRAORDINARIA MONTA DE SAUGAR

Fue el premio Cibeles, hándicap sobre 1.800 metros. Viniendo de atrás, ya que ni se inmutó ante el paso que sacaron sus contrincantes, se impuso en plena recta final, delante de "Snobimbo", con Carudel, y "Gervik", con Román Martín.

### PARA TERMINAR, POR FIN GANA EN VALLAS "FRANJEZCO"

El extraordinario caballo de Mendoza "Franjezco", que tal mala suerte ha tenido en sus carreras de obstáculos este año, sacó la espina ayer, al venir al último salto a batir, muy bien llevado por Juan M. Sánchez, a "Sultán", con Juan Vicente Chavarrias, e "Iowa", con Alvarez. En fin, una "semifinal" de temporada interesante, ya que la temporada da fin el próximo jueves 18 de julio, disputándose como carrera principal un hándicap, el premio Costa del Sol, y el próximo domingo, la primera carrera de Lasarte, de las que les tendremos enterados.

### APUESTAS MULTIPLES

Quintuple. — Números 1-5-3-1-8 han aparecido cinco boletos acertados, que cobrarán un dividendo cada uno, de 205.731 pesetas.

Triple gemela reversible. — Números 3-1, 1-7 y 8-5. Catorce acertantes, a 45.027 pesetas cada uno.

### DIVIDENDOS EN DIFERENCIA POR APUESTA DE 10 PESETAS

Primera carrera. — Ganador, 21; colocados, 11 y 12; gemela, 27.  
Segunda carrera. — Ganador, 38; colocados, 33 y 22; gemela, 126; doble, 74.

Tercera carrera. — Ganador, 74; colocados, 29 y 41; gemela, 178; doble, 341.

Cuarta carrera. — Ganador, 19; colocados, 13 y 13; gemela, 18; doble, 199.

Quinta carrera. — Ganador, 71; colocados, 18, 14 y 15; gemela, 146; doble, 103.

Sexta carrera. — Ganador, 206; colocados, 48, 21 y 38; gemela, 608; doble, 802.

Séptima carrera. — Ganador, 171; colocados, 15 y 16; gemela, 23; doble, 331.

# ¡LA PLAYA YA ESTABA EN DENIA!

## NOVA DENIA

Al construir los apartamentos

en Denia (Alicante), sabíamos que no bastaba con edificar en la playa. El paisaje exigía un conjunto arquitectónico que no le desmereciera. Y había algo más: complementar la naturaleza con los servicios que aseguran el máximo aprovechamiento de sus vacaciones: restaurante, supermercado, cafetería, aparcamiento, lavandería, parque infantil, centro comercial, etc. y siempre armonizando con el paisaje.



Si Vd. ve la naturaleza como nosotros, solicite información por medio del cupón adjunto. Será un placer hablarle de las cosas que hemos hecho porque... la playa ya estaba aquí!



MUCHAS FACILIDADES DE PAGO.

URBANIZACIONES

# ROYALES

LA LLAVE DE SU BIENESTAR.

MADRID - VALENCIA - DENIA

Montera, 24-3.º G - Edificio Montera.  
Tels. 231 25 60 y 231 37 25 - MADRID-14

Ruego amplia información sobre NOVA DENIA:

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



HOJA DEL LUNES  
Redacción y Administración  
Plaza del Callao, 4  
Teléfono 222 64 50

**ESGRIMA**

**"AL MUNDIAL NO VAMOS EN PLAN DE VICTIMAS"**

Del 17 al 28 próximos se celebrará el Campeonato del Mundo Absoluto de Esgrima a cuatro armas, que en esta edición tendrá a Grenoble como escenario. En tan magna competición participarán 40 países, entre ellos el nuestro, y para que nos informe sobre la misma, así como de nuestras posibilidades, hablamos con el seleccionador nacional, don Emilio García Díez.

**INDIVIDUALMENTE, EN ESPADA**

El señor García Díez tiene como profesión la de ingeniero industrial. Hombre modesto en todos los aspectos, practicó la esgrima durante catorce años, siendo campeón de España e internacional en diversas ocasiones. —Pues sí— comienza diciéndonos—, se han inscrito unos cuarenta países, que deben integrar

quinientos tiradores, con lo que se batirá el récord de participación, incluso el que ostentaba España en ocasión del campeonato mundial de menores de veinte años, celebrado en Madrid en 1972. —¿Cuáles son los países más calificados a través de las cuatro armas? —Creo que por este orden: Hungría, U. R. S. S., Francia, Polonia e Italia. —¿En qué armas estriban nuestras mejores posibilidades? —Posiblemente, en el orden individual, lo sea en espada. **NOVENO O DECIMO LUGAR** —¿Cuál es nuestro actual nivel internacional, mundial y europeo? —Entre el noveno y décimo lugar en ambos, pues, como es sabido, es en nuestro continente donde se halla lo mejor y más potente de la esgrima del mundo. —¿En qué grado se puede cali-

brar nuestro auge en los últimos años? —De apreciable despegue, pues se está efectuando importante labor en nuestros jóvenes. Concretamente ahí está el reciente triunfo de Antonio Sancho, vencedor en sable en la Década Deportiva de Bruselas, celebrada recientemente. —¿Qué beneficios reporta la práctica de la esgrima? —Como en cualquier otro deporte—nos dice con su habitual ecuanimidad—, ya que tienen como impronta, espíritu de sacrificio, así como el adquirir velocidad y agudizar los reflejos en el aspecto físico. —¿Lo encuentra igualmente adecuado en hombres como en mujeres? —Exactamente igual. **INCLUIRSE EN SEMIFINALES** —Volvamos a los mundiales. ¿Cuál es nuestro objetivo primordial? —Legar a una semifinal en cualquiera de las cuatro ramas, pues ello significaría estar entre los doce mejores del mundo. La empresa es harto difícil, pero no vamos en plan de víctimas, por lo que de incluirnos en los cuartos de final estimo, sinceramente, que sería un buen resultado. —Metas a alcanzar y años que necesitamos para ello. —Espero que nuestro progreso se confirme en un plazo de cuatro o cinco años.

**LA SELECCION**

Los tiradores que integran el equipo nacional para Grenoble son los siguientes: **DAMAS** Florete: Ana María González (Valencia) y Alicia Moreno de Carlos (Madrid). **MASCULINOS** Florete: Joaquín Campomanes, Angel Martínez Vassallo, Antonio Solivera y Félix Rodríguez (los cuatro de Madrid). Espada: Fernando Vizcaino e Ignacio González (Madrid), Carlos Rodríguez (Sevilla) y Baldomero Sancho (Valencia). Sable: Luis Sánchez Elvira, Valentín Paraíso y Oriol Franch (Madrid) y Antonio Sancho (Valencia). Desde el pasado día 8, en el madrileño Palacio de los Deportes, todos ellos vienen efectuando intensos entrenamientos.

**AUTOMOVILISMO**

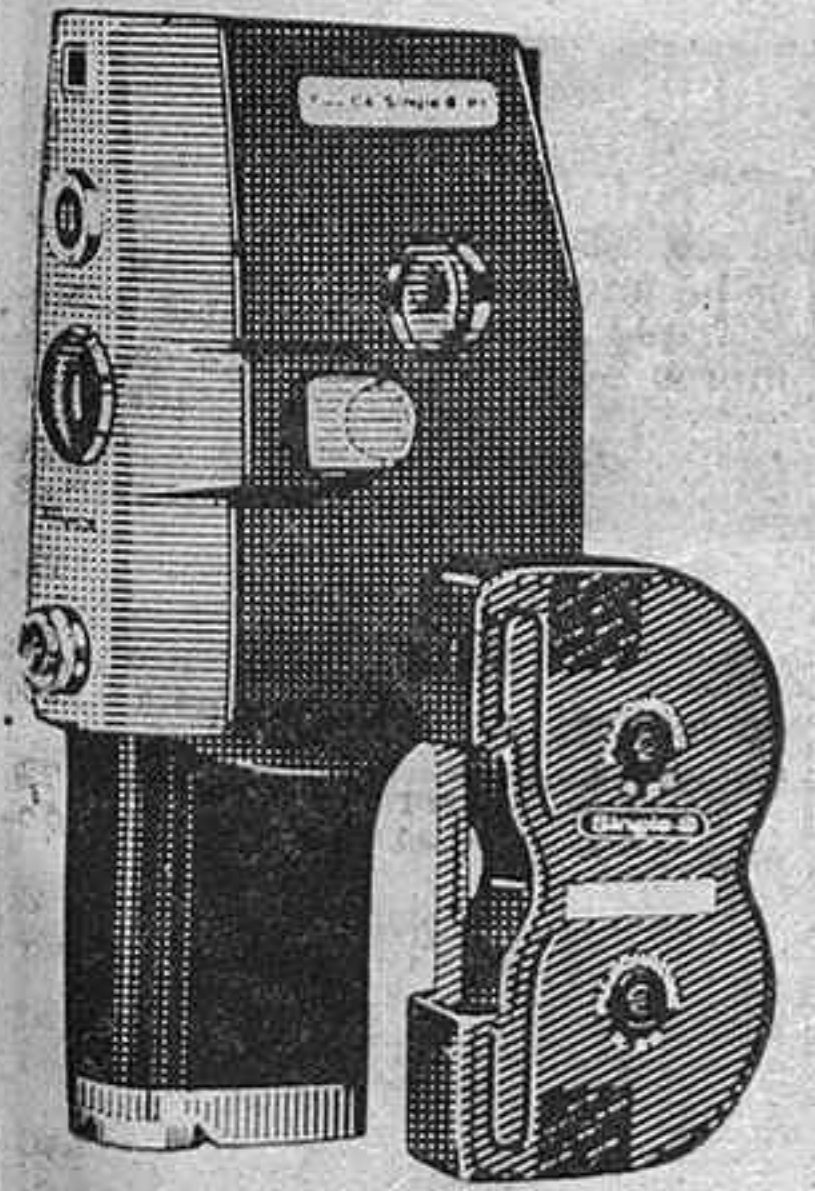
**Beltoise y Javier ganaron en Watkins Glen**

WATKINS GLEN, 14. (Afl.)— Los franceses Jean Pierre Beltoise y Jean Pierre Jarier, con Matra Simca, han ganado las Seis Horas de Watkins Glen, de automovilismo, con 193 vueltas, en un tiempo de 6-1-33/8, a 164,3 kilómetros de velocidad media. Con esta victoria Matra toma 55 puntos en la clasificación para el campeonato mundial, aunque no haya todavía decisión sobre el título, ya que faltan por disputarse varias pruebas, de las que las tres próximas son las del circuito Paul Ricard, en Francia, el 5 de agosto; la de Brands Hatch, en Gran Bretaña, el 29 de septiembre, y la de Kalamí, en África del Sur, en octubre, que viene a reemplazar a la

anulada competición prevista en principio para disputarse en Buenos Aires. La clasificación de la prueba de Watkins Glen fue la siguiente: 1, Beltoise y Jarier (Francia), con Matra-Simca, 193 vueltas, en 6-1-33/8, a 164,3 kilómetros por hora de velocidad media; 2, Mueller y Van Lennep (Alemania occidental-Holanda), con Porsche-Carrera, a nueve vueltas y 52 segundos; 3, Gregg y Haywood (EE. UU.), con Porsche-Carrera, a 17 vueltas; 4, Heimrath y Cook (Canadá); 5, Carter y De Lorenzo (Canadá-Estados Unidos); 6, Bienvenue y Dancos (Canadá); 7, Posse y Hobs (EE. UU.-Gran Bretaña); 8, Kenper y Miller (EE. UU.).

**los tomavistas "Fujica" no desenfocan jamás**

Si ha leído Ud. bien. Los tomavistas FUJICA no desenfocan jamás. ¿Le parece a Ud. un argumento poco importante? Pues, no crea. Lo es. Y mucho. Y si no, pregunte Ud. a alguien que tenga un tomavista Super-8 de la marca que sea. Verá cuantas películas desenfocadas tiene. —"Es que se desenfocan solas". —le dirá. Y tendrá razón.



(Los cartuchos de Super-8 tienen estas desagradables sorpresas). En cambio, con el sistema Single-8, exclusivo de Fujica, Ud. obtiene imágenes nítidas a lo largo de toda la filmación. Porque el presor se halla incorporado en el mismo tomavista, con lo cual la película se mantiene siempre a la distancia focal precisa. Ni más cerca, ni más lejos. Con FUJICA no hay "desenfocados imprevistos". Y por si fuera poco, el Single-8 es el único sistema de cine amateur que le permite rebobinar la película sin limitaciones. Para hacer sobrepresiones, por ejemplo. Y además de otras ventajas, la película Single-8 es diez veces más resistente y más delgada que las otras. Háganos caso. Antes de comprar un tomavista pregunte por el sistema Single-8 de Fujica. Aunque sólo sea para no arrepentirse luego. Y si algún vendedor le dice que el otro sistema es mejor sin enseñarle un FUJICA, no se fíe Ud... y vaya a otra tienda.

**FUJICA Single-8**

Los tomavistas más modernos para cine aficionado

Rellene y envíe este cupón al representante de FUJI-FILM para España, MAMPSEL ASENS, S. A. - Aragón, 180 - Barcelona-11 y recibirá un magnífico folleto ilustrado de los tomavistas Single-8.

Nombre.....  
Calle.....  
Población..... Provincia.....

**ESTADISTICA**

A propósito de los balances que barajan tertullas y aficionados después de la final de la Copa del Generalísimo de este año, que terminó con la victoria del Real Madrid sobre el Barcelona por cuatro tantos a cero, un repaso al anuario de la Federación Española permite establecer el modo rotundo de estos datos, que acaso resuelvan apuestas y discusiones surgidas alrededor de las finales del campeonato de España:

- CLUBS CON TITULOS CONQUISTADOS**  
Athletic de Bilbao, 22.  
C. F. Barcelona, 17.  
Real Madrid, 12.  
Valencia y Atlético de Madrid, 4.  
Real Unión de Irún y Sevilla, 2.  
Club Vizcaya, Arenas de Guecho, Ciclista de San Sebastián y Racing de Irún, 1.
- MARCADORES RECORDS EN LA FINAL**  
5-0: Athletic - Español, en Irún, año 1915.  
4-0: Athletic - Madrid F. C., en Barcelona, año 1916.  
4-0: Real Madrid - Barcelona, año 1974.  
5-1: Barcelona - Unión Club de Irún, en Vigo, año 1922.

**ITALIA: No a los futbolistas extranjeros**

FLORENCIA (Italia), 14. (Afl.)—Una nueva confirmación del mantenimiento del bloqueo a la importación de jugadores extranjeros ha sido formulada por el presidente de la Federación Italiana de Fútbol y presidente de la U. E. F. A., Artemio Franchi. Al ser preguntado sobre la posibilidad de una apertura de la frontera a los extranjeros, que se halla cerrada desde hace casi diez años, Franchi se ha declarado decididamente opuesto en cuanto se refiere a los jugadores, pero ha dejado entrever que la medida podría ser revisada en lo que atañe a los técnicos y entrenadores.

**Su salud bien vale un chequeo**

**ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:**

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

**EN UN SOLO DIA**  
**ASESORES MEDICOS**  
Av. Pío XII, 51 Tel. 2598645



**INSTITUTO DE ESTUDIOS PROFESIONALES SUPERIORES**

**C. E. U.**

**ESCUELA SUPERIOR DE RELACIONES PUBLICAS**

**CURSO 1974-75**

- TRES AÑOS ACADEMICOS.
- NIVEL DE INGRESO: C. O. U. O EQUIVALENTE.
- HORARIO: TARDES.

**DIRECTOR:**

**D. Víctor Martínez Maestro**

**ABIERTA MATRICULA**

Información y plan de estudios: Avda. de José Antonio, 32. Teléfonos 232 88 80 y 232 67 55. MADRID-13



**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**5ª SEMANA DE GRAN EXITO**

La última película dirigida por  
**CLINT EASTWOOD**

HORARIO.—Laborables: 7 y 10,45. Festivos: 4,30, 7 y 10,45

WILLIAM HOLDEN  
 EN  
**PRIMAVERA EN OTOÑO**  
 BREEZY  
 DE CLINT EASTWOOD



CON KAY LENZ · ROGER C. CARMEL · MARJ DUSAY · JOAN HOTCHKIS  
 PRODUCIDA POR CLINT EASTWOOD · ROGER DOLEY · JOE HIRSH · UNIVERSAL/MILPASO · TECHNICOLOR  
 DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNACIONAL CORPORATION

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**GACETILLAS**

IV CURSO ATAUFO ARGENTA. PEDAGOGIA MUSICAL. Educación general básica y bachillerato. Castro Urdiales, 5-17 agosto. Información: Comisaría Música. Teléfono 248 14 05.

**TEATROS**

**ALCAZAR.**—7,30 tarde y 11 noche: Compañía de comedias Jesús Puente y Maribel Hidalgo en *¿Quién mató a papá Noel?* (de Terence Feely; versión española de L. H. Muñoz). ¡Dos horas de suspense! Última semana.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(Tel. 2318152.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 tarde y 11 noche: La sexy cateta (de Víctor Fernández Antuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo!

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. 2475131.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7,30, 11: Arturo Serrano presenta: Nuria Torray, Ismael Merlo, Pastor Serrador en *Donde duermen dos, duermen tres* (dirección: Guerrero Zamora). ¡Un vodevil escandalosamente divertido! Últimas semanas.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7,30 tarde y 11 noche: Sila Montegro, Juan José Otegui, Raúl Sender, Yolanda Farr en *Camas separadas* (de Enrique Bariego; dirección: Adrián Ortega).

**BENAVENTE.**—(Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.) Hoy, descanso compañía. Mañana martes, 8,30 y 11 noche, La Cuadra, de Sevilla, presenta *Quejío*. Precios de 90 a 150 pesetas. Precios reducidos para estudiantes.

**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30, 10,45: Casas presenta la gran compañía de revistas Ady Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón en la graciosísima revista *Con ella llegó el escándalo* (de A. Ortega, J. Casas y maestro Cabrera). Una fuente de carcajadas.

**CEREBRO MUSIO-HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música. 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 y 11. Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en *La soperá*. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—7,30 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Francisco Piquer en *Anillos para una dama* (de Antonio Gala; actriz invitada, Margarita García Ortega, con Jaime Redondo y Esther Farré; Ello Bernayer: diseño, realización, vestuario; dirección: José Luis Alonso). "Éxito apoteósico para todos" (A. Prego, "A B C"). Cuatro últimos días.

**FIGARO.**—(Tel. 2391645. Refrigerado.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11. ¡Vuelve el mayor éxito cómico de la temporada, segundo año! Roberto Camardiel, Pedro Valentin, Carlos Casaravilla en *Balada de los tres inocentes* (de Pedro Mario Herrero; con Marta Puig, Julio Tejela, Guillermo Hidalgo; colaboración, María Luisa Ponte; dirección: Cayetano Luca de Tena). ¡Sólo para llorar de risa!

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) Hoy no hay funciones

por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche. ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con *Esta es mi vida*. Primerísimas figuras: Ulla Becker, Lizette Daly, Antonio Funes, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el "ballet" Masullí London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante! ¡10 meses de éxito!

**MARAVILLAS.**—(4465730.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7,30, 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! Un espectáculo históricamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.500 representaciones consecutivas en el mismo teatro! Despedida, domingo 21 por vacaciones. Reapertura, 6 septiembre.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467. Aire acondicionado.) 7,30 tarde y 11 noche: Valeriano Andrés, Ricardo Merino en *El visón volador* (versión íntegra) (con Mónica Kolpek, Alvaro de Luna, Pilar Bardem en Maggi, Carmen Martínez Sierra; presentación de Nené Morales; colaboración especial de Mari Carmen Yebes; dirección: Jaime Azpilluetta).

**MONUMENTAL.**—(Refrigerado. Tel. 2471214. Dirección: Colsada.) Gran compañía de zarzuela de José de Luna. 7, 10,45: *La rosa del azafrán* (del maestro Guerrero). Precios populares.

**MUNOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 1. Refrigerado.) Hoy, descanso compañía vodeviles. Mañana, 7,30 y 11. ¡El éxito de Madrid! Sin la polonesa..., ¡nadá! ¡La risa más verde y refrigerada para el vodevil de los vodeviles! ¡Segundo mes de éxito!

**PEQUEÑO TEATRO T. E. I.**—(Magallanes, 1. 4482012. Refrigerado.) Hoy, descanso. Mañana, 11 noche; Carlos Pereira en *Diario de un loco* (de Nicolás Gogol). Quince únicos días.

**REINA VICTORIA.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,15 y 11: *Fruta madura* (de Roberto Romero; por Mari Carrillo, Florida Chico, Teresa Hurtado, Joaquín Kreml; dirección: Diego Hurtado).

**VALLE-INOLAN.**—(Torre de Madrid. Refrigerado.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,15 y 11: La última y más divertida comedia de Mare Camoletti: José María Mompín, Pau Martel, Manolo Alexandre en *No te pases de la raya carlino* (con Fedra Lorente y Julián Navarro). Versión española de Alberto Clases. ¡El actual gran éxito de París! Cuarto mes.

**ZARZUELA.**—(Tel. 2214341.) Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 tarde y 11 noche: Compañía Lírica Española con Luisa Fernanda (dirección: Antonio Amengual). Precios populares. Butaca, 150 pesetas.

compañía de minicomedias). 8,15: *Sexy-show* con las más explosivas y fabulosas vedettes.

**BOITE EL PINTOR.**—(Goya, 79. Tel. 2755070.) Hoy, descanso compañía. Mañana y todos los días, 11,30 y 1,30: *Bailando se entiende* la gente.

**CANOTIER.**—(Tetuán, 27. Teléfono 2315086.) Hoy lunes, hasta el 25 julio, reaparición en Madrid, despedida de España de Bambino. Pases: 1,30, 8,15 noche. Reserve su mesa.

**CEREBRO MUSIC-HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**LA FONTANA.**—(Restaurante-teatro-boite. Calle Orense, 11.) Todos los días, a la una y cuarto de la madrugada, la comedia musical, texto de Alonso Millán y música de García Segura. ¿A que nos quitan lo bailao? (con Bárbara Rey, Nieves Salcedo, Rosa Sira, Eva León, Gianna Pietri y Tony Canal, Nino Bastida, Enrique Ciurana, Miguel Angel Aristu, con Inés Morales y Rafael Guerrero; dibujos,

Summers; dirección: Alonso Millán). Reservas de mesas: teléfono 2530059.

**LONG-PLAY.**—(Show-bar. Plaza Vázquez de Mella, 2.) Todas las noches, a la 1,30: *El futuro lo veo oscuro* (minirrevista de Camilo Murillo; con Javier de Campos, Antonio Valente, María Stern, Pepe Sanz, Paca Samper, la colaboración extraordinaria de la vedette Lizette Dall; coreografía, Nacho

Arrieta). Reserva mesas: 232900 2310111.

**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, Tel. 4482080.) 11,30 y 1,30: *El carabayo de la felicidad*. Una función rigurosamente atrevida y desplazamiento a Biarritz. Con Paco Racionero, Alejandra Lorenz, Fina Torres y Gilberto Moreno. Autor y director: Antonio de Jeda. Ría, baile y diviértase hasta la madrugada.

**CINES**

por sesiones

**ALBENZ CINERAMA.**—7, 10,45: Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas. Apta.

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608. Climatizado 22 grados.) 4,30, 7, 10,45: *Miércoles de Geniza* (Elizabeth Taylor, Henry Fonda; color). Mayores 18 años.

**AMAYA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: *La prima Angélica* (José Luis López Vázquez, Lina Canale-

jas). Un film de Elias Querejeta Director, Carlos Saura. Premio Especial Jurado Festival Cannes 1973. Decimosegunda semana.

**AVENIDA.**—(Refrigerado. Teléfono 2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¿Qué nos importa la revolución? (Vittorio Gassman; color de luxe; director, Sergio Corbucci) ¿Qué nos hace un tipo como Vittorio Gassman en medio de una revolución? ¡Averigüelo entre miles de carcajadas! Mayores 18 años (cuarta semana).

**OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE**  
 ¡LA COMEDIA "SEXY" DEL AÑO!

LANDO CATHERINE BUZZANCA SPAAK

**La Esclava**  
*es para mí... no para ti*

ADRIANA ASTI VERONICA MERIN GORDON MITCHEL

DIRECTOR: GIORGIO CAPITANI  
 PANORAMICA EASTMANCOLOR  
 Mayores 18 años

**BULEVAR -- MOLA ¡HOY LUNES, ESTRENO!**  
 Cuatro grandes figuras del cine mundial en un film simpático y estremecedor

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION DINO DE LAURENTIIS

ALBERTO SORDI SILVANA MANGANO JOSEPH COTTEN BETTE DAVIS

**SEMBRANDO ILUSIONES**

DIRECTOR: LUIGI COMENCINI  
 GUION: RODOLFO SONEGO  
 MUSICA: PIERO PICCONI

PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y TAMBIEN DE 14 ACOMPAÑADOS

**GAYARRE • TIVOLI**  
**INFANTAS • APOLO**

¡HOY LUNES, ESTRENO!  
 ¿Ha llegado e fin de la humanidad?

¡TODO UN EJERCITO EN TENAZ LUCHA CONTRA LOS ENORMES MONSTRUOS!

chemascope EASTMANCOLOR

**EL MONSTRUO QUE AMENAZA AL MUNDO**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



**café-teatro**

**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. T. 2485081-82.) Tardes, bailes de juventud con extraordinarias orquestas. Noches, ¡el mayor éxito cómico! Tres espectáculos diferentes. 11,45: ¿Busca usted otra mitad? 1,30: La camachambre d'amour (show-vodevil-musical; original de Enrique Bariego (con Manolo Codeso, Milagros Pontí y

**BENLUIRE.**—7, 10,45: ¡Sálvese quien pueda! (Louis de Funes; eastmancolor, franscope 70 mm.). Tolerada.

**BILBAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color 70 milímetros). 18 años.

**BULEVAR.**—(Alberto Aguilera, 56, Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Sembrando ilusiones (Alberto Sordi, Silvana Mangano, Joseph Cotten, Bette Davis). 18 años, y menores, acompañados.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Un toque de distinción (Glenda Jackson). Oscar interpretación mejor actriz por esta película (color 70 mm.). 18 años.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 11: Tony Arzenta (Big Guns) ¡Alain Delon en el mejor papel de su carrera! Mayores 18 años.

**CARLOS III.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly; color). 14 años, y menores, acompañados.

**COLISEVM.**—7 y 10,45: Vera, un cuento cruel (Fernando Fernán Gómez, Julieta Serrano, Víctor Valverde y Mel Humphreys; eastmancolor). 18 años.

**CONDE DUQUE.**—(Refrigerado.) 4,30, 7,15, 10,45: La esclava es para mí... no para ti (Lando Buzzanca, Catherine Spaak). Divertidísima. Quinta semana.

**CONSULADO.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

**EL ESPAÑOLETE-ESTEREOGRAMA.**—7, 10,30: La muerte tenía un precio (cinemascope, color). ¡El mejor "western" de todos los tiempos! Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Arabesco (Sofía Loren, Gregory Peck; color, scope). Mayores 14, y menores, acompañados.

**GRAN VIA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Tal como éramos (Barbra Streisand, Robert Redford). Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: El golpe (Paul Newman, Robert Redford; color). ¡Siete Oscars! Mayores 18 años, y 14, acompañados.

**LUCHANA.**—7, 10,45: El magnate.

**MOLA.**—(General Mola, 9. Teléfono 2623601. Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Sembrando ilusiones (Alberto Sordi, Silvana Mangano, Joseph Cotten, Bette Davis). 18 años, y mayores de 14, acompañados.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: El calzonazo (Paco Martínez Soria). Mayores de 14 años, y menores, acompañados. 2.º mes.

**P. PRENSA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: McQ (John Wayne; scope,

color). 18 años, y 14, acompañados.

**PALAFIX.**—(El mejor cine de Europa.) 7, 10,45: Primavera en otoño (de Clint Eastwood, con William Holden; technicolor). Mayores 18 años.

**PAZ-TODD-AO.**—(Tel. 4464566.) 7, 10,45: American Graffiti (Richard Dreyfus, Ronny Howard; technicolor). Mayores 18 años.

**PRINCESA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly; color). 14 años, y menores, acompañados.

**PROYECCIONES CINERAMA.** 7 y 10,45: Estambul 65 (Silvia Kosciina, Horst Buchholz; color).

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7, 10,45: Operación Dragón.

**REX.**—7 tarde, numerada; resto, continúa desde 11 mañana: La piel en el asfalto.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo; director, Juan de Orduña). 2.ª semana. 14 años, y menores, acompañados.

**RICHMOND.**—7, 10,45: El magnate.

**ROXY A.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly; color). 14 años, y menores, acompañados.

**ROXY B.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: ¿... Y el prójimo? (Geraldine Chaplin, Fernando Rey; color). ¡Sensacional! Tolerada.

**SALAMANCA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: Las locas aventuras de Rabbi Jacob (Louis de Funes; color). Tolerada. 6.º mes de gran éxito cómico.

**TORRE DE MADRID.**—7, 10,45: El magnate.

**VELAZQUEZ.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: McQ (John Wayne; scope, color). 18 años, y 14, acompañados.

**VERGARA.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

nas del rey Salomón y Un día en las carreras. Toleradas.

**BARCELLO.**—Continúa 5: Ciclo superproducciones: Ben-Hur (en 70 mm.). Tolerado todos los públicos.

**BECCERRA.**—4: Tazán y el safari perdido y Festival de la risa. Toleradas.

**BRISTOL.**—(Refrigerado.) 5: Contacto en Salzburgo y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**CALIFORNIA.**—5: El graduado (color). ¡La película del año! Mayores 18 años.

**CANCELIER.**—5: Trapecio (Burt Lancaster, Gina Lollobrigida, Tony Curtis; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**CANDILEJAS.**—4: Los corsarios y Los vengadores. Apto.

**CAPRI.**—4,30: Treinta y seis horas en el infierno y El diablo sobre ruedas. Tolerado.

**CARLTON.**—5: Los vengadores. Apto.

**CARTAGO.**—Continúa 5: El juego del adulterio y El mundo de Suzie Wong.

**CARRETAS.**—10 mañana: Trasplante de un cerebro y Qué día tengo. Jueves: Hay que educar a papá y Dólares. Refrigerado.

**CERVANTES.**—4,30: Los cañones de Navarone y Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**C. LINEAL.**—(Refrigerado.) 5: Shaft vuelve a Harlem y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**CONCEPCION.**—5: La selva blanca y Los vengadores. Apto.

**DRUGSTORE CINEMA.**—Continúa 4 tarde: Los vengadores. Apto.

**EMPERADOR.**—(2431151.) Continúa 4: Un hombre impone la ley y Alarma: vuelo 502 secuestrado (cinemascope). Ambas color. 18 años.

**FALLA.**—5: La ciudad de oro del capitán Nemo y Los vengadores. Apto.

**FANTASIO.**—(Refrigerado.) 5: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo; director, Juan de Orduña). 14 años y menores acompañados. Segunda semana.

**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 5: Drácula y Lluve sobre mi corazón.

**FLORIDA.**—(General Ricardos, número 103. 4710402. Totalmente reformado.) Continúa 5: Trapecio (Burt Lancaster, Tony Curtis, Gina Lollobrigida; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, núm. 9. Final Goya. Tel. 2451495.) 5: Vivos o preferiblemente muertos y Las ruinas de Babilonia. Toleradas.

**GARDEN.**—(Refrigerado.) 5: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

**GAYARRE.**—(Refrigerado.) 4,30: El monstruo amenaza al mundo (espectacular). Tolerada.

**IDEAL.**—4,30: Siete novias para siete hermanos y El diablo sobre ruedas. Mayores 14 años y menores acompañados.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Mágica aventura (dibujos animados, color). Tolerada.

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 4: El monstruo amenaza al mundo (espectacular) y Los cinco se ven en apuros. Toleradas.

**INFANTE.**—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**JORGE JUAN.**—(Refrigerado.) 4: El extraño mundo de madame Sin y Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. Toleradas.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Trapecio (Burt Lancaster, Gina Lollobrigida, Tony Curtis; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**KURSAL.**—(Refrigerado.) 5: Cañones para Córdoba y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**LICEO.**—(Refrigerado.) 5: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

**LIDO.**—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**LISBOA.**—(Refrigerado.) 5: La muchacha que llegó de la lluvia y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**LOPEZ DE HOYOS.**—(Refrigerado. Metro Prosperidad. 2613833.) 5: Escapada a la italiana y El diablo sobre ruedas. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOS ANGELES.**—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**LUX.**—5: El corsario y El diablo sobre ruedas. 14 años y menores acompañados.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Un extranjero en Sacramento y ¿Es usted mi padre? (ambas color, cinemascope). Mayores 18 años.

**MAGALLANES.**—4: Proceso de Jesús y La isla del tesoro. Toleradas.

**MARVI.**—5: Proceso de Jesús y La isla del tesoro. Apto.

**METROPOLITANO.**—4: El extraño mundo de madame Sin y Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. Toleradas.

**MONTECARLO.**—4,30: Su majestad el hampa y La mujer escarlata. Mayores 18 años.

**MONTERA.**—(Refrigerado.) 11 mañana: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

**MORASOL.**—(Pradillo, 4.) 5:

Ocaso de una estrella y Los novios de mi mujer. 18 años.

**MURILLO.**—Continúa 4: Te veo y no te veo y No hay flores para SS 117. Toleradas.

**NARVAEZ.**—5: Chacal (technicolor). ¡Sensacional! Mayores 18 años.

**NIZA.**—4: El extraño mundo de madame Sin y Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. Toleradas.

**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Coraje, sudor y pólvora y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**OPORTO.**—(Refrigerado.) 5: La policía agradece y Esa rubia es mía (Mónica Vitti; color). 18 años.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5,30: El graduado (color). ¡La película del año! Mayores 18 años.

**PAVON.**—4: El extraño mundo de madame Sin y Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. Toleradas.

**PLEVEL.**—10: Infierno de cobardes y Las manos del destripador.

**POSTAS.**—10: Maciste en las minas del rey Salomón y Un día en las carreras. Toleradas.

**PRINCEPIO PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Karate a muerte en Bangkok y Una chica y un señor. 18 años.

**ORAA.**—(Refrigerado.) 5: La amenaza de Andrómeda y Seis gendarmes en fuga. Tolerado.

**REGIO.**—(Refrigerado.) 5: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color, 70 milímetros). 18 años.

**REX.**—Continúa 11 mañana, excepto 7 tarde numerada: La piel en el asfalto.

**RIO.**—4: Maciste en las minas del rey Salomón y Un día en las carreras. Toleradas.

**ROMA.**—4: Blum y Secretaría para un ladrón. Mayores 14 años y menores acompañados.

**ROYAL.**—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**SAINZ DE BARANDA.**—4: Otra aventura de los cinco y Tazán y el safari perdido. Tolerado.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: El hombre de una tierra salvaje y Los bucaneros del siglo XX (ambas color, cinemascope). 14 años.

**SAN REMO.**—4,45: La corrida y El Cid. Toleradas.

**SAVOY.**—5: Trapecio (Burt Lancaster, Gina Lollobrigida, Tony Curtis; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**TEXAS.**—4,30: El serpiente y La mujer escarlata.

**TIVOLI.**—(Refrigerado.) 4,30: El monstruo amenaza al mundo (espectacular). Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018686.) 5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**URQUIJO.**—5: La ciudad de oro del capitán Nemo y Los vengadores. Apto.

**VALLEHERMOSO.**—(Refrigerado.) 5: Ahora me llaman señor Tibbs y Un curita cañón (A. Landá; color). Tolerada.

**VERSALES.**—(Refrigerado.) 5: Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine; scope, color). 18 años.

**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 5: Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly; color). 14 años y menores acompañados.

**VOZ.**—5: Tres sargentos bengalíes y El extraño caso de madame Sin.

diario de programación, con dos películas. Continúa 11 mañana. 65 pesetas. Hoy El manantial de la doncella (Igor Bergman). Pases a las 11, 3, 7 y 11, y El séptimo sello (Bergman). Pases a las 1, 5 y 9. Martes: El hombre del cráneo rasurado (Delvaux) y Los abismos (Niko Papatakis). Miércoles: La fiebre sube al Pao (Buñuel) y El manantial de la doncella (Igor Bergman). Jueves: El navegante (Buster Keaton) y Seven Chances (Keaton). Viernes: Los primos (Chabrol) y El bello Sergio (Chabrol). Sábado: El canto del mundo (Marcel Camus) y La calumnia (William Wyler). Domingo: Lilith (Robert Rossen) y The War Game (Peter Watkins). V. o. subtitulada.

**GALLIEO.**—Continúa 6: Helga. V. o. subtitulada.

**PALACE.**—Continúa 4,30: Los herederos de la Tierra (The Hellstron Chronicle, con Walon Green). V. o. subtitulada.

**PENALVER.**—Continúa 4,30: Le ore nude (Las horas desnudas) (de Marco Vicario, con Rossana Podestá). V. o. subtitulada en español.

**POMPEYA.**—Continúa 11,30, numeradas 7, 10,45: Le ore nude (Las horas desnudas) (de Marco Vicario, con Rossana Podestá). V. o. subtitulada en español.

**ROSALES.**—Continúa 4,30: Cuerno de cabra (de Method Andenov, con Katia Paskaleva) V. o. intérprete subtitulada.

sesión continua

**ALVI.**—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar; color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**APOLO.**—(Refrigerado.) 4: El monstruo amenaza al mundo (espectacular) y Los cinco se ven en apuros. Toleradas.

**ARAGON.**—(Refrigerado.) 5: Canto para ti y Tazán y su hijo. Tolerado.

**AZUL.**—(Avda. José Antonio, 76. Una sala excepcional. Supercomfort.) Continúa 11 mañana, excepto 7 tarde numerada: Gritos y susurros.

**BAHIA.**—4: Maciste en las mi-

salas de fiesta

**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Tel. 2485081-82.) Tardes balles de juventud con extraordinarias orquestas. Noches, ¡El mayor éxito cómico! Tres espectáculos diferentes. 11,45: ¿Busca usted su otra mitad? 1,30: La camachambre d'amour (shaw vodevil musical, original de Enrique Bariego; con Manolo Codeso, Milagros Pontí y compañía de mini comedias). 3,15: Sexy-show con las más explosivas y fabulosas vedettes.

**LA RIVIERA.**—(Puente Segovia, 2652415 y 2651012. Night club-restaurant.) Tarde y noche. Presenta 12 noche: Arte español, con el ballet de Manuel Heredia. 1,15: Espectáculo internacional Frivolté Ballet Verano 74 (Lola Flores y Antonio González con su show flamenco). 3,15 madrugada: Sexy-show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Comunicación, 225 pesetas. Cenar, 500 pesetas, todo incluido.

tablaos

**EL CORRAL DE LA PACHECA-TABLAO FLAMENCO.**—(Juan Ramón Jiménez, 26. Tel. 4582672.) Cenas desde las nueve; abierto hasta la madrugada. Excepcional cuadro flamenco con el mejor bailar del momento: Ricardo (El Veneno).

frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. 2391037.) Función 5 tarde: Partidos y quinielas con apuestas a raqueta femenina y pala.

varios

**ZOO DE LA CASA CAMPO.**—(Metro Batán. Autobús 33, plaza Isabel II. Servicio especial, sábados y festivos: estación Metro Batán, Bravo Murillo, 173 (Estrecho) y Peña Prieta, 3 (Puente Vallecas). Entrada: Laborables, 10 a 21; festivos, 9,30 a 21. Cierre, 21,30.

**Bilbao Montera**  
**Consulado Vergara Regio**  
**Versalles Liceu**  
**Garden**  
 (REFRIGERADOS)  
**HOY LUNES, EL MEJOR FILM DE SAM PECKINPAH**



**GRUPO SALVAJE**

WILLIAM HOLDEN ERNEST BORGNIINE ROBERT RYAN EDMOND O'BRIEN WARREN OATES  
 JAMES SANZON BENJONSON

**¡CUANDO ELLOS APARECIERON EL CIELO SE TIÑO DE SANGRE!**  
 Exclusivamente para mayores de 18 años

salas especiales

**ALEXANDRA.**—Continúa 6 tarde: La muchacha de los ojos de oro. V. o. subtitulada.

**BELLAS ARTES.**—Programación especial de verano. Cambio

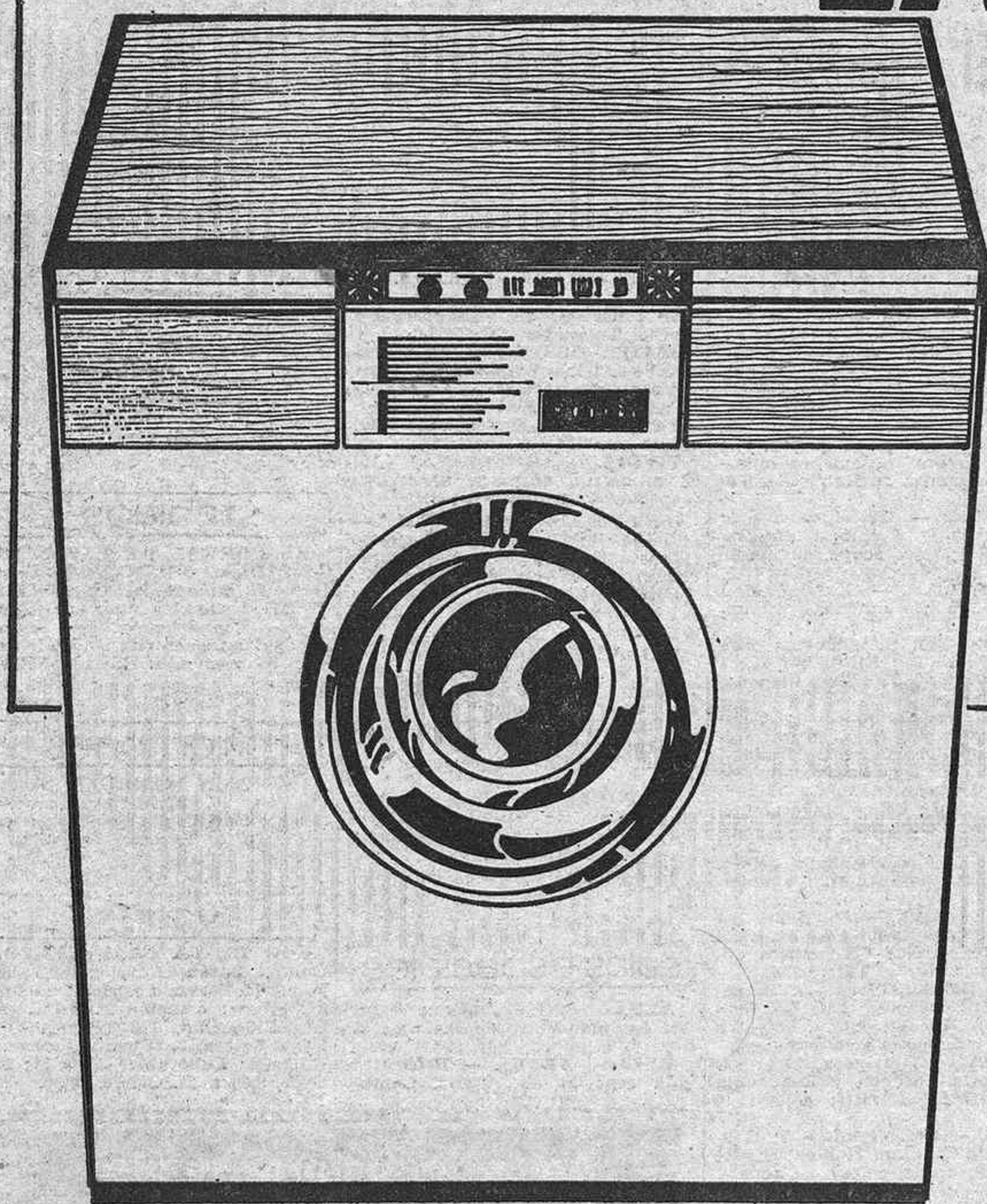
**Antes de comprar su piso**

**VISITE**  
**ondarreta**  
**2**  
**Av. POLVORANCA**  
**(ALCORNÓN)**

**Construye FERSA con la calidad de siempre**  
**C/ ORENSE, 7 y 9. Tels. 2332900-2340500**

# CEREZO

## OFRECE LA CALIDAD DE LAS LAVADORAS



### FAGOR

**POR**

**749**  
pts.

**AL MES**

*la vida pide*

### FAGOR

**durante los meses de JULIO y AGOSTO usted puede obtener un magnífico aparato T. V. color, comprando FAGOR EN CEREZO**  
**Los sorteos se celebrarán los 31 de ambos meses.**

### CEREZO

AVDA. REINA VICTORIA, 56  
FERNANDEZ DE LOS RIOS, 32  
RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAVARDE, 1  
AVDA. REAL PINTO, 6 (VILLAVARDE)  
BRAVO MURILLO, 222  
CONCEPCION JERONIMA, 22  
ERASO, 21  
ALCALA, 344  
ALCALA, 203

MARQUESA VIUDA DE ALDAMA, 37 (ALCOBENDAS)  
FERNAN GONZALEZ, 57  
AVDA BRUSELAS, 67  
PASEO EXTREMADURA, 19  
AVDA. DOS DE MAYO, 6 (MOSTOLES)  
PASEO EXTREMADURA, 100  
OCAÑA, 5 (ALUCHE)  
JUAN MONTALVO, 23 ANEXO (OPORTUNIDADES)

AVDA. ARTILLEROS, 18 (VICALVARO)  
LOPEZ DE HOYOS, 184  
JAEN, 15  
DOCTOR ESQUERDO, 29  
ELOY GONZALO, 34  
IBIZA, 12  
MADRID, 47 (GETAFE)  
BRAVO MURILLO, 254